Overlord 3: La valquiria sangrienta



Autor: Maruyama Kugane.

Ilustrador: So-bin

Traductor: Erb. http://overlord-es.blogspot.cl/

Editor pdf: JC

Contenido

Capítulo 1: Grupo de depredadores	
Parte 1	1
Parte 2	13
Parte 3	20
Parte 4	31
Capítulo 2: Vampiro real	44
Parte 1	44
Parte 2	52
Parte 3	77
Parte 4	91
Intermedio	112
Capítulo 3: Confusión y control	125
Parte 1	125
Parte 2	
Parte 3	150
Parte 4	179
Parte 5	195
Capítulo 4: Antes de la lucha a muerte	207
Parte 1	207
Parte 2	240
Capítulo 5: PVN	257
Parte 1	257
Parte 2	277
Parte 3	294
Parte 4	311
Epílogo	
Palabras finales	326
Ilustraciones	328

Nota: Todos los derechos pertenecen al autor de la novela. En caso de ser solicitado o de ser licenciado el material deberá eliminarse. Se prohíbe vender o lucrar con este material.

Esto se aplica a los posibles siguientes volúmenes creados.

Apoya al autor comprando el original cuando esté disponible en tu país.

Capítulo 1: Grupo de depredadores

Parte 1



"¡A esto le llaman comida!"

El grito histérico de una mujer, seguido por el traqueteo de cubiertos golpeando un plato pudo oírse en los alrededores del lugar.

Muchas de las personas en el restaurante volvieron la vista hacia la joven que estaba teniendo una rabieta.

Era una joven hermosa, tanto que la palabra 'hermosa' era insuficiente para describirla. Era tan bella que podría rivalizar con la mujer más bella del Reino, la 'Princesa Dorada'. Incluso podría decirse que su rabia la hacía más encantadora.

Y aunque estaba haciendo un escándalo, cada uno de sus movimientos tenía gracia y estaban llenos de elegancia.

Seguramente sería la hija de algún noble de otro país. No sólo eso, debía ser un noble adinerado. Impacientemente, se arregló el pelo mientras miraba con molestia los platos frente a ella.

La mesa estaba repleta con platos con comida.

Dentro de una canasta había pan blanco, todavía caliente y espectacularmente suave, recién salido del horno. Uno de los platos tenía pedazos de carne a la parrilla, tan jugosa y tan tierna que a uno se le

hacía agua la boca. La carne estaba acompañada con un aromático maíz a la parrilla recubierto con mantequilla, además de un suculento puré de papas. La combinación provocaba que a uno se le abriera el apetito. Además había también una sabrosa ensalada hecha con lomo marinado y a la parrilla sobre vegetales tan frescos que daban la impresión de que acababan de ser recolectados directamente de un huerto. Una tentadora fragancia a mandarina se podía oler en el aliño de la ensalada.

Estos eran los mejores y más extravagantes platos preparados por el restaurante del más lujoso hospedaje dentro de la ciudad de E-Rantel, "El Brillante Pabellón Dorado"...Los ingredientes usados para las comidas tenían la garantía de ser los más frescos ya que usaban el hechizo [Preservar]. Naturalmente todos los cocineros eran de primera clase.

Eran platos que sólo los nobles y otras personas adineradas podían disfrutar. Sin embargo la joven claramente no se había impresionado con estos artísticos y magníficos platos.

"¡Esto de ninguna manera sabe bien!"

Las personas que oían sus quejas no sólo estaban sorprendidas por ellas sino que se preguntaban qué tipo de comida divina era la que esta joven estaba acostumbrada a comer normalmente.

El gruñido inapropiado que murmuró la joven para sí misma causó que todos mostraran una expresión de asombro.

Mientras tanto, el viejo mayordomo detrás de ella mantenía la calma y mantenía una expresión inmutable. Incluso luego de que la joven se volviera y lo mirara con dureza, él se mantuvo firme. Era como si tuviera una única expresión.

"No puedo seguir quedándome en esta ciudad tan pobre, ¡prepárate para partir inmediatamente!"

"Pero ojou-sama*, ya se ha puesto el sol..."

(*lit. palabra formal para señorita, término típicamente usado para personajes femeninos adinerados y de alto estatus social)

"¡Cállate! ¡¡Haz lo que digo, te quedó claro!?"

Enfrentado a su rabieta, el mayordomo finalmente cambió de postura y agachó la cabeza:

"Entendido, ojou-sama. Haré los preparativos para que podamos partir inmediatamente."

"¡Hmmph! ¡Si lo entendiste entonces apresúrate Sebas!"

Volumen 3

La joven tiró a un lado los cubiertos, que cayeron con un sonido metálico. Habiéndose quedado sin nada más de lo que quejarse, insatisfecha, se puso de pie y dejó el restaurante intempestivamente.

Luego de la conmoción, una digna voz rompió el silencio y disipó la tensión en el restaurante:

"Les ofrezco mis sinceras disculpas a todos, por esta conmoción."

El mayordomo miró a la silla que casi había caído al suelo cuando la joven se puso de pie y la movió a su posición original. Habiéndose disculpado, cortésmente hizo una reverencia hacia las personas dentro del restaurant. Los huéspedes aceptaron amablemente la perfecta disculpa del viejo mayordomo, y muchos incluso lo miraron con simpatía.

"...Administrador."

"Sí."

Un hombre, que había estado esperando cerca, se acercó discretamente al lado del mayordomo.

"Me disculpo sinceramente por los disturbios e incluso aunque no sea una compensación adecuada, permítame cubrir los gastos de la cena de todos los presentes."

Muy pocos clientes pudieron evitar mostrar una expresión de encanto luego de escuchar esta oferta. Ya que comer en el restaurante más lujoso de la ciudad definitivamente no era barato. Si el mayordomo estaba dispuesto a pagar por sus comidas, eso sería más que suficiente para disculparlo por la conmoción causada por su señora.

Por otro lado, el administrador de "El Brillante Pabellón Dorado" mantuvo una expresión fírme e imperturbable y cortésmente hizo una reverencia como respuesta a la sugerencia del mayordomo. Su inmutable expresión mostraba que esta no era la primera vez que algo como esto había sucedido.

Sebas Tian dirigió sus ojos hacia la esquina del restaurante, colocando su mirada sobre un hombre que se encontraba a la mitad de devorar su comida.

Al darse cuenta de que el mayordomo lo miraba, el hombre se puso de pie rápidamente y caminó hacia Sebas Tian.

En comparación con los otros huéspedes, este hombre realmente destacaba debido a que su total falta de 'modales' y 'clase' hacían imposible pudiera mezclarse en ese entorno sin dar la impresión de estar totalmente fuera de lugar.

Aunque sus ropas eran igual de buenas comparadas a de las personas en el restaurante, daba la impresión de que la ropa lo llevaba a él y se veía tan similar a como se vería un payaso vestido en un traje elegante, que era divertido de ver.

"Amo Sebas."

"¿Qué pasa, Zack-san?"

Los otros huéspedes fruncieron el ceño cuando oyeron el pretencioso tono que había usado Zack. Oyendo el tono servil que había usado, no se hubieran sorprendido si él hubiese estado frotando sus manos mientras hablaba.

Sin embargo la expresión de Sebas Tian no cambió en lo más mínimo.

"Ya que estoy contratado como ayudante, sé que difícilmente estoy en posición de hacer sugerencias pero, ¿sería posible que reconsideraran partir inmediatamente?"

¿Estas insinuando que te es difícil manejar el carruaje y a los caballos de noche?"

"...Esa es parte de la razón. Y...tengo algunos asuntos de los que encargarme en esta ciudad...Necesito un poco de tiempo."

Zack rascaba constantemente su cabeza. Incluso aunque su cabello se veía suficientemente limpio, la forma en que continuaba rascándose hacia parecer como si en cualquier momento saldría volando algo de caspa. Viendo esto, algunos huéspedes fruncieron el ceño aún más, pero al final no quedo claro si Zack se daba cuenta de esto o no ya que se rascaba la cabeza incluso con más intensidad.

"Ojou-sama probablemente no acepte esta sugerencia. No, considerando su temperamento, ella no cambiará su decisión."

Sebas Tian dijo esto con voz firme y una expresión que no admitía peros, antes de añadir con voz cortante:

"Así, que no tenemos opción."

"Pero..."

Los ojos de Zack se movían por todos lados, como si tratara de encontrar una excusa, pero no fue capaz de pensar en nada y frunció el ceño.

"Por supuesto, partir nos tomara todavía algo de tiempo. Tengo que subir todo el equipaje de ojousama al carruaje. Puedes hacer lo que desees en ese tiempo y encargarte de lo que necesites."

Sebas Tian no dejó de notar la expresión traicionera en los ojos del hombre, como si estuviera tratando de encontrar otra excusa para demorar incluso más al grupo. Sebas pretendió no darse cuenta de las oscuras intenciones de Zack y mantuvo una expresión indiferente.

"Entonces, ¿a qué horas partimos?"

"Acerca de eso, debería ser en alrededor dos o tres horas. Si partimos más tarde, las calles estarán completamente sumidas en la oscuridad, así que tres horas es el límite."

Los ojos del hombre una vez más mostraban esa detestable mirada calculadora, y Sebas Tian una vez más se esforzó pretendiendo no darse cuenta. Zack relamió sus labios un par de veces antes de responder:

"Jeje, entonces no creo que tengamos ningún problema."

"Muy bien, entonces por favor comienza inmediatamente con los preparativos para que podamos marcharnos."

Sebas Tian observó la espalda de Zack mientras éste se marchaba. Luego agitó su mano como si quisiera dispersar un desagradable aire alrededor de él, sintiendo como si algo sucio se le había quedado pegado.

Sin mostrar ninguna expresión en el rostro, Sebas Tian suprimió sus ganas de suspirar.

Para ser honestos, Sebas Tian no podía obligarse a gustar de personajes tan vulgares y bajos como Zack. Demiurge, Shalltear y alguno de los otros podrían llegar a tratar a alguien como Zack como un juguete para su diversión personal, pero Sebas Tian no sentía ganas ni de acercarse a una persona así.

Habían algunas opiniones comunes dentro de la Gran Tumba de Nazarick: 'Aquellos quienes no pertenecen a Nazarick son inferiores' y 'Con algunas excepciones, los humanos y semi-humanos deberían ser aniquilados por ser razas inferiores'. Sebas por otro lado compartía la opinión de su creador, 'Aquellos que no pueden salvar a los débiles no tienen derecho a llamarse fuertes', pero luego de haber conocido a un ser humano tan despreciable como Zack, había comenzado a pensar que tal vez las opiniones comunes de Nazarick no estaban del todo equivocadas.

"Ahh, supuestamente los seres humanos deberían ser mejores que esto..."

Volumen 3

Sebas Tian levantó la mano y acaricio su muy bien cuidada barba para olvidar este asunto y meditar sobre cómo debería continuar su misión actual.

La operación está avanzando sin problemas, pero quizás debería seguirlo para asegurarme.

Mientras Sebas Tian pensaba sobre el rumbo de la operación, se dio cuenta de que un hombre caminaba hacia él.

"Tener que partir a esta hora debe ser una decisión difícil para usted..."

El hombre que le habló a Sebas Tian tenía entre cuarenta y cincuenta años, bien afeitado y con el cabello negro jaspeado con mechones blancos. Tal vez debido a su edad y a sus extravagantes hábitos al comer, tenía una prominente barriga.

Vestía con buen gusto, sus ropas elegantes hablaban de un hombre de una posición elevada.

"¿Acaso es usted Bardo-san?"

Sebas Tian asintió ligeramente al saludarlo, pero el hombre se apresuró a detener un gesto de ese tipo:

"Ah, no es necesario ser tan cortés."

Su nombre era Bardo Rofure y era un mercader bastante conocido que controlaba una considerable porción del comercio de alimentos en esta ciudad. Sebas Tian no estaba seguro de porqué este hombre había venido a hablar con él.

Esta ciudad amurallada mantenía una importancia estratégica para la guerra. Siendo alguien que contralaba una porción considerable del comercio de alimentos, Bardo era uno de los más influyentes mercaderes de la ciudad.

Cuando un ejército bordeaba las decenas de miles de personas, la logística necesaria para transportar provisiones y raciones tomaba demasiado tiempo y esfuerzo. La estrategia del Reino era despachar a sus tropas con el mínimo de suministros y satisfacer las necesidades de su ejército en esta ciudad. Esto significaba que E-Rantel no era como las otras ciudades comerciales, ya que los mercaderes relacionados al negocio de alimentos y armas mantenían una gran influencia y autoridad en la ciudad.

Alguien con tal autoridad dentro de la ciudad amurallada de E-Rantel no debería hablar con Sebas Tian sólo porque habían coincidido a cenar en el mismo restaurante. Debía haber un motivo para que intentara conversar con él.

Sin embargo, este era uno de los objetivos de Sebas Tian.

"Sebas-san, ese no es un hombre de bien."

"¿Es así?"

Mientras hablaba con Bardo, Sebas cambió su expresión por primera vez desde que había comenzado todo el incidente. Mostraba una sonrisa cortés ya que entendía exactamente lo que intentaba el mercader.

"Es conocido que ese tipo es deshonesto y alguien en que no se puede confiar, no puedo entender por qué Sebas-san ha contratado a alguien como él."

Sebas Tian rápidamente pensó sobre esto para encontrar la mejor respuesta ante esta situación.

No podía revelarle a Bardo la razón por la que había contratado a Zack. Si Sebas Tian le dijera que lo había contratado porque no sabía que era una persona de ese tipo, Bardo podría disminuir el concepto que tenía sobre Sebas, y poner su juicio en cuestión.

Aunque ciertamente nos estamos marchando de esta ciudad, debería evitar la posibilidad de que Bardo disminuya su concepto sobre mí. En el futuro próximo, existe la posibilidad de que tengamos que hacer uso de él.

"Tal vez tenga razón, pero nadie fue más entusiasta que él al presentarse. Aunque su carácter en conjunto podría ser defectuoso, ojou-sama aprecia bastante su entusiasmo."

Barbo mostró una sonrisa amarga y preocupada. El concepto que tenía sobre ella probablemente había disminuido otro poco más.

Era por su objetivo que le había pedido a ella que actuara de ese modo, así que no había forma de evitarlo. Aunque se sentía bastante mal por hacer que actué un papel tan mimado.

"Me he sobrepasado, espero que pueda disculpar mi opinión. ¿Tal vez sería mejor insinuar y aconsejar sobre esto a su señora?"

"Tal vez tenga razón. Pero considerando la ayuda y el apoyo que me ha brindado el padre de la señorita, simplemente no puedo hacer algo así..."

"Aunque la lealtad es muy importante también..."

Volumen 3

Bardo murmuró algo, pero las palabras finales no pudieron ser oídas claramente.

"¿Le gustaría que le recomiende a algunos hombres confiables?"

"No tiene que ser tan considerado, Bardo-san."

Aunque su tono era gentil, Sebas negó firmemente a la propuesta. Detectando que no cambiaría de opinión, Bardo intentó otro enfoque.

"Sigo creyendo que sería mejor si tuvieran unos guardaespaldas adecuados que los escoltaran por el camino. El camino a la capital es bastante largo y a diferencia del Imperio Baharuth, los caminos de Re-Estize no son muy seguros. Podría ayudarle a encontrar mercenarios confiables."

La seguridad de los caminos era una de las tareas de los nobles del área, y cobraban una comisión a la gente que viajaba por ellos. Era uno de los diversos derechos de los nobles, pero era sólo una forma de recolectar dinero. Muchas partes de los caminos no estaban adecuadamente cuidados ni patrullados, con muchos agujeros en la seguridad. Por tanto no era común que los viajeros fueran asaltados por bandidos o mercenarios que se habían convertido en bandidos.

Para resolver este problema, gracias a los esfuerzos de la 'Princesa Dorada', los soldados bajo el control directo del Rey habían comenzado a patrullar los caminos. Pero debido a su pequeño número, no había diferencias notables. El número de tropas en patrulla también era reducido debido a la constante intromisión de los nobles que temían que sus derechos fueran infringidos.

Ya que la situación era de este modo, el país en sí mismo carecía del poder de poner orden y dar seguridad a los caminos.

Los mercaderes que viajan por los caminos normalmente contrataban un equipo de aventureros o mercenarios para protegerse. Un poderoso mercader como Bardo debería conocer algunos grupos mercenarios de élite confiables, pero Sebas Tian de todos modos no podía aceptar su propuesta.

"Tal vez tenga razón de nuevo, pero a ojou-sama no le agrada verse rodeada de demasiada gente. Deseo usar mis habilidades para seguir los deseos de ojou-sama lo mejor posible."

"Entonces es así..."

Bardo frunció exageradamente el ceño y mostró una expresión de preocupación. Era el rostro de un adulto indefenso confrontado a la rabieta de un niño.

"Mis más sinceras disculpas, por ser tan desconsiderados con sus buenas intenciones."

"Por favor no diga eso. Para ser honesto, sólo quería venderle un favor. Si no se puede hacer, por lo menos quisiera mejorar nuestras relaciones."

La hija de un extremadamente acaudalado mercader o algún noble del Imperio y su mayordomo, esos eran los roles bajo los cuales Sebas Tian se había hospedado en este hospedaje. Su acto tenía el objetivo de mostrar su gran riqueza y dejar que otros se enteren de su presencia. Ganar favores de personas tan acaudaladas como los del grupo de Sebas Tian estaban dentro de los intereses de Bardo.

Sebas Tian sonrió gentilmente al pez que había mordido el anzuelo:

"Por supuesto le haré saber al padre de ojou-sama, mi amo, de la hospitalidad y amabilidad de Bardo-san."

Barbo momentáneamente mostró un súbito brillo en lo profundo de sus ojos, pero se recuperó instantáneamente. Normalmente la mayoría de personas no habrían podido detectar un cambio tan pequeño, pero Sebas Tian lo vio claramente.

"Entonces, por favor perdóneme. Ojou-sama me espera, así que debo retirarme."

Habiendo aguardado por el momento exacto en que Bardo iba a hablar, Sebas se le había adelantado.

Bardo se dio cuenta que Sebas había visto a través de él y luego de echar un vistazo a la expresión de Sebas Tian, suspiró:

"...Wheew, Si es realmente así entonces no se puede hacer nada, Sebas-san. La siguiente vez que estén en esta ciudad, por favor vengan a visitarme. Les ofreceré una cálida bienvenida."

"Por supuesto, la siguiente vez que no encontremos nos pondremos en sus manos."

Mirando la espalda de Bardo mientras éste se retiraba, Sebas Tian murmuró:

"Supongo que hay todo tipo de personas en este mundo."

A través de las palabras y manierismos de Bardo, Sebas Tian había podido sentir que no todo había sido dicho con segundas intenciones. Bardo había mostrado una preocupación genuina por la joven dama y por su mayordomo.

Era por gente como él, que deseaban ayudar a las personas que lo necesitaban, que Sebas Tian no podía despreciar a los humanos.

Sebas Tian alegremente mostró una sonrisa sincera.

* * *

Luego de tocar unas cuantas veces y disculparse, Sebas Tian hizo una ligera reverencia antes de ingresar al cuarto.

"Por favor disculpe mi comportamiento tan grosero, Sebas Tian-sama."

Sebas Tian cerró la puerta y fue recibido por una joven en una profunda reverencia. Si los demás huéspedes dentro del restaurante pudieran ver esta escena, seguramente quedarían desconcertados y profundamente sorprendidos, debido a que la joven era la misma joven de temperamento irascible que había tenido una rabieta hace un momento.

Su expresión era tranquila, era como si la histeria que había experimentado en ese entonces hubiera sido sólo un acto y que su comportamiento de ahora era propio de alguien que saludaba a alguien con una posición social mayor.

La apariencia y sus ropas eran las mismas, pero parecía ser una persona completamente diferente.

Otra diferencia intrigante era que tenía uno de sus ojos cerrados—su ojo izquierdo. No había sido de este modo en el restaurante.

"Por favor, no hay necesidad de disculparse. Sólo hacías tu trabajo."

Sebas Tian miró los alrededores del lujoso cuarto. Por supuesto, si uno fuera a comparar este cuarto al 9no piso de Nazarick, la Suite Real, entonces podría decirse que este cuarto no tenían ningún encanto. Claro, eso no era algo sorprendente ya que simplemente había elegido un objeto equivocado para compararlo.

Sebas centró su mirada en la esquina del cuarto y encontró que el equipaje ya estaba listo y reunido. Podrían partir inmediatamente si lo quisieran. Ya que Sebas no lo había preparado, ella debía de haberlo hecho por si misma cuando se había marchado del restaurant.

"Debiste haber dejado que yo prepare el equipaje."

"Qué está diciendo Sebas-sama, no podía seguir molestándolo con una tarea tan simple."

La joven enderezo su cuerpo y sacudió la cabeza. Ella era una de las sirvientas de batalla, Solution Épsilon (ε).

"¿Es así? Pero por ahora soy tu mayordomo, sabes."

El rostro arrugado de Sebas Tian mostró una expresión como la de un niño travieso.

Solution notó la expresión divertida de Sebas-Tian, y cambió su expresión calmada por primera a una sonrisa avergonzada:

"En cierto, Sebas Tian es mi mayordomo en este momento, pero al mismo tiempo estoy bajo el mando de Sebas Tian-sama como su subordinada."

"...Supongo que eso es verdad. En ese caso deja que te de una orden como tu superior: Haz hecho bien hasta ahora, así que deja que me encargue del resto. Por favor descansa hasta que sea tiempo de partir."

"...Sí, gracias."

"Entonces, iré a reunirme con Shalltear-sama quien ya debería de estar esperando impaciente en el carruaje, y le informaré de la hora en que saldremos."

Sebas Tian fácilmente levantó la más grande de las maletas con una sola mano, y le hizo una pregunta a la joven, como si de pronto se le hubiera ocurrido:

"Por cierto, ¿todo va de acuerdo a nuestras predicciones?"

"Sí, todo procede justo como esperábamos."

Solution levantó una mano y la presionó sobre su ojo cerrado.

"Supongo que somos afortunados. Entonces, ¿qué está pasando en este momento?"

"Sí, ahora mismo él ésta reunido con un hombre sospechoso. ¿Le gustaría oír lo que están diciendo?"

"No es necesario, voy a llevar el equipaje al carruaje. Hazme saber el resumen luego."

"Entendido."

Solution de pronto retorció su expresión.

Las comisuras de sus ojos cayeron y sus labios se curvaron. Aunque su expresión era similar a una sonrisa, estaba retorcida más allá de lo humanamente posible. Parecía una retorcida cara sonriente hecha de arcilla.

"...Sebas Tian-sama, por favor permítame cambiar el tema."

"¿Qué sucede, Solution?"

"...Cuando todo termine, ¿podría permitirme encargarme de ese hombre?"

Sebas Tian usó su mano libre para acariciar su barba y lo pensó brevemente.

"...Sobre eso, mientras tengas el permiso de Shalltear-sama, puedes hacer como desees."

Solution frunció el ceño ligeramente, su rostro lleno de decepción podía ser claramente visto. Viendo esto, Sebas Tian intentó reconfortarla:

"Debería estar bien. No debería haber problemas con entregarte sólo a una persona."

"¿De veras? ¡Eso es genial! Por favor informe de mi deseo a Shalltear-sama. Si fuera posible, quiero tener a ese hombre."

Solution mostró una sonrisa llena de alegría. Ese tipo de expresión radiante sin rastro de tristeza podría encantar a cualquier persona.

Sebas Tian sintió pena e interés por el hombre que hacía que Solution mostrara una expresión así. Y le preguntó:

"Entonces, ¿qué fue lo que dijo ese hombre?"

"Creo que dijo que no podía esperar para disfrutarme. Es una rara oportunidad, así que también planeo disfrutarlo a él adecuadamente."

Solution mostró una sonrisa incluso más brillante.

Era una sonrisa que contenía inocencia infantil. Como un niño expectante ante el próximo gran evento.

Parte 2

Qué vida miserable.

Zack caminaba rápidamente, mientras pensaba sobre qué tan miserable había sido su vida.

La vida que llevaba un campesino en el Reino no podría ser llamada afortunada o fácil.

Aunque todos los días trabajaban esforzadamente en los campos, la mayoría de las cosechas eran tomadas por los dueños de las tierras. Si los productos de una cosecha completa eran equivalentes a 100 partes, era soportable que se llevaran 60 partes. Aún era posible sobrevivir con 40 partes, incluso si eso significaba una vida de pobreza.

Sin embargo, habría un serio problema si se llevaban 80 partes. Si uno podía apenas sobrevivir con cuarenta partes, no había duda de que la vida se volvería un infierno insoportable con sólo 20 partes.

Durante uno de los años donde sólo tenían 20 partes para vivir, Zack regresó a casa luego de arduo día de trabajo en el campo, sólo para descubrir que su pequeña hermana había desaparecido sin dejar rastro.

Zack todavía era muy joven cuando esto había sucedido. Su adorada hermana menor había desaparecido, pero sus padres no la buscaban. No entendía lo que pasaba en ese entonces, pero ahora podía ver claramente la razón: Había sido vendida. Hoy en día, la trata de esclavos finalmente había cesado gracias a los esfuerzos de la 'Princesa Dorada', pero la esclavitud había sido bastante común dentro del Imperio en ese entonces.

Por esta razón, cuando Zack visitaba burdeles y veía prostitutas, inconscientemente observaba sus rostros. Por supuesto, no creía que podría encontrar a su hermana menor de este modo. Incluso si la encontraba de esta forma, no sabría que decirle. No obstante, no podía evitar buscarla.

Viviendo una vida tan dura y pobre, uno también tenía la pesada obligación de ser reclutado en el ejército.

El reino de Re-Estize periódicamente entraba en guerra con el Imperio Baharuth, y frecuentemente reclutaba soldados de entre los pueblos dedicados a la agricultura como el de Zack. Perder a un trabajador incluso por sólo un mes era un gran problema para un pequeño pueblo y afectaba significativamente la productividad de la cosecha. Sin embargo, también había algunas personas que se sentían afortunados al ser reclutadas por el ejército.

Ya que mientras menos personas hubiera los gastos de comida de una familia se reducían y porque el Imperio proveía de raciones para las personas reclutadas, para algunos esa sería la primera vez que experimentarían como se siente estar lleno.

Tristemente, esos eran casi todos los beneficios...Incluso cuando arriesgabas la vida, si no conseguías algún logro mayor, obtener una recompensa sería imposible. Y a algunos ni siquiera los recompensaban por sus grandes logros, sólo aquellos verdaderamente bendecidos por su suerte podían alcanzar el éxito dentro del ejército.

Luego del final de la guerra los soldados regresaban de vuelta a sus pueblos, pero sólo encontrarían desesperación ya que la cosecha del pueblo sería menor a la esperada debido a la falta de trabajadores.

Esto le había pasado a Zack luego de sus primeros 2 reclutamientos. Pero la tercera vez, se le ocurrió una forma de cambiar su destino.

La guerra esa vez al igual que las otras, había terminado con sólo una batalla de pequeña escala. Afortunadamente, Zack había sobrevivido la batalla. Cuando se preparaba para volver a su pueblo, se detuvo. Miró el arma que tenía en la mano y la idea le vino a la mente.

... Tal vez sería mejor intentar vivir otro tipo de vida en lugar de regresar al pueblo.

Pero ya que era sólo un campesino que apenas había recibido algún entrenamiento para la guerra. No tenía muchas opciones para su nueva vida.

Su cuerpo era mediocre y no había forma de que pudiera compararse con aquellos nacidos con un talento innato. Todo lo que había aprendido en su vida era sembrar semillas, labrar el campo y cuando esparcir las semillas. Eso era todo lo que conocía.

Zack tomó la iniciativa con su única carta del triunfo, y eso era escapar con el arma que le habían entregado en el ejército. La idea de que podría causar problemas a sus padres nunca le cruzo la mente debido a que habían vendido a su hermana —incluso si lo habían hecho para que el resto de la familia sobreviviera— y ya no sentía ningún amor por ellos.

No tenía antecedentes y no conocía a nadie, así que fue capaz de escapar fácilmente del ejército. Afortunadamente, había conocido a personas que podrían ayudarlo con su escape, tal vez su suerte no era tan mala después de todo.

Los que lo habían ayudado eran un grupo de mercenarios.

Por supuesto para el grupo de mercenarios, Zack era sólo un campesino y no les era de mucha utilidad. Pero habían perdido a muchos miembros debido a la guerra, y querían recuperar rápidamente sus antiguos números.

Volumen 3

Debido a esto, el grupo de mercenarios dejó que Zack se les uniera fácilmente. Pero este realmente no era un grupo de mercenarios legítimo. Durante la guerra, eran mercenarios. Durante tiempos de paz, eran bandidos.

No era difícil de imaginar el tipo de vida que llevó desde ese momento.

Tener algo es mejor que no tener nada. Robar es mejor que ser asaltado. En lugar de llorar, es mejor dejar que otros lloren.

Zack vivía ese tipo de vida.

No sentía que hacía mal y no se arrepentía de nada.

Siempre que oía los gemidos y ruegos de sus víctimas, confirmaba una vez más que sus creencias eran ciertas.

Zack echó a correr en la ciudad baja. Corría en un mundo de un rojo más profundo que la actual puesta de sol.

Había estado con prisa desde que había dejado el hospedaje, así que le faltaba el aliento y gotas de sudor caían por su frente. Se sentía exhausto y quería descansar, preguntándose si debería en realidad hacerlo. Pero ya que no disponía de mucho tiempo, soportó la fatiga y siguió corriendo.

Cuando Zack estaba a punto de doblar la esquina de la calle...

"Que peligroso~"

Se oyeron una queja y el traqueteo de metal al mismo tiempo que una figura rápidamente volteaba el cuerpo para evitar chocar.

Casi haber chocado sobresaltó a Zack, y se volvió hacia la sombra que había dado un salto hacia atrás.

Frente a él se encontraba una mujer con una cara de facciones agradables. La capa negra que llevaba hacía que se camuflara con los alrededores, pero sus brillantes ojos de color púrpura lo observaban con curiosidad.

Debido al cansancio, Zack perdió la paciencia y le gritó:

"¡Eso es lo que debería decir yo! ¡Fue peligroso! ¡Mira por donde caminas!"

Volumen 3

La mujer no pareció asustarse con sus gritos y le mostró una fría sonrisa.

Esa sonrisa hizo que Zack quisiera retroceder y no pudo reunir el coraje para tomar el cuchillo que tenía oculto debajo de su camisa. Se sentía como un ratón bajo la mirada de un león.

El traqueteo del metal que había oído cuando la mujer dio un salto, era probablemente debido a su armadura.

Una mujer llevando armadura, tal vez se trataba de una aventurera.

...No era una persona con la cual podía iniciar una pelea.

El subconsciente de Zack le mandaba señales de peligro, y se dio cuenta de la situación en la que se había metido.

No podía sentirse superior a esta mujer sólo por la ingenua creencia de que las mujeres eran el sexo débil. Zack sabía que existía un grupo de aventureros realmente fuerte formado sólo por mujeres. Recordaba que esto había sido casualmente mencionado por el miembro más fuerte de su grupo de mercenarios.

Aunque Zack estaba en el mismo grupo que esa persona, él era indudablemente el más débil de todos ellos. Se había hecho el chico de los recados justo por esta razón.

Empapado de sudor por todo lo que había corrido, Zack ahora lamentaba haber hablado con el tono de voz que había usado y su sudor lentamente se fue convirtiendo en otro tipo de sudor.

La cara de Zack mostraba signos obvios de miedo, y la sonrisa de la mujer de pronto dejó de ser tan amenazante:

"Hmm~ lo que sea. Tampoco tengo mucho tiempo. Pero si te veo de nuevo, prepárate para sentir algo de incomodidad~"

La mujer casualmente había dicho esto y caminó alrededor de él. Zack se interesó por la dirección a la que se dirigía esta mujer en particular, pero era simplemente una parte de la ciudad baja donde no vivía nadie.

Volumen 3

Ya era tarde, entonces ¿por qué una belleza como ella se dirigía hacia un barrio tan pobre? Aunque sentía curiosidad, tenía cosas más importantes de las que ocuparse y comenzó a correr de nuevo.

Luego de un tiempo, llegó a otra parte de la ciudad baja que se encontraba llena de casas destartaladas. Por un momento miró alrededor para comprobar si alguien lo seguía.

El sol gradualmente se sumergía en el horizonte, y el mundo lentamente era cubierto por la oscuridad. Zack se escondió en un rincón oscuro y trató de comprobar una segunda vez si alguien lo había seguido. Ya había repetido esta acción muchas veces, pero quería comprobarlo una vez más para estar seguro.

Asintiendo con satisfacción Zack intentó recuperar el aliento mientras golpeaba la puerta tres veces. Cinco segundos después, golpeó otras cuatro veces.

Luego de usar la llamada secreta, pudo sentir inmediatamente un movimiento al otro lado de la puerta, era el sonido de una placa de madera deslizándose contra la puerta. La placa de madera bloqueaba una rendija a un lado de la puerta, y los ojos de un hombre podían verse mirando alrededor para confirmar la identidad del intruso.

"Ah, eres tú. Espera un momento."

Sin esperar la respuesta de Zack, bloqueó nuevamente la rendija. Lo siguiente que se oyó fue el sonido de un gran candado siendo abierto, y la puerta se abrió un poco.

"Entra."

La habitación tenía un ligero olor a podrido, había un mundo de diferencia entre esto y el hospedaje donde había estado. Zack esperaba que su nariz se acostumbrara al olor pronto, y entró rápidamente a la habitación.

La puerta se cerró y Zack vio que la habitación por dentro era pequeña y oscura.

Este lugar era un comedor con una cocina incorporada, pero sólo había una mesa. En la mesa se encontraba un solo candelabro iluminando ligeramente el cuarto.

Un hombre sucio que daba la impresión de ser alguien que se ganaba la vida a través de la violencia y brutalidad colocó una silla al lado de la mesa y se sentó. La silla crujió como si hubiera gritado. El hombre tenía un porte sólido y un pecho ancho. Unas suaves cicatrices podían verse en su rostro y brazos. La silla parecía que iba a colapsar bajo su peso.

"Entonces, Zack, que sucede. ¿Pasó algo?"

"La situación cambió...la presa está a punto de moverse."

"Ah...entonces están partiendo ahora."

Zack asintió suavemente. El hombre se quejó a voz baja: "¿Por qué escogieron esta hora...No pueden ser más considerados con nosotros?" Al mismo tiempo levantó su mano y se rascó el desordenado cabello.

"¿No hay forma de retrasarlos un poco?"

"No es fácil ya que es un pedido de esa chica."

El hombre ya había oído muchas veces sobre cómo era la chica y arrugó la cara exageradamente.

"Ese vejete debería usar la cabeza y tratar de persuadir a la chica de no partir en la noche. Da miedo viajar de noche y podría haber bandidos. Diablos, no puedo soportarlo...incluso los idiotas están al tanto de esto. Ah... ¿qué tal si saboteamos las ruedas del carruaje para retrasarlos hasta mañana?"

"No creo que pueda hacerlo...ya estaban subiendo el equipaje al carruaje, tal vez sería mejor simplemente terminar con esto rápidamente."

"Hmmm, no estás equivocado..."

El hombre miraba al techo mientras pensaba profundamente.

"Entonces, ¿alrededor de que tiempo partirán?"

"En alrededor de dos horas."

"Es muy poco tiempo. Hmm...que debemos hacer. Si sólo tenemos dos horas para prepararnos entonces debemos contactar con los otros rápidamente...Aunque puede ser un poco dificil, pero se trata de presas difíciles de encontrar fácilmente."

El hombre contaba con los dedos como si quisiera estimar el tiempo que tomaría la operación. Zack escuchaba silenciosamente el plan y bajó la cabeza para mirar sus manos.

"La gente rica como ellos te ponen como loco, ¿no es cierto?..."

Zack recordaba las prístinas y perfectas manos de la joven.

Los que han trabajado la tierra nunca tendrían manos tan bellas. Por manejar las azadas y por todo el trabajo duro que hacían, las manos de todos eran sucias y toscas, hasta las uñas.

Sabía que este mundo no era justo. Pero...

Zack curvó las comisuras de su boca mostrando los dientes, su rostro mostró una sonrisa lasciva y libidinosa:

"Tendré mi turno con ella... ¿verdad?"

"Sólo luego de que yo haya terminado con ella. También debemos pedir un rescate, así que no seas muy rudo y lastimes demasiado su cuerpo."

El hombre también mostro una sonrisa libidinosa. Tal vez estimulado por el deseo, se puso de pie.

"Está bien, está decidido. Déjame contactar al líder."

"Entendido."

"Enviaremos alrededor de 10 de nuestros chicos al punto de la emboscada. Ya debes irte, asegúrate de que lleguen al lugar en alrededor de cuatro horas. Si se retrasan por algún motivo, atacaremos directamente. Trata de calmarlos para que bajen la guardia."

Parte 3

Un carruaje se alejaba rápidamente de la ciudad amurallada.

Cuatro fuertes caballos tiraban de un carruaje que era tan grande como para llevar seis pasajeros.

El área alrededor estaba inesperadamente iluminada por una brillante luna que colgaba en el cielo...Pero aun así, era una tontería viajar apresuradamente en una noche como ésta. Poner luces, hacer un campamento y montar guardia sería una decisión más sabia.

Decir que la noche era un mundo en que los humanos no tenían el control, no sería suficiente. Para ponerlo más claro, los lugares donde la luz no llegaba no les pertenecían a los humanos. Incontables animales, semi-humanos y monstruos acechaban en la noche, muchos de los cuales podían ver a través de la oscuridad y atacar humanos.

En una noche peligrosa como esta, los pasajeros sólo sentían una ligera vibración mientras el carruaje avanzaba por el camino.

Esta pequeña vibración no era debido a que el carruaje tuviera una excelente suspensión, sino a que el carruaje se movía sobre un camino empedrado.

La construcción de caminos empedrados sólo había comenzado luego de una propuesta de la 'Princesa Dorada', pero en este momento, los únicos lugares que tenían caminos empedrados eran algunos de los territorios bajo la jurisdicción directa del Rey y los territorios de uno de los seis grandes nobles, Lord Raven. Esto se debía a la oposición de los otros nobles, que sentían que facilitar el movimiento entre las ciudades haría más fácil una invasión del Imperio.

El costo de mantener estos caminos también provocaba una gran conmoción. La sugerencia de la Princesa Renner de obtener fondos de los mercaderes fue obstaculizada por los nobles quienes temían que su autoridad e ingresos disminuyeran. Esto resultó en el actual estado de los caminos que parecían como si hubieran sido masticados por un perro.

Esta área no estaba lejos de la ciudad bajo la jurisdicción directa del Rey, y por eso, el camino se encontraba en muy buen estado.

Sin embargo, no era perfecto. El carruaje se tambalearse ocasionalmente, y los pasajeros podían sentir la vibración

Debido al temblor, las conversaciones dentro del carruaje terminaban como si hubieran acabado de hablar del tema.

Volumen 3

En el carruaje viajaban, Sebas Tian, Solution a su lado, Shalltear en el asiento opuesto y las dos concubinas esclavas de Shalltear, Novias Vampiro, a cada lado de ella. Y por supuesto, Zack estaba sentado en el sitio del conductor, conduciendo el carruaje.

Luego de un momentáneo silencio en el carruaje, Sebas Tian dijo en un tono relajado:

"Hay cierto asunto sobre el cual siempre me he preguntado..."

"¿Hmm? ¿Me lo estas preguntando a mí? ¿De qué se trata?"

"Shalltear-sama y Aura-sama parece que no se llevan muy bien, ¿hay alguna razón para eso?"

"...En realidad, no creo que nuestra relación sea mala."

Shalltear respondió en voz baja, inspeccionando la uña de su dedo meñique con aburrimiento.

La uña perlada era de alrededor de 2 centímetros de largo. Ella tenía un cortaúñas en su otra mano, pero la uña estaba bien recortada y no requería pulido. Satisfecha, Shalltear arrojó el cortaúñas a la vampiro sentada a su lado.

Luego de esto, intentó extender sus manos vacías hacia los pechos de las dos vampiros a cada lado de ella, pero observando las expresiones de las dos personas frente a ella, Shalltear sintió un poco de vergüenza y retiró sus manos.

"No me parece que sea así."

Sebas Tian continuó. Shalltear frunció el rostro como si hubiera probado algo amargo:

"Yo...Mi...Está bien. Es debido a que mi creador Peroroncino-sama hizo que mis ajustes sean estar en malos términos con ella, así que la fastidio un poco nada más. Probablemente es lo mismo para ella, tal vez Bukubuku Chagama-sama hizo que los ajustes de esa niña fueran que esté en desacuerdo conmigo"

Sintiéndose desinteresada, Shalltear agitó la mano y encontró los ojos de Sebas Tian por primera vez.

"Por cierto, mi creador Peroroncino-sama y el creador de esa niña, Bukubuku Chagama-sama, eran hermanos, hermano menor y hermana mayor. En cierto modo, también podríamos ser consideradas como hermanas..."

"Hermanos... ¡entonces era así!"

"En el pasado, cuando Peroroncino-sama y otros seres supremos —Luci★fer-sama y Nishikienrai-sama— visitaron mis dominios, ellos mencionaron eso."

Mientras recordaba cómo acompañaba a los seres supremos a hacer sus rondas, los ojos de Shalltear se llenaban de adoración:

"Peroroncino-sama una vez mencionó que Bukubuku Chagama-sama tenía un trabajo llamado actuación de voz*. Ella era muy popular y proveía su voz para 'Juegos-H', así que siempre que él compraba un juego popular el cual había estado esperando con ansias, la imagen de la cara de su hermana le venía a la mente, haciendo que perdiera su concentración."

(*Seiyuu, actor de doblaje)

"Aunque no tengo idea de lo que se supone que significa eso", añadió Shalltear. Sebas Tian también echó la cabeza a un lado confundido.

"Actuación de voz...recuerdo que es un trabajo en el que se usa la voz. Incluso a veces cantaban, así que debe ser similar a ser un Bardo."

Oyendo la respuesta de Sebas Tian, Shalltear dejó escapar una risa melodiosa y le corrigió:

"Equivocado."

"¿Equivocado? ¿Entonces de qué se trata?"

"Oí esto de la misma Bukubuku Chagama-sama, una actriz de voz es alguien que le otorga el alma a un trabajo mediante el uso de su voz. Lo que significa, que la actuación de voz es una profesión que crea vida."

"¡Ohh! Ya lo entiendo, realmente lo había entendido tan mal. Gracias por esclarecérmelo, Shalltear-sama."

Los NPCs como Sebas Tian que habían sido creados por los Seres Supremos, tenían los conocimientos que les habían dado al momento en que habían sido credos. Sin embargo, sólo tenían ese conocimiento sin en verdad conocer cómo eran las cosas en realidad, así que creaban algunos divertidos malentendidos, justo como ahora acaban de malinterpretar la profesión de uno de sus adorados creadores.

Sebas Tian se sintió avergonzado, y para evitar cometer el mismo error, repitió varias veces ese término, guardando el significado de actuación de voz en su memoria.

"No te lo tomes tan mal. Oh cierto, Sebas Tian, ya que estamos viajando juntos, no necesitas ser tan cortés."

"¿De verdad, Shalltear-sama?"

"No me llames –sama...Todos somos sirvientes de los Seres Supremos. Aunque los Seres Supremos hayan impuesto una jerarquía entre nosotros, todos somos fundamentalmente iguales."

Eso era correcto. Solution servía a Sebas Tian porque se le había ordenado eso. Ella y Sebas Tian originalmente tenían el mismo rango después de todo.

"Entiendo, Shalltear. Entonces me dirigiré a ti de este modo."

"Grandioso. Hablando de ello, ¿no es bastante mala la relación entre tú y Demiurge?"

Sebas Tian no dijo ni una palabra. Shalltear, observando esta reacción, entrecerró los ojos como una niña traviesa y continuó preguntando:

"Los Seres Supremos no te ordenaron comportarte de ese modo, entonces ¿por qué las cosas se terminaron así?"

"...En realidad, yo mismo no estoy seguro de eso. Probablemente es debido a mi naturaleza, simplemente me desagrada. Sin embargo, debería ser igual para él."

"Hmmm... Nadie me hace sentir de esa manera...Pero, tal vez los sentimientos de nuestros creadores se hayan alojado profundamente en nuestro corazones."

"Eso es bastante posible."

Shalltear observó a Sebas Tian quien asentía estando de acuerdo. Considerando su posición, Shalltear pensó que tal vez él sabría, y le hizo la pregunta que tenía guardada desde hace ya largo tiempo:

"¿Quién se encuentra en el 8vo piso? Sé que Victim está ahí, pero ¿quién más está con él?"

Sebas Tian frunció el ceño ante el súbito cambio de tema. Para adivinar la verdadera intención detrás de la pregunta de Shalltear, la miró con una expresión seria. Solution que estaba sentada a su lado cambió su expresión ligeramente, pero los dos que estaban conversando no se dieron cuenta de tan ligero cambio.

"...Hace mucho tiempo, habían personas tontas que oponiéndose a los Seres Supremos atacaron en grandes números y lograron atravesar el 7mo piso. Pero el 9no piso no llegó a ser atacado. Considerando esto, el 8vo piso también debió ser atacado, ¿correcto? No recuerdo mucho, pero el enemigo atacó usando una fuerza abrumadora, así que se debió requerir de una fuerza del mismo nivel para enfrentarlos. Sin embargo, nadie sabe quién fue el que logró repelerlos. Albedo parecía saber, ella es la supervisora de Nazarick después de todo, sería extraño si no lo supiera. "

Sin que el silencio de Sebas Tian la molestara, Shalltear continuó:

"...Ella parece estar un paso adelante, lo que molesta. ¿Quién es ese ser misterioso en el 8vo piso? ¿Se trata de un NPC creado por Ainz-sama?"

Sebas Tian había sido creado por Touch Me, Demiurge por Ulbert Alain Odle y Cocytus por Guerrero Takemikazuchi. Pero incluso Shalltear no sabía qué NPC había sido creado por el Ser Supremo de más algo rango entre los 41, Ainz.

No podía ser que no había creado a nadie.

Por eso, ese NPC que se encontraba en el 8vo piso, del que Shalltear no sabía nada, era la deducción lógica.

"...No, eso debería ser imposible. Sólo oí un poco sobre ello, pero el NPC creado por Ainz-sama se llama Actor de Pandora. Su habilidad está al mismo nivel que la mía y oí que es el guardián de parte más profunda de la Sala del Tesoro."

"¿Hay alguien así?"

Al contrario de Albedo, a Shalltear no se le había dado información sobre todos los NPCs de Nazarick. Era por ello que ésta era la primera vez que oía ese nombre.

Incluso aunque la Sala del Tesoro era únicamente accesible con un anillo de Ainz Ooal Gown, sería extraño si no tuviera guardias.

La parte más profunda de la Sala del Tesoro.

Los ítem mágicos de alto nivel eran almacenado ahí, tal vez hubieran también algunos ítems de clase mundial. Si ese era el caso, entonces Ainz, que tenía la posición más alta entre los 41 Seres Supremos, debería ser el más indicado para crear al NPC guardián de ese lugar.

Shalltear sintió un golpe en su orgullo por no haber sido elegida para proteger ese excelso lugar, pero se consolaba así misma, pensando que nada podía hacerse. Ella creía que detener a los invasores de avanzar por los primeros 3 pisos también era una gran responsabilidad, de igual importancia que proteger la Sala del Tesoro.

Es más, esa era la tarea que su propio creador le había dado.

"Lo hay, pero nunca lo he visto antes, ya que es imposible llegar a ese lugar sin un anillo."

"Oh..."

Shalltear respondió débilmente, aparentemente habiendo perdido el interés, pero a Sebas Tian no pareció importarle.

"Al final, el 8vo piso sigue siendo un misterio...que pena."

"Es cierto, incluso nosotros no podemos ir allá, debe de haber algo más en ese lugar."

"¿Qué es ese algo de lo que hablas?"

"Tal vez es un mecanismo que podría atacarnos incluso a nosotros"

"Hmmm, tal vez estés en lo correcto, pero yo creo...que es una trampa que podría disparar a matar indiscriminadamente"

"La Gran Tumba de Nazarick fue hecha con el esfuerzo delicado de los Seres Supremos. Con sirvientes leales como nosotros dándolo todo para protegerla, ese nivel de trampa no debería haber sido capaz detener a los atacantes si pudieron llegar hasta el 7mo piso..."

"¿Quieres echar un vistazo?"

Shalltear sonrió como una niña que había tenido una idea traviesa. Sebas Tian sonreía normalmente, pero de forma más intensa.

"¿Quieres ir en contra de los deseos de Ainz-sama?"

"Era broma, sólo bromeaba. No tienes que poner una cara tan terrorífica."

"Shalltear...La curiosidad mató al gato. Lo que debemos hacer es esperar pacientemente, hasta el momento en que Ainz-sama esté dispuesto a decírnoslo."

"Tienes razón...Bueno entonces, ¿la presa picó el anzuelo?"

El súbito cambio de tema hizo que Sebas Tian dejara de hablar de lo otro y le dio una respuesta directa:

"Sí, carnada, anzuelo y plomada. Todo lo que queda es jalar."

Luego de un asentir suavemente, Shalltear lamió sus labios con alegría y sus ojos rojos brillaron extrañamente.

Sebas Tian, que había entendido inmediatamente por qué Shalltear mostraba esas emociones juzgó que este era el momento adecuado para comunicarle sobre el pedido de Solution:

"Sobre ese asunto, hay algo que quería preguntarte Shalltear."

"... ¿Qué pasa?"

Mientras imaginaba lo que iba a suceder y sumergiéndose en sus alegres fantasías, Shalltear fue interrumpida y dijo esto con una voz disgustada. Sebas Tian continuó de manera tranquilizadora:

"El conductor de este carruaje, ¿podrías dejárselo a esta chica?"

"... ¿Es alguien sin importancia?"

"Sí, es sólo un portavoz."

Shalltear cerró los ojos y cayó en una profunda reflexión cuando oyó este pedido. Considerando todas las posibilidades, aparentemente encontró una respuesta y asintió:

"En ese caso no habrá problema. Probablemente él ni siquiera tenga un buen sabor si chupo su sangre."

"Estoy agradecido, gracias por tu generosidad, Shalltear."

"Gracias, Shalltear-sama."

"Ah, no es para tanto. Ni lo mencionen."

Shalltear le sonrió con afecto a Solution, era extraño que mostrara una expresión cálida. Luego, Shalltear volvió a su yo habitual y miró a Sebas Tian:

"Hace un momento dije algo que no debí, así que ahora estamos a mano."

"Entiendo...nunca pensé que Shalltear podría decir algo tan desatinado. Entonces ¿sólo bromeabas hace un momento, cierto?"

"Así es. Si Sebas Tian hubiera dicho la misma cosa, yo habría pensado que bromeabas también. Entonces hubiera enviado a mis sirvientes a espiarte sin decir una palabra, y si mostrabas algún signo de traición hubiera cortado tus extremidades y te hubiera llevado encadenado ante Ainz-sama."

"Yo no soy tan sanguinario como tú, Shalltear."

"¿En serio? Eso me hace dudar un poco de tu lealtad...En realidad creo que harías exactamente lo mismo, ¿cierto?"

Shalltear y Sebas Tian se miraron el uno al otro con sincera alegría y sonrieron.

"De todos modos, lo que más adoro son las chicas lindas. Darle ese hombre a Solution es un tipo de alegría diferente en sí mismo..."

"Bueno entonces, ¿cómo planeas capturarlos? Con hechizos como [Parálisis] o [Atar Persona]?"

Antes de partir hacia E-Rantel, Ainz le había dado a Sebas Tian la orden de 'capturar humanos que supieran artes marciales o magia, pero que sean criminales, ya que con ellos no habría problema si desaparecían'. Así que ese era el plan, Sebas Tian y Solution jugaban los roles de una muchacha rica y caprichosa y de su mayordomo que tenía que resolver los problemas que ella causaba, esperando pacientemente a que un pez picara.

La tarea de Shalltear era usar a ese pez para capturar a la escuela de peces que lo seguían por detrás.

"Eso es imposible, yo no me esforzaría tanto. Ainz-sama dijo que estaba bien si los convertía en esclavos luego de chuparles la sangre, pero que absolutamente debemos atraparlos a todos. Hacerlo de uno en uno tomaría mucho tiempo, así que simplemente absorberé la sangre de todos juntos."

Sebas Tian no dijo 'Ya veo', y sólo asintió. Sin embargo, él tenía que admitir que la decisión de Shalltear le preocupaba. Con este juicio en mente, Sebas Tian tuvo que decir lo que pensaba:

"Teniendo en cuenta el objetivo, Demiurge-sama hubiera sido una mejor opción. De manera similar a la respiración de Aura-sama, él puede controlar las voluntades de otros libremente."

Demiurge tenía la habilidad especial [Mantra de Dominación], que era una poderosa técnica de control mental. En una misión que requería capturar al objetivo, sería excepcionalmente efectiva.

Shalltear de pronto hizo un sonido de un tono increíblemente bajo.

La atmosfera dentro del carruaje se volvió pesada, inundada por un aire helado.

Incluso los caballos que tiraban del carruaje lo sintieron, y el carruaje tembló violentamente. Las Novias Vampiro a ambos lados de Shalltear se tornaron incluso más pálidas y Solution, que estaba al lado de Sebas Tian temblaba. Incluso Sebas Tian que tenía el mismo nivel de Shalltear sintió la piel de gallina.

La intención de matar de la Guardián de Piso más poderosa en Nazarick. Su hostilidad en este momento hacia ver que en verdad sus peleas con Aura eran solamente un juego de niños. Si cometiera algún error al manejar esta situación, podrían terminar peleado hasta la muerte.

Shalltear, que había provocado que la atmosfera dentro del carruaje alcanzara el punto de congelación, tenía los ojos inyectados de sangre. Esparciéndose desde sus pupilas rojas, sus ojos estaban completamente bañados de rojo.

"Sebas Tian... ¿Podrías repetir eso de nuevo? ¿O un Hombre Dragón* como tú quiere usar esa forma?"

(Lit (龙人) Hombre Dragón. Hasta saber con seguridad lo que esto significa usaré esa traducción)

Volumen 3

Los ojos completamente rojos de Shalltear se movieron:

¿...Y Pelear hasta la muerte?"

Me equivoqué, por favor discúlpame. Sólo me sentía un poco intranquilo, no habrá ningún problema si tu [Frenesí de Sangre] no se activa."

Shalltear le respondió con su silencio.

Sebas Tian podía adivinar que el silencio momentáneo significaba que ella también se sentía un poco preocupada consigo misma.

En Yggdrasil, a las profesiones poderosas se les asignaban debilidades y desventajas para mantener el balance del juego. Una de las pocas desventajas asignadas a Shalltear era el [Frenesí de Sangre], cuanto más se cubría su cuerpo de sangre, mayores serían sus deseos de matar. Y aunque su fuerza de combate se incrementaría, tenía el costo de perder el control sobre su mente.

Ainz había escogido a Shalltear, alguien que podría ignorar las órdenes e incluso perder el control, para esta misión mediante un proceso de eliminación.

Albedo debía proteger la Gran Tumba de Nazarick, y entre los otros dos guardianes —Shalltear y Cocytus— si se observa a la distancia, Shalltear tenía una apariencia más humana.

Shalltear exhaló profundamente varias veces. Parecía estar controlando su furia, y al mismo tiempo suprimiendo la preocupación en su corazón.

Luego de una exhalación final, Shalltear regresó a su expresión normal... Una seductiva y coqueta joven, y sus ojos regresaron a su color usual.

"...Simplemente, se convertirán en esclavos luego de succionar toda su sangre, así que eso sería lo más simple. No hay necesidad de llevarlos de vuelta vivos, ya hablé con Ainz-sama sobre este punto. Y definitivamente lograré controlar el [Frenesí de Sangre]."

Al tomar toda su sangre, los vampiros podían convertir a un objetivo en un no-muerto de bajo nivel que sería absolutamente obediente a su amo. Los vampiros normales sólo podían crear vampiros de bajo nivel con una inteligencia mucho menor que la propia, pero Shalltear podía crear vampiros con una inteligencia al nivel de un humano.

Volumen 3

Aunque había un límite al número de vampiros que podía crear, si no importaba si debían estar vivos o muertos, Shalltear también podía ser considerada una excelente cazadora...

"Así es, no necesitas decir más, definitivamente cumpliré sin problemas la misión que Ainz-sama me ha encargado. Y luego Ainz-sama me llenará de elogios como 'Bien hecho Shalltear, eres mi esclava más importante' y yo diré 'Ainz-sama es el más indicado para estar a mi lado'."

"Por favor disculpa lo que dije."

Esos eran los pensamientos sinceros de Sebas Tian, y además de disculparse ante Shalltear por ser descortés, estaba expresando su disculpa a otra persona.

"No me di cuenta que mis palabras también era irrespetuosas hacia Ainz-sama quien te encargó la misión, realmente lo siento. Perdóname por importunarte."

Luego se disculpó con Solution y con las vampiros también —y en ese momento— se sintió una fuerte vibración del carruaje, y el relincho de los caballos que tiraban de él.

"...El carruaje, parece que se está deteniendo."

"Es cierto."

Imaginando los elogios de su amo luego de que completara la misión, Shalltear quien se encontraba llena de felicidad inmersa en sus fantasías, recuperó el sentido. Sonrió como si fuera una niña traviesa planeando alguna travesura mientras Sebas Tian le sonreía y acariciaba su blanca barba.

Parte 4

Diez hombres salieron del bosque y rodearon el carruaje en un semicírculo.

Estos hombres llevaban diferentes equipos. Aunque la calidad de éstos no era muy buena, no se podía decir tampoco que era mala. Uno diría que habían escogido con mucho cuidado las armas que llevaban.

Los hombres discutían sobre qué hacer con su presa, cosas como a quién le tocaría primero. El hecho de que se veían totalmente confiados era obvio. Después de todo, habían hecho éste tipo de cosas muchas veces antes. Ésta vez no sería diferente, así que no tenían razones para estar nerviosos.

Zack bajó del asiento del conductor del carruaje y corrió hacia los hombres.

Antes de saltar, había cortado las riendas de los caballos para evitar que la presa escape, también había atrancado una de las puertas para que sólo pudieran salir por el otro lado, el lado que daba hacia los hombres.

Los hombres ostentaban sus armas para que su presa las viera. Era como si les dieran la silenciosa advertencia de que si no salían inmediatamente, les iría muy mal.

Como reaccionando ante esta advertencia, la puerta del carruaje se abrió lentamente.

Una bella joven apareció bajo la luz de la luna. Los bandidos reunidos mostraron sonrisas lascivas y la miraron con ojos llenos de lujuria. Sus expresiones de deleite eran claramente visibles en sus rostros.

Sin embargo, había algo que le sorprendía a Zack.

Si tuviera que usar sólo una frase para describir esta sorpresa, sería: '¿Quién es esa?'. Zack nunca había visto a esta belleza antes, aunque era muy familiar con el carruaje. Esta discrepancia lo confundía, quedando sin habla.

Entonces, otra joven con las mismas ropas apareció al lado de la primera. Algunos de los hombres mostraron una sonrisa confusa porque sabían que su objetivo debía ser sólo una ingenua chica rica y su viejo mayordomo.

Y otra aparentemente joven chica apareció detrás de las dos primeras, y su visión hizo inmediatamente que los bandidos olvidaran todas las dudas que sentían.

Su sedoso cabello brillaba bajo la luz de la luna, y sus brillantes ojos escarlata irradiaban un tipo de seducción fuera de este mundo.

Al ver a una chica tan increíblemente bella aparecer frente a ellos, los bandidos sólo podían suspirar para sí mismos. Se encontraban tan aturdidos que no pudieron decir ni siquiera una palabra de elogio. Éste momento demostraba que algo verdaderamente hermoso podía calmar incluso el deseo de las bestias.

Bañada por las miradas de todos estos embobados hombres, Shalltear mostró una sonrisa obscena y seductora. Luego despreocupadamente caminó al frente de ellos.

"Todos, gracias por reunirse en este lugar para mí. Ah sí, ¿quién es su líder? ¿Podríamos negociar por un momento?"

Viendo que los bandidos miraron a uno de los suyos, Shalltear obtuvo la información que quería. Lo que significaba que con excepción de ese hombre, los otros no le eran necesarios.

"¿Qu...Qué quieres negociar?"

Luego de ver a la más bella joven que jamás había visto, el hombre que parecía ser el líder finalmente recobró la compostura y avanzó hacia ella.

"Ahh, perdóname. La negociación era sólo una broma para obtener la información que quería. Discúlpame."

"Quién demonios son ustedes..."

Shalltear miró al que había hablado:

"¿Entonces eres tú el que se llama Zack? Te entregaré a Solution como prometí, ¿así que podrías hacerte a un lado?"

Unos cuantos hombres se veían confundidos, y en busca de respuestas comenzaron a mirarse los unos a los otros, pero entre estos hombres...

"Hmph, sólo es una mocosa. Tu cuerpo es bastante bello, en un momento te haré llorar."

El bandido, que por casualidad se encontraba frente a Shalltear, estiró la mano para tocar los grandes pechos, que realmente no eran acordes con una joven de esa edad. Pero entonces...su mano cayó al suelo.

"¿Podrías evitar tocarme con esa mano sucia?"

Volumen 3

El conmocionado hombre miró el brazo que había perdido una mano y luego de un momento gritó:

"¡Arrrghhhh...mano, mi mano!"

"Sólo perdiste una mano, ¿por qué gritas tanto? ¿Cómo puedes llamarte hombre?"

Shalltear murmuró un poco y sacudió la mano sin darle importancia. La cabeza del hombre cayó al suelo.

¿Cómo era posible que ella pudiera cortar la cabeza de ese hombre, usando nada más que sus delicadas manos? Ésta era una escena de alguna pesadilla, todo parecía tan irreal y los bandidos se sintieron aterrorizados. El hombre no había tenido ni siquiera tiempo de reaccionar por la conmoción. Sin embargo, la horrible escena los trajo de vuelta a la realidad.

La sangre que salía a chorros del cuello era como una fuente, y como si tuviera vida propia, se reunió sobre la cabeza de Shalltear formando una esfera de sangre.

Los compañeros de Shalltear sabían que esta escena era causada por su habilidad especial [Reserva de Sangre]. Pero estos bandidos no conocían éste tipo de habilidad inhumana y lo primero que les vino a la mente fue:

"¡Es una encantadora mágica!"

Si alguno de ellos entendiera algo de magia, hubiera sido capaz de dar una advertencia más específica. 'Encantador mágico', era sólo un término general, dependiendo de la profesión había todo tipo de subdivisiones y las formas de enfrentar a cada una de ellas eran diferentes de las otras. Luego de ver el vestido de Shalltear, la primera cosa que deberían haber pensado era que se trataba de magia basada en hechicería, y la habilidad para controlar mentes. Ya que nadie dijo nada parecido, uno podría fácilmente concluir que el grupo de bandidos simplemente no tenía el más mínimo conocimiento sobre la magia.

En otras palabras, siempre que vieran algo que no entendían, ellos creerían que se trataba de magia.

Shalltear entendió que estos hombres no entendían nada, luego los miró con desinterés. Los bandidos en pánico levantaron sus armas para defenderse.

"Qué aburrido, les dejaré lo que queda a ustedes chicas. Sólo dejen a éste y a ése tipo... ¿entienden?"

"Sí. Shalltear-sama."

Las dos vampiros que seguían de cerca a Shalltear, caminaron y aplastaron la cara de unos de los bandidos que pretendía atacar a Shalltear, haciéndolo volar hacia atrás.

La escena parecía como si alguien hubiera usado un bate de metal con todas sus fuerzas.

Y el sonido fue como si un globo lleno de agua se reventara.

El bandido voló por el aire agitando las extremidades y acompañado por chorros de sangre y pedazos de cerebro. El fluido se esparció por entre la noche, haciéndola incluso más bella por el elemento de horror.

Más de la mitad de su cráneo estaba roto y había sido enviado volando. El cerebro poco a poco fue desparramándose hasta que desapareció completamente del cráneo roto y sólo entonces el cuerpo golpeó el suelo con un sonido húmedo. El sonido hizo sentir un gran terror a los bandidos, pero fue también el campanazo inicial para el inicio de una batalla que le dio mucha alegría a Shalltear.

Zack tenía una sonrisa congelada en el rostro mientras miraba la escena ante sus ojos.

Que escena tan inhumana.

El nauseabundo olor a sangre provocado por la salvaje matanza, hizo que quisiera vomitar.

Las extremidades de los hombres eran arrancadas como si se tratara de hojas de papel. La cabeza que se vio atrapada entre las manos de la joven explotó como una fruta al partirse.

El estómago de uno de los bandidos fue perforado por sus manos desnudas luego de que le quitara su armadura a la fuerza. El sonido húmedo y los brillantes intestinos fueron jalados por varios metros. El bandido seguía vivo luego de esto, demostrando la tenacidad de los humanos.

Había un hombre rodando y arrastrándose de dolor en el suelo. Ya a que había intentado huir, sus dos piernas habían sido brutalmente rotas. Desde lejos se podía ver partes blancas en sus piernas, eran los huesos que habían atravesado los músculos y la piel. Y sin embargo, seguía intentando escapar, arrastrándose con ambas manos, trataba de huir de la infernal escena y del origen de todo ese horror. Incluso si fuera sólo por unos pocos momentos más, quería seguir viviendo.

La joven, cuya belleza estaba fuera de este mundo, miró a los hombres que le rogaban por sus vidas, y emitió una estridente riza.

Cómo fue que las cosas terminaron así...

Zack se esforzaba intentando encontrar la respuesta.

No importaba que tipo de palabras rebuscadas se usara, uno no podía ocultar la verdad en el hecho de que todos los seres vivos seguían el concepto de 'la supervivencia del más fuerte'. Fundamentalmente, cualquier logro y progreso que algún ser vivo alcanzaba, se había logrado debido a que los fuertes se comían a los débiles. Ése era el orden natural de las cosas. Ésta era la creencia exacta que Zack había seguido siempre. Incluso así, ¿estaba bien que los fuertes exageraran tanto?

Por supuesto que no, no había forma de que él pudiera reconocer que esta matanza tan cruel y despiadada estuviera bien, pero ¿qué podía hacer? El enemigo, sólo por casualidad no lo había atacado a él todavía. Si intentara huir, el enemigo tal vez le haría algo para que no pudiera escapar, algo como la tan dolorosa y horrible tortura que acababa de presenciar.

Zack abrazó sus ropas y sintió la espada corta que tenía oculta dentro de ellas.

Oh, ¿por qué esta espada de pronto se siente tan pequeña? Sería imposible pelear usando una espada corta contra un monstruo que era capaz de desmembrar fácilmente a un hombre.

Zack pareció querer tratar de esconderse. Se agachó y se abrazó a sí mismo con ambos brazos. Pensaba en lo ruidoso que era el rítmico traquetear de sus dientes, y en qué haría si ese monstruo oía el sonido y venía a buscarlo.

Aunque intentaba tranquilizarse con todas sus fuerzas, ya que su vida dependía de que no lo encontraran, no podía detener el temblor de sus dientes.

Hablando de ello, ¿quién demonios eran estas personas? Zack no reconocía a ninguna.

Y mientras pensaba esto...

"Zack-san, ven aquí."

De pronto oyó una melosa voz, que no encajaba con la cruel escena frente a él, viniendo desde atrás. Miró atrás con horror, y ahí encontró a su empleadora.

La expresión de su señora no era su usual mirada traviesa. Si hubiera estado suficientemente tranquilo, tal vez hubiera sentido que debía tener cuidado con ella, pero estaba tan confundido por la horrible escena y el olor a sangre, que no tuvo la presencia de mente para percibir su inusual comportamiento.

"¿¡Qué son esos monstruos!?"

Zack le gritó a la supuesta ingenua chica rica.

"¡Si habían monstruos como esos, ¿por qué no me lo dijiste?!"

Era cierto, si él lo hubiese sabido las cosas no hubieran terminado así. Esta perra tenía la culpa de la horrible y aterradora escena detrás de él.

"¡Di algo, rápido di algo! ¿Sabes qué? ¡Tú eres la causante de esto!"

Debido a la gran ansiedad, Zack se sintió molesto e impaciente. Impulsivamente agarró a Solution por los hombros y la sacudió fuertemente.

"...Lo entiendo, por favor ven conmigo."

"¿Tú...tú me salvarás?"

Volumen 3

"No, ésta es mi última oportunidad, y quiero disfrutarte y saborearte completamente."

Una fría y perfecta mano tomó la mano de Zack. Y así, Solution lo llevó a otro lado.

"Ya que a Sebas Tian-sama no le agradan mucho éste tipo de cosas. Aunque ya obtuve permiso, quisiera que nos alejemos un poco más."

Zack no entendía lo que ella le decía, pero pensaba que si lo llevaba a otro lugar, tal vez tendría una oportunidad de sobrevivir.

Zack pretendió no oír los gritos y aullidos que venían de detrás de él.

Esto no lo podía evitar, porque Zack era demasiado débil. No había forma de que él pudiera salvar a sus compañeros, que supuestamente eran más fuertes que él.

"Por favor no seas muy rudo, si es posible...quisiera que fueras gentil, eso me haría muy feliz."

Detrás del carruaje, Solution le susurraba a Zack en voz baja. Llevó las manos a su espalda, como si quisiera quitarse el hermoso vestido. Viendo esto, Zack se sorprendió bastante, ¿qué demonios estaba haciendo esta mujer? Sus ojos observaban como si por primera vez estuviera viendo a esta extraña criatura, y no pudo apartar los ojos de Solution. Sus manos parecían no detenerse y Zack, que se encontraba bastante confundido, abrió la boca y preguntó:

"T-tú... ¿Qué estás haciendo?"

"¿Qué parece que hago?"

Y así, Solution continuó lentamente quitándose el corsé.

Como si hubieran estado esperando este momento, sus picos gemelos rebotaron hacía afuera. Las delicadas formas redondas, con una piel tan blanca como la nieve, brillaron bajo la luminiscente luz de la luna.

La escena hizo que Zack tragara saliva.

"Por favor."

Como si le estuviera rogando para que la toque tiernamente, Solution apuntó sus pechos desnudos hacia Zack.

"¿Qué quieres que haga...?"

Zack perdió la compostura, y ya sólo podía prestar atención al cuerpo desnudo enfrente de él.

Tan hermoso.

Esta joven tenía el cuerpo más hermoso y deseable de entre todas las mujeres que Zack había visto en su vida.

Antes, de entre todas las mujeres con las que se había acostado, la más hermosa sin dudarlo era la joven que habían asaltado en otro carruaje mientras viajaban por el camino. Pero para cuando había llegado el turno de Zack, la joven se encontraba agotada e inmóvil y solamente abrió las piernas como una rana. Incluso así, él había pensado que ella se veía hermosa y encantadora.

Pero la joven frente a él era incluso más bella que ella, y no se encontraba sin vida como en ese entonces.

Como si la llama del deseo se hubiera encendido, comenzó a sentir algo cálido en su entrepierna. Sólo podía jadear como un perro, y deslizó su mano hacia el cuerpo de Solution.

Como si estuviera tocando una tela de seda —era ese tipo de sensación.

No pudo contenerse más, y agarró su bien formado pecho.

Y así como así, su mano se hundió.

La sensación era tan suave que le parecía como si toda su mano se hubiera hundido, Zack pensó eso inicialmente. Pero luego de mirar hacia su mano, inmediatamente se dio cuenta que no era así.

Literalmente, la mano de Zack realmente se había hundido dentro del cuerpo de Solution.

"¡¿Qu...Qué demonios es esto?!"

La visión inimaginable lo obligó a gritar e intentó apartar la mano. Pero no importaba que tan fuerte tirara, no podía sacar la mano. No sólo no la podía sacar, poco a poco algo lo jalaba. Era como si hubiera muchos tentáculos dentro del cuerpo de Solution, y esos tentáculos agarrados firmemente de su mano, tiraban de él.

La hermosa cara de Solution permanecía calmada ante ésta situación tan extraña, sólo lo miraba silenciosamente. Como un científico observando a un animal de laboratorio al que acababa de inyectarle un mortífero veneno, lo observaba con una mirada que parecía al mismo tiempo completamente falta de piedad y llena de una gran curiosidad.

"¡Hey, de...detente! ¡Déjame ir!"

Zack hizo un puño con su otra mano, y reuniendo toda su fuerza golpeó la bella cara de Solution.

Una, dos, tres veces...

No importaba si se hacía daño, Zack usó toda su fuerza para golpear su cabeza. Su rostro, aunque era golpeado repetidamente por un hombre adulto, se mantenía despreocupado y no se movía ni siquiera un centímetro. Era como si ni siquiera sintiera dolor.

Pero para Zack, que se estaba esforzando para salvar su vida, la sensación era diferente y extraña mientras la golpeaba de nuevo, y todo el pelo de su cuerpo se le erizó.

La sensación era como si estuviera golpeando una bolsa de cuero llena de agua. En una situación normal, debía haber habido algún rebote ya que la estaba golpeando con sus puños. Pero toda su fuerza era absorbida y no sentía que estuviera golpeando ningún hueso. Así no se supone que debía sentirse golpear a alguien.

Se había distraído por su lujuria y excitación, pero ahora de pronto recordó la escena de aquel infierno y la abominación que se encontraba a su espalda.

Zack suprimió las ganas de gritar.

Finalmente lo entendía.

Esta chica desnuda también era un monstruo.

"¿Así que te diste cuenta por fin? Entonces, éste es el acto principal."

Antes de que pudiera responder, sintió como si cientos de agujas se hubieran clavado en su brazo y el dolor casi hace que se desmaye.

"¡AHHHH...!"

"Estoy disolviendo tu brazo."

Bajo ese terrible dolor, podía oír una fría voz, pero no entendía lo que le decía. Éste era un escenario que estaba fuera del entendimiento de Zack.

"En verdad, me gusta ver las cosas mientras se disuelven. Ya que Zack-san dijo que tenía muchas ganas de estar dentro de mí, entonces nuestros sentimientos son mutuos. Me hizo muy feliz saber que sentías eso."

"Ahhh... ¡Maldito monstruo, muérete!"

Volumen 3

Al mismo tiempo que trataba de soportar el gran dolor, Zack tomó la espada corta que tenía escondida. Y con toda su fuerza atravesó el rostro de Solution. Como resultado, el cuerpo de Solution se sacudió ligeramente.

"¡Te lo mereces!"

Pero Zack se dio cuenta de que había celebrado muy pronto.

¿Cómo era esto diferente a querer atravesar un estanque con la espada? Como mucho, se formarían pequeñas ondulaciones en la superficie del agua, y eso fue todo lo que había pasado.

Solution mantuvo su fría expresión incluso con la espada dentro de ella. Miró a Zack y, con una suave voz, le dijo:

"Lo siento mucho, poseo inmunidad contra ataques físicos, así que un ataque como éste no puede lastimarme. Esto también se disolverá."

Pudo sentir un olor cáustico. Y luego de unos pocos segundos, la empuñadura de la espada cayó de la cara de Solution al suelo. Era como había dicho, una bella cara sin ninguna marca igual a la de antes apareció frente a Zack.

"¿Quién...Qué demonios eres?"

El gran dolor que sentía en el brazo no disminuía, pero el horror a la muerte frente a él era más terrible que el dolor. El terror que sentía casi hacía que olvidase el dolor y con lágrimas en los ojos se lo preguntó.

Pero la respuesta fue tan horrible que tuvo ganas de cubrir sus oídos.

"Soy un Ooze de tipo Cazador. El tiempo es limitado, así que debo tragarte ahora."

La fuerza de la succión del cuerpo de Solution se hizo más fuerte y centímetro a centímetro fue atraído hacia ella. Inútilmente trataba de resistirse.

"Detente, detente, detente, detente, por favooooor detente ¡Por favor perdóname, perdóname la vida por favor!"

Zack gritaba y lloraba, y siguió rogando. Pero la fuerza que tiraba de Zack era tan fuerte, que un simple humano no tenía forma de resistir. Sus brazos, hombros y la parte superior de su cuerpo continuaban siendo tragadas dentro de ella.

"¡Lilia!"

Zack gritó este nombre como su última palabra antes de que su cara y su cabeza también fueran tragadas dentro de Solution. Era como una serpiente devorando a su presa entera, el cuerpo completo de Zack estaba ahora dentro de Solution.

Sólo unos pocos minutos había pasado desde el inicio del ataque, pero no había sobrevivientes. El lugar estaba lleno de un hedor a sangre que era bastante desagradable a la nariz.

No, un hombre todavía seguía vivo. Se humillaba sobre sus rodillas al pie de Shalltear, y movía furiosamente su lengua. Estaba lamiendo la sangre y el cerebro del tacón de Shalltear que se había ensuciado cuando ella, para divertirse, había pisado y aplastado el cráneo de un bandido.

Shalltear miró con satisfacción su limpio y brillante tacón.

"Gracias por tu arduo trabajo. Como prometí, te perdonaré la vida."

El aterrorizado hombre mostró una fea mueca. Mientras se humillaba le ofreció una mirada de gratitud a Shalltear, y se mantuvo agachado para agradecerle. Shalltear le mostró una expresión de afecto al hombre-perro, y movió su dedo.

"Chúpalo."

Las dos vampiros vinieron al lado del hombre, y éste finalmente entendió lo que había querido decir.

"Vivirás como un no-muerto, así que no puedes decir que te mentí."

Incapaces de seguir conteniéndose, las vampiros mordieron al hombre. Shalltear miró a un lado mientras la fuerza vital del hombre era tomada sorbo a sorbo. Solution, que tenía las ropas desarregladas, caminó hacia Shalltear desde atrás del carruaje, y ésta le pregunto:

"Hm, ¿entonces ya terminaste?"

"Sí, estoy muy satisfecha. Muchas gracias, Shalltear-sama."

"No hay de qué, ya que ambas somos compañeras de Nazarick. Ah, ¿entonces ese humano se divirtió?"

"En este momento se encuentra disfrutándolo, ¿quiere echar un vistazo?"

"¿Eh? ¿De verdad? Entonces déjame ver un poco."

De pronto la mano de un hombre salió de la cara de Solution acompañada de un olor cáustico. El hedor venía del brazo. Debido al fuerte ácido, la piel había desaparecido y los músculos estaban ya medios digeridos. Y ya que la sangre que salía de los músculos reaccionaba con el ácido, se podía ver un humo acre siendo llevado por el viento.

Era como si el brazo estuviera extendiéndose desde debajo de un estanque, tratando de agarrarse a algo, retorciéndose y agitándose. Cada vez que luchaba, el musculo expuesto supuraba sangre y líquido.

"Me disculpo, no sabía que todavía le quedaba tanta energía."

Solution se disculpó con el brazo todavía moviéndose en medio de su cara. Luego con brusquedad metió el brazo de vuelta dentro de ella. Luego de que el brazo estuvo completamente dentro, ella mostró nuevamente una sonrisa.

"¡Eso es impresionante! Incluso aunque te tragaste al hombre completo, uno no podría adivinarlo por tu apariencia externa."

"Gracias por el elogio. No se nota por mi apariencia externa porque mi interior está bastante vacío. Soy ese tipo de ser, así que supongo que algún tipo de efecto mágico especial tiene lugar en mi interior."

"Hmmm, ya veo...Espero no estar entrometiéndome demasiado en tus asuntos, pero ¿cuándo morirá?"

"Bueno, si quisiera matarlo inmediatamente, podría emitir un ácido más fuerte, pero es una oportunidad tan rara que un hombre quiera entrar dentro de mí, que quiero que lo disfrute por lo menos por un día o dos."

"No oigo gritos, ¿es debido al ácido?"

Volumen 3

"No. Si usara ácido podría disolver sus cuerdas vocales, y podría morir sofocado, así que uso parte de mi cuerpo para entrar por su garganta y suprimir sus gritos. También previene que salgan malos olores."

"Cuidas muy bien de tu juguete, realmente admiro que puedas jugar con él hasta sus últimos momentos."

"Otra cosa, ¿puedes escoger en que partes de su cuerpo aplicar el ácido? Por ejemplo, ¿si quisieras que sólo una parte de la presa sea disuelta?"

"Sí, eso no es ningún problema y en realidad es bastante fácil. La prueba es que hay todavía algunas pociones y pergaminos dentro de mí, y se encuentran a salvo. Me podría mover libremente incluso si Shalltear-sama fuera a entrar en mi cuerpo, por supuesto sólo si no se mueve demasiado."

"Los Ooze de tipo Cazador son impresionantes...mmmh. Juguemos juntas las próxima vez, ¿está bien?"

"No hay problema, pero... ¿dónde planea encontrar los juguetes?"

Shalltear vio que Solution estaba mirando a las vampiros detrás de ella, y encantada mostró una sonrisa.

"Estas chicas son en verdad entretenidas, pero quiero esperar a que alguien invada Nazarick y sea capturado. Le pediré a Ainz-sama que me los regale."

"Está bien, por favor déjeme una parte a mí también. La próxima vez quiero tragar sólo las piernas hasta el pecho y dejar el resto afuera. Debería ser divertido de esa forma."

"No está mal, ¿tú debes llevarte muy bien con esa inquisidora verdad?"

"¿Quiere decir Neuronist-sama?" ¿La investigadora de información especial? Es lamentable pero no entiendo completamente el arte de Neuronist-sama."

Shalltear quería seguir charlando con Solution, pero una voz vino por detrás de ella e interrumpió su conversación.

"Solution, las preparaciones están completas aquí. Es momento de que partamos."

Luego de reemplazar las riendas de los caballos, Sebas Tian había gritado desde el asiento del conductor.

Volumen 3

"Está bien, en un momento estaré ahí. Entonces Shalltear-sama, aunque quisiera seguir hablando con usted, por favor perdóneme por ahora."

Shalltear observó la espalda de Solution mientras se apresuraba hacia el carruaje, luego a Sebas Tian que estaba sentado en el asiento del conductor.

"Entonces, Sebas Tian, supongo que nuestros caminos se separan temporalmente."

"Ya veo, ¿entonces encontraste su escondite?"

"Sí, iré allá en un momento. Voy a buscar si hay alguien con información útil que hará feliz a Ainzsama. Parece que nuestros esfuerzos fueron en vano esta vez."

"Ya veo. Fue un placer trabajar contigo, Shalltear-sama."

"Gracias por tu arduo trabajo, reunámonos de nuevo en Nazarick más tarde."

"Sí, cuídate..."

Capítulo 2: Vampiro real Parte 1



Se podían ver dos sombras moverse a toda velocidad por entre el bosque.

Ellas eran las sirvientes de Shalltear y sus concubinas, las Novias Vampiro.

Avanzaban a través de un estrecho camino infestado de filosas ramas. Aun así, en sus vestidos no se veía ni un solo rasguño o mancha. Incluso aunque llevaban zapatos de tacón alto, las dos vampiros se movían con una velocidad sobrenatural.

La que iba al frente cargaba con cuidado a Shalltear, mientras la que iba detrás llevaba algo que parecía un leño seco.

Su posición actual no estaba lejos del lugar donde se habían separado de Sebas Tian. Aunque no tenían forma de medir la distancia que faltaba para llegar a su destino, sabían que todavía faltaba bastante.

De pronto se oyó un fuerte sonido metálico y la vampiro al frente se detuvo.

Ya que el camino era tan estrecho, la que venía detrás no tuvo otra alternativa que detenerse también.

"¿Por qué te detuviste te pronto?"

En el momento en que iba a responder a la voz detrás de ella, la fría mirada de su ama, a la que llevaba en sus brazos, provocó que su cuerpo temblara de miedo.

Volumen 3

La sensación de peligro que sentía recorriendo su espalda se debía a que ella sabía que su ama no era ni bondadosa ni indulgente.

Su ama, Shalltear, que estaba ahora en sus brazos como una princesa, movió los pies con molestia.

Entendiendo lo que significaba, la vampiro bajó los brazos.

Shalltear saltó como un pájaro volando fuera de su jaula. Luego de una pequeña pausa en el aire, el delicado par de piernas en tacones altos aterrizó en el suelo. Su vestido la siguió y fluyó gentilmente sobre sus piernas, cubriéndolas.

Shalltear acarició su largo cabello plateado con irritación, e inclinó la cabeza a un lado.

Bajo su fría mirada, la vampiro no pudo evitar tragar saliva.

"¿Cuál es el problema?"

La razón por la que Shalltear no corría ella misma era porque era molesto, y porque no quería ensuciar sus zapatos. También había otra razón, pero ninguno de los presentes siquiera pensaría en ello, y mucho menos lo diría en voz alta. Incluso en Nazarick, habían solo unos cuantos que se atreverían a hablar de ello en su presencia.

Como su sirvienta, la vampiro actuaba como sus pies, y tenía prohibido detenerse a menos que la misma Shalltear se lo ordenara. Los pies que no obedecían a su dueño eran inútiles.

Dependiendo en la razón que le diera, ella podría recibir un castigo severo.

No, sería un alivio si sólo fuera eso. La vampiro podía sentir las ganas de matar en la pregunta de su ama.

Sin contar a los que habían sido creados directamente por los Seres Supremos de la Gran Tumba Subterránea de Nazarick, el poder de decidir sobre la vida y la muerte de los otros sirvientes estaba en manos de los Guardianes de Piso y de los Guardianes de Área. Aumentar la molestia de Shalltear pasado este punto significaría su muerte segura.

Dándose cuenta de que sus siguientes palabras podrían ser las últimas, la vampiro lentamente abrió la boca para rogar perdón:

"Por favor perdóneme. Pisé una trampa de osos."

Shalltear movió su mirada hacia el pie de la vampiro y vio que en verdad su tobillo estaba atrapado en una trampa reforzada de acero.

Volumen 3

En lugar de ser contra humanos, la trampa estaba hecha para animales salvajes como osos. Si un humano fuera a quedar atrapado en ella, incluso si llevara armadura, la trampa hubiera fracturado sus huesos. Sin embargo, un vampiro era completamente diferente a un humano normal en cualquier aspecto.

Aunque la trampa estaba firmemente anclada en su tobillo, en lugar de una fractura, la vampiro parecía no sentir ni siguiera dolor. En realidad, ni siguiera parecía considerarlo una herida.

Las defensas naturales de los vampiros les permitían ignorar la mayoría de los ataques físicos convencionales. Para superar esto, uno debía usar un arma mágica forjada con plata o metales similares. De más estaba decirlo, una trampa ordinaria para osos no sería capaz de infringirle ningún daño a un vampiro, mucho menos dejar alguna herida. Ni bien la trampa fuera retirada, los agujeros en la piel dejados por los dientes de la trampa se curarían inmediatamente.

Sin embargo, aun cuando la trampa no podía hacerle ningún daño, demostraba su efectividad como herramienta para detener a sus víctimas. En primer lugar, la falta de veneno hacía obvio que la trampa no tenía la intensión de ser fatal. En lugar de eso, su propósito era herir a alguien para entorpecer el movimiento del enemigo.

"Apresúrate y libérate."

"¡Sí! ¡Entendido!"

Habiendo recibido la orden de Shalltear, la vampiro tomó ambos lados de la trampa con sus finas manos y tiró. Incapaz de resistir una fuerza que superaba a la de un oso, la trampa abrió sus fauces y liberó a su presa.

Una belleza abriendo una trampa para osos con las manos. Para aquellos que no supieran de la fuerza de un vampiro, ésta era una escena surrealista.

"Ya que había una trampa en este lugar, tal vez no estemos tan lejos de nuestro objetivo después de todo. Sólo un poco más, creo."

"Sí, por favor deme un momento."

La vampiro en la parte de atrás arrojó lo que estaba cargando al suelo.

El objeto parecía ser el cuerpo momificado de un humano, parecía que toda el agua de su cuerpo se había secado. Pero no se hubieran molestado en cargar un simple cadáver durante todo el camino. Efectivamente, el cuerpo tendido en el suelo mostró signos de vida y empezó a moverse.

Volumen 3

En la punta de los dedos de las manos tenía garras afiladas. Luces roja, parecidas a las de un vampiro, brillaban en sus cuencas oculares. Y unos caninos filosos y protuberantes se podían ver en la boca que tenía ligeramente abierta.

Un vampiro menor.

Habiendo perdido toda su sangre, éste era uno de los bandidos que las había atacado anteriormente.

Tengo una pregunta para ti. ¿Estamos cerca de tu escondite?

El vampiro menor se volvió hacia su ama y asintió profundamente. Dejó escapar una voz que no era ni un gemino ni un grito.

"Dice que sí, Shalltear-sama."

"Ya veo. ¿Por qué no prepararon más trampas?"

En lugar de detenerse con una sola trampa, debería ser más ventajoso para ellos haber preparado un sistema de alarma o más trampas. Sin embargo, no podía encontrar más.

Shalltear comenzó a revisar los alrededores. Creyendo que su ama estaba buscando a alguien ocultando su presencia en el área, las dos Novias Vampiro hicieron lo mismo. Sólo cuando Shalltear agitó la cabeza se detuvieron.

"...Esta bien. Ustedes no tienen habilidades de búsqueda después de todo..."

Luego de oír estas palabras, la vampiro se dio cuenta de que había sido perdonada.

Incluyendo a su ama, las tres no tenían ninguna habilidad para encontrar trampas, y por eso no se habían dado cuenta de la trampa de oso hasta que se había activado. Esa debía ser la razón por la que había sido perdonada. Su ama no castigaba a otros por fallar en una tarea que era imposible desde el comienzo.

"Tal vez hubiera sido mejor para nosotros traer a la joven."

La profesión de Solution era experta en asesinatos. Para ella, que también poseía habilidades de la profesión Rogue, hubiera sido fácil detectar trampas.

"Bueno, no tiene sentido lamentarnos por ello ahora. Apresurémonos en llegar al escondite de los bandidos."

En poco tiempo llegaron a las cercanías del escondite de los mercenarios. Mientras se acercaban a su destino, los grupos de árboles comenzaron a hacerse cada vez más escasos y eventualmente desaparecieron completamente. Lo que los recibió fue una pradera con algunas rocas sobresaliendo en el suelo.

Habían llegado a las planicies de Katche.

En el corazón de una cuenca con forma de flor, se encontraba un gran agujero cavado en la superficie. Una débil luz se podía ver escapando del agujero. Por la luz se podía decir que el interior era probablemente una pendiente suave que continuaba hacia abajo.

Las dos estructuras que se encontraban a cada lado de la entrada de la cueva habían sido obviamente hechas por el hombre.

Eran dos barricadas de madera, cada una tan alta como una persona. Como mucho habían sido construidas de forma mediocre. Eran sólo un grupo de troncos atados con sogas. Dos guardias estaban apostados en la entrada, cada uno detrás de una barricada. Parecía que su plan contra intrusos era usar las barricadas como cobertura contra flechas mientras daban la alarma.

En una batalla normal, si el grupo de Shalltear fuera a avanzar a plena vista, sin duda, no tardarían nada en llegar refuerzos. La alarma temprana brindaría a sus oponentes un amplio tiempo para hacer preparativos. Acercarse más lentamente, escondiéndose, era imposible. Los bandidos habían limpiado el área de cualquier roca lo suficientemente grande como para ocultar su acercamiento.

Adicionalmente, los guardias tenían una gran campaña alrededor de sus hombros. Incluso si un ataque sorpresa contra los guardias tuviera éxito, el ruidoso sonar de las campanas alertaría a los bandidos que se encontraban en el interior.

Habían pensado muy bien sus defensas.

Pero había una forma de sobreponerse a éste aparente contratiempo.

Magia.

Usar [Silencio], luego matarlos, o acercarse usando [Invisibilidad], o atraerlos con [Encantar Persona]. Destruir las campanas directamente también era una opción.

Mientras consideraba cual sería la situación que más disfrutaría, Shalltear se dio cuenta de que le faltaba una pieza de información crucial.

"¿Hay alguna otra entrada?"

El vampiro menor rígidamente negó con la cabeza como respuesta.

Volumen 3

Una sonrisa floreció en el rostro de Shalltear. Si ése era el caso, entonces no había nada más que pensar.

Una posición fuertemente fortificada era fuerte contra ataques sorpresa, esto todavía seguía siendo cierto incluso si se enfrentaran a un número superior de atacantes. Pero era diferente para Shalltear y su grupo.

Para aquellos con un poder abrumador, no era ningún problema enfrentar humanos de frente. Era simplemente un asunto de aplastarlos como los insectos que eran. Su única preocupación sería que hubiera otra salida por donde la presa pudiera escapar.

"Bueno, ya que llegamos hasta aquí, no hay necesidad de seguir escondiéndonos, ¿verdad? No está en mi naturaleza esconderme como una espía."

"Shalltear-sama siempre brilla intensamente, después de todo."

"Decir algo obvio no es adulación. Si me quieres adular entonces piénsalo mejor la próxima vez."

Ignorando las disculpas de su sirvienta, Shalltear extendió la mano y agarró al vampiro menor.

"Te encargo la importante misión de ser la vanguardia. Ahora, ve."

Con un ligero movimiento de su delgado brazo, Shalltear arrojó al vampiro menor, y un sonido resonó como una explosión en el aire. El delgado cuerpo del vampiro giró en el aire incontables veces, y avanzó rotando hacia uno de los guardias a la distancia.

Al impactar, la cabeza y el pecho del guardia explotaron en una neblina de sangre. Era una escena dificil de creer.

El olor a sangre estaba fresco en el aire. El otro guardia miraba aturdido los crueles restos de su compañero, como si no pudiera procesar lo que acababa de pasar.

Para la que había hecho el tiro, era un espectáculo delicioso.

"En el blanco~"

"Fantástico, Shalltear-sama."

Las dos vampiros aplaudían emocionadas mientras Shalltear celebraba elevando sus manos en el aire.

Volumen 3

De más está decirlo, el cuerpo del vampiro menor también fue destruido junto al guardia, pero nadie realmente se preocupó por eso. Ya que no era ni siquiera un miembro de Nazarick en primer lugar, no había necesidad de mostrar preocupación por la muerte de un juguete.

Tampoco había forma de que Shalltear recordara la promesa que le había hecho al humano.

"Hmm, ¿todavía queda uno más verdad?"

Mientras Shalltear miraba, las dos vampiros rápidamente le presentaron una roca lo suficientemente grande.

"Oomph."

Mientras la campana sonaba en la distancia, Shalltear tomó la roca en su mano.

Su brazo se movió a una velocidad aterradora. Un momento después, Shalltear anunciaba su logro con felicidad.

"Hmm. Nuevamente...en el blanco."

Otra ronda de aplausos.

Los guardias dentro de la cueva que habían oído la campana estaban dando la alarma. Eran tan ruidosos que el grupo de Shalltear podía oírlos desde donde estaban.

Shalltear sonrió ligeramente en dirección al ruido que venía desde dentro de la cueva y ordenó.

"Tú, sube a un árbol en el área y vigila por si alguien trata de escapar. Y tú, dirígete a la entrada y lidera el camino. Pero, si un enemigo fuerte aparece, es mío. Asegúrate de informarme."

"Sí, Shalltear-sama."

"Por favor tenga un viaje seguro."

La vampiro a la que se lo había ordenado se movió al frente de Shalltear. Y mientras caminaba lentamente hacia la entrada, la vampiro...

...Desapareció.

El suelo había desaparecido, no, era una trampa.

Volumen 3

Shalltear hubiera podido esquivar la caída, pero la agilidad de un vampiro normal no era suficiente para reaccionar cuando el suelo desapareció debajo de sus pies.

"Aw~"

La vampiro era una sirviente de nivel bajo que no tenía ninguna habilidad para detectar trampas. Por eso este resultado era inevitable. Shalltear sabía esto, era por eso que la había perdonado por su error anterior. Sin embargo, no pudo evitar mostrar decepción en su voz.

Una risa escapo de sus labios, una risa que no era ni incomoda ni dulce.

Pensándolo bien, debía ser obvio que habían puesto trampas al frente de la entrada. Su propia estupidez al no haber deducido esto desde antes y el hecho de que su sirvienta en realidad había caído en la trampa, era irritante. Estos pensamientos se arremolinaban dentro de ella y fueron liberados a través de su risa.

Más que nada, el hecho de que una sirvienta de Shalltear Bloodfallen, la Guardián encargada de múltiples niveles en la Gran Tumba Subterránea de Nazarick, haya caído en una trampa tan patética era algo que no podía tolerar.

Una voz cargada de sus ganas de matar salió de los rojos labios de Shalltear.

"Voy a matarte si no sales inmediatamente."

Con un gran salto, la vampiro apareció en el borde de la trampa. Excepto por su vestido sucio, parecía que no había sufrido ningún daño.

"No me vuelvas a decepcionar."

"Perd..."

"Olvídalo. Apresúrate y ve. ¿O quieres que te arroje igual que a esa basura de allá?"

Viendo a Shalltear mover el brazo como si quisiera a agarrarla, la vampiro entendió lo que su ama quería decir y se le escapo un pequeño grito. Shalltear observó mientras su sirvienta se apresuró dentro de la cueva, y lentamente la siguió.

Parte 2

Dentro de un cuarto privado, un hombre dejó de dar mantenimiento a sus armas y enfocó sus oídos en el ruido.

El bullicio de personas corriendo y débiles gritos en la distancia.

Era obvio que estaban bajo ataque, pero la fuera y el número del enemigo eran desconocidos a pesar de que los hombres habían sido entrenados para avisar sobre ese tipo de información crucial.

No había forma de que él no lo hubiera oído tampoco. Aunque estaba dentro de un cuarto, era sólo un agujero improvisado en la pared con una cortina como puerta. Aunque la cortina era gruesa, no era suficiente como para bloquear las voces del todo.

Su grupo de mercenarios, "La Brigada Esparce Muerte" tenía setenta miembros. Aunque ninguno de ellos era tan fuerte como él, algunos eran veteranos que habían sobrevivido a muchas batallas.

No había forma de que hombres como esos cayeran en este desorden por el ataque de un pequeño grupo. ¿Significaba eso que el enemigo atacaba con una gran fuerza? Pero no había suficiente ruido que indicara una gran batalla, y no podía sentir la presencia de muchos enemigos tampoco.

"Entonces... ¿aventureros?"

Pocos en número, pero poderosos en combate, entonces este sentimiento de inquietud tenía sentido.

El hombre se puso de pie lentamente y amarró su espada a su cintura. Como armadura, estaba equipado con una cota de malla. Era fácil de usar y no tomaba mucho tiempo en ponérsela. Lo siguiente, tomó una bolsa de cuero que contenía varias botellas cerámicas y la aseguró a su correa con un nudo. Como ya tenía puestos su collar y su anillo, que le infundían protección mágica, las preparaciones estaban completas.

El hombre abrió las cortinas con fuerza, como si quisiera arrancarlas de la bisagra, y salió al improvisado hall.

Alineados y a distancias iguales, el hall estaba iluminado por linternas con [Luz Continua], tan brillante que era difícil creer que se encontraban dentro de una cueva.

La luz reveló su apariencia completa. Oculto bajo sus ropas, su cuerpo era delgado pero no flacucho, y sus músculos eran duros como el acero y templados por la experiencia, en lugar de por el entrenamiento.

Su cabello estaba cortado sin mucho cuidado, de largo irregular, y apuntaba en direcciones al azar. Sus ojos marrones miraban directamente al frente, y una sonrisa se plasmaba en sus labios. Los rastros de barba en su barbilla daban la impresión de ser moho.

Volumen 3

Aunque su apariencia no estaba muy cuidada, sus movimientos eran suaves y elegantes similares a los de una bestia salvaje.

Mientras caminaba hacia la entrada donde el ataque se estaba llevando a cabo, otro hombre venía en dirección a él. Reconoció en el familiar rostro que se trataba de uno de los suyos. En el momento que el otro hombre lo vio, su expresión se iluminó con alivio, como diciendo que ahora la victoria estaba asegurada.

"¿Qué está pasando?"

"¡Un ataque enemigo, Brain-san!"

El hombre —Brain, rio amargamente y respondió.

"Eso ya lo sé. Los atacantes, ¿quiénes son?"

"Sólo son dos, ambas mujeres."

"¿Mujeres? ¿Y sólo dos? Rosa Azul...no, eso es imposible."

el origen de la perturbación.

era una mujer.

Con la cabeza inclinada ligeramente sumido en sus pensamientos, Brain continuó dirigiéndose hacia

El equipo de aventureros más fuerte en el Reino se llamaba 'Rosa Azul' y estaba compuesto por cinco mujeres. Hace un tiempo, había encontrado a una vieja que podía igualarlo golpe a golpe y los dos habían luchado hasta empatar. Y también estaba ese rumor, de que el más grande asesino del Imperio

Las mujeres fuertes no eran algo fuera de lo común. Después de todo, la diferencia física en fuerza entre un hombre y una mujer podía ser fácilmente compensada con magia.

Por supuesto, el cuerpo más fuerte con la magia más fuerte haría a una persona invencible.

Brain podía sentir que su corazón se aceleraba en anticipación ante el pensamiento de pelear contra un oponente lo suficientemente fuerte como para atacarlos de frente.

"Ah, no necesitas venir conmigo. Dirígete de vuelta adentro y fortalece las defensas."

Luego de decirle esto al mercenario, Brain comenzó a poner fuerza en sus pisadas, y caminó hacia los fuertes enemigos de la superficie.

Brain Unglaus.

Originalmente un campesino, había sido bendecido con lo que podría describirse como un talento dado por Dios en el manejo de la espada. Acompañado además por su talento natural, nunca había perdido con un arma en sus manos. Incluso en el campo de batalla era considerado un genio cuya peor herida era un rasguño.

Nunca habiendo conocido la derrota con la espada, él siempre había caminado un camino de victorias.

Todos alrededor de él lo creían, y él mismo nunca había dudado de su habilidad. Sin embargo, su vida dio un giro dramático durante un torneo que había tenido lugar en el palacio del Reino.

Él no se había inscrito con la intensión de ser el campeón. Simplemente quería demostrar sus habilidades al resto del Reino. Creía que se arrodillarían ante su fuerza. Pero el resultado lo había enfrentado una situación increíble.

Derrota.

Su primera derrota desde que tomó la espada, no, posiblemente desde que había nacido.

El que lo había derrotado era un hombre llamado Gazef Stronoff. Ahora servía como Caballero Capitán de Re-Estize, y era conocido como el hombre más fuerte en las naciones vecinas.

Ambos hombres habían ganado todas sus batallas casi instantáneamente, pero la pelea entre ellos había sido larga e interminable, como si hubieran estado guardándolo todo para esa única batalla.

Al final, Gazef terminó la batalla usando su arte marcial [Corte de Luz Cuádruple]. Era una batalla de la que todavía se hablaba hoy en día, nadie cuestionó que un hombre de clase baja haya ascendido a la posición de Caballero Capitán. Fue una batalla de tal escala que incluso los nobles, a los que les desagradaba Gazef, tenían que admitir que no era débil.

El ganador fue bañado en gloria, pero para el perdedor, fue como si todo lo que Brain había construido hasta ese momento se viniera abajo estrepitosamente. Aunque su victoria estuvo cerca, Brain se dio cuenta de que la confianza que sentía en ser el más fuerte era sólo un engaño nacido por la estrechez de mente de un tonto.

Por un mes, se encerró así mismo dentro de su propio mundo. Una persona normal habría ahogado sus penas en alcohol, pero Brain arrojó su desesperación a un lado y se sobrepuso.

Rechazando incontables ofertas de empleo de los nobles, buscó hacerse más fuerte por primera vez.

En búsqueda de fuerza, entrenó su cuerpo.

En búsqueda de magia, obtuvo conocimiento.

Un prodigio como él se estaba esforzando como una persona ordinaria.

Su derrota lo había elevado a un nuevo nivel.

La razón por la que había rechazado las ofertas de los nobles era porque no quería que sus habilidades se oxidaran. Para lograr entrenar sus habilidades hasta el límite, necesitaba oponentes. Ya que no se entrenaba sólo para exhibirse, Brain necesitaba un trabajo que le proveyera amplias oportunidades para experimentar batallas reales y que también le diera dinero.

Era posible obtener una fortuna como aventurero, pero ese camino estaba cerrado para él. El trabajo de un aventurero ofrecía pocas o casi ninguna oportunidad de pelear contra otros humanos. Matar monstruos no estaba mal, pero el objetivo final de Brain era derrotar a Gazef. Para eso, necesitaba oponentes humanos.

Con sus limitadas opciones, escogió trabajar como miembro de la 'Brigada Esparce Muerte'. Pero en realidad, cualquier grupo de mercenario le hubiera servido.

Sólo tenía un objetivo.

Eliminar la vergüenza de su pasado, y convertir su derrota en victoria.

Para lograr obtener la fuerza para cumplir con su objetivo, él necesitaba un arma. Estaba dispuesto a perderlo todo por el arma de sus deseos.

Las armas mágicas era caras, pero el arma que él realmente deseaba no era un arma mágica ordinaria.

Hacia el sur, pasando el Reino existía una ciudad en medio del desierto. Entre las cosas que ocasionalmente florecían de esa ciudad, estaba un arma que, incluso sin estar encantada, sobrepasaba la habilidad para cortar de las armas mágicas ordinarias. Y tenía un precio acorde, tanto que hacía que los ojos de las personas saltaran de sus órbitas al verlo. Esa era el arma que quería.

Y entonces, finalmente había logrado obtener una [Katana].

Como era ahora, la fuerza actual de Brain se había elevado a los límites del potencial humano. Tenía confianza en que podría derrotar fácilmente a Gazef. Sin embargo, ni una sola vez había dejado que esa confianza se le subiera a la cabeza y había continuado entrenando diligentemente todos los días.

Cada vez que cerraba los ojos, incluso ahora, podía ver claramente la imagen de Gazef durante su gran duelo.

Había esquivado fácilmente el ataque de Brain que ningún hombre antes que él había hecho, y contraatacado con cuatro ataques simultáneos.

Ya no podía recordar su propia apariencia en el momento de su derrota. En lugar de eso lo que quemaba en sus recuerdos era la imagen del ganador que lo había derrotado.

Mientras Brain se acercaba a la entrada, el olor a sangre fresca se sentía fuertemente en el aire. Ya no podía oír gritos, lo que significaba que aquellos que habían estado peleando cerca a la entrada estaban muertos. Y sólo habían sido dos o tres minutos.

Volumen 3

Los diez hombres apostados cerca a la entrada tenían la tarea de encargarse de la defensa, para ganar tiempo, para que el resto termine los preparativos para la batalla. Que hayan podido matar a estos hombres tan rápido...

"Si realmente son sólo dos, deben de ser tan fuertes como yo."

Una sonrisa apareció en la cara de Brain.

Continuó con pasos rápidos y bebió una de las pociones de la bolsa en su correa. Un líquido fuerte y amargo fluyó por su garganta hacia su estómago. Luego bebió otra botella.

Podía sentir el calor en su estómago esparcirse a todos los rincones de su cuerpo. En respuesta, el sonido de sus músculos expandiéndose y haciéndose más fuertes llegó a sus oídos.

El rápido cambio se debía a los efectos de la poción que aumentaban su fuerza.

La primera que había bebido era [Fuerza Menor], mientras la segunda era [Destreza Menor].

No era necesario ingerir la poción directamente para que funcione, sólo con rociar la dosis correcta sobre el cuerpo era suficiente. Pero Brain siempre pensó que beberla parecía más efectivo de alguna forma. Por supuesto tal vez era sólo su imaginación, pero la imaginación podía a veces sacar fuerzas de donde no las había.

Tomó su katana y aplicó aceite a la espada. El aceite brillaba levemente, y pronto desapareció, mientras era absorbido dentro de la katana. El aceite era llamado [Arma Mágica], y aunque el efecto era temporal, infundía la espada con magia que aumentaba su filo.

"Activar 1, activar 2."

Las palabras clave activaron el collar y el anillo que tenía equipados y una leve luz envolvió su cuerpo.

[Collar de Ojo], como el nombre sugería, protegía los ojos cuando era activado. Resistencia a estado de Ceguera, visión nocturna, filtrado de luz. Un guerrero que no podía conectar un golpe era inútil. Obstaculizar el campo de visión de uno, o poner distancia y atacar con ataques desde lejos eran tácticas comunes usadas por los aventureros. Brain había perdido una vez contra un aventurero que uso tácticas similares.

[Anillo de Vinculación Mágica] permitía al portador vincular un hechizo de bajo nivel al ítem y poder invocarlo usando el anillo como catalizador. Su anillo llevaba [Protección de Energía Menor], lo que le permitía bloquear daño elemental.

Si realmente había solo dos enemigos, entonces estos preparativos serían necesarios. Luego sería demasiado tarde lamentar no haber activado los efectos de antemano.

Volumen 3

Con esto, había terminado con los preparativos.

Reunió el calor desbordante que emanaba de su cuerpo y lo expulsó en una larga exhalación.

En este momento, con su físico reforzado, era probable que Brain hubiera alcanzado la cima de la fuerza humana. Con una arrogancia que sólo podía deberse a la confianza absoluta en sus habilidades, Brain pensó con una sonrisa:

Ya que me tomé tantas molestias, más vale que lo valgan.

Con cada paso, el olor a sangre se hacía más fuerte...y finalmente vio dos sombras.

"Parece que se están divirtiendo."

"De ninguna forma, pienso que fueron muy débiles. No puedo terminar de llenar mi reserva de sangre."

Era una respuesta que parecía no tener cuidado con la repentina aparición de Brain, como si ya supieran que estaba viniendo. Brain no ha había hecho ningún esfuerzo en particular para ocultar su presencia tampoco, así que no estaba sorprendido.

Frunció el ceño ligeramente mientras miraba a los dos intrusos.

"Me habían dicho que se trataba de dos mujeres, pero una de ellas es solo una chiquilla... ¿y lleva un vestido...?"

Inmediatamente se deshizo de esos pensamientos. Flotando sobre la joven cuya belleza parecía no tener igual, se encontraba una esfera que parecía estar hecha de sangre.

"Es la primera vez que veo ese tipo de magia... ¿eres una encantadora mágica?"

Un encantador mágico no tendría necesidad de usar armadura, lo que explicaría por qué estas dos usaban vestidos en un lugar como éste.

"Soy una encantadora basada en magia de fe, creyente en el Dios del linaje del origen, Cainabel."

"¿Cainabel? Es la primera vez que oigo ese nombre. ¿Es un Dios malvado?"

Volumen 3

"Sí, perteneció a esa categoría. Bueno, fue derrotado por los Seres Supremos de todas formas. De acuerdo a ellos, fue un 'débil jefe de evento'."

Apartando su vista de la joven que hablaba sobre algunos Seres Supremos o lo que sea, Brain enfocó su atención en la mujer que estaba de pie como una sirvienta. Esta también era una belleza. Su curvilínea figura parecía irradiar sensualidad.

Por las manchas rojas que cubrían su vestido blanco, ella debía ser la que había matado a los guardias.

Brain simplemente se encogió de hombros y tomó su katana.

"Bueno, eso no es importante. Estoy listo para comenzar cuando quieras. Si no puedes decir lo mismo, puedo esperar. ¿Qué harás?"

Mostrando una expresión de sorpresa, la joven cubrió su boca para reprimir una débil risa.

"Qué valiente, ¿realmente estarás bien solo? Puedes llamar a más de tus amigos si lo deseas."

"Ambos sabemos que traer a un grupo de luchadores de tercera no ayudara contra ustedes dos. Conmigo será suficiente."

"¿Acaso eres uno de esos...? ¿Del tipo que no entiende que tan alto es el cielo? ¿Piensas que puedes tocar las estrellas simplemente estirando la mano hacia ellas? Ese tipo de ingenuidad debería estar reservado para niños como Aura. Es desagradable en un hombre adulto."

"¿Qué tienen de malo los adultos así? Supongo que una niña no puede entender el romance de un hombre."

Brain sacó su katana y se puso en posición. Viendo esto, la joven que tenía una expresión de aburrimiento miró hacia el techo y habló.

"Puedes comenzar ahora."

La joven hizo un gesto con la barbilla, indicándole a la mujer junto a ella que pasara al frente.

Sus movimientos eran verdaderamente rápidos como el viento, pero para Brain, incluso el movimiento del viento no era lo suficientemente rápido.

"¡Haah!"

Con un rugido, Brain se lanzó con toda la fuerza de su cuerpo y golpeó como una tormenta. El corte tenía suficiente poder como para cortar fácilmente a un hombre en armadura por la mitad.

"¡Kuh!"

"Tsk, demasiado superficial."

Deteniéndose en medio de su ataque, la vampiro sostuvo su hombro y fue forzada a retirarse. La katana había entrado a través de su clavícula y había dejado un corte a través de su pecho.

Brain entrecerró los ojos mientras observaba a su oponente.

Aparte del hecho de que había fallado en matarla con el primer golpe, había otra cosa que le costaba entender. La herida en su hombro debería haber sangrado, pero ni una sola gota de sangre era visible.

"¿Es magia?"

Mientras pensaba esto, los ojos de Brain se entrecerraron un poco cuando vio la herida que estaba cubriendo con la mano.

La herida producida por la katana en su hombro estaba lentamente, siendo curada. Aunque había oído rumores sobre la existencia de magia de curación de alta velocidad, esto parecía ser algo distinto. Solo había una única respuesta diferente.

Un monstruo con la habilidad de regenerarse, caninos filosos creciendo de su boca, ojos escarlata llenos de maldad, y apariencia humana...

Brain, cuyo tren de pensamiento lo había traído hasta acá, se dio cuenta de la identidad del monstruo.

"Un vampiro...eh. Sus habilidades especiales...alta velocidad de regeneración, encantar, absorción de vida, engendrar sirvientes vampiros, resistencia contra armas y frío...creo que había más...lo que sea."

Sólo tenía que cortarlas. Con esto en mente, Brain sostuvo firmemente su katana.

La mujer abrió los ojos de par en par y sus pupilas rojas crecieron hasta tener un tamaño extrañamente grande.

En ese momento, la mente de Brain comenzó a nublarse. El enemigo frente a él comenzaba a parecerle más y más un aliado. Sin embargo, con una rápida sacudida de su cabeza, la neblina desapareció.

Volumen 3

"... ¿Un encantamiento? Mi mente no es tan débil como para ser influenciada por algo de ese nivel."

No sólo su arma, incluso el corazón de Brain era como una katana. Él fue fácilmente capaz de desvanecer el simple hechizo de encantamiento.

La vampiro lo miró con odio y mostró sus colmillos, pero era algo que hacía por el miedo que sentía. Alguien que tuviera confianza en su propia fuerza habría simplemente atacado. En otras palabras, la vampiro cada vez tenía más cuidado, ya fuera debido a su ataque o porque se había dado cuenta que era un oponente formidable.

"Al menos eres listo. Pero incluso una bestia salvaje podría haberse dado cuenta."

Brain movió sus pies un centímetro hacia la vampiro. Al mismo tiempo su oponente lentamente se retiró hacia atrás.

Qué aburrido.

Brain rio burlonamente, como si quisiera provocarla, la vampiro detuvo su retirada y avanzó un poco.

La distancia entre los dos era ahora de tres metros. Para la vampiro, era una distancia que podía recorrer en un solo salto. Sin embargo, el cuidado que sentía hacia la habilidad de Brain evitaba que se lanzara inmediatamente. Luego...una sonrisa se formó en sus labios, y la vampiro extendió una mano frente a ella.

[Ola de Choque].

El suelo se abrió a su paso mientras la ola de choque se dirigía hacia Brain. Fácilmente podía aplastar una armadura completa, para Brain, que llevaba sólo cota de malla, ser golpeado por algo así lo dejaría gravemente herido. No solo eso, la gran diferencia en sus habilidades físicas significaría que ser golpeado incluso una vez inclinaría la pelea a favor de ella.

Sin embargo...la vampiro abrió los ojos como platos por la sorpresa.

"Intenta celebrar luego de golpear a tu objetivo. Tus movimientos son muy fáciles de leer."

...No había sido tocado.

Volumen 3

Habiendo fácilmente esquivado el ataque invisible, Brain dijo con una sonrisa. La vampiro tenía un rostro lleno de sorpresa y pánico y dio un gran salto hacia atrás. Se había dado cuenta que había sido un error subestimar a este humano como una forma de vida inferior.

Por otro lado, aunque él no quería mostrarlo en su rostro, Brain sabía que tenía que repensar su plan de ataque. El que ella pudiera usar magia se le había escapado completamente.

El objetivo final de Brain era Gazef, y su pelea la había librado con espadas. Debido a esto, sus habilidades en magia no estaban a la par con sus habilidades con la espada. Contra un oponente así, no podía predecir qué es lo siguiente que ella haría.

El resultado era un empate donde ambos lados se miraban fijamente, esperando una abertura para atacar.

Sintiéndose cansada de la situación, la joven suspiró.

"Haa...cambio."

Mientras la joven hacía un chasquido con los dedos para decir esto, su seca voz provocó que la vampiro temblara incontrolablemente.

Frente a un oponente que había perdido su concentración, Brain no se movió.

Incluso cuando le había mostrado tal abertura, no había usado la oportunidad para atacar.

En lugar de eso, centró su atención a la niña y observó atentamente.

Su cuerpo era delgado y contrastaba extrañamente con sus grandes pechos. Sus brazos parecían tan frágiles como para que Brain pudiera partirlos fácilmente como ramitas.

Había muchos tipos de encantadores mágicos basados en fe. Los Clérigos eran fuertes en el combate cuerpo a cuerpo, mientras los Sacerdotes y Obispos se especializaban en encantamientos mágicos.

Ya que ella había pedido cambiar, debía tener la confianza suficiente para pelear sin guardias. Entonces...

La cara de Brain rompió en una sonrisa.

Ella no parecía ser del tipo que peleaba con invocaciones. Otro vampiro entonces.

A juzgar por su comportamiento, debía de ser de un nivel mayor que el otro vampiro.

Nunca podías juzgar a un monstruo por su apariencia. No sería extraño que fuera incluso más fuerte que la anterior, especialmente ya que había decidido enfrentarlo luego de ver que tan fuerte era Brain.

Y la reacción de la vampiro anterior, ¿había sido miedo?

El amo temido por su sirviente vampiro...ella es fuerte, alguien a quien no puedo tomar a la ligera.

Mientras mantenía a la niña dentro de su campo de visión, Brain furiosamente trataba de averiguar su identidad.

Un amo vampiro, ¿y qué pasa si ella es un lord vampiro similar al de las leyendas?

Si recuerdo correctamente, el vampiro más famoso fue Landfall, quien había destruido un reino entero...recuerdo que fueron los Trece Héroes quienes lo mataron.

Si los héroes del pasado lo lograron, entonces no era imposible.

Apretando su katana con un renovado vigor, Brain alistó su postura.

"Soy Brain Unglaus."

Habiendo dicho su nombre ante su fuerte oponente, lo que le llegó como respuesta fue una mirada de confusión.

Sintiendo la incomodidad en el aire, Brain le preguntó.

"... ¿Tu nombre?"

"¡Oh! ¿Estabas preguntando por mi nombre? Cocytus ya hubiera dicho el suyo, pero no te veo como un oponente así que no me di cuenta. Discúlpame. Simplemente debiste haber preguntado."

La joven tomó la falda de su vestido, y, como si estuviera invitando a bailar a un hombre, le dio sus saludos.

"Shalltear Bloodfallen. Permíteme disfrutar esto."

* * *

Con un arma apuntando hacia ella, la joven hizo una graciosa reverencia. ¿Acaso pensaba que no la iba a atacar? ¿O tal vez, confiaba en que podría bloquear su ataque completamente?, La respuesta estaba claramente escrita en su expresión, era lo último. Como si quisiera decirle, no eres una amenaza.

—Voy a quebrar esa tranquilidad tuya.

Brain observó fijamente a Shalltear con una mirada tan afilada que sería suficiente como para asustar a los más duros guerreros. Honestamente, le disgustaba su relajada actitud, pero una parte de él le daba la bienvenida.

La arrogancia de los fuertes.

Era una de las armas que tenían los humanos para derrotar a monstruos cuyas habilidades físicas eran mucho mayores que las propias. En el pasado, Brain había tenido múltiples encuentros con ese tipo de criaturas donde había ganado usando esta oportunidad.

Más que todo se burlaba de ellos luego de derrotarlos, mostrándoles a esos tontos que había oponentes en este mundo a los que no se podía subestimar.

"¿No usarás artes marciales?"

—Artes marciales.

En el curso del entrenamiento de un guerrero, ellos se esforzaban hasta el límite y aprendían habilidades especiales que hacían uso de toda su fuerza. Las artes marciales creaban fenómenos inexplicables a partir del aura del propio guerrero. Era el uso de magia a través de las armas.

Contra un oponente vastamente superior, [Fortaleza] le permitiría a uno sacudirse ataques poderosos y pelear de frente.

Al enfocar tu aura en la espada y liberarla en un poderoso golpe, [Hoja Cortante] permitiría a uno vencer a un enemigo de un solo ataque.

Volumen 3

Si el oponente estaba fuertemente blindado, usar [Golpe Pesado] con un arma de contusión sería efectivo.

O simplemente al reforzarte a ti mismo usando [Aumentar Agilidad], uno podría obtener la victoria sólo con las habilidades físicas de su cuerpo.

Las artes marciales permitían que uno se preparase para muchas situaciones, y como tal, los guerreros entrenaban para aprender varias habilidades y dominarlas para realmente crear una propia. Esto era especialmente cierto para los aventureros, que enfrentaban peligros por encima de lo normal.

Y en cuanto a Brain...

"Hmph. No necesito usarlas contra alguien como tú."

Era una mentira. No era lo suficientemente estúpido como para revelar sus cartas antes de la batalla.

Brain exhaló lentamente mientras agachaba su cuerpo, y regresó la katana a su vaina.

Sus pies estaban firmemente plantados.

Su respiración, estrecha y larga.

Se concentró en un sólo punto, y cuando llegó a su límite, liberó una enorme ola. Había creado un mundo donde él podía sentir el sonido, espacio y presencia. Era la primera de sus artes marciales originales — [Campo].

Con un rango de tres metros, a pesar de su corto alcance, era un arte marcial que le permitía a uno instantáneamente percibir cualquier cosa en los alrededores. Una descripción más simple sería que era una habilidad que aumentaba la precisión y la evasión hasta el límite.

Cuando era combinada con el cuerpo entrenado de Brain, este arte marcial se volvía increíblemente poderoso.

Incluso si mil flechas fueran a caer sobre él, tenía la confianza de que podría instantáneamente percibir y bloquear las que iban a golpearlo, librándose sin siquiera un rasguño.

Lo que es más, su cuerpo era capaz de movimientos tan precisos como para partir un grano de trigo a la distancia.

Y...

Toda vida termina cuando sus puntos vitales son cortados. Eso era todo lo que necesitaba.

En lugar de aprender habilidades versátiles, era mejor enfocarse en sólo un aspecto. Ser un paso más rápido que su enemigo, un golpe fatal que siempre acertaría. Nacido con estos ideales, estaba su segundo arte marcial original — [Corte Instantáneo].

Incluso luego de conseguir una velocidad de corte que era casi imposible de esquivar, él no se detuvo.

La palabra 'difícil', no serviría ni siquiera para comenzar a describir su entrenamiento. Había practicado su [Corte Instantáneo] cientos de miles, no, millones de veces, hasta que los cayos en sus manos se habían endurecido, hasta que la empuñadura de la katana había tomado la forma de sus palmas.

En búsqueda del límite, había nacido una nueva habilidad.

Un corte que era tan rápido, que ni siquiera una gota de sangre quedaría en la espada, [Corte de Dios], una habilidad que sentía bordeaba el reino de los dioses.

Una vez que la espada dejaba su vaina, era imposible que el enemigo siquiera la viera venir.

Estas dos artes marciales, una percepción absoluta y un corte divino, un ataque imposible de esquivar que combinaba ambos [Campo] y [Corte de Dios], formaban su carta del triunfo.

Su objetivo eran los puntos vitales.

Idealmente, el cuello.

Esta era su habilidad secreta — [Viento del Gran Bosque].

Su nombre venía del sonido de la sangre al brotar luego de haber cortado el cuello.

Incluso si la vampiro no sangraba, cortarle la cabeza aseguraría su victoria.

"¿Estás listo ahora?"

Frente a Brain, con su imponente silencio y aguda respiración, Shalltear simplemente se encogió de hombros con aburrimiento.

"Voy a asumir que lo estás y comenzaré a atacar. Si tienes algo que decir, ahora sería un buen momento."

Luego de un momento—

"...Voy a aplastarte."

Con esta alegre declaración, Shalltear dio un paso adelante.

Sigue hablando mientras puedas. Veamos si puedes mantener esa tranquilidad luego de que separe la cabeza de tu cuerpo.

No lo dijo en voz alta, si abría la boca, sentía que su concentración se desperdiciaría.

Shalltear, que no parecía tener ninguna preocupación en el mundo, se acercó a él. Caminaba completamente indefensa, como si estuviera yendo de picnic.

Viendo que su oponente estaba llena de aberturas, Brain luchó para alejar la sonrisa de su rostro.

Tonta, sería la única forma de describirla. De todas formas, él no le daría la oportunidad.

Mientras activaba [Aumentar Habilidades], Brain esperó a que su adversaria ingresara en su [Campo]. Concentró todo para el momento en que ingresara en el rango de su espada. Estos monstruos tontos que piensan que son los más fuertes, son todos iguales. Piensan que los humanos somos débiles, que nuestros cuerpos son frágiles, y que nuestras habilidades son inexistentes.

Pero yo te enseñare que tan peligroso es el subestimarnos.

Brain juró en su corazón. Las artes marciales habían sido creadas para que los humanos pudieran luchar con enemigos que los superaban.

—La mataré de un golpe.

Mientras más orgullosos fueran, más desesperados se mostraban una vez acorralados. Si no pudiera matarla con el primer ataque, no tenía dudas de que ella ordenaría a su sirvienta unirse a la pelea. Entonces la situación se convertiría en una pelea de dos contra uno, e incluso Brain no tenía la suficiente confianza para una situación como esa.

Así que debía terminar todo de un solo golpe.

Su cara estaba inmóvil, mientras Brain se burlaba de ella silenciosamente.

Acercándose in cuidado, ella no parecía entender que estaba caminando hacia la guillotina.

Solo tres pasos más, dos pasos.

...uno.

Y entonces...

- ¡Tu cabeza es mía!

Pensando esto para sí mismo, Brain lo puso todo en su golpe.

'¡Tsuu!'

Su respiración era segura y corta.

La katana explotó de su vaina y cortó el aire hacia el cuello desnudo de Shalltear.

La velocidad era como un destello de relámpago. Tan rápida que para el momento en que la luz llegaba a tu visión, tu cabeza ya habría caído al suelo. Millones de repeticiones finalmente habían resultado en una velocidad que alcanzaba el reino de los dioses.

Lo tengo.

Brain estaba seguro...

... Y no pudo sino abrir sus ojos de par en par.

El golpe que había cortado el aire y que tenía toda su fuerza detrás. Si ella lo hubiera esquivado, él hubiera tenido que verse forzado a admitir que un oponente más fuerte de lo que jamás hubiera podido imaginar había aparecido frente a él.

Sin embargo...

Shalltear había atrapado la katana con los dedos.

Un corte que casi alcanzaba la velocidad de la luz.

En un movimiento delicado como si sostuviera las alas de una mariposa.

El aire alrededor de él pareció congelarse. Brain exhaló profundamente.

"...I-Imposible."

Su voz era menos que un susurro.

Brain se esforzaba por controlar su cuerpo que amenazaba con empezar a temblar descontroladamente. No podía creer lo que sus ojos veían ante él. Pero sin una duda, la hoja de su espada descansaba entre dos dedos, ambos blancos como perlas su dedo gordo e índice.

No solo eso, su muñeca estaba doblada en un ángulo de 90 grados mientras sostenía la parte sin filo de la espada, en lugar del filo. En lugar de detener la espada de frente, había igualado la velocidad de la katana atrapando su [Corte de Dios] por detrás.

Aunque parecía como si la estuviera sosteniendo suavemente, no importaba que tanto jalara Brain, la katana no se movía. Sentía como si la espada estuviera encadenada a una piedra de cientos de veces su tamaño.

De pronto, el poder aplicado a la espada se incrementó, y causó que Brain casi pierda el equilibrio.

"Hmph. Cocytus tiene unas cuantas espadas también, pero parece que no son dignas de temer cuando la diferencia entre el que las blande es tan grande."

Shalltear observaba la hoja de la espada mientras la acercaba a su cara.

Brain, que no tenía idea de lo que estaba hablando, sintió que el interior de su cabeza se quedaba en blanco.

Era por la desesperación de tener su forma de vida entera negada frente a sus ojos.

Pero era gracias a su derrota en el pasado que podía mantenerse de pie. De manera similar a como un hueso se vuelve más fuerte luego de haberse curado, su experiencia en la derrota lo había hecho más fuerte.

Era imposible, pero no tenía otra opción más que admitirlo.

Ella había fácilmente atrapado su corte a la velocidad de la luz.

Brain se tornó pálido. Shalltear se sorprendió de verlo de esta forma, frunció el ceño y Suspiró con decepción.

"¿Lo entiendes ahora? No soy un oponente al que puedes derrotar sin usar artes marciales. Si lo entendiste finalmente, ¿no deberías comenzar a luchar en serio?"

Al oír esas palabras tan crueles, sin poder evitarlo a Brain se le escapó una sola palabra de los labios.

"Monstruo..."

Shalltear le mostró una sonrisa inocente, como una flor floreciendo.

"Es cierto. ¿Ya te diste cuenta? Soy cruel, tranquila, despiadada...y un monstruo adorable."

Liberó la espada que tenía en los dedos y de un salto regresó a su posición original. Probablemente con una precisión milimétrica.

"¿Estás listo ahora?"

Shalltear dijo con una sonrisa juguetona. Oyendo la misma pregunta de antes, Brain estalló de rabia. Simplemente ¿cuánto podía ella despreciar a alguien?

Por otro lado, Brain tembló cuando se dio cuenta que su oponente era tan fuerte como para burlarse de él, un humano que había alcanzado el pináculo más alto de la fuerza.

— ¿Debería escapar?

Brain siempre consideró que sobrevivir era su prioridad número uno. Si parecía que no podría ganar, el mejor plan era retirarse y vivir para pelear otro día. Incluso ahora, el creía que todavía podía

volverse más fuerte. Era por eso, que mientras lograra sobrevivir, lo único que tenía que hacer era ser el ganador al final.

Pero incluso si se retirara ahora, la diferencia fundamental de sus habilidades físicas era insuperable.

Con cuidado para no revelar sus planes, Brain centró su atención en un nuevo objetivo.

Las piernas del enemigo. El plan era afectar su movilidad y escapar con todas las fuerzas que tuviera.

La idea era atacar donde su defensa era más débil, el área donde sus manos tuvieran problemas en llegar.

Habiendo decidido su siguiente ataque, Brain centró sus ojos en el cuello de Shalltear y regresó la katana a su vaina. Una vez lanzado, él podría golpear exactamente con su [Corte de Dios] incluso si sus ojos estuvieran cerrados. Entonces el plan más obvio era engañar al enemigo con sus ojos.

"...Voy a aplastarte."

Una vez más, Shalltear avanzó con pasos ligeros.

La primera vez, Brain había aguardado ansiosamente porque ella entrara a su [Campo]. Pero esta vez era diferente. Si fuera posible, no la quería cerca de él.

Su corazón se había debilitado. Dándose cuenta, Brain furiosamente trató de reavivar su espíritu. Era como si un fuego se hubiera consumido dentro de él y quedado sin combustible.

En ese estado, esperaba a que Shalltear ingresara mientras observaba su [Campo].

Tres pasos, dos pasos, un paso...

—Había entrado en su rango.

Mientras miraba al cuello de su oponente, la cara de Shalltear entró en su campo de visión.

—el sólo tenía un objetivo real, su tobillo derecho que estaba a mitad de un movimiento.

Volumen 3

Dejó caer ligeramente su katana, todavía en su vaina, en un intento por acelerarla aunque sea solo un poco más.

Luego de romper su concentración, confirmó que la velocidad de su corte seria incluso más rápida que la anterior. Si él mismo estuviera al otro lado, por recibir el golpe, no hubiera podido defenderse contra él.

¡Esto puede funcionar!

Apenas visible debajo de los bordes de su falda, mientras se preparaba a atacar, el delgado tobillo que le sentaba tan bien a la joven.

La katana se deslizó de su mano.

Habiendo recobrado los sentidos, Brain no tenía idea de lo que acababa de pasar. Su [Campo] que lo bendecía con una percepción absoluta finalmente lo alcanzó y reveló que la katana había rodado por el suelo, y el tacón de la joven la aplastaba.

Imposible, pero era verdad.

La razón por la que la katana se había resbalado de su puño era debido a la fuerza del tacón al ser transmitida a través de la espada.

Sólo había una razón por la que no quería creerlo.

Incluso con su concentración elevada a su más alto limite, incluso dentro del [Campo] del cual estaba tan orgulloso, Brain no había sido capaz de percibir el momento en que ella había bloqueado su ataque.

Desde una distancia tan cercana como para poder tocarlo simplemente estirando la mano, Shalltear lo miró por encima con una fría mirada. Brain sintió una presión increíble que amenazaba con aplastarlo en el suelo.

Ahora jadeaba.

El sudor fluía profusamente por su cuerpo, sintió ganas de vomitar. Su mente se volvió confusa y su visión se retorció.

Había estado en muchas situaciones donde había sido llevado al límite, era algo común. Sin embargo, comparadas con esto, le parecían todas falsas, como memorias de un parque infantil.

El tacón liberó la espada, y Shalltear sin decir nada dio un salto hacia atrás.

"¿Estás listo ahora?"

";!"

Era la tercera vez que oía esa voz, y más que nada, sentía una desesperación absoluta.

Esperando que sus siguientes palabras fueran las usuales 'Voy a aplastarte', lo que siguió en los oídos de Brain fue algo diferente.

"Acaso es posible... ¿que no puedas usar artes marciales?"

Oyendo la comprensiva voz llena de lástima, Brain inhaló fuertemente.

Había perdido el habla. No, ¿qué cosa podría decirle como respuesta? Eso fue, lo use justo ahora pero lo derrotaste rápidamente. ¿Había alguna forma de sonar más como un payaso?

Mordiendo sus labios, Brain levantó su espada del suelo.

"... ¿No eras tan fuerte, después de todo? Pensé que serías más fuerte que los que cuidaban la entrada...Oh lo siento. Parece que el sistema de medida más bajo que puedo usar es un metro. La diferencia entre uno o dos milímetros me es simplemente imposible de diferenciar."

Su esfuerzo implacable.

Su pelea con Gazef fue cuando sentía confianza en su propio talento. El hombre que no se había esforzado había perdido ante el hombre que sí lo había hecho. Debido a ello, su derrota se grabó en su corazón y pudo canalizarla en una motivación positiva.

Ese fervor renovado que había vertido en su entrenamiento era lo que definía su existencia. Este monstruo ante él se burlaba de todo lo que él era.

Volumen 3

Debo parecer patético. Yo, luego de todos los monstruos que maté, esos tontos arrogantes que me subestimaron solo porque creyeron ser más fuertes...

Mientras albergaba tales pensamientos, Brain suprimió por la fuerza el desprecio que sentía por sí mismo. Y en su lugar...

"... ¡ААААННННННН!"

Con un grito, se lanzó sobre Shalltear con su espada en alto. Contra Shalltear, que lo había estado mirando con una expresión peculiar...golpeó con su espada poniendo todo el peso de su cuerpo en el golpe.

Un corte con el poder de todos sus músculos que fácilmente habría partido a un hombre a la mitad, incluso con la protección de un casco. Contra tal poderoso ataque, Shalltear lo miraba sin intención de moverse.

Estaba seguro, la tenía, esos fueron los pensamientos que pasaron por su cabeza.

Pero sus pensamientos pronto fueron reemplazados por la irreal escena que acababa de ocurrir hace unos momentos. Será imposible que logre atrapar esto con tanta fa---

Inmediatamente después, sus perores temores se hicieron realidad.

Un ruidoso sonido se oyó, y una vez más, Brain fue testigo de la irreal escena.

El dedo meñique de Shalltear se había movido a una velocidad increíble, con casi dos centímetros de largo, su uña había repelido su corte. Es más parecía que ni siquiera había esforzado su mano. Su puño no estaba completamente apretado, y su meñique se encontraba gentilmente doblado contra la hoja de la katana.

Con un movimiento juguetón, había detenido el ataque en el que Brain había usado todo su poder.

El ataque que podía cortar a través de una armadura, partir espadas y destruir escudos...

Su espíritu se resquebrajó, y amenazaba con hacerse pedazos en cualquier momento. Le tomó toda su fuerza el no perder la razón. Sus manos todavía temblaban por el impacto, concentró su fuerza en la empuñadura, levantó su katana, y golpeó una vez más. Y, una vez más. Los golpes fueron bloqueados sin esfuerzo por Shalltear.

"Fuaaa~."

Ella bostezó dramáticamente, como si lo hiciera a propósito. Su mano libre cubrió su boca como si quisiera ahogar el bostezo. Su mirada ahora apuntaba hacia el techo. Todos los rastros de que ella siguiera considerándolo como un oponente habían desaparecido.

E incluso así,

E incluso así, la katana de Brain seguía siendo bloqueada.

Por un dedo meñique.

"¡¡UUWWAAAAHHHHHHHHH!!"

Un grito de guerra explotó de su garganta. No, eso no era un grito de guerra, era un gemido.

Corte lateral —bloqueado.

Corte diagonal superior izquierdo —bloqueado.

Corte vertical —bloqueado.

Corte diagonal superior derecho —bloqueado.

Corte desde abajo —bloqueado.

Corte reverso —bloqueado.

Todos los ataques de todas las direcciones en todas las partes de su cuerpo, todos bloqueados.

Era como si la katana estuviese siendo atraída hacia su uña.

En ese momento, Brain finalmente lo entendió.

Se trataba de una existencia que se encontraba en un lugar reservado sólo para aquellos poseedores de una verdadera fuerza absoluta. Era un lugar al que ninguna cantidad de talento dado por Dios o trabajo duro podría tener la esperanza de alcanzar, ni que decir pelear.

"¿Ara~? ¿Estás cansado? Bueno de todos modos, ese cortaúñas tenía un filo malísimo."

Ovendo estas palabras, detuvo la mano que estaba usando para atacar con la katana.

¿Podía alguien cortar una montaña con una espada? Algo así era imposible. Cualquier niño sabría algo tan obvio. Entonces, ¿podría alguien ganar contra Shalltear? Cualquier guerrero que la hubiera enfrentado sabría la respuesta.

Absolutamente imposible.

Un ser humano nunca podría derrotar una existencia que poseía un poder más allá de la imaginación humana. Si, por ejemplo, alguien lograra enfrentarla de frente, sería un ser que habría sobrepasado a los humanos.

Desafortunadamente, Brain era solo un guerrero considerado como uno de los más fuertes sólo entre humanos. Sí. No importaba que tanto se esforzara, haber nacido humano significaba que lo único a lo que podía llegar a ser era como un niño agitando un palo.

"...Yo...todo ese esfuerzo..."

"¿Esfuerzo? Es una palabra sin sentido. Yo fui creada fuerte así que ese esfuerzo me fue innecesario."

Brain no pudo sino reír ante esas palabras.

Todo su trabajo había sido inútil. Y pensar que había tenido tanta confianza, tanta seguridad en ser un prodigio.

Sus extremidades se sintieron pesadas, como si estuvieran atadas por cadenas.

"¿....? Ajajajajaja, ¿por qué estas llorando? ¿Pasó algo malo?"

Sabía que Shalltear le estaba diciendo algo, pero no podía oírla. Era como si estuviera hablando desde un lugar muy alejado.

Volumen 3

Los cayos en sus manos se habían formado de las ampollas encimas de otras ampollas, los incontables movimientos de practica con la vara de acero, todo fue inútil. Las interminables carreras llevando la armadura puesta, las peleas con los puños desnudos contra monstruos que apenas había logrado ganar, todo había sido inútil.

La vida que había llevado hasta ahora, todo fue por nada.

Frente a la verdadera fuerza, Brain no era diferente de todos los debiluchos a los que había mirado con desprecio hasta ahora.

"He sido un tonto..."

"... ¿Estás satisfecho ahora? ¿Estaría bien si acabo con esto?"

Shalltear sonrió traviesa y se acercó con su dedo meñique en alto.

Viendo esto, Brain dejó escapar un gritó. No era el grito de batalla de un guerrero que había mostrado antes, sino el llanto de un niño.

Brain corrió.

Volviendo la espalda.

Entendía la diferencia en sus habilidades, estaba grabado en él. Shalltear sería capaz de alcanzarlo en un instante.

Sin embargo, nada de eso estaba en su mente. No, ni siquiera tuvo tiempo de preocuparse por esas cosas. Simplemente, con la cara manchada por las lágrimas, le mostró su espalda desnuda y corrió tan rápido como sus piernas podían llevarlo.

En ese momento, Brain sintió en su espalda la inocente voz de una niña cuyo aliento olía a sangre.

"¿Y ahora quieres jugar a que te atrape? Realmente te estás esforzando, ¿no es cierto? Entonces supongo que lo disfrutare. Ajajaja."

Parte 3

Un aire frío sopló dentro del gran hall.

El aire pasó a través de las barricadas y llegó hasta los 42 miembros restantes de la 'Brigada Esparce Muerte'. Ya que era el cuarto más grande dentro de la cueva, este hall era usado normalmente como comedor. Sin embargo, en este momento, se había transformado en una fortaleza.

Localizado en la parte más profunda de la cueva que los mercenarios usaban como escondite, en los lados del largo y estrecho hall se encontraban numerosos cuartos, habitaciones y espacios de almacenamiento para armas y suministros de comida. Debido a esto, perder esta área significaba que el resto caería uno a uno inmediatamente después. En caso de un ataque, ellos construirían un fuerte en el hall y lo usarían como su última línea de defensa.

A pesar de llamarlo fuerte, la construcción era mediocre como mucho.

Primero, habían puesto mesas a los lados, y luego habían apilado varias cajas de madera para completar lo que apenas podría llamarse barricada. Lo siguiente que hicieron fue atar numerosas sogas a una altura de alrededor de la mitad de un hombre entre ellos y la entrada del hall. El propósito de esto era evitar que el enemigo se lanzara directamente contra la barricada.

Justo detrás de las defensas, casi todos los mercenarios tenían ballestas y esperaban listos para atacar. Se habían ubicado tanto al centro como a ambos lados.

Incluso aunque tuvieran que luchar contra armas de largo alcance, considerando el ancho de la entrada y el tamaño del hall, el grupo que ocupaba el hall definitivamente tenía la ventaja. Si el enemigo intentara atacar su formación de frente, no importaba en donde atacaran, ellos podrían responder de alguno de los otros lados. Incluso si atacaran con ataques de área, el grupo estaba esparcido, así que sería difícil que hicieran algún daño importante. Era una formación que hacía uso del fuego cruzado.

Aunque estaban protegidos por estas simples defensas que les permitían enfrentarse a grupos armados más grandes, las caras de los hombres mostraban preocupación.

El sonido del traqueteo de metal se oyó al mismo tiempo que sus cuerpos temblaban contra la cota de malla que los cubría.

Era verdad que la temperatura dentro de la cueva no era muy elevada, era suficiente para que los veranos se sintieran agradables, pero lo que se había apoderado de ellos era un poco diferente de un simple escalofrío.

Sólo hace un momento atrás, una fría risa se había oído desde la entrada. Era una risa aterradora que hacía eco contra las paredes de la cueva, haciendo que fuera imposible descifrar si se trataba de un hombre o una mujer. Era esta voz la que había hecho que sintieran ese frío.

Ya que el hombre más fuerte de la 'Brigada Esparce Muerte' —Brain Unglaus— había decidido pelear, los mercenarios creían que construir la barricada estaba de más. Esa creencia fue completamente destruida por esa risa.

No debería existir un enemigo capaz de derrotar a Brain. Incluso ahora, creían esto.

La fuerza de Brain estaba en otro nivel. Era tan hábil que incluso los caballeros del Imperio no eran rivales para él. Los monstruos no eran la excepción, Brain podía matar a un ogro con un sólo ataque, y podía enfrentarse a una manada de goblins y cortarlos como si fueran pasto. Era un hombre al que no podrían derrotar ni siquiera si lo atacaban todos los miembros de la 'Brigada Esparce Muerte'. No tenían más opción que llamar a un hombre así, el más fuerte.

Si un hombre de ese calibre hubiera perdido, las consecuencias serían graves.

El hecho de que su oponente hubiera tenido el tiempo de reír durante un combate contra Brain sólo significaba una cosa.

Incluso cuando todos podían entenderlo, nadie dijo nada. Lo mejor que pudieron hacer fue mirarse silenciosamente los unos a los otros.

Todos los miembros de la brigada de mercenarios tenían la boca cerrada, y observaban fijamente en dirección a la entrada del hall —la entrada de la cueva.

En medio de la creciente tensión pudieron oír el sonido de alguien corriendo. Lentamente se hacía más fuerte.

Alguien tragó saliva. El silencio dominaba el hall, y fue roto de pronto por el ruido de numerosas ballestas siendo preparadas para disparar.

Un hombre sin aliento corrió a través de la entrada del hall, bajo la mirada atenta del grupo de mercenarios. Había sido un milagro como las flechas no habían volado inmediatamente en su dirección.

"¡Brain!"

El jefe de los mercenarios gritó. Y unos momentos después el hall explotó en vivas. Eran rugidos de celebración por la victoria contra los intrusos.

Cada hombre golpeaba el hombro del hombre que tenía al lado, y se oyeron triunfales gritos elogiando a Brain.

Su nombre podía oírse incontables veces. Rodeado de vivas, Brain sostenía débilmente su espada en una mano y se quedó de pie a la entrada del hall con una expresión en blanco. De pronto comenzó a buscar entre las caras de los mercenarios frente a él.

No, eso no era cierto, estaba buscando otra cosa.

Viendo a Brain actuar tan diferente a su yo habitual, la celebración en el cuarto lentamente se detuvo.

Brain corrió hacia la barricada.

"¡H, Hey! ¡Espera un momento! ¡En un momento la abriremos!"

Como si no hubiera oído una palabra, Brain forzó su cuerpo a través de la barricada. No queriendo perder ni un sólo minuto, ni un segundo, Brain atravesó la barricada y corrió.

Con la mirada confundida de los bandidos siguiéndolo, Brain abrió la puerta hacia un cuarto de almacenaje y entró apresuradamente.

"¿Qué fue eso? ¿Es que se olvidó algo ahí?"

"Quién sabe. Sin embargo había algo extraño en él...parecía que estaba llorando...no es posible, ¿cierto?"

Sus cabezas se inclinaron a un lado mientras observaban la puerta que acababa de cerrarse, los mercenarios no podían entender el significado del extraño espectáculo que acababan de presenciar.

Entre ellos, la cara de un hombre había cambiado. Éste había entendido la verdad de la situación y sólo él, no, también Brain, sólo los dos se habían dado cuenta. Sin embargo, el hombre no tuvo tiempo de comprobar si estaba o no en lo correcto.

Click

Volumen 3

Con un suave sonido, otra figura emergió desde la entrada.

No hacía falta decirlo, era una cara desconocida para ellos. Si nadie entre los mercenarios conocía quien era esa persona, eso significaba que ella era la intrusa responsable por el caos. La conmoción en el hall murió instantáneamente.

Era imposible, entonces la aparición de Brain tenía un significado completamente diferente. El hecho de que la intrusa siguiera viva significaba que él había perdido y huido.

Sólo había una intrusa, con una apariencia encorvada que se veía increíblemente escalofriante.

Con su cuerpo pequeño, parecía una chica joven. Sus manos colgaban sueltas a sus costados, y su barbilla estaba profundamente inclinada hacia abajo. Lo extraño era que considerando la posición de su cabeza relativa a la base del cuello, parecía que su cuello era por lo menos tres veces más largo que el de una persona normal.

Con tal apariencia, aparentemente sin importarle que su largo y plateado cabello estuviera arrastrándose por el suelo, lentamente ingresó al hall. Su fino vestido negro le daba la apariencia de estar completamente envuelta en la oscuridad.

Nadie dijo una palabra.

Era una apariencia tan extraña que provocaba un frío que congelaba sus corazones.

Lentamente, su cabeza se movió. Detrás del delgado cabello plateado que cubría completamente su rostro, dos ojos carmesí se encendieron. Y lentamente los entrecerró como agujas.

Todos los presentes entendieron. No —fueron forzados a entender.

Estaba riendo.

La aterradora joven levantó su barbilla, revelando su hermoso rostro. Pero para aquellos que acababan de ver su apariencia de hace unos momentos, no había algo más perturbador. Su cara era demasiado elegante, parecía una máscara creada por las manos de un artesano de primer nivel.

"Hola a todos. Soy Shalltear Bloodfallen. ¿Es ésta la meta final? ¿Se ha acabado el juego ya?"

La joven que parecía estar diciendo sinsentidos —Shalltear— inspeccionó sus alrededores. Pero incapaz de encontrar a la persona que buscaba, su bella cara frunció el ceño. Con nadie buscando interrumpirla, un vez más, la voz de la joven resonó en el hall.

"¿Entonces quieres jugar y que te encuentreeee?"

Rio traviesamente. Como si hubiera encontrado algo irrisiblemente gracioso, la joven miró hacia abajo y continuó riendo, mientras su cabello cubría su rostro.

Con la situación volviéndose más extraña a cada segundo, los mercenarios tomaron aire. Mientras tanto, la risa de Shalltear se hacía cada vez más y más fuerte.

"¡AjajajajajajaAJAJAJAJAJAJA!"

Todavía riendo fuertemente, levantó la cabeza.

La cara que se mostró ante sus ojos causó que los mercenarios simultáneamente sintieran como si sus corazones se hubieran detenido y como si su sangre se hubiera congelado.

No había belleza alguna en ese rostro. El color de sus irises se había derramado y había teñido de un profundo carmesí el resto de sus ojos. Sus dientes, que parecían tan blancos y hermosos sólo hace unos momentos atrás, fueron reemplazados con hileras de colmillos delgados como agujas, similares a los de la mandíbula de un tiburón. Sus labios, que despedían un brillo rojo hechizante, se volvieron más suaves y una saliva transparente caía de la comisura de su boca.

"AJAJAJAJAJAJAJAJAJAJAJAJA!"

Los labios de Shalltear se elevaron hasta justo debajo de sus orejas, y dejó escapar una risa que sonaba como el campaneo de incontables campanas desafinadas.

El hall resonaba como si gritara.

Incluso considerando que se encontraban en una cueva, el eco era aterrador. Era como si el aire mismo no pudiera soportar el ruido y estuviera llorando de dolor.

— ¿chica?

— ¿monstruo?

— ¿bestia?
No era ninguna de esas cosas.
La personificación del terror
Incluso a esta distancia, su respiración era tan abrumadora que el hedor a sangre era bastante aparente. Parecía como si el aire alrededor de ella estuviera siendo teñido de color rojo por el olor.

"¡Uuuuwaaaahhhhh!"

Con un grito, uno de los mercenarios completamente abrumado por el miedo apretó el gatillo de su ballesta.

La flecha voló a través del aire y se enterró profundamente en el pecho de Shalltear. Su cuerpo tembló ligeramente por el impacto.

"...;Disparen!"

Despertando por la voz de su líder, el resto de mercenarios dispararon sus ballestas queriendo rechazar el miedo que sentían. Las flechas cayeron con el sonido de una pesada lluvia y atravesaron el cuerpo de Shalltear.

De los cuarenta disparos, treinta y uno dieron en el blanco. Cada una de las flechas se había enterrado profundamente en su objetivo. Era un resultado obvio, considerando que a esa distancia, las fechas fácilmente podrían penetrar a través de una armadura de hierro.

Habían cuatro flechas atravesadas en su cabeza, si hubiera sido humana, sería una herida fatal.

"La tenemos..."

Alguien murmuró.

Esa era la esperanza en los labios de cada uno de los mercenarios presentes. Aunque ella todavía se mantenía en pie, las flechas que cubrían su cuerpo hacían que pareciera un puercoespín. Siendo realistas, ella definitivamente estaba muerta. Aunque eso tenía sentido en sus cabezas, una espina llamada terror todavía estaba incrustada profundamente en sus corazones.

Los mercenarios, como si su instinto de supervivencia se los pidiera, comenzaron a preparan otra flecha en sus ballestas.

Y...Shalltear se movió.

Con un movimiento exagerado, como un conductor de orquesta moviendo su batuta, lentamente, estiró sus brazos. Todas las flechas que estaban profundamente incrustadas en su cuerpo, lentamente comenzaron a ser expulsadas y cayeron al suelo. Ni una sola gota de sangre se podía ver en ninguna de ellas. Las puntas de las flechas parecían intactas, como si no hubieran sido disparadas en primer lugar.

Shalltear rio. La sonrisa que se mostraba en su rostro realmente podía ser llamada repugnante.

El miedo se apoderó de ellos, sus gritos retumbaron en todas las direcciones y una vez más incontables flechas salieron disparadas en dirección a Shalltear.

Atravesaron sus ojos, su cuello y se enterraron en su estómago y en su hombro. Incluso bajo esa granizada, ella lo tomó como una molestia menor, una llovizna.

"Esoooooo noooooooo funcionaraaaaaaaaaaa. Se estáaaan esforzando demasiadooooooo."

Un paso. Luego...un salto.

La distancia al techo era de casi cinco metros. Con un salto tan alto como para tocar el techo, fácilmente pasó sobre la barricada y aterrizó en el lado opuesto. Sus tacones tocaron el suelo con un click, y las flechas que cubrían su cuerpo resonaron al caer al suelo.

Volvió su cara hacia los mercenarios que todavía se encontraban recargando sus ballestas detrás de ella.

Y moviendo un pie hacia adelante...golpeó.

Fue un golpe sin usar todo su peso, era un simple golpe con su puño que pareció como si solamente estuviera estirando la mano hacia adelante. Pero la velocidad y el poder destructivo de ese puño estaban en una liga propia.

Su puño fácilmente atravesó al mercenario y golpeó la barricada. Con el sonido de una explosión, la madera se partió y fue destrozada, enviando volando por todos lados pedazos de la barricada.

Volumen 3

Una pesada cortina de silencio recubrió el hall. Los únicos sonidos que podían oírse eran debido a las piezas de madera que caían al suelo.

Los mercenarios se quedaron de pie mirando distraídamente a Shalltear, sus manos ya no se molestaban en recargar las ballestas.

Shalltear procedió a hundir su dedo índice en el orbe de sangre que flotaba sobre su cabeza. Mientras lentamente retiraba el dedo, un hilo de sangre lo siguió por detrás y con él dibujo un símbolo frente a ella. Similar al Sánscrito o runas, había formado un símbolo mágico.

Se trataba de la habilidad llamada [Reserva de Sangre], de una las clases de Shalltear, [Bebedor de Sangre]. Acumular sangre de sus enemigos caídos, le permitía al usuario crear una bola de energía mágica que luego podría usar para otros propósitos. También, al usar su poder, uno podría usar habilidades de aumento mágico sin gastar MP (poder mágico - magic power).

[Magia de Penetración: Implosión]

Magia de nivel 10 —cuando la magia del nivel más fuerte fue lanzada, los cuerpos de diez mercenarios de pronto se hincharon.

No tuvieron ni siquiera tiempo de gritar. Mientras se miraban a sí mismos confundidos, una cara llena de terror fue lo único para lo que tuvieron tiempo. Al siguiente momento, el sonido de globos al estallar pudo oírse mientras sus cuerpos explotaban.

"¡Ajajajajajajajaja! ¡Ploooop! ¡Es taaaan hermoso...!"

Shalltear se dirigió hacia la neblina roja y rio mientras aplaudía.

"¡Uwaaaahhh!"

Con un grito una daga se movió hacia ella y atravesó su pecho por detrás —a través del lugar donde se encontraba su corazón. Se movió y retorció, intentando ensanchar la herida.

"¡Muere!"

Luego de forma similar, una espada ancha cortó a través de su cabeza y se incrustó cerca a su ojo izquierdo.

"¡Sigan atacando chicos!"

Con una mezcla de gritos y rugidos, sus gritos de guerra explotaron mientras otros tres mercenarios usaban sus armas en Shalltear.

Una y otra vez., sus espadas cortaban a través de ella. Sin embargo, con la espada ancha atravesada en su rostro, Shalltear se mantenía en pie tranquilamente. Como si sus ataques ni siquiera le causaran comezón, ni que decir dolor. Mantuvo una sonrisa que sólo servía para enfurecerlos aún más.

Luego de incontables ataques, los cansados mercenarios liberaron la empuñadura de sus armas, y con gritos de lamento, la cubrieron de puñetazos y patadas. A pesar de la diferencia en tamaño, como una gran roca, Shalltear se mantenía inmóvil.

Shalltear inclinó la cabeza y observó a los atacantes, sumida en sus pensamientos. Luego, como si se le acabara de ocurrir algo bueno, dio un aplauso.

"Haaaaauuuuaaaaa."

Como si liberara todo el calor dentro de ella, dejó escapar una gran exhalación. El hedor nauseabundo a sangre inundó los alrededores.

Shalltear perezosamente sacó la espada de su cabeza. No hace falta decirlo, no había dejado ni un sólo rasguño.

En el momento en que iba a blandir la espada, la mano de Shalltear se detuvo a mitad de camino. La espada en su mano gradualmente comenzó a hacerse pedazos. En su mente sedienta de sangre, ella recordó una de las penalidades de su clase [Caballero Maldito]. Arrojó el arma a un lado con decepción y perezosamente golpeó con su mano.

Tres cabezas rodaron por el suelo.

"¡C-corran! ¡Rápido! ¡Retrocedan!"

"¡No podemos ganar contra un monstruo así!"

Gritando al unísono, los mercenarios comenzaron a escapar.

Uno de ellos, que había perdido todas las ganas de seguir peleando, sintió las manos Shalltear cerrándose por detrás de su cabeza. Crack, squish, con un sonido similar a abrir un molusco a la fuerza, pedazos de cerebro volaron en todas las direcciones mientras su cabeza explotaba.

"Ajajajajaja. ¿Qué sucede con su cabezaaaaaa? ¡Qué miedoooooo!"

"¡Ajajajajajajaja] ¡Espérenme, todooooos! ¡Ajajajajajajaja!"

Los mercenarios, que fueron vencidos por la curiosidad debido al sonido detrás de ellos, fueron recibidos por este espectáculo espantoso. Como algo salido directamente de una pesadilla, riendo, la reina sedienta de sangre corrió hacia ellos con la determinación de no dejar escapar ni a uno solo.

Un mercenario que se tropezó con sus propios pies mientras intentaba correr cayó postrado de rodillas.

"¡N-No me mates! ¡Por favor! ¡No haré cosas malas nunca más!"

Viendo al hombre, con la cara cubierta de lágrimas, agarrarse desesperadamente a su pierna y rogar por su vida, la cara de Shalltear formó una malvada sonrisa que parecía una grieta. El mercenario instantáneamente se dio cuenta de lo que significaba esa sonrisa, y su ya pálida cara se volvió completamente blanca.

"¡Whooooshhh vueeeeelaaaa!"

"¡NO! ¡¡NOOOOOO!!"

Shalltear agarró al hombre, que desesperadamente se aferraba a su pierna, por la espalda y ligeramente lo arrojó hacia el techo.

Incapaz de resistir la abrumadora fuerza que tiró de él, el mercenario fue forzado a soltarse. Cerró los ojos con fuerza mientras su cuerpo fue envuelto por un momentáneo sentimiento de ingravidez. Sin embargo pronto, la gravedad lo tomó de vuelta y el dolor invadió sus brazos en el momento en que golpearon el suelo.

"¡Ughh!"

El dolor era prueba de que seguía con vida. Luego de un momento de alivio, el mercenario abrió ligeramente los ojos y pronto entendió que era una falsa esperanza. Con sus delgados brazos, Shalltear lo había atrapado gentilmente antes de que el resto de su cuerpo golpeara el suelo.

Volumen 3

Él todavía no había escapado de las garras de este terrible monstruo.

No, no sólo eso, sus ojos le mostraron una enorme, boca abierta. Una pestilencia que jamás había experimentado antes, como una masa de sangre condensada, acuchilló su nariz.

"Ajajajaja, queeee divertidoooo. ¿Pensasteee que podríaaas morir taaaaan facilmenteeee?"

"N-No me ma---."

"De ninguna formaaaaa, ha pasado taaaaaaanto tiempo desde que succioné a alguieeeeeen."

La boca se abrió hasta sus orejas, era tan ancha como para tragar completa la cabeza de un hombre.

Nadie en ese lugar tenía idea alguna.

Originalmente del DMMO conocido como Yggdrasil, el monstruo conocido como Vampiro Real era una existencia aterradora.

Sus mandíbulas abiertas se estiraban tan ampliamente que formaban un semicírculo, sus caninos llegaban hasta su barbilla, y sus ojos carmesí brillaban con el color de la sangre.

Sus pies y manos estaban equipados con garras afiladas como cuchillos que tenían más de una docena de centímetros de largo. Desde la extraña forma en que se movían a cómo saltaban hacia su objetivo al atacar.

El Vampiro Real tenía esa apariencia.

Un vampiro normal era un monstruo que era tanto humano y vampiro, y un Vampiro Real tenía una apariencia que era incluso más monstruosa.

Entre las diversas clases de vampiros, los únicos monstruos que podrían ser descritos como hermosos serían las sirvientas de Shalltear, las novias vampiro.

La razón por la que Shalltear, siendo un Vampiro Real, tenía una bella apariencia era simplemente debido a las habilidades de ilustración y de modelado 3d de los miembros del gremio que la habían diseñado.

La apariencia actual de Shalltear era la de un Vampiro Real. En otras palabras, su apariencia usual era una mentira.

Tomándolo como un juguete de goma, Shalltear cubrió el cuello del hombre con su boca como una fea sanguijuela gigante.

Sintiendo incontables agujas enterrándose en su carne, el mercenario oyó el repugnante sonido de grandes cantidades de sangre siendo absorbidos de su cuerpo.

El frío se apoderó de su cuerpo mientras sentía sus fluidos siendo absorbidos. Era un sentimiento aterrador que jamás había experimentado antes.

Aunque el mercenario quería luchar, sus extremidades se sintieron pesadas. Pudo sentir como su conciencia rápidamente se desvanecía.

Habiendo absorbido completamente la sangre del cuerpo, Shalltear arrojó el cadáver seco y lamió la sangre que le caía por la comisura de los labios con una larga y húmeda lengua. Viendo a los mercenarios que ahora corrían en un completo caos, mostró una sonrisa que cubrió completamente su rostro.

"¿Todavíaaaaaa haaaay tantoooosssss?"

Incontables gritos, como llantos de niños, y lamentos de desesperación resonaron a través de la cueva.

* * *

Rodeada por el silencio que ahora invadía el hall, Shalltear tenía una expresión de alegría. El orbe de sangre que flotaba sobre su cabeza ahora era un poco más pequeño que una cabeza humana. Había crecido debido a la gran cantidad de sangre que había absorbido.

"¡Estoooo es taaaan divertidoooooo!"

Oyendo el grito lleno de alegría de Shalltear, la novia vampiro que había estado bloqueando la entrada agachó la cabeza y respondió.

"Verla así de feliz me llena de alegría a mí también, gran ama."

"Ahooora, ¡el plaaaaato prinnciiipaaaaaal!"

Volumen 3

Shalltear se dirigió hacia la puerta por donde Brain había desaparecido, y la abrió con fuerza. Los tornillos se salieron y la puerta fue arrancada junto con las bisagras.

El cuarto era pequeño, pero estaba lleno de numerosos sacos y cajas de madera.

En ese lugar, Shalltear olió algo completamente inesperado. Mezclado con el aroma de la tierra se encontraba el olor a aire fresco, venía debido al viento del exterior. Al mismo tiempo, sintió que la presencia del humano se debilitaba. Incluso cuando se había perdido en su Frenesí de Sangre, Shalltear no había olvidado ni una vez la misión que le habían encargado.

"¡KUUUUUAAAAAAAAA!"

Ya fuera por la rabia o un simple aullido, Shalltear gritó en una voz extraña mientras se dirigía al origen de la brisa, arrojando a un lado la basura que bloqueaba su camino.

A menos de un metro, detrás de una pila de cajas, se encontraba un agujero. Aunque estaba casi completamente cubierto con tierra, había una pequeña grieta por la que entraba fluyendo libremente el aire fresco.

"¡Ellooooos teníiiaan una salidaaaaa de emergenciaaaaaa!"

El vampiro menor no había mentido, simplemente no sabía de la existencia de esta salida secreta.

Algo que muchos ignoraban era que incluso bajo la influencia de la magia, uno no podía revelar información sobre la cual no sabía nada en primer lugar. Si a la persona le habían dicho una mentira pero creía que era verdad, ésta esparciría información falsa cuando se lo preguntaran.

Al contrario de Mare, Shalltear no tenía habilidades que le permitieran mover la tierra. Y removerla con una onda de choque tenía el riesgo de que el agujero colapsase sobre sí mismo.

Había escapado.

Shalltear, que tenía la mente teñida de rojo, pronto se dio cuenta de que había fallado en su misión.

Su cara se distorsionó por la rabia.

Volumen 3

Por qué, por qué este insecto humano no había actuado de acuerdo a las predicciones de ella, ¿Shalltear Bloodfallen, la Guardián de Piso de Nazarick?

Ella iba a hacer que diera su inútil vida por el bien de Nazarick, ¿por qué no entendió y estuvo feliz con esto?

Mientras Shalltear apretaba los dientes, la novia vampiro que se suponía estaba haciendo guardia fuera de la cueva le habló.

"¡Shalltear-sama!"

Su temperamento estalló hacia la sirvienta que se había atrevido a abandonar su guardia sin que se lo hubiera ordenado. La visión de Shalltear se tiño momentáneamente de rojo mientras consideraba destruirla inmediatamente ahí donde estaba parada. Con un gran esfuerzo, se tranquilizó, era importante oír lo que la novia vampiro tenía que decir, podría ser importante.

"¿Quéeeeee paaasaaa?"

"Un grupo numeroso se dirige a este lugar."

"¿Huuuuhh? ¿Sobreviiivieeentess? ¡Entooonceees debemoooosss recibiiiirloooos! ¡Ajajajaja ajajajaja!"

Parte 4

Shalltear saltó hacia adelante. Como un pájaro a través de la oscuridad, aterrizó en un pie sobre la barricada en la entrada de la cueva. Sus sirvientas, las dos novias vampiro, lentamente la siguieron de vuelta a la entrada.

Shalltear tenía una sonrisa mientras observaba a su objetivo.

Había avistado un grupo en una formación compacta.

Dirigiéndolo se encontraban tres hombres que parecían ser guerreros. Cada uno de sus equipos era diferente, pero incluso el más harapiento del grupo vestía una armadura forjada al sobreponer muchas escamas metálicas juntas, una armadura de escamas. Cada hombre sostenía un arma en una mano y cargaba un escudo en la espalda.

Detrás de ellos iba una guerrera vistiendo una armadura de bandas. En la parte posterior del grupo, protegidos por los que iban al frente, caminaban un hombre vestido de forma ligera sosteniendo un bastón, lo más seguro era que se trataba de un encantador mágico. A su lado, caminando lado a lado se encontraba un encantador mágico basado en fe vistiendo el atuendo de un obispo sobre su armadura. El hombre llevaba un pendiente alrededor de su cuello con la forma de una flama.

El grupo de seis, a pesar de sorprenderse con la súbita aparición de Shalltear desde dentro de la cueva, no cayó en el desorden y mantuvieron su guardia. Era una reacción nacida de la experiencia.

"Nooo esstáaaaaa maaaaal."

No le importaba matar humanos que eran tan débiles como el tofu, pero tener oponentes que parecía que podían enfrentarse a ella era mucho más interesante.

Shalltear sonrió con entusiasmo al mismo tiempo que sus ojos carmesí brillaron por la anticipación.

"¡Esa cosa ha hablado...!"

Pudo verse una expresión de sorpresa en la cara del encantador mágico, pero fue sólo por un instante. Habiendo inmediatamente recobrado su compostura.

"¡El enemigo puede ser un vampiro! Sólo las armas mágicas y de plata son efectivas. ¡La victoria es imposible! ¡Retírense! ¡No la miren a los ojos!"

Había gritado con una voz tan fuerte que pudo ser oído en toda la cuenca.

Habiendo dicho solamente la información importante, el responsable por el resto del grupo había sido tanto acertado como rápido. Los tres guerreros al frente se equiparon sus grandes escudos y asumieron una postura defensiva. No miraban a la cara de Shalltear, en lugar de eso enfocaron sus ojos en su pecho o en su abdomen. La guerrera detrás de ellos tomó cada una de sus armas y comenzó a aplicar un recubrimiento. Un desagradable hedor llegó hasta la nariz de Shalltear.

Plata alquímica.

Un aceite especial hecho por alquimistas; cuando se usaba en las armas, formaba un recubrimiento mágico alrededor de la espada que le daba un efecto similar a la plata.

Las armas de plata eran caras. No sólo eso, se desgastaban mucho más rápido que las armas hechas de hierro por lo que no se podían usar por mucho tiempo. Era por eso que la mayoría de aventureros optaban por comprar la plata alquímica en su lugar, y usarla cuando fuera necesario.

Con las armas ahora imbuidas con las propiedades de la plata, el grupo comenzó su retirada.

Incluso la forma en que huían era impresionante. El grupo entero se movía como uno solo, con movimientos ordenados y en sincronía.

"Mi señor, Dios de las Flamas..."

"¡Es inútil! ¡Concéntrate en usar magia defensiva!"

Habiendo detenido al obispo de usar su pendiente, el encantador mágico concentró su magia al frente del grupo. El obispo lo siguió y comenzó sus encantamientos de nuevo.

Aunque variaba con la clase, en general, los obispos usaban el poder de Dios para suprimir, destruir y dominar seres como ángeles y demonios. Sin embargo, era un método efectivo solamente contra enemigos cuyas energías mágicas eran mucho menores que las del encantador. En otras palabras, el obispo había intentado usar algún hechizo para suprimir a la no-muerta justo ahora. El encantador mágico había entendido inmediatamente la diferencia en fuerza entre el monstruo y el obispo, y le dijo que no perdiera energía y la usara para algo más efectivo en su lugar.

Volumen 3

Habiendo deducido quien era el líder por las interacciones dentro del grupo, Shalltear decidió seguir sus órdenes y capturarlos. Pero su corazón seguía nublado por el impulso de matarlos a todos y ver más sangre.

Quería matarlos, aplastarlos bajo sus pies, arrancar sus extremidades una a una, para cubrirlos de sangre. No podía resistirlo. Su respiración se dificultó y de su boca comenzó a salir espuma.

[Protección Anti Maldad]

[Protección de Mente Menor]

Uno a uno, los dos encantadores mágicos lanzaban hechizos defensivos sobre los guerreros al frente.

Shalltear, que estaba perdida en medio de su emoción, aunque levemente, sintió algo parecido a la admiración. Incluso si se trataban de los más básicos, del 1er nivel, los hechizos que usaban eran los más apropiados para la situación. Ellos eran diferentes a los mercenarios con sus imprudentes ataques, o del tonto guerrero que sin siquiera ser capaz de usar artes marciales había atacado solo.

Dicho eso, era un esfuerzo inútil, al final, sólo eso; inútil. Contra una fuerza tan superior, nada de lo que hacían tenía ningún valor.

Ante a una resistencia tan graciosa, el delgado hilo de autocontrol que mantenía a raya a Shalltear se rompió.

"No más....; No Puuuueeeeeeeeedo espeeraaaaaaaaa máaaass!"

Con una voz descontrolada, Shalltear movió sus pies.

Fue un movimiento leve, casi un sólo paso. Pero para los que la vieron, pareció más rápida que un vendaval.

Y así como así, su mano apuñalo hacia adelante.

Penetró escudos, despedazó armaduras, ignoró las barreras mágicas y perforando a través de piel, carne y hueso, su mano se cerró sobre un corazón palpitante y en un instante...lo arrancó. Ignorando la figura del guerrero derrumbándose sobre el suelo, Shalltear mostró el bulto moviéndose en su mano para que el grupo pudiera verlo. La guerrera dio un pequeño grito, y la cara del obispo le decía que estaba observando una abominación.

Encantada porque había obtenido la reacción que buscaba, Shalltear rio emocionada y lanzó un hechizo.

[Animar Muerto]

El guerrero que había perdido el corazón lentamente se puso de pie. Se había convertido en un zombi, un no-muerto del nivel más bajo. Sin embargo, no terminó ahí.

Shalltear lamió el corazón en su mano y lo metió dentro del orbe de sangre flotando sobre su cabeza. Cuando lo sacó de vuelta, en su lugar se encontraba una masa pulsante de sangre, era como si estuviera imitando la forma del corazón de antes. Arrojó el bulto de sangre hacia el zombi.

Como un insecto, el bulto se retorció y se dio la vuelta, ingresando dentro del cuerpo del zombi. Thump. Por un instante, el cuerpo tembló. Luego de varias convulsiones, el zombi lentamente comenzó a transformarse.

Como si toda la humedad de su cuerpo se hubiera evaporado, su piel se secó y se partió. Sus uñas crecieron a varias veces su tamaño, y unos caninos agudos se formaron de sus dientes. El no-muerto ya no era más un zombi.

Habiendo presenciado el nacimiento de un vampiro menor, las estupefactas voces de los aventureros gritaron al unísono.

"¡Eso es imposible! ¡Nunca he oído de un vampiro que pudiera usar libremente magia de un nivel tan alto como ese!"

"¡Estás ante uno es éste momento! ¡Cálmate! ¡Mantén la cabeza fría!"

"¡Pero!"

"... ¡Es imposible retirarnos! ¡Debemos luchar!"

"¡Entendido!"

Mientras el obispo se encontraba confundido, uno de los guerreros levantó su arma y se lanzó hacia Shalltear. Los guerreros restantes atacaron al vampiro menor, que había sido su aliado en el pasado.

Volumen 3

"Mi señor, Dios de las Flamas. ¡Destruye a este repugnante ser ante ti!"

Un poder divino invisible irradió desde el pendiente del obispo en todas las direcciones. Por demás está decirlo, Shalltear no se vio afectada.

"¡Ajajajajajajajaja!"

Uno de los guerreros logró atravesar al vampiro menor. Sus movimientos habían sido afectados por la energía sagrada del obispo. Ya que no se había transformado completamente, seguía siendo en parte zombi y era por eso que el ataque del obispo había sido efectivo. A pesar de saber esto, el hecho de que su criatura hubiera perdido ante el poder trivial de un Dios fue suficiente para ofender a Shalltear.

Mientras bloqueaba la espada que se dirigía hacia ella con su dedo meñique, Shalltear miró con molestia al obispo que se encontraba en la retaguardia del grupo.

"¡Apaaaaarrrtaaaateeeeeeee!"

Perezosamente movió su mano derecha. Éste simple movimiento cortó el cuello del guerrero y éste cayó al suelo, derramando sangre de la herida.

"[Incremento de Fuerza Menor]."

Un poderoso hechizo fue usado sobre el último guerrero. Un vampiro menor con los movimientos entorpecidos contra un guerrero con la fuerza incrementada por magia. El rumbo de la batalla entre ellos estaba lentamente poniéndose en favor del guerrero.

Bueno, parecía que estaban disfrutándolo, así que sería desconsiderado interrumpirlos. Después de todo, todavía había muchas otras presas.

Con su sed de sangre desatada, Shalltear pensó esto en su cabeza y se volvió a mirar al obispo.

Como si pretendiera bloquear su línea de visión, la guerrera se puso en su camino, no obstante con un arma de hierro.

Era casi adorable, en cierta forma. Incluso estando obviamente aterrada, tenía una apariencia determinada mientras sostenía la espada. Era como la patética resistencia de un animal pequeño. Shalltear sintió su abdomen bajo acalorarse al tiempo que se sentía cautivada por los placeres de la carne.

¿Qué sonidos hará si me como sus dedos? ¿Debería cortar sus orejas y hacérselas comer? No, antes de hacer nada, beberé su sangre. Es la primera presa femenina desde que me aventuré fuera, después de todo.

"Pooooossstreeee, encooooontrraaaadooo."

Luego de proclamar esto con la boca bien abierta, ella saltó.

Shalltear fácilmente pasó sobre la mujer, y aterrizó directamente en frente del obispo y del encantador mágico.

Antes de que el obispo pudiera siquiera moverse, Shalltear gentilmente cerró su mano sobre la de él que se disponía a agarrar el pendiente y la aplastó instantáneamente. Aplanada por el abrumador apretón, los huesos de su mano se quebraron completamente. Sin tener ningún lugar a donde ir, la piel y carne estallaron de la palma de Shalltear.

"¡¡GAAAAAHHHH!!"

Satisfecha con los gritos del obispo, Shalltear amablemente le dio un regalo, lo liberó de su dolor.

Con un movimiento de su mano, la sangre brotó del cuello sin cabeza. La joven asintió con felicidad mientras veía la sangre ser absorbida dentro del orbe sobre su cabeza.

De pronto, una espada interrumpió la escena, penetrando a Shalltear por detrás. Pero como si fuera un árbol gigante, ella ni se inmutó. Era como si la espada que salía a través de su pecho fuera sólo un inconveniente sin importancia.

"No puede ser... ¡no está funcionando! ¡¿Incluso tratándose de plata?!"

Viendo que Shalltear no había sido afectada por la espada que claramente la había atravesado por el pecho, justo a través de su corazón, la mujer gritó.

Hace un minuto atrás, la guerrera no tenía un arma de plata. Debía de haber recogido una de las espadas de uno de los guerreros muertos.

La información que había gritado el encantador mágico inicialmente no era del todo equivocada, sin embargo, tampoco era completamente correcta. Un arma de plata por si misma era inútil contra

Volumen 3

Shalltear. A parte de ser forjada con plata, debía ser imbuida con magia poderosa, o ser hecha con metales especiales.

Ignorando a la mujer detrás de ella, Shalltear miró al encantador mágico que seguía estando estupefacto.

Su boca se movió rápidamente.

"[Flecha Mágica]"

En el momento que el hechizo fue lanzado, dos flechas de luz volaron hacia Shalltear y se desvanecieron en un instante.

La habilidad de Shalltear —Invalidación Mágica— se activó. No era perfecta, y podía ser suprimida por aquellos con magia más poderosa. Pero con tanta diferencia de poder entre ellos, el hechizo fue fácilmente anulado

En otras palabras, lo eso significaba era que el encantador mágico no tenía una sola forma de enfrentarse a Shalltear.

"¡Abuurriiiiiiiidooo!"

Habiendo perdido el interés, Shalltear movió su mano e instantáneamente cortó su cabeza.

Volviéndose, el vampiro menor y el guerrero todavía seguían enfrascados en una ardua batalla.

Shalltear extendió las manos hacia las dos cabezas en el suelo. Tomando a ambas de los pelos, tenía una expresión de aburrimiento. Con una masa de alrededor de seis kilogramos, arrojadas a una increíble velocidad, el resultado era obvio. Ambos lentamente cayeron al suelo.

Todo este tiempo Shalltear había ignorado a su postre, la guerrera mujer que cortaba y atravesaba implacablemente su cuerpo.

Pero era inútil.

Contra Shalltear, que ni siquiera sentía cosquillas, ni que decir dolor por sus ataques, era una acción carente de sentido. Lo único que hacía era llenar de huecos su vestido. Pero incluso eso, ya que su vestido tenía cualidades mágicas, sería reparado en tanto Shalltear se encontrara bien.

"¡Entooooonceeeeeessss! ¡Poooosstreeee! ¡Tieeeeempoooo de comeeeeer!"

Con una risa como de una niña que había guardado su postre para el final —incluso así— era un sonido asqueroso y malvado, Shalltear se volvió hacia la mujer que atacaba su espalda y cruzaron miradas.

En el momento en que su visión cruzó los ojos rojos de Shalltear, la guerrera se dio cuenta que era la única que quedaba. Con lágrimas cayendo de sus ojos, retrocedió un paso, luego otro. Entonces, buscó algo fervientemente en la bolsa de su cinturón.

Con su mundo teñido de rojo, Shalltear observaba con una expresión relajada como se esforzaba la mujer. Sintió una leve curiosidad sobre lo que la mujer intentaba hacer.

Ella rápidamente tomó una botella y la arrojó.

Shalltear observó la botella que rodaba en el aire en dirección a ella y sonrió.

Aunque la mujer la había arrojado con todas sus fuerzas, ante los ojos de Shalltear, era demasiado lenta. Podía esquivarla fácilmente. Sin embargo, la arrogancia de los fuertes se lo impidió. Y también, Shalltear quería verla; la expresión en el rostro de la mujer en el momento en que su última, arma secreta era destruida.

El deseo de matar era sobrecogedor.

Pero Shalltear se contuvo. Mientras más aguardara, mayor sería el placer que sentiría cuando finalmente la probara.

Mientras Shalltear miraba la botella acercase a ella, pensó distraídamente.

¿Agua bendita? ¿O es fuego líquido? Sea lo que sea, es inútil. Qué resistencia tan patética. Como pensaba, primero beberé lentamente su sangre, sólo lo suficiente como para que no muera. Si es virgen, estará bien si bebo hasta que muera. Si no, jugaré con ella un poco, preferiblemente sin derramar su sangre.

Habiéndolo decidido, Shalltear ociosamente hecho a un lado la botella con una mano. El impacto causó que el líquido rojo escapara de la boca de la botella, derramándose sobre su piel.

Volumen 3

Y entonces...un ligero dolor.

El interior de la cabeza de Shalltear se volvió blanco instantáneamente. La sed de sangre que se agitaba violentamente dentro de su cuerpo había desaparecido.

Miró fijamente la fuente del dolor; su mano que había bloqueado la botella. Un fuerte aroma venía del lugar donde el líquido la había tocado, y también un tenue humo.

Shalltear movió su vista hacia el suelo. La botella se encontraba ahí con la tapa abierta, liberando la aromática fragancia. Era un olor que ella conocía muy bien.

Era una botella de pociones comúnmente usada en la Gran Tumba de Nazarick.

El líquido en si era probablemente una Poción de Curación Menor. Los no-muertos eran dañados por ítems curativos, era esa la razón de que la piel de Shalltear se había derretido ligeramente.

";Imposible!"

Una voz irritada pareció sacudir el aire mismo.

"¡Tráiganme a esa mujer viva!"

En respuesta a su orden, las novias vampiro que habían permanecido a un lado hasta ahora se movieron. Mientras Shalltear estaba perdida en sus pensamientos, la mujer había usado la oportunidad para volverse y escapar. Las dos novias vampiro rápidamente acortaron la distancia y la tomaron por los brazos de ambos lados.

Aunque la mujer luchaba violentamente, la diferencia en fuerza entre un humano y un vampiro era demasiada. Fue arrastrada muy fácilmente ante Shalltear.

"¡Mírame a los ojos!"

Shalltear tomó la barbilla de la mujer y a la fuerza cruzaron las miradas. No hace falta decirlo, tuvo cuidado con su fuerza, de otro modo hubiera arrancando accidentalmente su barbilla y terminado con una situación incómoda. Aunque Shalltear sabía usar magia de fe, siendo no-muerta, no podía usar los hechizos de curación normales.

Forzada a mirarla, los ojos de la mujer se nublaron rápidamente, y la aterrada expresión en su cara fue reemplazada por una expresión amigable. Era el efecto de encantamiento de los [Ojos Demoniacos de la Atracción]. Sintiendo que la tenía bajo su poder, Shalltear liberó a la guerrera.

Tenía varias preguntas que hacerle.

Pero sólo había una que debía ser preguntada primero que nada.

Shalltear tomó la botella de poción que había caído al suelo y la sostuvo frente a la guerrera.

"¿De dónde obtuviste esta poción? ¡¿De quién?, ¿dónde?!"

"En una taberna, un hombre en armadura negra me la dio."

Oyendo las palabras que habían sido dichas como si no fuera nada importante, el cuerpo entero de Shalltear se congeló.

"...Espera...No, eso es imposible...pero...cuál... ¿cuál era la ciudad?"

"Era una taberna en E-Rantel."

Shalltear estaba atónita, como si el mundo estuviera temblando. Ya que aquel hombre en armadura negra, ella tenía el presentimiento de que sabía de quien se trataba.

Si ese era el caso, el mayor problema era, por qué razón esta mujer tenía posesión de la poción. Era difícil de imaginar que él se la daría sin ninguna razón.

"No puede ser..."

¿Acaso le había entregado esto a esta mujer con alguna instrucción desconocida? O tal vez le había dado la poción para formar algún tipo de conexión, o tal vez para fortalecer su amistad.

La digna apariencia de Ainz Ooal Gown, el gobernante absoluto de la Gran Tumba de Nazarick, apareció en su mente. La posibilidad de que ella hubiera arruinado algún tipo de plan que se le hubiera ocurrido a él le quemaba en el corazón.

"¡¿Por qué vinieron aquí?! ¡¿Cuál era su objetivo?!"

Ya no podía darse el lujo de fingir delicadeza con sus palabras. Ahora reunir tanta información como le fuera posible era su primera prioridad, Shalltear miró a la mujer con los ojos inyectados con sangre, con un sentimiento completamente diferente al de antes.

(Shalltear usualmente habla como una geisha, algo que no se puede traducir al español. En este punto deja de hacerlo.)

"Sí. Nuestra tarea principal era patrullar los caminos. Pero cuando oímos que el escondite de un grupo de bandidos se encontraba cerca, vinimos a investigar. Parecía que algo había pasado, así que nos dividimos en dos grupos y vinimos en una misión de reconocimiento."

"¿Dividieron su equipo en dos?"

"Sí. Ya que no sabíamos cuántos bandidos encontraríamos, nuestro trabajo era llamar su atención y atraerlos hacia la trampa que los otros estaban preparando."

"Entonces hay otro equipo."

Pensando que otra molestia se había presentado, Shalltear chasqueó la lengua.

"Entonces, ¿cuántos de ustedes hay en total?"

"Incluyéndome a mí, los que vinimos fuimos siete, y---"

"¿Qué? Espera, ¿siete? ¿No seis?"

La vista de Shalltear se movió hacia los cuerpos en el suelo. Tres guerreros, un obispo, un encantador mágico...y esta mujer; los números no concordaban.

Ante los ojos repletos de preguntas hasta el tope, la mujer guerrera respondió sin darle importancia.

"Sí. En caso de una emergencia, teníamos a un ranger que iría a E-Rantel en busca de refuerzos."

"¿Qué...?"

La voz del encantador mágico de antes fue extrañamente fuerte. Es cierto, tan fuerte que la cuenca completa hubiera podido oírlo.

"¡Kuh!"

Los ojos de Shalltear se abrieron de par en par mientras saltó de la cuenca con una velocidad más rápida que el viento. Aunque había subido hacia la sima y estudiado los alrededores, incluso sus ojos que podía ver en la oscuridad no podían atravesar los árboles. Incluso cuando enfocó sus oídos, el único sonido que pudo oír fue el movimiento de la vegetación causada por el viento.

Shalltear no poseía las habilidades necesarias para detección o para búsqueda. En la situación actual, encontrar a un humano en este bosque era imposible.

"¡Demonios!"

Shalltear gritó con rabia.

Lo había perdido. Honestamente se había confiado demasiado. Con esto, ya eran dos veces. Apretó fuertemente los dientes.

"¡Vengan, familiares!"

Bajo los pies de Shalltear, su sombra se retorció, y varios lobos salieron de ella. No eran lobos normales. Su pelaje oscuro era tan negro como la noche y sus ojos rojos brillaban con una astucia cruel.

Eran monstruos de nivel 7, Lobos Vampiro.

Aunque Shalltear podía invocar a numerosos monstruos con su habilidad, [Levantar Familiares], sólo estos lobos podían rastrear a su enemigo.

"Síganlo. ¡Maten a cualquier humano en este bosque!"

Dando una orden como un rugido, los diez lobos vampiro corrieron al mismo tiempo hacia el bosque.

Mientras los miraba desde atrás, Shalltear sintió que las oportunidades de que lo lograran eran bajas. Una imagen de Aura le vino a la mente. Aunque probablemente no estaba a su nivel, un ranger seguramente tendría algunos trucos bajo la manga cuando se trataba de cubrir sus huellas.

En otras palabras, era necesario asumir que había logrado escapar para pensar en su siguiente movimiento. Shalltear se apresuró de vuelta al lugar original y le preguntó a la guerrera, como si fuera a atacarla.

"Primero, ¿hay alguien más además de ti que haya recibido una poción del hombre en armadura negra?"

"No, no hay nadie más."

"¡Bien! La siguiente pregunta. ¿Hay alguna posibilidad de que el ranger se vuelva a reunir con el equipo sobrante?"

"Ninguna. En una situación donde nuestro equipo enfrentara la posibilidad de ser aniquilado, su trabajo era abandonar el equipo y regresar a la ciudad. Ese era el camino que ofrecía la mayor posibilidad de supervivencia."

Era un preparativo que tomaba en cuenta tanto la posibilidad de su derrota como sus alrededores. Debido a esto, no sería una exageración decir que Shalltear estaba acorralada. Dándose cuenta, estalló en cólera.

"Débiles humanos, siempre con sus astutos trucos. Si alguna vez obtengo el permiso de subyugarlos, ¡me aseguraré de que sean tratados como los gusanos que son!"

Liberar su rabia no cambiaba la realidad de la situación actual.

Era casi seguro que la existencia de un vampiro llegaría a oídos de la ciudad.

Lo que no sabía era si el ranger había sido capaz de ver su apariencia. En medio de la noche, en una esquina de la cuenca...Era difícil imaginar que la vista de un humano pudiera ser capaz de percibir su apariencia bajo tales condiciones.

Incluso así...

"¡Demonios!"

Gritando maldiciones, Shalltear se sumió en sus pensamientos.

Las órdenes de Ainz...

Volumen 3

Tus objetivos esta vez son criminales. Del tipo que no serán un inconveniente incluso si fueran a desaparecer.

Si alguno de los bandidos con los que te encuentres es capaz de usar artes marciales o magia, debes capturarlo a cualquier costo, incluso si tienes que succionar su sangre y esclavizarlo. Si encuentras criminales que tengan conocimientos sobre las guerras de este mundo, entonces también, debes capturarlos. Y no olvides, no causes una gran escena. Si los movimientos de Nazarick se hicieran conocidos, existe la posibilidad de que eso interferirá con nuestros planes futuros.

-eran esas.

Entonces ella había ido contra la mayoría de sus directivas.

Shalltear suprimió el creciente deseo de arrancarse el cabello.

"Todavía, está bien. Todavía, está bien. Todavía, está bien."

Continuó repitiendo estas palabras como si tratara de hipnotizarse a sí misma.

Incluso si la información sobre un vampiro llegaba a la ciudad, eso no significaba que su nombre o algo relacionado a Nazarick también lo harían.

En otras palabras, no había nada que conectara al vampiro que había atacado este lugar con Nazarick. Las personas en la ciudad asumirían que los mercenarios de este escondite habían sido masacrados por un vampiro salvaje, si algo así siquiera existía.

De todas formas, la historia tenía varias inconsistencias, pero era imposible hacer ninguna otra suposición sin más información.

Una vez más, Shalltear cayó en un remolino de pensamientos.

El siguiente problema era, con sus suposiciones como premisas, como lidiar con esta mujer.

Incluso si fuera encantada, su memoria no desaparecería completamente. La opción más segura sería matarla. El problema con ese método era que ella no conocía las intenciones de su amo del porqué le había entregado la poción a la mujer.

Si se la había entregado con algún objetivo en mente, entonces matarla aquí crearía un problema para su amo. Eso era muy peligroso.

Si le perdonaba la vida, los otros se preguntarían por qué había sido la única. Entonces, todo tipo de información, especialmente sobre la apariencia de Shalltear, sería revelada. Aunque no era un inconveniente por el momento, no había forma de decir que pasaría en el futuro.

Lo mejor sería contactar a su amo, pero Shalltear no sabía cómo usar el hechizo de [Mensaje].

Entonces qué era lo que se suponía que debía hacer ahora...

"Ahhhhh...Ainz-sama me va a regañar..."

Murmurando con una voz tan baja que nadie pudo oírla, Shalltear puso su cabeza entre sus manos.

"Si sólo no tuviera el Frenesí de Sangre...No, eso es irrespetuoso con mi creador, Peroroncino-sama. Si sólo pudiera suprimirlo..."

Era ya muy tarde para lamentarlo. No importaba de qué modo se ocupara de la guerrera, ahora no importaba, una reprimenda era inevitable. Lo único que quedaba era decidir que sería lo mejor para mitigar el daño.

"Algo malo, en lugar de algo peor."

Shalltear pensó sobre ello una y otra vez hasta que le salió humo de la cabeza, y tomó una decisión.

En lugar de matarla, perdonarle la vida crearía más opciones. Matarla sería irreversible, pero si la dejaba ir, alguna cosa podría hacerse.

Shalltear lo decidió así. No, no sería errado decir que se engañaba a sí misma.

"¿Tu nombre?"

"Es Brita."

"Está bien... ¡no lo olvidaré!"

Shalltear hizo que la mujer llamada Brita se alejara un poco. Luego llamó a sus dos sirvientas, las novias vampiro.

"Vamos a recoger todo aquí y no retiraremos."

Estaba preocupada sobre si habría suficiente tiempo como para el saqueo. Sin embargo, debía apostar a que engañaría a los otros y les haría pensar que este ataque tenía el objetivo de robar un botín. Ya que ya había fallado, lo menos que podía hacer era tratar de esparcir información falsa.

"Shalltear-sama, ¿qué debemos hacer con las mujeres?"

Shalltear fijó su mirada sobre la mujer que se encontraba de pie a cierta distancia.

"Déjenla así."

"No, quiero decir con las otras mujeres."

"... ¿Qué? ¿Otras mujeres?"

"Sí, Shalltear-sama. Buscamos dentro de la cueva por sobrevivientes y encontramos a varias mujeres que parece eran usadas por los bandidos para saciar su lujuria. ¿Cómo quiere que nos encarguemos de ellas?"

Shalltear frunció el ceño.

Qué demonios.

Shalltear, se volvió y miró nuevamente.

Ya que no habían visto mi rostro, no debería importar que las dejara con vida. ¿Pero era esa la acción correcta? Es molesto así que ¿debería simplemente matarlas? No, entonces sería sospechoso que no haya matado a Brita también.

Incapaz de decidir que sería lo más ventajoso, Shalltear se mantuvo así.

"¿Qué deberíamos ha---?"

Volumen 3

"¿Haaaaaa? ¡¿Cómo voy a saberlo?!"

Por qué tienes que preguntarme algo como eso, tonta.

Su cara decía lo mismo. Si no lo hubiera sabido, habría podido decir que lo ignoraba si llegaba a eso. Pero ignorarlo a propósito luego de que se lo habían informado era claramente una traición a su amo.

"Suficiente, ¡no lo sé! ¡No lo sé! ¡Déjenlas ahí! ¡Y lleven a Brita con esas mujeres también!"

"¿Eso estará bien?"

"No importa, no lo sé, ¡demonios! ¡Cállate por un minuto!"

"Lo siento, Shalltear-sama."

"¡Nos vamos! ¡Muévete!"

Las vampiros agacharon las cabezas y comenzaron a cumplir sus órdenes. Mientras tanto Shalltear lentamente sostenía su cabeza mientras se agachaba.

"...Me van a regañar...qué debería hacer...pero... ¿huh?"

Shalltear levantó la cara y sus ojos observaron en dirección al bosque por donde los lobos vampiro habían desaparecido.

"... ¿Encontraron algo?"

Sintió que sus familiares desaparecían en un abrir y cerrar de ojos. No habían sido dispersados con magia, en lugar de eso, alguien los había matado.

"¡Arrojen a esa mujer con el resto y síganme! ¡Dejaré una señal detrás!"

Su decisión fue rápida. Habiendo gritado estas palabras, Shalltear echó a correr con una velocidad que parecía cortar el viento.

Volumen 3

Aunque era obstaculizada por el bosque, incluso un humano a caballo no hubiera sido capaz de escapar de la Shalltear actual.

Habiendo atravesado el bosque en un suspiro, Shalltear corrió hacia el lugar donde había sentido por última vez a sus familiares.

En el lugar se encontraban doce humanos.

Cada uno tenía un conjunto diferente de armadura.

Su equipamiento no tenía una apariencia simple, tenían un aspecto único. Para efectos de comparación, eran similares a lo que Shalltear llevaba. Emanaban un gran poder. Pero ya que Shalltear no tenía ninguna habilidad que pudiera identificar ítems, todo esto era basado en su intuición. De todas formas, el sentimiento que daban sus armas le recordaban a ítems de clase legendaria.

Shalltear ardía con preguntas sobre quiénes eran estas personas. Los doce hombres y una mujer tenían un aura que era muy diferente a los humanos que había encontrado hasta ahora en este mundo. Era como la diferencia entre un ratón y un león.

Mientras los ojos de Shalltear se movían de persona a persona, su vista se detuvo en cierto hombre. Ese tipo... ¿es fuerte?

Aunque la sorprendida Shalltear quería estimar que tan poderoso era, ella no era de la clase guerrera y no pudo obtener una medición acertada de su fuerza. Sólo entendió que el hombre no sólo era más fuerte que las dos novias vampiro, sino que se encontraba por encima incluso de la Pléyades Solution.

Shalltear lo observó.

Lo había reconocido como un hombre debido a su equipamiento, pero su cara era andrógina.

No sabía si llamarlo hombre o mujer, parecía ambos y ninguno al mismo tiempo. De estatura corta y con una cara joven, probablemente todavía se encontraba en crecimiento, esto sólo hacía que fuera más difícil determinar su género.

Su pelo negro azabache era tan largo que llegaba al suelo. Sus agudos ojos, como rubíes, mostraban rasgos de precaución al mirar a Shalltear. Con su lanza que se veía común a comparación de su armadura, el hombre avanzó hacia ella.

"...Úsalo."

Con una voz como un frío lago. Al oír su orden, un murmullo de inquietud recorrió a los que estaban alrededor de él. Shalltear no entendía lo que significaba, sólo que había ordenado usar un ítem de considerable poder. Tal vez uno que rivalizaba con el poder del ítem de clase divina que poseía Shalltear.

Aunque los humanos se movieron siguiendo la voz, Shalltear los ignoró completamente. Sólo le preocupaba una única persona y todos los demás no representaban mucho peligro.

Al centro de sus movimientos se encontraba una mujer vestida con ropas extrañas.

Parecía un vestido de una sola pieza para mujer con una gran abertura a un lado y un cuello redondo.

Era de un color blanco plateado, con la imagen de un dragón de cinco garras elevándose al cielo bordado en hilos de oro.

En el mundo de Ainz, era algo conocido como Cheongsam.

Sin embargo, la cara de la mujer en el vestido se encontraba arrugada por la edad. Sus piernas expuestas recordaban a papas secas. El vestido no concordaba con su apariencia. A tal punto que uno querría entrecerrar los ojos, a tal punto que Shalltear desvió la mirada.

Pero ésa sería la última sensación de incongruencia.

Todo podría haber sido diferente por el más pequeño de los caprichos.

Si Ainz no hubiera capturado a Nigun, si Ainz no hubiera contraatacado con tanta fuerza al hechizo de información de la Teocracia Slane, si la Teocracia no hubiera cometido el error de creer que el 'Rey Dragón de la Ruina' había resucitado, si Shalltear no se hubiera distraído todo hubiera sido diferente. Sin embargo, el hecho de que tantos 'si hubiera' habían coincidido, en otras palabras, significaba que fue algo inevitable.

El nombre del vestido era 'Caída del Castillo y del País, Kei Seke Koku'

Un ítem dejado atrás por uno de los Dioses que salvó a la humanidad, uno de los sujetos de su adoración. Poseía un poder que incluso Shalltear no tenía.

Un escalofrío.

Incluso siendo la Guardián de Piso más poderosa en la Gran Tumba de Nazarick, el cuerpo de Shalltear tembló. Era una advertencia, casi como un sexto sentido.

Con sus instintos sonando campanas de advertencia, Shalltear movió su vista y la fijó sobre la vieja.

Éste era un humano al que tenía que matar, no importaba qué.

Al ser golpeada por este entendimiento, Shalltear comenzó a moverse hacia ella. El hombre con la lanza bloqueó su camino.

"¡Muévete!"

Shalltear lo golpeó con fuerza. El cuerpo débil de un humano normal hubiera sido despedazado, pero el hombre simplemente fue arrojado lejos y no murió. No sólo eso, todavía mantuvo su espíritu de pelea.

Shalltear se concentró en la vieja como el objetivo de su hechizo.

"[Inmovilizar Especies en Masa]"

Varios de ellos vieron sus movimientos restringidos. La razón era que Shalltear consideraba que ellos serían más que suficientes para compensar sus anteriores errores.

Mientras este pensamiento le cruzaba la mente, el corazón de Shalltear se vio inundado de blanco.

Sintiendo que una porción de su mente se desvanecía. Ella no sabía lo que era. Y entonces cayó en cuenta de lo que en verdad estaba pasándole, una enorme conmoción pasó a través de ella e incluso la no-muerta Shalltear tembló de miedo.

Control mental.

Ella, una no-muerta con inmunidad absoluta a efectos de control mental, estaba siendo dominada. Shalltear furiosamente llenó su corazón, ahora casi completamente teñido de blanco, con odio. Mientras su cabeza se inundaba con incontables pensamientos sobre el peor escenario.

"¡¡KUAAAAAAHHHH!!"

Gritó y se resistió, con sangre cayéndole por los ojos. Este control mental intentaba ensuciarla a ella, la Guardián de Piso de la Gran Tumba Subterránea de Nazarick. Se resistió.

Pero como si ignorara la desesperada lucha de Shalltear, su conciencia continúo tiñéndose de blanco. Ya no podía darse el lujo de usar magia de teletransportación. Perder su concentración por siquiera un instante significaría caer completamente ante el efecto del hechizo.

Shalltear usó una de sus habilidades de clase y creó una 'Jabalina Purificadora'.

Una enorme jabalina imbuida de energía sagrada que era capaz de hacer un daño significativo incluso si el usuario tenía un alineamiento malvado. Más importante aún, si la arrojaba usando MP adicional, le daba el efecto extra de nunca fallar en su objetivo.

Shalltear, mientras se resistía con toda la fuerza de su cuerpo, le lanzó una mirada asesina a la mujer que había lanzado el hechizo que la contaminaba.

Sus ojos ni siquiera reflejaron el enorme escudo con apariencia de espejo que uno de los hombres tenía al interponerse en su camino.

Entonces...la arrojó.

La jabalina voló de su mano cómo si tuviera voluntad propia.

Era un ataque reforzado por todas las habilidades que pudo permitirse con su conciencia desvaneciéndose.

Era un tiro certero, el ataque que parecía una ráfaga de luz penetró al hombre que bloqueaba su camino junto a su escudo y golpeó a la vieja.

Los dos humanos arrojando sangre y la conmoción del grupo. Ésta fue la última visión del mundo que vio Shalltear.

Intermedio

La capital real del Reino de Re-Estize.

En lo más profundo de la capital real, alrededor de veinte enormes torres circulares habían sido construidas a distancias iguales la una a las otras y conectadas por paredes, éstas formaban el castillo real Ro-Lente. El Palacio Valencia se encontraba ubicado dentro de esta área.

Dentro del palacio, había una habitación que tenía una importancia mucho mayor que su maravillosa decoración. Muchos nobles y ministros de estado se encontraban reunidos en este lugar del palacio para atender una reunión.

Entre ellos estaba la figura del Capitán Guerrero del Reino, Gazef Stronoff. Este se encontraba arrodillado ante el rey Lanposa III, que se encontraba sentado en su trono, para jurarle lealtad.

Parecía que había envejecido mucho más.

Aunque sólo había pasado un mes, ésta era la impresión de Gazef al comparar la actual apariencia del Rey con la que tenía antes de que él se marchara.

Su querido monarca. Su cabeza estaba salpicada con blancos cabellos, su cuerpo demacrado estaba más allá de poder ser descrito como saludable, incluso si se trataba de un cumplido, y su expresión facial también era bastante pobre. La mano que sostenía el cetro era delgada como una rama, y la corona sobre su cabeza se veía bastante pesada.

Luego de un reinado de treinta y nueve años, el Rey tenía ahora sesenta años de edad. Originalmente ya era tiempo de que abdicara al trono para su sucesor, pero el problema yacía en el hecho de que no había ningún sucesor apropiado a quien elegir.

No era que no hubiera príncipes que pudieran sucederlo. Aunque había dos príncipes, ellos no se encontraban calificados por mucho. Si fuera a abdicar ahora, definitivamente sus hijos se convertirían en marionetas de los grandes nobles.

El anciano anunció con una voz débil:

"Capitán Guerrero, es realmente esplendido que haya sido capaz de regresar a salvo."

"¡Sí! ¡Muchas gracias, su Majestad!"

Volumen 3

Oyendo estas palabras de preocupación, Gazef se inclinó profundamente mientras respondía.

"Ah, por supuesto que hemos recibido el reporte, pero aun así quisiéramos pedirle al Capitán Guerrero que personalmente nos dé una explicación detallada del incidente y de lo que pasó exactamente."

"Como ordene su Majestad."

Gazef explicó en detalle los eventos que habían acontecido en el pueblo de Carne luego de que había dejado la capital. Particularmente entró en detalles sobre el misterioso encantador mágico con el nombre del Ainz Ooal Gown, pero no mencionó el supuesto espionaje por la Teocracia Slane. Esto fue debido a que a juicio de Gazef, sólo unos cuantos individuos necesitaban conocer sobre esto, y las circunstancias no eran las apropiadas para revelarlo en este lugar.

Por tanto Gazef habló extensamente sobre las hazañas heroicas del hombre que había encontrado y de cómo ese hombre había arriesgado su vida para salvar a los pobladores del peligro.

"Ésta es realmente una hermosa historia. Ponerse en peligro desinteresadamente para rescatar a los débiles..."

Las palabras del Rey estaban llenas de elogio, causando que muchos de los nobles pronunciaran declaraciones despectivas sobre este Ainz Ooal Gown.

Un individuo problemático y sospechoso.

Una persona excéntrica que ni siquiera se atrevió a revelar su verdadero rostro en público.

Un encantador mágico con un nombre extraño.

Eventualmente incluso hubo algunos que expresaron la opinión de que él había organizado este ataque para promocionarse a sí mismo.

Gazef tuvo que controlarse para no mostrar su cólera. Se sentía avergonzado por no ser capaz de decir una sola palabra en defensa de su benefactor que era criticado de esta forma.

Por supuesto, había una buena razón para esto. Se debía a que los nobles que eran cínicos con su benefactor tenían una cosa en común: todos pertenecían al gran grupo conocido como la Facción de los Grandes Nobles.

El Reino de Re-Estize era un estado feudal con el Rey en control del treinta por ciento del territorio, los grandes nobles mantenían el control de otro treinta por ciento y el cuarenta por ciento restante era controlado por los otros, nobles menores...En este momento, el Reino se encontraba internamente dividido en dos grupos, que competían día y noche el uno contra el otro en una pugna de poder.

Uno de los lados apoyaba a la monarquía, mientras el otro lado que apoyaba a la Facción de los Grandes Nobles, incluía a más de la mitad de los grandes nobles. Aunque se encontraban ante la presencia del Rey, este palacio también se había convertido en una extensión de su disputa, un campo de batalla para dos facciones opuestas.

Debido a esto, siendo de la facción pro-monarquía y también un confidente del Rey, Gazef no quería responder tranquilamente. Él sabía que con su torpe forma de hablar no tenía oportunidad de discutir exitosamente contra estos nobles, por tanto era necesario que evitara abrir la boca para no darles la oportunidad a otros de usar sus palabras contra el mismo.

...Los agentes encubiertos de la Teocracia Slane fueron capaces de adelantarse a nuestros movimientos y aparecer en el momento oportuno...esto indicaba que un espía probablemente había infiltrado las más altas esferas de gobierno del Reino. Si éste era el caso, probablemente era alguien entre los seis grandes nobles...

La vista de Gazef se dejó llevar hacia una persona en particular entre las filas de los nobles, un noble con una particular mirada fría.

Esta persona tenía el cabello rubio atado hacia atrás y un par de estrechos ojos azules.

Su piel tenía una coloración blanca poco saludable que sugería que raramente se exponía a la luz del sol y con su larguirucha figura daba la impresión de ser una serpiente.

Aunque su edad no debería llegar a los cuarenta, su apariencia se veía excepcionalmente mayor debido a su tono de piel.

Era uno de los seis grandes nobles, Lord Raeven. Constantemente cambiaba entre las dos facciones como un murciélago para poder avanzar sus propios intereses. Era también uno de los nobles que se habían acercado convenientemente al segundo príncipe del Rey.

Si hay un traidor en el Reino, debería ser este tipo, ¿cierto?

Percatándose de la mirada de Gazef, Lord Raeven curvó los labios que ya de por sí eran bastante delgados. Viendo esta actitud provocativa, la expresión de Gazef se volvió incluso más rígida.

"Esto concluye el reporte del Capitán Guerrero. Hay otros asuntos importantes que deben decidirse."

El Rey declaró, sintiéndose un poco exhausto, diciéndole a los nobles que se retiraran por el momento. Gazef se dirigió al lado del Rey y estudió a los nobles. Como una persona en la cual el rey confiaba personalmente, ya estaba acostumbrado a estas desagradables miradas.

"Bueno entonces, de acuerdo a la costumbre anual, combatiremos con el Imperio dentro de unos pocos meses. Éste es el siguiente punto en la agenda de hoy. Lord Raeven, explíqueselo a los demás."

"Sí, su majestad."

Como un fantasma, el hombre silenciosamente avanzó y comenzó a explicar con una suave voz.

Nadie hizo ningún ruido. Este hombre no sólo tenía influencia sobre ambas facciones, era también el que tenía mayor prestigio entre los seis grandes nobles. Nadie se atrevería a hacer de él un enemigo.

Nadie objetó mientras Lord Raeven repasó el plan de acción y habló sobre la cantidad de soldados que cada uno debía enviar. Luego de explicarlo, sonrió frívolamente hacia el Rey e hizo una reverencia:

"...El reporte ha concluido."

"Gracias, Lord Raeven. ¿Hay alguien que desee decir algo?"

Una vez más el cuarto se volvió ruidoso por el intercambio de susurros.

"Esta vez es nuestro turno de repeler al oponente. Con esto, procedamos a contraatacar directamente al Imperio."

"Absolutamente correcto. Ya estoy bastante cansado se simplemente repelerlos."

"Cierto. Hagamos que esos bufones imperiales experimenten lo peor."

"Correcto, Earl-sama, justo como dices."

El cuarto resonó con las alegres risas de los hombres en finas vestimentas.

Dejen de soñar. Qué divertido sería si él pudiera refutar de esta manera.

El Reino y las fuerzas de Imperio se encontraban anualmente en el campo de batalla en las planicies Katche.

Hasta esta fecha, ningún bando había sufrido daños importantes, pero eso se debía a que el Imperio nunca usaba toda su fuerza. Si tuvieran la intención de destruir el Reino, no habría la necesidad de acampar en las planicies Katche y esperar a que las fuerzas del Reino llegaran.

Gazef y unos pocos otros nobles que todavía podían usar sus cerebros reconocían que el motivo por el que el Imperio usaba ese tipo de método era porque querían agotar las fuerzas nacionales del Reino.

Las fuerzas del Reino, estaban compuestas de milicias, y las fuerzas del Imperio, estaban compuestas de soldados profesionales y tenían una jerarquía de Caballeros.

Era obvio a simple vista quién poseía una fuerza militar más poderosa. Debido a esto el Reino tenía que movilizar dos veces los números de las fuerzas del Imperio de su propia población y debido al gran número de tropas, su ejército requería una mayor cantidad de suministros de comida. Aunque había ítems mágicos que producían comida, estos sólo producían alimentos con la finalidad de dar sustento y la comida resultante era tan desagradable que incluso alguien muy hambriento dudaría en comerla, por tanto esas cosas nunca podrían convertirse en la fuente principal de alimento.

Por otra parte, la invasión del Imperio coincidía justo a tiempo con la cosecha de trigo, con la falta de mano de obra en los pueblos, el resultado era que la cosecha se retrasaba.

Sin tener que comprometer todas las fuerzas en el asalto, las fuerzas nacionales del Reino naturalmente se debilitarían, y por consiguiente el poder real también se reduciría.

Ésa era la razón por la que la facción de los Grandes Nobles hacía la vista gorda a esto. Ellos estaban contentos de que la autoridad y el poder de su facción enemiga —la realeza— estuviera decreciendo.

Una vez que nuestra fuerza nacional se volviera demasiado débil, ¡el Imperio podría invadirnos con todas sus fuerzas! ¿Acaso creen que el enemigo está satisfecho con los actuales enfrentamientos? ¿Por qué son tan ingenuos?

Gazef se encontraba exasperado con los nobles que creían que su propio poder podría existir perpetuamente.

Volumen 3

"Entonces lo que está diciendo es que ese sospechoso encantador mágico, que rescató al Guerrero Capitán, ¿podría ser alguien del Imperio con el objetivo de infiltrarse en nuestros rangos?"

"Ah, entonces es eso. Oí que el Imperio poseía una academia de encantadores mágicos, así que eso es bastante posible."

"Los nombres de las personas que viven en la Teocracia Slane consisten en un nombre propio, un nombre de bautismo y un nombre de familia, sería posible que ese nombre fuera un pseudónimo?"

"Los hombres de ese tipo que aparecen en el Reino son siempre los que provocan que los que están a su alrededor se sientan incómodos, ¿creen que debemos pensar en una manera de encargarnos de él?"

"Tal vez deberíamos considerar capturarlo. El gremio de aventureros hace lo que le da la gana porque emplean a un gran número de encantadores mágicos. Sería problemático que otro ser así existiera. Lo mejor para nosotros sería encontrar alguna forma de que obedezca nuestra autoridad."

"El dinero que se paga al gremio tampoco puede ser tomado a la ligera. ¡Los aventureros en el Reino cobran comisiones irracionales para repeler a los monstruos que residen en el país!"

"Traerlo aquí sería la mejor opción."

Oyendo esto Gazef no pudo quedarse callado un momento más. De ningún modo podía permitirles seguir difamando al benefactor que había salvado su vida, la de los pobladores y la de sus subordinados.

"Esperen un momento por favor. Primero que todo, ese encantador mágico es extremadamente amigable al Reino. Esa forma de pensar, de querer poner bajo arresto a una persona así, es realmente imprudente."

Gazef dio su opinión en un intento de desviar la dirección de la cada vez mayor tendenciosa discusión. Varios de los nobles le ofrecieron obvias miradas de desagrado.

Sólo con su talento con la espada, Gazef se había elevado hasta su posición actual. Bajo la mirada de los nobles con largas tradiciones familiares, él no era más que un advenedizo que se había enriquecido de la noche a la mañana

Era por esto que Gazef era detestado por ellos. Su habilidad con la espada, que no tenía rival en el Reino, sólo incrementaba la profunda hostilidad que sentían los nobles.

Volumen 3

Para los nobles, lo que les era más difícil de aceptar era que alguien poseyera habilidades que sobrepasaban las propias, incluso si esta persona fuera de una posición social más baja.

Muchos de los nobles no esperaron a que Gazef terminara de hablar para negar verbalmente a Ainz Ooal Gown uno tras otro, y otros más los acompañaron repitiendo sus negaciones.

El Rey sentado en el trono dijo con voz ronca, con un ligero tono de admiración:

"...Suficiente. Concluimos que el juicio del Capitán Guerrero es correcto."

"Bueno...si su Majestad lo dice..."

Los nobles no refutaron, temporalmente conteniendo sus sonrisas burlonas.

Gazef le mostró una mirada de gratitud al monarca a quien había jurado lealtad y quien por su parte había elevado la posición de Gazef.

Encontrando la mirada de Gazef, el Rey asintió gentilmente como indicación.

*** * ***

Luego de todas las disputas de poder y de reuniones llenas de adulación, su corazón y mente se encontraban agotados. Sin embargo, Gazef no dejó que esto se mostrara en su rostro mientras acompañaba al Rey a través del corredor.

El Rey, quien caminaba usando un bastón, se había lesionado la rodilla en la guerra pasada y a veces perdía el equilibrio, pero teniendo en cuenta la dignidad del Rey, Gazef no extendía su brazo para ayudarlo. Es más, si el Rey hubiera alcanzado la edad en que necesitaba la ayuda de otros para caminar, las voces de la facción de los grandes nobles que pedían su abdicación serían mucho más fuertes, clamando por la abdicación del Rey a favor de un príncipe marioneta que pudiera ser manipulado por ellos.

Aunque esto entristecía a Gazef, el Rey todavía debía caminar con su propia fuerza.

Llegando a los aposentos reales luego de una pequeña caminata a través del corredor, el Rey habló de pronto:

Volumen 3

"...La fuerza de los nobles es necesaria para repeler la invasión del Imperio. Si sus consejos fueran rechazados bruscamente, este país podría partirse en dos sin necesitar la intervención del Imperio."

Aunque lo que dijo fue abrupto, Gazef tenía bien claro lo que el Rey trataba de decirle, por tanto lo único que pudo hacer fue morder sus labios.

"Envidio al Imperio."

Gazef no tenía palabras para consolar los susurros del Rey.

Tres generaciones atrás, el Imperio también había sido un estado feudal. Sin embargo, el poder de los nobles gradualmente se había debilitado, y cuando el actual emperador ascendió al trono, se convirtió en una monarquía absoluta.

El actual emperador Jircniv Rune Farlord el Nix.

Durante su ascenso al trono, las matanzas fueron tan sangrientas que casi fueron suficientes para formar un rio de sangre, por lo que a este joven desde entonces se le conocía como el Emperador de Sangre. Gazef recordaba haberlo encontrado una vez en el campo de batalla, cuando el emperador había intentado reclutarlo.

El emperador en verdad era un líder innato.

"Debido a mi forma superficial de pensar, fui incapaz de protegerte, y eso lo lamento sinceramente. Incluso luego de dar una orden tan peligrosa, fui incapaz de proveerte con el mejor equipamiento para el trabajo...te debemos una disculpa, no, por favor perdóname...Incluso tus subordinados perdieron la vida debido a esto."

"No, de ninguna forma..."

"Gazef, tal vez no sirva de mucho, pero aunque no pueda llamársele una disculpa, quisiera recompensar a las familias de los que perdieron la vida. Además, me gustaría expresarle mi más sentida gratitud al Maestro Gown por rescatar a mi más leal edecán."

Incluso aunque no había sido el Rey mismo el que había sido rescatado, aun así quería expresar personalmente su gratitud hacia un mero plebeyo. Este asunto sería problemático, pero...

"Creo que un hombre virtuoso como él quedaría satisfecho sólo con esas palabras."

"¿Es...así?"

Dos figuras caminando por el corredor se reflejaron en los ojos del Rey. La bella joven que caminaba al frente llamaba la atención especialmente. La belleza de esta joven se rumoreaba que iba más allá de poder ser capturada en un retrato. Realmente era una belleza indescriptible.

El Rey mostró una sonrisa. El amor que sentía por la joven princesa excedía el que sentía hacia sus otros hijos.

Renner Theiere Chardelon Ryle Vaiself.

La 3ra princesa había heredado la deslumbrante apariencia de su madre, y era conocida por todos como la 'Princesa Dorada'.

Teniendo ya dieciséis años, había alcanzado una edad donde el matrimonio era común. Ésta era otra de las razones por la que los nobles se empeñaban en causar problemas.

El título se debía a su cabello dorado y suave como la seda que caía por detrás de su cuello. Sus labios tenían una apariencia sana y un delicado color rosa cereza y sus ojos azules oscuros como zafiros brillaban con calidez y energía.

El elegante vestido blanco incrementaba la imagen de pureza que daba a los demás. Alrededor de su cuello colgaba un collar dorado, que parecía como si fuera el emblema de su noble alma.

De pie detrás de ella se hallaba un joven que se encontraba a medio proceso de convertirse de niño a hombre. Llevaba una armadura blanca y podría ser descrito con el término 'fuego intenso'.

Sobre sus curvados ojos con sanpaku se encontraban dos severas cejas.

(sanpaku - lit. "3 blancos" - se refiere a ojos con el espacio blanco visible por encima o por debajo del iris.)

Su cara tenía la expresión de una voluntad tan fuerte como el acero, con un color de piel bronceado. Por conveniencia para facilitar su movimiento en batalla así como por otras razones, su rubio cabello estaba cortado de forma limpia y ordenada.

Este joven llamado Climb era alguien con quien Gazef no sabía cómo llevarse bien. No era que le desagradara, en realidad le caía bien.

Sin embargo, a Gazef simplemente le era difícil lidiar con la pesada atmósfera que despedía. Gazef no odiaba a los individuos serios, pero esperaba que los otros pudieran relajarse un poco.

Aun así, Gazef entendía perfectamente los sentimientos de Climb.

Climb que siempre había estado al lado de la mujer más hermosa en el Reino, y que sufría de los celos y del resentimiento de los demás, probablemente ni siquiera tenía amigos. También, su origen era como el de Gazef, no, era incluso peor que el de Gazef. Por tanto no podía mostrar debilidad, porque no podía permitir que alguna de sus acciones provocara que su ama sufriera alguna crítica.

"Padre, Capitán Guerrero."

El Rey sonrió hacia Renner, que corrió hacia él con pasos ligeros, y asintió hacia Climb quien se encontraba inclinado en una profunda reverencia.

"Parece que la reunión finalmente ha terminado."

"Sí, hubieron muchos temas que discutir."

"Entonces fue así. Padre, he pensado un poco sobre eso, y quería que escucharas mi idea, por eso te esperaba aquí."

"¿Era eso? Siento haberte hecho esperar."

Sus ideas no eran un asunto trivial.

La otra razón por la que era conocida como la 'Princesa Dorada' era porque tenía una mente ágil y un espíritu admirable. No sólo había establecido instituciones de renombre, también proponía nuevas leyes.

Sus propuestas eran casi todas medidas de alivio para los civiles en la parte más baja de la sociedad. Es más, no se trataba de simple caridad, sino que eran políticas de bienestar social que le daban a los civiles que tenían la voluntad de ayudarse a sí mismos la oportunidad de ser autosuficientes.

No sólo eso, pero al mismo tiempo que incrementaban la posición social de los civiles, incrementaban la lealtad que sentían estos hacia la familia real, reforzando la productividad, todo esto afectaba las políticas en las que la familia real tenía intereses.

Volumen 3

Aunque había obstrucciones de parte de los nobles que no querían reforzar la posición de los civiles, y casi todas las instituciones establecidas eran disueltas, la amplia gama de personas que tenían conocimiento sobre esto y las personas que eran beneficiadas, todas tenían en alta estima los esfuerzos que realizaba la Princesa.

"Entonces te escucharé atentamente cuando regresemos a tu cuarto."

"Sin embargo padre, ahora es momento de que tu hija de una caminata. Climb y yo pasearemos por los alrededores y luego volveremos."

Oyendo que la Princesa indicaba que su caminata era más importante que una discusión con el Rey, la expresión de Climb se puso rígida. Gazef sintió un poco de compasión por él.

La Princesa Renner siempre había tenido su propia forma de hacer las cosas. Siendo sólo un asistente, no podía quejarse.

"¿Es así? Entonces ve, y una vez que regreses ven a verme a mi cuarto para discutir esto."

"Entiendo. Vamos, Climb."

"Perdóneme."

Como guerrero, Gazef habló a un Climb agachado en una profunda reverencia:

"Climb, tú también debes mejorar diligentemente tu manejo de la espada, para que seas capaz de proteger a la Princesa Renner bajo cualquier circunstancia."

"¡Sí!"

Climb asintió vigorosamente. Al contrario, Renner dijo con voz descontenta.

"Climb está bien. Definitivamente será capaz de protegerme en cualquier momento."

Esas palabras no tenían fundamento. Sin embargo oír que era la Princesa quien lo decía pareció conferirles un aire de verdad.

"Entonces nos vamos, Climb."

Los esbeltos dedos de Renner tiraron de la ropa de Climb. Aunque era sólo un acto inconsciente, la expresión de Climb se tornó incluso más rígida luego de darse cuenta, tan rígida como un diamante.

"Sí, Princesa."

Aunque el rostro de Climb no mostraba ninguna expresión mientras era jalado por la princesa, se podía ver tristeza y resignación en sus ojos.

Aunque los dos habían olvidado despedirse, esto pareció no importarle al Rey y sólo miró silenciosamente a los dos como si estuviera mirando algo que había perdido hace mucho tiempo.

"...Como Rey, sentir piedad no puede ser algo bueno."

El origen de Climb era desconocido. Había sido un niño pobre recogido por Renner cuando ésta se había aventurado fuera del castillo.

Con sólo hueso y pellejo, era un niño pequeño casi a punto de morir de hambre, esforzándose continuamente por proteger a su salvadora. No, simplemente esforzándose no era una descripción suficiente.

Climb no tenía talento con la espada o magia ni tampoco había sido bendecido por alguna habilidad atlética sobresaliente.

Sin embargo, diligentemente entrenaba poco a poco. Por supuesto, su talento no estaba al nivel de Gazef, ni tampoco alcanzaría el nivel de los héroes. Incluso así, su fuerza forjada por su arduo trabajo y práctica constante había alcanzado el más alto nivel de entre los soldados del Reino. Sin embargo, todavía había algunas cosas que no podían superarse.

Esas eran, la posición social, el poder, y también el ser un hombre de valor.

El valor de la Princesa Renner como persona era extremadamente alto, y Climb simplemente no podía estar a su nivel.

"El corazón de mi señor es muy considerado."

Volumen 3

"Aunque sé que es una tontería, todavía deseo que al menos una de mis hijas...pueda lograr la libertad. No...mis otras hijas definitivamente me regañarán...Me he vuelto realmente viejo, pensando sobre este tipo de cosas."

Gazef miraba al vacío, como si hubiera alguien ahí.

"Tal vez, debería dejar que esta hija caiga en el infortunio."

Si la Princesa fuera a casarse en este momento, el novio definitivamente tendría que ser alguien de la facción de los Grandes Nobles.

Gazef, quien compartía pensamientos similares, no dijo nada. Era porque no sabía que decir. Las únicas personas que podían entender los problemas de un Rey eran aquellos en una posición similar, y Gazef no era uno de ellos.

El silenció cubrió el espacio entre los dos hombres. Para deshacerse de él, los dos avanzaron una vez más.

Capítulo 3: Confusión y control Parte 1



Luego de la transferencia, Ainz vio una colina frente a él. No, no era lo suficientemente grande como para ser una colina, era sólo un montículo con unos seis metros de altura desde la base a la cima.

Una vegetación corta con hojas puntiagudas crecía frondosamente sobre el montículo, dándole la apariencia de haber estado en ese lugar por un largo tiempo. Observando los alrededores, habían muchas protuberancias similares, dando la impresión de que toda el área cercana era de esta forma. Sin embargo, eso no era cierto.

Este terreno había sido creado gracias a la magia del Guardián de Piso Mare. Enterrada bajo esta capa de tierra se encontraba la superficie de piedra de la Gran Tumba de Nazarick.

Ainz activó [Vuelo] e instantáneamente se elevó sobre los montículos. En su amplio campo de visión vio una tierra extensa sin interrupciones cubierta de maleza. Ni siquiera la más mínima parte de la Gran Tumba de Nazarick era visible, como si estuviera totalmente cubierta por los montículos.

Ainz no perdió más tiempo en este lugar y mantuvo su velocidad original mientras continuaba volando.

Luego de pasar cierto punto, el escenario cambió y tuvo la sensación de estar penetrando a través de una membrana. El terreno montañoso desapareció y una visión familiar se reflejó en los ojos de Ainz.

Ésa era la prueba de que había atravesado la barrera de ilusión protectora.

Volumen 3

Sin reducir la velocidad de [Vuelo], el destino de Ainz era el gran y solemne mausoleo en el centro, debido a que era la única entrada a la Gran Tumba de Nazarick.

Volando de frente a través de las escaleras del gris templo y encontrando numerosas figuras debajo de él, Ainz reprimió su ansiedad y aterrizó frente a ellos.

"Ainz-sama, bienvenido a casa."

Junto a la voz cariñosa de una mujer, muchas otras voces resonaron dándole la bienvenida.

De pie al frente de todos, vestida con un vestido de un blanco puro, se encontraba Albedo, la Supervisora de la Gran Tumba de Nazarick, quien era también la persona que conocía más sobre la situación actual.

Las cuatro sirvientas que la atendían eran sirvientas de batalla, y se encontraban de pie un poco más atrás. Detrás de ellas se encontraban sirvientes de nivel ochenta.

Luego de que Ainz terminara su conversación con Albedo usando [Mensaje], él inmediatamente ordenó a Narberal que usara teletransportación. No habían pasado ni cinco minutos desde el final de ese [Mensaje] y el hecho de que Albedo hubiera podido organizar a todas estas personas para que le dieran la bienvenida permitía apreciar el nivel de sus habilidades organizacionales.

Sintiéndose impresionado, Ainz agitó la mano gentilmente en respuesta al saludo de los sirvientes. Se suponía que debía decir unas cuantas palabras de aprecio, pero no era apropiado bajo las circunstancias actuales.

"Albedo, sobre lo que discutimos con [Mensaje]..."

¿Realmente Shalltear nos traicionó?

Estuvo a punto de decir estas palabras, pero dudó. Ya que profundamente en su preocupada mente, se encontraba temeroso de que si las decía harían que la traición de Shalltear se volviera un hecho irrevocable. Yendo más allá, discutir este asunto frente a los sirvientes era algo demasiado peligroso.

"Sí. ¿Le gustaría discutir este asunto en algún otro lugar?"

"Tienes razón...discutámoslo en el Cuarto del Trono, ¿está bien?"

"Como desee. Entonces Yuri, presenta el anillo de Ainz-sama."

De entre las sirvientas de batalla de pie detrás de ellos, una sirvienta con gafas silenciosamente avanzó hacia adelante.

Aunque el uniforme de sirvienta que llevaba era el mismo que el de Narberal, habían algunas diferencias en los detalles.

El uniforme de Narberal tenía el objetivo de protegerla, mientras que las ropas de Yuri daban mayor importancia a la libertad de movimiento. Esto podía ser confirmado por la falta de placas de metal al frente de su falda.

Sus guanteletes de metal tenían púas prominentes. Con los puños apretados, se convertirían en armas mortales.

La superficie de su ancho collar estaba decorada con pequeñas gemas traslucidas que no reflejaban la luz, pero brillaban como una oscilante flama.

Con el cabello atado en un corto moño detrás de la cabeza y con una expresión facial de apariencia formal que era al mismo tiempo perspicaz y fría, daba una impresión de inteligencia.

Esta era Yuri Alfa, Vice-capitana de las sirvientas de combate. Sebas Tian, quien servía como líder de las sirvientas de combate, era hombre, por tanto entre las sirvientas era dicho que la persona responsable por mantener al equipo unido era Yuri.

Llevaba una bandeja cubierta con una tela purpura con ambas manos. Y descansando sobre la tela purpura se encontraba un anillo...un anillo de Ainz Ooal Gown.

Ainz tomó el anillo y se lo puso en el dedo anular.

Ya que el anillo permitía al portador el poder desplazarse por entre la Gran Tumba de Nazarick con libertad, cada vez que Ainz salía al exterior debía dejar el anillo porque temía que alguien pudiera robárselo.

Mirando el anillo en su mano esquelética, Ainz asintió en aprobación. La inquietud que sentía por no llevar el anillo por varios días desapareció, llenándolo de una gran satisfacción.

"Bueno entonces, vamos Albedo."

Ya que no podían teletransportarse directamente al Cuarto del Trono, activó el poder del anillo para moverse al cuarto directamente anterior.

Acompañado de Albedo, Ainz abrió la gruesa y pesada puerta y se dirigió al interior, en dirección del trono que parecía de cristal. Mientras caminaba, Ainz hizo la pregunta que había querido preguntar anteriormente.

"Antes de comenzar, quisiera hacer varias preguntas. Dijiste que Shalltear nos traicionó. ¿Cuál fue la reacción de Sebas, quien se encontraba en el mismo lugar? ¿No nos traicionó el también?"

"Él no mostró ningún signo de traición."

"Entonces, ¿le preguntaste a Sebas los detalles relacionados?"

"Sí, ya hemos completado nuestra investigación. De acuerdo a Sebas, ellos encontraron bandidos. Luego de eso, Shalltear supuestamente se dirigió al escondite de sus oponentes para capturar más bandidos. Durante este periodo de tiempo, no ocurrió nada sospechoso. Ella incluso expresó repetidamente su dedicación hacia Ainz-sama."

"Entonces eso quiere decir, que lo que haya pasado luego fue lo que provocó su rebelión."

"Sí...Adicionalmente, parece que ella llevó consigo dos novias vampiro, pero parece que fueron exterminadas."

"...Sólo eran sirvientas...no, esto significa que algo pasó que fue suficiente para exterminarlas. Bueno entonces, es mi turno de explicar lo que ha pasado de mi lado."

Para cuando llegaron a las escaleras que daban al trono, la discusión ya casi había terminado. Sin embargo, ya que no habían tocado el asunto de mayor importancia relacionado al cementerio, Ainz continuó hablando.

Luego de terminar, Albedo, que había estado escuchando silenciosamente asintió con la cabeza en entendimiento.

Aunque Ainz deseaba preguntarle cuál sería la forma más adecuada de manejar la situación, había asuntos más importantes de los que quería enterarse.

Volumen 3

Ainz miró hacia el trono y dijo las palabras secretas predeterminadas:

"Abrir Pantalla Principal."

Una ventana translucida se apareció frente a él, se veía similar a un panel de control, y sin embargo era bastante diferente. La ventana estaba dividida en varias pestañas, y cada página estaba llena con un denso texto.

Éste era el sistema de gestión de la Gran Tumba de Nazarick.

Dentro, tenía registraba los gastos administrativos requeridos diarios, los tipos de sirvientes actuales y su cantidad, las trampas mágicas activadas, etc. La configuración podía ser manejada toscamente desde aquí también. En Yggdrasil, se podía acceder a este sistema sin importar el lugar y el tiempo. Sin embargo, Ainz descubrió a través de sus experimentos en este mundo, que este sistema sólo podía ser operado desde el corazón de Nazarick, el Cuarto del Trono.

Tener que venir siempre aquí es un poco molesto...pero los anillos permiten la teletransportación...así que no debería estar muy preocupado por ello.

Con experimentados movimientos, Ainz abrió la pestaña de NPCs.

Una lista con los nombres de todos los NPCs que fueron creados por los miembros del gremio se encontraba registrada en esta página. Luego de cambiar la distribución de los nombres de orden alfabético a orden por rango, Ainz observó la lista desde el comienzo, y sus ojos se detuvieron en un sólo lugar. Silenciosamente se volvió para mirar a Albedo.

"Sí, incluso está de esa forma."

Entre la serie de nombres en letras blancas, sólo el nombre de Shalltear se había tornado negro.

Ainz conocía el significado detrás de este cambio, pero aun así...

Luego de mirar repetidamente, dos, tres veces, asegurándose de no estar viendo mal, Ainz gritó '¡Imposible!' en su mente. Si el rostro esquelético pudiera moverse, habría puesto una expresión de aflicción.

"...¿Significa que ésta muerta?"

Volumen 3

Ainz firmemente le preguntó a Albedo. Silenciosamente tenía la esperanza de que tal vez la transferencia a este mundo hubiera causado algunos cambios en el sistema. Sin embargo, la verdad que dijo albedo no pudo ser más cruel.

"Si estuviera muerta, el nombre hubiera desaparecido y dejado un espacio en blanco. ¿Acaso esto no significa que nos ha traicionado?"

"Ah...tienes razón."

Ainz que respondió a Albedo de este modo, luego recordó los días en Yggdrasil en los que había visto este tipo de cambio de texto.

Aunque Albedo había hablado de traición, el significado en el sistema era ligeramente diferente. En un sentido amplio era similar a la traición, pero era el resultado de estar bajo el control mental de un tercer grupo, el que causaba que el nombre de un NPC temporalmente hostil mostrara un cambio de color.

Imposible.

Ainz una vez más negó la realidad dentro de su mente. Al igual que él, Shalltear Bloodfallen era una no-muerta, lo que significaba que debería ser inmune a cualquier tipo de influencia mental sin importar si fuera beneficiosa o perjudicial. Cómo era posible que Shalltear hubiera sido afectada por control mental.

Que Shalltear hubiera traicionado a Nazarick era relativamente más creíble. Ella podría por ejemplo, tener alguna razón detrás de su traición, insatisfacción con la forma en que era tratada o que alguien de fuera le hubiera ofrecido mejores condiciones.

Si ése no era el caso, entonces luego de haber sido enviados a este mundo, algo más allá del conocimiento de Ainz había causado el accidente.

Ainz recordó el caso de Nfirea. Correcto, si fuera alguno de esos talentos innatos de poderes desconocidos, tal vez fuera posible influenciar el estado mental de un no-muerto.

"... ¿Podría ser que se encuentra bajo la influencia de algún ser peculiar o algún fenómeno en este mundo?"

"No tenemos certeza sobre eso. Sin embargo la traición de Shalltear, es un hecho indudable. Recomiendo que formemos un equipo de subyugación inmediatamente."

En ese momento, a Ainz súbitamente se le ocurrió algo: los sirvientes, que le habían dado la bienvenida sólo hace un momento, podrían haber sido reunidos con la intención de subyugar a Shalltear? En retrospectiva, el grupo consistía en una selección de sirvientes que era algo extraña en Nazarick, con ataques de atributos divinos que eran efectivos contra no-muertos.

Albedo continuó con voz firme:

"Deseo ofrecerme de voluntaria para ser la comandante del equipo. Con el permiso de Ainz-sama, me gustaría que Cocytus fuera el subcomandante, y también que Mare fuera incluido en el equipo."

Esta selección, que era la formación perfecta para eliminar a Shalltear, demostraba la seriedad de Albedo sobre el asunto.

Shalltear Bloodfallen era extremadamente poderosa. Si uno fuera a compararla simplemente con los otros Guardianes, con excepción de Gargantúa, ella era la más fuerte. Para asegurar una victoria absoluta contra ella, era necesario enviar a los miembros que Albedo había escogido, de otro modo la tarea sería considerablemente difícil.

"¿Cuál es su opinión sobre esto?"

"No, es muy pronto para sacar conclusiones. Primero debemos comprobar las razones de la traición de Shalltear."

"Ainz-sama realmente tiene un corazón benevolente. Sin embargo, sin importar sus razones, el simple hecho de que se haya atrevido a enfrentar al Líder Supremo hace que no se merezca tal generosidad."

"Eso es incorrecto, Albedo. No estoy siendo amable con Shalltear, sólo intento entender las razones de su traición."

Si algo así le podía pasar a Shalltear, entonces era necesario encontrar alguna forma de resolverlo. Si fuera insatisfacción por cómo era tratada, entonces otros sirvientes y NPCs podrían tener el mismo problema. Era necesario asumir directamente la posibilidad futura de que esto podría ocurrirle a otro sirviente, y tomar las contramedidas necesarias.

Incluso si se tratara de un control mental forzado por alguna habilidad como los talentos innatos, era necesario encontrar una contramedida.

Volumen 3

Oyendo el [Mensaje] que le informaba que uno de los NPCs creados por sus antiguos camaradas lo había traicionado, Ainz sintió que su posición como Maestro del Gremio estaba siendo rechazada por sus compañeros del Gremio. Era un golpe severo que casi lo pone de rodillas. Sin embargo, esto era algo que excedía las funciones de un maestro de gremio.

Este problema no debería resolverlo con su autoridad como Maestro del Gremio, sino como el Supremo Gobernante de Nazarick. Era muy pronto para darse por vencido. Hablando hipotéticamente —aunque fuera imposible— si era cierto que Shalltear estaba en realidad bajo un control mental forzado, entonces era necesario rescatarla.

Un superior que mostraba un semblante impresionante, y sin embargo era incapaz de ofrecer una mano salvadora durante tiempos de crisis, estaría fundamentalmente descalificado para ser un líder.

Como gobernante, era necesario que Ainz protegiera a sus subordinados.

"Bueno entonces, ¿en donde se encuentra Shalltear en este momento, alguien ha podido determinar su ubicación?"

"Mis más sinceras disculpas, todavía no hay nada confirmado. Teniendo en cuenta la posibilidad de que Shalltear podría atacar Nazarick, todos sus subordinados inmediatos han sido detenidos. Al mismo tiempo, para reforzar nuestras defensas he despachado sirvientes al primer piso."

"Entonces es así. En ese caso, lo primero que debemos hacer es determinar el lugar donde se encuentra Shalltear. Iremos a visitar a tu hermana mayor."

Parte 2

El quinto piso de Nazarick era un área extremadamente fría, creada con el concepto de un glaciar en mente.

Produciendo la ilusión de un iceberg emitiendo un brillo desde el interior, había un objeto con forma de lapida en medio de la interminable blancura. Caía nieve de la gruesa capa de nubes que envolvía el cielo, bailando en el viento congelante compuesto por un helado vapor de agua. A la distancia, un bosque congelado completamente cubierto de nieve podía verse, como un gigante escondiese bajo un manto blanco.

Las ropas de Ainz fueron golpeadas, ondeando violentamente bajo el helado viento. Recordando lo que Albedo estaba usando, Ainz le preguntó:

"¿Tienes frío? Si lo necesitas, usa tu armadura. Tenemos tiempo suficiente para que te cambies."

Un ataque de hielo contra Ainz era completamente ineficaz, y el no sentiría frío, no importaba que tanto frío hiciera. Sin embargo, no era lo mismo para Albedo.

Este nivel de frío no la dañaría si tuviera puesta su armadura completa, pero Albedo en ese momento se encontraba vistiendo un vestido blanco. Aunque se lo había preguntado también antes de transportarse, podría ser que ella estuviera fingiendo estar bien.

Pero Albedo le mostró a Ainz una cálida sonrisa.

"Gracias por su preocupación, pero no hay necesidad de que se preocupe, Ainz-sama. Este frío no es ningún problema."

Ainz asintió y respondió: "Ya veo."

Originalmente este lugar haría daño de hielo y ralentizaría el movimiento como área de efecto. Pero su activación costaba dinero, por lo que actualmente se encontraba desactivado. Esta decisión anterior había sido un golpe de suerte. ¿O tal vez Albedo poseía un ítem mágico o habilidades que anulaban el daño por frío?

Básicamente, todo el equipamiento de los NPC había sido conferido por el miembro del gremio que los había creado. Ainz conocía los ítems de Actor de Pandora y de unos cuantos más, y luego de la transferencia había visto brevemente los datos de todos.

Volumen 3

Ainz expulsó las dudas de su mente, y observó la magnífica mansión de dos pisos frente a él.

En este mundo de nieve y hielo, sólo esta estructura exudaba una atmosfera extraña. Como un edificio de una historia, tenía un aire a cuento de hadas.

Sin embargo la superficie era una capa congelada de hielo, creando un ambiente inquietante. De hecho, esta estructura no tenía un nombre de cuento de hadas.

Se llamaba Prisión Congelada.

Todos los enemigos de Nazarick eran encerrados en este lugar.

"Vamos."

Ainz dio esta orden con una frase corta, luego empujó las grandes puertas cubiertas de hielo. Incluso con la superficie cubierta por una gruesa capa de hielo, las puertas se abrieron fácilmente, como si estuvieran recibiendo a sus invitados.

En el momento que las puertas se abrieron, una ráfaga de aire helado escapó hacia afuera. La temperatura dentro de la prisión era incluso más baja que la del ártico mundo exterior.

Con el frío viento golpeando su cuerpo, Albedo comenzó a temblar. Viendo esto, Ainz sacó un manto rojo de la nada, el dobladillo del manto tenía el patrón de una llama ardiente.

"Ponte este manto, Albedo. Tal vez no tenga ningún efecto mágico en particular pero debería ser más que suficiente para bloquear el frío."

"¡Algo tan valioso! ¡Mi gratitud extrema! Lo atesoraré por el resto de mi vida."

Aunque él nunca había dicho que se lo iba a dejar a ella, viendo su sonriente cara, no quiso decir más y simplemente miró más allá de las puertas.

Un pasaje oscuro y silencioso se extendía hacia el fondo de la prisión.

"Ah, sí. Los sobrevivientes de la Escritura de Luz Solar se encuentran encerrados en este lugar."

"Sí. Es lo más apropiado que Neuronist Painkill los cuide tan estrictamente. Tan cálidamente...como ser abrasada en el pecho de Ainz-sama....fufufu."

"...Entonces es así. Bueno eso es genial."

Estar bajo mi abraso sin piel ni carne no debería ser nada cálido.

Sin embargo, Ainz no era tan denso como para decir esto en voz alta.

Dejando a Albedo, que se encontraba retorciéndose sumergida dentro del manto, fuera de su campo de visión, Ainz lentamente caminó hacia adelante.

"¿Qué estás haciendo? No queda mucho tiempo...bajo estas circunstancias especiales."

"¡Sí, sí!"

La habilidad pasiva de Ainz [Bendición de No-Muerto] le permitía observar a todos los no muertos ocultos dentro del lugar. Sintiendo que esto era molesto, Ainz desactivó su habilidad, ignorando a los no-muertos que se movían a través de los corredores, cubiertos de una capa de hielo. Si no hubiera tomado medidas para lidiar con obstáculos móviles antes de venir posiblemente hubiera resbalado en el corredor completamente congelado.

"...Ainz-sama, ¿debería llamar a Neuronist Painkill? Ya que no se ha mostrado, dejando entrar al Supremo Gobernante de Nazarick sin un guía..."

"No hay necesidad. Aunque esto no es algo malo, esa persona habla mucho. Actualmente tenemos una situación de emergencia que resolver por lo que quiero evitar perder el tiempo, tanto como sea posible."

"Entendido. Entonces luego de concluir este asunto, yo misma le diré a Neuronist Painkill que no hable tanto."

"No, no, eso no será necesario. No lo encuentro molesto."

"Pero entonces..."

Viendo a Albedo a su lado, Ainz permitió que una sonrisa se mostrara en su rostro inmutable. Como su amo, sentía que era algo bueno que sus subordinados pensaran en lo que era mejor para él, pero si no lo manejaba bien, podría resultar en subordinados que no se atrevieran a quejarse en el futuro.

"No es nada. Los amo a todos ustedes, sin importar sus puntos fuertes o sus puntos débiles, porque todos ustedes fueron creados por mis antiguos camaradas. Estaría mal si me sintiera molesto ante un ajuste hecho con tanta dedicación."

Correcto. Si la traición de Shalltear se debía a sus ajustes, entonces sería necesario que la perdonara, porque ella sólo habría estado siguiendo la voluntad de su creador Peroroncino. Sin embargo Peroroncino no era el tipo de persona que plantaría una mala semilla dentro del gremio. Esto confundía a Ainz, ya que Peroroncino era del tipo de personas que disfrutaban bromeando, pero que les disgustaba dañar las relaciones entre compañeros.

Incluso así, ¿realmente se debe a alguna razón externa? Ya que la forma en que se mostraba el texto significa control mental...pero no había forma de confirmar esto. O tal vez había habido algunos cambios en sus ajustes luego de llegar a este mundo. Todavía no he memorizado los ajustes de personalidad de todos los NPCs. Es más, algunas partes de los ajustes de personalidad de los NPCs eran similares a los miembros del gremio que los habían creado...no creo que hubiera alguien que pudiera exportar completamente su personalidad en forma de ajustes, por tanto podría deberse a esto. Hablando de ello, sobre Shalltear... ¿podría ser que sus ajustes contuvieran algo parecido a una bomba de tiempo? Ya que su creador disfrutaba de los Juegos-H, ¿no pudo haber puesto algún evento de conquista de chicas en ella?...woah, eso es bastante posible.

Ainz dejó escapar un cansado suspiro. Al mismo tiempo sintió que la mujer a su lado mostraba un cambio anormal.

Aunque caminaba mirando al frente y silenciosamente, era diferente a hace un rato, porque no estaba siguiendo el paso de Ainz. Además aunque estaba mirando al frente, realmente tenía la vista fija en un sólo punto.

Cuando Ainz se dio cuenta de que Albedo estaba murmurando algo, aguzó el oído para escuchar.

"Te amo...te amo...te amo..."

Esta frase era repetida sin cesar como una grabadora malograda.

"...Hey Albedo, dije que los amo a todos ustedes. Todos... ¿eh?"

Albedo se movió de forma extraña al volver la cabeza.

"No, pero aun así, ¡es lo mismo, también incluye amarme a mí!"

"Ah...sí claro."

"¡Goooh!"

Con los pies juntos, Albedo dio un salto adorable y golpeó el techo.

Esa era una de los problemas de las personas con habilidades físicas extraordinarias.

¡Bump! No, en realidad era un bang. El techo dejó escapar un fuerte ruido, permitiendo que los demás se enteraran de que tan fuerte había sido el impacto que había recibido. Oyendo el sonido similar a una explosión, unas entidades parecidas a monstruos sobrenaturales semitransparentes lentamente aparecieron a través del piso y del techo.

Estos eran los no muertos ocultos en las celdas de la prisión que Ainz había sentido anteriormente gracias a su habilidad.

"Ah, chicos pueden calmarse. No es nada."

Frente a Ainz se encontraba Albedo quien estaba tan contenta que estaba a punto de ponerse a cantar. Aunque había golpeado el techo, la habilidad de su raza reducía el daño, por tanto no había sentido ningún dolor.

Los diferentes tipos de no muertos hicieron una respetuosa reverencia y se retiraron, desapareciendo completamente y regresando a cuidar sus posiciones.

"...Albedo, ya casi hemos llegado al cuarto de tu hermana. ¿Estás preparada?"

La anteriormente jubilosa Albedo instantáneamente se puso seria.

"Sí. Entonces sacaré el muñeco."

"Hm, dámelo a mí."

Albedo estiró la mano hacia la pared. Un brazo semitransparente se estiró desde la pared, y puso un muñeco en la mano de Albedo. Era un muñeco de un bebé, casi del mismo tamaño de un bebé real.

Ainz tomó el muñeco, mirándolo sin parpadear.

Volumen 3

"Es realmente desagradable."

Estaba modelado con la apariencia exagerada de un bebé, como si fuera un muñeco de Cupido completamente distorsionado. Los grandes ojos que se movían mirando alrededor eran particularmente nauseabundos. Ainz frunció sus cejas inexistentes y miró hacia el final del pasillo. En ese lugar se encontraba un gran mural y en el centro una puerta.

Era la pintura de una mujer abrasando a su bebé.

Si sólo fuera esto, entonces sería una hermosa pintura. Tal vez debido a que había sido hecha hace tanto tiempo, algunas áreas habían perdido el color y su apariencia se veía espantosa. Era casi imposible discernir la imagen del bebé, y sólo había dejado atrás algo similar a los restos de un accidente.

Ainz empujó la puerta.

Las puertas se abrieron silenciosamente y pudieron oír gritos de bebés...

No solo uno o dos, ni siquiera era un eco...

Eran decenas, tal vez incluso centenares de gritos, juntándose al mismo tiempo para formar un sólo sonido antes de ser oídos por Ainz y Albedo Sin embargo, dentro del cuarto no había ningún bebé.

Aunque no podían ser vistos, ellos definitivamente estaban allí.

En el centro del cuarto vacío desprovisto de muebles, se encontraba una mujer meciendo una cuna suavemente.

En el momento en que Ainz y Albedo ingresaron al cuarto, la mujer vestida de negro se mantuvo en silencio, manteniéndose aparte y meciendo la cuna. No era posible ver su rostro debido a que estaba oculto detrás de su cabello negro.

Normalmente si un NPC veía al Gobernante Supremo y sin embargo lo ignoraba, Albedo definitivamente lo hubiera castigado en voz alta. Sin embargo ella no dijo nada. Ainz sabia el porqué, la postura ligeramente en guardia de Albedo decía mucho.

"¿Está por comenzar?"

Volumen 3

"Debería. Por favor tenga cuidado."

Como si las palabras intercambiadas fueran una señal, los movimientos de la mujer de pronto se congelaron y se quedó inmóvil. Luego, lentamente extendió la mano hacia la cuna y gentilmente levantó al bebé de dentro. No, eso no era un bebé real, sino un muñeco.

"Equivocado equivocado equivocado."

Lo sacudió vigorosamente y luego lo arrojó. El muñeco que había sido arrojado con toda su fuerza se hizo pedazos al chocar contra la pared.

"¡Mi bebé mi bebé mi bebé!"

Con el sonido del crujir de dientes, como si ésta fuera la señal, los gritos de las paredes gradualmente se hicieron más y más fuertes. El origen del sonido eventualmente se reveló a sí mismo como pedazos de carne semitransparente con forma de bebé arrastrándose desde los alrededores.

"Tabula Smaragdina realmente colocó muchos monstruos en este lugar...Me pregunto cuánto dinero habrá gastado al final."

Esta pila de carne con forma de bebé que no dejaba de retorcerse estaba cercana al nivel 20 y era llamada Bebé de Carroña.

En Yggdrasil, todo lo que uno tenía que hacer era pagar con dinero del juego o dinero real para generar manualmente un monstruo dentro de un laberinto. Estos eran diferentes a los monstruos que se generaban automáticamente y no revivían una vez que los mataban. Eran considerados un lujo por la mayoría de jugadores y raramente eran usados fuera de los juegos de rol.

Colocar manualmente tantos Bebés de Carroña incluso si tenían un nivel tan bajo, mostraba qué tan meticuloso era realmente Tabula Smaragdina.

Mientras Ainz se sentía impresionado, la mujer tomó un largo par de tijeras de algún lado y las sostuvo firmemente en sus manos. Los agudos ojos desde esa cabeza cubierta de cabello observaron fijamente a Ainz y a Albedo.

"¡Tú tú tú tú tú robaste robaste a mi niño mi niño mi niño mi niño mi niño mi niño...!"

"...Realmente es tu hermana mayor, Tú y ella son bastante parecidas."

"¿Eh? ¿E-Es así?"

Como si tomara las palabras pausadas de Albedo como un signo de malicia, la mujer usó sus ganas de matar para alimentar el ataque hacia Ainz. Dando sólo unos pocos pasos para reducir la distancia entre ellos a cero, la mujer en el vestido de luto negro se abalanzó con unos pasos anormalmente largos.

La mujer apuñalo hacia Ainz con las tijeras.

"Tu niño está justo aquí."

Luego de que Ainz le ofreciera el muñeco a la mujer, sus acciones se congelaron como si alguien hubiera presionado un botón. Luego de esto, arrojó las tijeras a un lado y lentamente aceptó el muñeco.

"¡Buen niño buen niño buen niño!"

Abrazó a su adorado niño tiernamente, como si nunca lo fuera de dejar ir. Luego, con cuidado, colocó al bebé de vuelta en la cuna, y volvió la cara cubierta por su cabello hacia Ainz y Albedo.

"Momonga-sama, ¿y mi linda hermana pequeña, han estado bien?"

"Ha pasado un largo tiempo Nigredo. Estoy complacido de verte...bueno, no has cambiado..."

Ainz logró mantener la compostura en esta situación debido a que ya había observado esta escena anteriormente en el juego.

Realmente grité esa vez.

Cierto miembro del gremio había dicho que había creado un nuevo personaje, y llevó a Ainz y a algunos otros miembros del gremio a echar un vistazo. El resultado fue que todos gritaron juntos, y terminaron usando todos sus poderes para atacar juntos a Nigredo. Era una memoria nostálgica.

"Hermana mayor, ha pasado mucho tiempo."

Correcto, Nigredo era la hermana mayor de Albedo. Ella también era un NPC creado por Tabula Smaragdina.

Si Albedo era la demostración de la disonancia favorita entre apariencia y personalidad* del jugador Tabula Smaragdina, entonces Nigredo era la fuerte manifestación de su otra pasión, las películas de terror.

(Disonancia entre apariencia y personalidad que resulta atractiva y adorable = gap moe)

No es que fuera una mala persona, pero tenía una fuerte personalidad, en varias formas.

Durante las discusiones normales, él era coherente. Sin embargo si la charla se tornaba más profunda, varias partes de su personalidad con las que era difícil relacionarse comenzaban a surgir. Mientras Ainz recordaba a su antiguo compañero, Nigredo movió el cabello que le cubría el rostro, revelando su verdadera apariencia.

Tal vez había pensado que esconder su rostro era irrespetuoso, pero Ainz hubiera querido que lo dejara así.

Su cara era realmente grotesca, no tenía piel, en su lugar sólo había músculo expuesto.

No tenía labios, sólo unos dientes perlados. No tenía parpados, sólo un par de brillantes ojos. Mirando sus dientes y ojos individualmente, podrían parecer bellos, pero viendo su rostro como un todo, sólo podía ser considerado repugnante.

La fea cara que era como las que aparecían en películas de terror, se movió terrorificamente. Aunque la falta de piel hacía que fuese dificil de determinar, ella era diferente a Ainz. Su cara todavía tenía músculo así que se podía inferir que esa expresión debía ser una sonrisa.

"Momonga-sama, por qué razón usted..."

"...Ah...disculpa. Esa vez no estabas presente en el Cuarto del Trono así que no lo sabes. Ya no me llamo Momonga, desde entonces he cambiado mi nombre a Ainz Ooal Gown. De ahora en adelante llámame Ainz."

Luego de oír un suave jadeo, Nigredo lentamente agachó la cabeza:

"Entendido, Ainz-sama."

Volumen 3

"Bueno entonces Nigredo, estoy aquí para pedir tu ayuda. ¿Puedes usar tu habilidad para ayudarme?"

"¿Mi habilidad? ¿Es biológica? ¿O no biológica?"

"...Biológica por ahora...viva, ¿cierto? Déjame explicarlo para que esté claro. El objetivo es Shalltear Bloodfallen."

"¿La Guardián de Piso?...He sido irrespetuosa. Si es una orden de Ainz-sama, lo haré inmediatamente."

Aunque la voz de Nigredo estaba llena de dudas, inmediatamente había respondido al pedido.

"Por favor, hermana mayor."

Luego de hacer un juguetón gesto de pulgares arriba en respuesta al pedido de Albedo, Nigredo comenzó a activar varios tipos de magia. Eran bastante variados, pero Ainz se dio cuenta que algunos de estos hechizos le eran familiares, y él mismo le había enseñado a Narberal a usarlos la noche anterior.

Nigredo era una encantadora mágica, una de las NPCs de alto nivel que mantenían una posición cercana a los más altos rangos en Nazarick. Aunque no era visible por su apariencia exterior, su clase estaba especializada en hechizos orientados a la investigación y a la recolección de información. Era por ello que Ainz había venido hasta aquí para pedir su ayuda para localizar a Shalltear.

Con una velocidad acorde al poder que poseía, Nigredo rápidamente fue capaz de reportar los resultados.

"La encontré."

"Usa el hechizo [Pantalla de Cristal]."

Luego de activar el hechizo, la pantalla de cristal que brilló al materializarse mostró una figura en armadura de pie en un espacio de tierra despejado en medio del bosque.

Ainz expresó su admiración:

"Increíble, lograste encontrar el lugar exacto del objetivo, realmente los encantadores mágicos especializados merecen esa reputación que tienen"

Las palabras de elogio desaparecieron mientras la imagen se mostraba más vívida.

La persona en la pantalla llevaba una armadura de cuerpo entero teñida de un color carmesí como la sangre. Sólo la parte del rostro estaba descubierta, revelando un gran agujero en un casco que tenía la forma de la cabeza de un cisne, con plumas como de ave a cada lado. Decoraciones parecidas a alas nacían de su pecho y hombros, y la parte baja de su cuerpo llevaba un brillante vestido rojo.

Una de sus manos sostenía una lanza con una extraña forma, similar a un cuentagotas usado en clases de química.

Éste era el modo de batalla de Shalltear Bloodfallen, una encantadora mágica basada en fe que tenía las habilidades de combate especializadas de la profesión de Valquiria.

"¡Lanza Spuit! Es el ítem mágico de clase Divina que Peroroncino-sama le entregó a Shalltear!"

Albedo dijo esto con una voz conmocionada luego de ver el arma de Shalltear.

Ainz tenía ítems de clase Divina, tantos que podía cubrir cada parte de su cuerpo con ellos. Sin embargo, esto no significaba que estos ítems podían ser fácilmente creados.

Los ítems mágicos en Yggdrasil eran creados de cristales de datos, pero el rendimiento de los cristales de datos que caían de los monstruos no eran todos iguales, por tanto para crear un ítem de clase Divina era necesario tener muchos cristales de datos del tipo 'botín extremadamente raro'. No sólo eso, si quisieras incrustar esos cristales de datos en un contenedor —que podía ser por ejemplo un arma del tipo espada— ésta debía ser un arma forjada de materiales ultra raros.

Por tanto, incluso para u jugador de nivel 100, era algo común no tener ni un solo ítem de clase Divina.

Incluso Ainz Ooal Gown, un gremio que se encontraba entre los primeros diez, no armaba a todos los NPCs con ítems de clase Divina. Y sólo permitirían que poseyeran como mucho dos o tres ítems de ese tipo.

Shalltear Bloodfallen poseía el ítem de clase Divina Lanza Spuit.

El nombre sonaba un poco tonto, pero su habilidad era extremadamente salvaje. Algunos cristales de datos podían absorber una cantidad de daño para reponer la vida del usuario, y la Lanza Spuit era un magnífico ejemplo de lo que se obtenía al reforzar esta capacidad.

"...Vamos allá ahora mismo."

"¿Huh? Ah, ¡por favor espere un momento! Shalltear está completamente armada. Creo que una batalla es inminente, por tanto es necesario llevar a algunos guardaespaldas para la protección de Ainz-sama."

"No hay tiempo. Si las negociaciones fallaran, podemos retirarnos inmediatamente..."

[Ainz-sama, disculpe por molestarlo.]

La voz de una mujer pudo ser oída en su mente. Era Narberal, que se había quedado en E-Rantel.

Esta llamada tan poco oportuna hizo que Ainz se sintiera ligeramente molesto.

"¿Qué pasa Narberal? En este momento..."

Estoy ocupado. Ainz que planeaba decir esto se detuvo a media frase.

Era debido a que recordó que había interrumpido el [Mensaje] de Entoma la noche anterior. Aunque ya no podía hacer nada, si en ese momento hubiera actuado inmediatamente, la situación ahora podría ser diferente. Hubiera podido encargarle la tarea de rescatar a Nfirea a Narberal.

El ligero sentimiento de culpa hizo que Ainz respondiera con calma.

Los NPCs trataban a Ainz como un ser absoluto, por tanto incluso si su juicio fuera erróneo, sería muy fácil que tomaran como prioridad las palabras de Ainz. Debido a esto, Ainz tenía que mantener la compostura, asegurándose de tomar las acciones con cuidado para evitar cometer errores.

Para una persona ordinaria como yo, ésta es realmente una demanda poco razonable...

Mientras se burlaba de su propio juicio extremadamente deficiente, Ainz sonrió al tiempo que reconocía que realmente esto le era imposible. Sintiendo que Narberal al otro lado del [Mensaje] despedía una atmosfera de un sirviente esperando por su amo, Ainz tembló como si hubiera sido golpeado por un rayo.

¿Qué estoy pensando? Yo soy el Supremo Gobernante de Ainz Ooal Gown, la persona a la que todos llaman usando ese nombre. Correcto, ya no soy Suzuki. ¿Imposible? ¡No!, ya que he decidido llamarme con ese nombre, entonces es necesario que haga posible lo imposible.

"...No, no es nada. ¿Qué sucede? ¿Estás contactándome por medio de un [Mensaje] debido a una situación de emergencia?"

"Sí. En realidad hay algunas personas del Gremio de Aventureros buscando a Ainz-sama."

"...Si es debido a los eventos de anoche, por favor pídeles que me esperen un momento...no, eso no debe ser. Debe tratarse de algo más, ¿verdad?"

"¡Sí! ¡Ainz-sama es realmente perceptivo!"

En este punto Narberal se volvió bastante vaga, su silencio expresaba su confusión. Pero en poco tiempo, como si hubiera llegado a una conclusión en su mente, habló de nuevo:

"En realidad, aparte de ese evento, ha aparecido otro problema. Es algo...relacionado a un vampiro."

"¿Qué? ¿Dijiste vampiro?"

Ainz volvió la mirada hacia la [Pantalla de Cristal], concentrándose en Shalltear quien estaba todavía parada de pie rígidamente.

"Sobre aquel vampiro, ¿el gremio ha mencionado algo? Por ejemplo si su cabello es plateado, o si llevaba una armadura carmesí, ¿o cosas así?"

"Nada desafortunadamente. La persona que vino a buscar a Ainz-sama simplemente cumplía su trabajo al entregar el mensaje. Sólo dijo que los detalles serían explicados en el Gremio de Aventureros, y esperaban que Ainz-sama pudiera dirigirse ahí lo más rápido posible. Oí que varios equipos de aventureros ya se encuentran en ese lugar...El miembro del gremio se encuentra cerca en este momento, ¿qué debería decirle?"

Ainz cerró los ojos. Por supuesto que no tenía ojos, sólo las luces en sus orbitas oculares se apagaron.

"¿Qué opinas sobre el [Mensaje] de Narberal, Albedo?"

Luego de la explicación, Albedo bajó la vista, luego de unos segundos volvió a mirar a Ainz.

"Bajo las circunstancias actuales, sin tener información suficiente, no importa que opción sea elegida, ambas tienen ventajas y desventajas. Ainz-sama debe decidir de acuerdo a sus preferencias personales. Personalmente, creo que no importa si ignoramos a esos humanos."

Luego de expresar su gratitud a Albedo, Ainz se sumió en sus propios pensamientos.

Hablar con Shalltear como su primera prioridad, podría terminar llevando al peor escenario.

Si tomaba al Gremio de Aventureros como la primera prioridad, que tipo de cambios habría en la situación de Shalltear?

Pensando en el peor escenario, sintió que no importara que decisión tomara, cualquier decisión le llevaría a la peor situación.

En ese instante si todavía tuviera a sus compañeros, sería muy fácil tomar una decisión por voto mayoritario. Sin embargo, ellos no se encontraban en ese lugar. Como gobernante de la Gran Tumba de Nazarick, y habiendo tomado ese nombre tan importante para sí mismo, él debía tomar la decisión solo.

Luego de un momento de duda, Ainz se decidió.

"Albedo, envía a algunas personas a monitorear la situación de Shalltear. Yo iré al Gremio de Aventureros en E-Rantel. Luego de concluir ese asunto, me llevarás al lugar donde se encuentra Shalltear."

"Como usted ordene."

"¿Oíste eso Narberal?"

"Sí. Entonces informaré al mensajero que usted se dirigirá para allá."

"Ah, sí, dile eso. Con esto Albedo, discúlpame pero me dirigiré al Gremio de Aventureros."

"Entendido. Yo seguiré las instrucciones y enviaré a unos cuantos sirvientes."

"Perdona por molestarte. Dejaré mi anillo con Yuri, por favor cuídalo por mí."

En realidad, había algo que quería entregarle al Bibliotecario Jefe, pero Ainz sintió que no podía perder el tiempo e inmediatamente activó la habilidad de transferencia del anillo.

Las dos hermanas quedaron solas en el cuarto, y la atmosfera se relajó. Como si hubiera estado esperando este momento, los ojos sin parpados de Nigredo brillaron con curiosidad.

"¿Qué pasó? ¿Qué está pasando con Shalltear?"

"Ah, parece que se ha rebelado."

"...Increíble... ¿cómo puede esto ser posible?... ¿en serio?"

"Yo tampoco puedo creerlo, pero es así."

"Entonces lo mejor sería librarse rápidamente de ella. Pero, por como se ven las cosas, parece que Ainz-sama no desea que esto suceda"

"Sí, es debido a que Ainz-sama es en extremo compasivo...No, la razón debería ser que ordenar su ejecución antes de investigar las razones de la traición de Shalltear podría ser tal vez un grave error. Ainz-sama debe estar pensando algo parecido."

—Oh. Nigredo emitió un sutil sonido que podría significar que estaba de acuerdo con lo que había dicho o podría ser negación.

"Ahora entiendo. Seguiré vigilando a Shalltear con mi magia hasta que tus sirvientes se reúnan y comiencen la vigilancia."

"Disculpa por las molestias, hermana mayor."

Creyendo que la conversación había terminado, en el momento en que Albedo se disponía a usar la habilidad del anillo, sintió que su hermana mayor todavía quería decir algo más.

Normalmente, su hermana era del tipo de personas que no se guardaban las cosas. Sólo había una razón que haría que dudara.

Aunque no quería, si había una posibilidad de que el tema era algo diferente a lo que había pensado que sería, entonces era necesario que se lo pregunte de todas maneras.

"¿Qué pasa, hermana mayor?"

"...Ya que no se me permite dejar esta prisión congelada, no tengo muy claro lo que sucede en el exterior. ¿Spinel sigue encontrándose bien?"

...Entonces era eso después de todo.

Albedo pensó para sí misma, y lamentó haber preguntado. Sin embargo con el firme tono de voz que correspondía a esta pregunta le dijo:

"Hermana mayor, sigues llamando a esa niña con ese nombre..."

"Realmente la desprecio, incluso si todas somos creaciones de Tabula Smaragdina-sama...No, la forma en que Spinel fue creada fue diferente a la forma en que lo fuimos nosotras. Ella realmente no es el tipo de persona con la cual otros puedan abrir sus corazones."

"Eso no es cierto, hermana mayor. Ella es bastante adorable."

"Desde mi punto de vista, te has dejado engañar por ella. Spinel definitivamente traerá una gran calamidad a Nazarick, lo garantizo."

"...Sobre ese punto de vista, creo que siempre tendremos opiniones diferentes. Creo que esa niña nunca se convertiría en una molestia."

"¿Eso crees? Si tú, la Supervisora de los Guardianes ha decidido algo así, entonces no hay nada más que pueda seguir diciendo. Sin embargo, espero que tú, como Supervisora de los Guardianes, tengas en mente la preocupación que siento."

"Lo tengo, me aseguraré de recordarlo."

Conteniendo un suspiro lleno de emociones, Albedo se transfirió a otro lugar.

Aunque normalmente la hubiera ignorado, hoy, las palabras de su hermana se habían clavado en su corazón como espinas.

Volumen 3

Ella había creído que las creaciones de los Seres Supremos eran todas completamente devotas con ellos. Sin embargo, Shalltear se había rebelado. Esto significaba que otros también podrían volverse traidores.

Tal vez, la traición de nuestra hermana menor sí era posible.

Ella no podía eliminar completamente esta posibilidad. Sin embargo, para Albedo, esto no era algo malo.

En su lugar de destino, Albedo llegó con ojos nublosos como en un trance.

"Ainz-sama, mi amado, soy su fiel perro, su esclava."

Hacia el hombre ausente ella expresó sus verdaderos pensamientos.

"Incluso si todo Nazarick se pusiera en su contra, yo todavía me mantendría a su lado."

Parte 3

"Adelante, adelante, Momon-san, por favor encuentre un sitio vacío en el que sentarse."

Había seis hombres en el cuarto. Tres de ellos tenían apariencias feroces y estaban completamente armados. Otro, aunque de apariencia poderosa y majestuosa pero desarmado, se puso de pie y le dio la bienvenida a Ainz. Un quinto hombre de apariencia delgada y neurótica llevaba una túnica. Y el último era un hombre obeso que se encontraba ubicado en la parte más profunda del cuarto.

Luego de que Ainz se sentara mientras era observado por los demás, el hombre de pie inmediatamente tomó de nuevo la palabra.

"Déjenme presentarme entonces. Soy el Líder del Gremio de Aventureros de esta ciudad, Pluton Ainzach."

Este hombre de edad media se veía bastante capaz y vigoroso. Exudaba la atmósfera de un veterano de cientos de batallas, y no debería haber alguien que pudiera poner en duda que era un sobresaliente guerrero.

"Éste es el alcalde, Panasolei Gruze Day Rettenmaier-san."

Luego de que Ainz asintiera, Panasolei agitó ligeramente la mano en respuesta.

Obeso, no, para ser honestos, básicamente todo su cuerpo era grasa. Su barriga era una masa hinchada de aceite grasoso, e incluso en su barbilla tenía grasa en exceso. Debido a que estaba cubierta de grasa, su cara se veía como la cara de un bulldog obeso.

Su cabello ya era de color blanco y era tan delgado que su cabeza reflejaba la luz.

"Momon-san, es un placer conocerlo."

Tal vez era debido a que su nariz estaba tapada, pero cuando hablaba dejaba escapar un sonido como un 'fuee'. Ainz una vez más asintió en reconocimiento ante el hombre obeso.

"Y esta persona es el Líder del Gremio de Magos de E-Rantel, Theo Rakesheer."

Era un hombre extremadamente delgado, como una caña de bambú. Dando la impresión de ser una persona de disposición nerviosa, el hombre asintió hacia Ainz.

"Como tú, estos tres hombres fueron invitados a la reunión. Los tres son representantes de los equipos de aventureros de E-Rantel de los cuales nos enorgullecemos. De derecha a la izquierda, el representante de 'Kurarugura', Iguvaruji-san, el representante de 'Sky Wolf', Belote-san, y el representante de 'Arcoíris', Moknach-san."

Las posturas de los tres hombres eran magníficas y daban la impresión de la fuerza que correspondía al tipo de medallas —mithril— que colgaban de sus cuellos. Aunque su equipamiento era ciertamente basura para Ainz, para los aventureros de esta ciudad era relativamente mucho mejor.

Los ojos de cada una de las personas estaba cargado de una emoción diferente, pero había un sentimiento en común en todos ellos, curiosidad.

Uno de ellos, el representante de Kurarugura, Iguvaruji, observaba fijamente a Ainz y preguntó fríamente:

"Antes de comenzar, hay algo que me gustaría saber, Líder del Gremio Ainzach. Nunca antes he oído el nombre de Momon. Ya que él es un aventurero de clase mithril, debería de haber tenido varios logros antes, ¿cierto? ¿Simplemente cuáles son sus logros para estar acá?"

Aunque su tono estaba cargado de hostilidad, Ainzach, que pareció no darse cuenta, respondió alegremente:

"Sus logros incluyen domar al Rey Virtuoso del Bosque y resolver el incidente del cementerio de aver."

"¿El incidente del cementerio?"

A diferencia de la reacción de confusión de Iguvaruji, el representante del equipo Arcoíris, Moknach, dejó escapar un jadeo.

"¿No será acaso aquel incidente que involucró a un gran número de no-muertos?"

"Fuuee....Estás muy bien informado. Ese incidente fue bastante problemático, es por ello que dimos órdenes para evitar que se difundiera esa información. ¿En dónde oíste sobre ello?"

Fuera o no debido a una congestión nasal, un sonido de 'fuee' podía oírse cada vez que hablaba. También podría ser debido a que usaba la boca para respirar, que su tono casi no tenía cadencia. Se sentía algo extraño, como si estuviera recitando el libreto de una obra, palabra por palabra.

"Mis disculpas, alcalde. No es que haya oído mucho sobre el tema, y a decir verdad, es difícil responder a su pregunta sobre el origen de la información. En realidad, no estoy enterado de más detalles sobre el tema."

Mientras sus miradas se enfrentaban, ambos hombres sonreían. Moknach tenía una sonrisa falsa mientras que el alcalde mostraba una sonrisa torcida.

"Fuuee...me parece que mientes, pero está bien. Deben de haber muchas personas que saben sobre el incidente con los no-muertos de todas formas. Fuuee...perdón, he interrumpido sin querer."

"No tiene importancia, alcalde. Debido a ello, el Gremio ha concluido su juicio y creemos que Momon-san está calificado para ser un aventurero de nivel mithril."

"¿Sólo por eso? ¿Sólo porque resolvió un incidente? ¿Qué hay sobre los aventureros que han avanzado dando pruebas de ascenso y paso a paso? ¿Acaso ellos no guardarán rencor?

El mínimo de cortesía demostrado hacia Ainzach anteriormente había desaparecido completamente e Iguvaruji abiertamente mostró sus intenciones hostiles. En ese momento, otra voz fría se unió desde un lado.

"Hey, Líder del Gremio, explícalo claramente. Para ser honestos, comparto el sentimiento de Iguvaruji-san. No estoy de acuerdo con el rango de mithril de Momon-san."

El que interrumpió desde un lado fue el Líder del Gremio de Magos, Rakesheer. Tenía una expresión de burla en su rostro, pero en ese momento Ainz entendió que su expresión en realidad no se dirigía hacia él, sino hacia Iguvaruji. Sin embargo, Iguvaruji no se dio cuenta de esto y mostró una sonrisa amigable hacia Rakesheer.

"Entre el Líder del Gremio de Magos y yo, grandes mentes piensan igual."

"Jo, jo, jo."

Como si hubiera escuchado algo divertidísimo, los delgados labios de Rakesheer se curvaron para hacerse incluso más delgados. Ésta no era una expresión de buena fe, ya que sus ojos claramente mostraban desprecio.

"¿Eso crees? Siento que tu visión y la mía son tan diferentes como la noche y el día."

"¿Qué quiere decir con eso...?"

"Es verdad, no discutas Iguvaruji-san. Algunos en el Gremio incluso creen que Momon-san debería haber alcanzado el nivel de orichalcum."

"¿¡Qué!?"

La cara de Iguvaruji mostró una completa incredulidad.

Viendo esta expresión, la cara de Rakesheer se torció en una sonrisa.

"Con sólo dos personas, Momon-san, no, incluyendo al Rey Virtuoso del Bosque, los tres se abrieron paso a través de miles de no-muertos, y derrotaron a los individuos a mitad de completar un ritual maligno."

"¡Algo así es simple si eres lo suficientemente sigiloso!"

Rakesheer suspiró dramáticamente y dijo:

"Lo que dices es correcto. Si sólo hubiera sido eso, entonces Momon-san no sería considerado de clase orichalcum. Sin embargo cierto tipo de huesos revelaron la verdadera fuerza de Momon-san."

Luego de que Rakesheer dijera esto, miró con ojos solemnes a Ainz, quien se encontraba llevando su armadura oscura.

"...Huesos de Dragón Esquelético. Momon-san acabó con un terrorífico tipo de no-muerto con defensa absoluta contra la magia."

"¡Eso, eso...! ¡Un Dragón Esquelético es en realidad poderoso! Pero entonces, incluso un equipo de aventureros de clase mithril debería haber sido capaz de..."

"...¿derrotar a dos al mismo tiempo?"

"¿¡Qué!?"

Los jadeos no vinieron sólo de Iguvaruji, sino también de los otros dos aventureros. Luego de esto, la forma en que los otros dos hombres miraban a Ainz pareció sufrir un ligero cambio, como si estuvieran tratando de medir el alcance de sus habilidades.

"Los restos de dos Dragones Esqueléticos fueron encontrados en la escena. Con tan poco tiempo, ¿sus equipos hubieran sido capaces de avanzar a través de miles de no-muertos, exterminar a dos Dragones Esqueléticos y matar a los instigadores, previniendo que pusieran en marcha su plan? Entre los aventureros que se dirigieron al cementerio, hubieron algunos que vieron Espectros, almas retorcidas de los que dejaron este mundo, y a otros poderosos no-muertos."

Iguvaruji sin palabras mordió su labio.

"Déjame preguntarte otra cosa. Aparentemente, aparte de Momon-san había también una mujer en su equipo. Esa joven era una encantadora mágica. Contra los Dragones Esqueléticos, que tienen inmunidad absoluta contra la magia, se podría decir que ella debería haber estado completamente indefensa. En este tipo de situación, si de la misma forma tu equipo tuviera dos personas...no, incluyendo al Rey Virtuoso del Bosque, tres personas, ¿sería posible lograr una hazaña parecida?"

Rakesheer le dio a Ainz un respetuoso saludo:

"Como uno de los representantes de esta ciudad, me gustaría expresar mi gratitud a Momon-san. Si no fuera por su rápida respuesta, quién sabe cuántas vidas se hubieran sacrificado. Me gustaría expresarle mi gratitud personal, si requiere cualquier cosa, sólo tiene que decirlo y haré todo lo que me sea posible para ayudarle."

"Me halaga, Líder del Gremio de Magos. Yo sólo acepté la comisión de Bareal-san y resolví el problema, eso es todo."

"Jo, jo, jo, jo..."

Rakesheer rio fuertemente, una risa cargada de admiración.

"En serio mereces orichalcum...no, tal vez incluso adamantita. Lograr una hazaña así con un grupo tan pequeño, y ser tan humilde sobre ello, incluso haciéndolo sonar como si fuera un trabajo regular. He oído que tu compañera es capaz de usar magia hasta el nivel tres...pero eso no es correcto ¿cierto?"

"Estoy encantado con sus elogios...pero, no quisiera mostrar todas mis cartas tan fácilmente."

"Entonces es así, es una pena."

Mientras Ainz y Rakesheer bromeaban, su actitud molestó a Iguvaruji y gritó fuertemente:

"¡Mi equipo también hubiera sido capaz de manejar esa situación si hubiéramos estado ahí! ¡En primer lugar tener tan pocos miembros es su problema! ¡Debe ser debido a algún defecto en su personalidad que es incapaz de reunir más miembros!"

La atmósfera del cuarto se volvió tensa. Como para enfriar el calor, se oyó un sonido de 'fuuuee'.

"Terminemos esta discusión aquí. Todos los presentes no nos reunimos sólo para discutir entre nosotros, ¿correcto?"

Oyendo el último sonido de fuuuee, Iguvaruji se sentó desanimado. Sin embargo todavía mostraba cólera en sus ojos contra Ainz. Ante esta apariencia los Líderes de los dos Gremios sacudieron la cabeza de mala gana.

"Puedo entender lo que sienten aquellos que valoran la fuerza, pero éste no es el asunto principal en esta ocasión. Terminemos de una vez con ese tema, ¿de acuerdo?"

"Alcalde, se lo agradezco."

"Ah? Aunque no estoy muy seguro por qué querría agradecérmelo, por favor continúe. La verdad es que no tengo muy en claro lo que está pasando."

"Muy bien. Si hubiéramos podido reportarlo rápidamente, hubiera sido mejor..."

"No se preocupe. Estuve ocupado con un asunto relacionado a Stronoff-san."

Otro sonido de fuueee se pudo oír.

"Entonces, centrándonos en el tema principal..."

"Antes de eso, al menos necesitamos algo de cortesía. ¿No debería sacarse el casco primero?"

Con tono irónico, Iguvaruji interrumpió una vez más. Incluso aunque tuviera razón, era de todos modos molesto, y los otros aventureros casi fruncieron el ceño.

Volumen 3

"No tiene importancia, lo que dijo esta vez es correcto, en realidad he sido descortés."

Cuando Ainz se quitó el casco, reveló su cara falsa creada con magia. Con una apariencia ordinaria, no podría decirse que era un hombre bien parecido.

"Debido a que soy de un país extranjero, he estado usando el casco para evitar problemas. Por favor perdonen mi falta de cortesía."

"¡Che!, un extranjero."

"Dale un respiro, Iguvaruji. Los aventureros que protegen a la humanidad de la amenaza de los monstruos no están divididos por los límites entre países. Al ser también un aventurero, tus continuas quejas contra las reglas no escritas del gremio desde su concepción realmente me provocan vergüenza."

Justo cuando Iguvaruji iba a interrumpir nuevamente con una respuesta, se dio cuenta de que todos los presentes compartían la misma opinión, así que de mala gana se quedó en silencio.

"...Debido a que soy un extranjero, ya estoy a acostumbrado a que me traten con prejuicios."

La declaración de Ainz hizo que varios de los presentes mostraran sonrisas irónicas. La cara de Iguvaruji cambió de color debido a la ira, pero cuando Ainz se puso el casco una vez más, no hubo más quejas.

Bueno entonces, espero que no haya más complicaciones respecto a ese tema. Quisiera que nos centráramos inmediatamente en el asunto principal.

"Ya que alguien se presentó tarde, todavía tengo que enterarme de que se trata."

"Realmente lo lamento alcalde, por favor discúlpeme."

Ainz agachó la cabeza en una disculpa sincera. Cuando él había sido un trabajador de oficina, a menudo había tenido experiencias similares en donde las reuniones sólo podían comenzar luego de que el jefe y todos los miembros estuvieran presentes, y como resultado muchas veces había tenido que suprimir sus ganas de ir a casa. Debido a ello realmente era capaz de ponerse en su lugar.

Con su franca y honesta disculpa, marcando un gran contraste con el cínico y sarcástico Iguvaruji, Ainz se vio incluso aún más noble. Un suspiro pudo oírse, causando que la cara de Iguvaruji se viera

Volumen 3

aún más repulsiva, ya que entendió que su propia evaluación ante los demás había tocado un nuevo fondo.

Sin embargo había una persona aún más molesta que Iguvaruji.

"...Suficiente de esto. Si hay más interrupciones, pueden irse."

Esa persona era por supuesto Ainzach. Con unos ojos llenos de rabia y casi sin la mitad de la calma que había mostrado anteriormente en su voz, al que fulminó con la mirada fue por supuesto a Iguvaruji.

Iguvaruji ligeramente agachó la cabeza como disculpa.

Viendo el informal movimiento, Ainz se encontró desconcertado. Por la hostilidad que había mostrado hacia él, no sería sorprendente si en este momento Iguvaruji fuera a mostrar una actitud similar a la naturaleza rebelde de un adolescente hacia sus padres. ¿Por qué entonces se estaba retractando ahora?

Luego de pensarlo por un momento, Ainz llegó a una conclusión hipotética.

En esta reunión de aventureros de rango de mithril, si una persona fuera echada, ¿qué tipo de críticas provocaría? Incluso si se supiera la verdadera razón, existía la posibilidad de que los demás pensaran que había sido echada debido a que era un aventurero inútil. Con esto, su posición entre los aventureros caería dramáticamente. Ésta debía ser la razón por la que había decidido cerrar la boca.

"Primero un reporte sumario. Alrededor de dos noches atrás, un grupo de aventureros que patrullaban los caminos en las afueras de E-Rantel encontraron un vampiro. De este grupo de aventureros, murieron cinco. Este hecho es la razón por la que estamos reunidos hoy."

Luego de oír la descripción de la apariencia del vampiro, las esperanzas de Ainz se hicieron trizas.

Debido al miedo que sintió, el aventurero sobreviviente sólo podía recordar vagamente la vestimenta, el color de pelo y la apariencia del vampiro. Sin embargo, lo que quedaba era la fuerte impresión de una 'gran boca y cabello plateado'.

Incluso si sólo se tratara de un leve recuerdo de su apariencia, cualquiera que conociera a Shalltear y hubiera escuchado esto rápidamente lo hubiera relacionado con ella. En su corazón Ainz ya estaba seguro de quien era aquel vampiro.

(No sé cómo la situación terminó de este modo, pero sería mejor si pudiera alterar la memoria de ese sobreviviente. Esto no es nada bueno, debo encontrar rápidamente una oportunidad.)

Mientras Ainz fruncía su ceño ilusorio, la discusión continuó.

"Entonces es así. El incidente todavía no me queda del todo claro, pero que lo expliquen sólo debido a mí, haría perder el tiempo a todos, por tanto si hay alguna oportunidad por favor permítanme escucharlo con más detalle, y les preguntaré si tengo alguna duda."

"Entendido. Entonces, todos, ¿tienen alguna pregunta?"

"¿Cuál es el área concerniente?"

"Pasando la puerta norte de la ciudad, se encuentra un gran bosque luego de caminar alrededor de tres horas. Es justo dentro de ese bosque."

"¿De qué clase eran esos aventureros?"

"Hierro."

"...Por favor díganme, ¿es sólo debido a un vampiro que tantos aventureros han sido reunidos? ¿O se supone que usaremos algo similar a una subasta para decidir quién se encargara de esto?"

"Es cierto, si se trata de vampiros, un equipo de aventureros de platino sería suficiente para el trabajo, ¿correcto? Definitivamente no entiendo por qué han reunido a tantos aventureros de clase mithril."

"La razón es simple, se trata de un vampiro muy poderoso."

Rakesheer interrumpió con esta respuesta, y todos mostraron sorpresa al mirarlo.

"¿Un vampiro muy poderoso...?"

"Significa eso que se trata de un vampiro de clase alta...como aquel que aparece en el cuento de los Trece Héroes, ¿el señor vampiro 'Landfall'?"

"No sabemos si el oponente es o no un señor vampiro, pero cuando los aventureros encontraron al vampiro, éste fue capaz de usar el hechizo de nivel 3 [Crear no-muerto]. El significado de esto no debería tener que explicárselo a ustedes, ya que son aventureros, ¿cierto?"

No había más que decir. No sólo eso, sus rígidas expresiones ya decían mucho.

"Bueno...Yo definitivamente no entiendo lo que significa. ¿Podría explicármelo?"

"Lo siento realmente, Alcalde."

"Al ser capaz de usar mágica de ese nivel, podemos hacer una simple evaluación y decir que el oponente tiene capacidades de nivel platino."

Panasolei, que entendió más o menos esta explicación, frunció el ceño.

"Eso significa...dejaré de hablar de este modo."

La luz en los ojos de Panasolei se agudizó, éste era uno de los cambios que los demás sintieron. De la expresión que había tenido hasta ahora, como la de un animal perezoso, cambió a la expresión de un jabalí salvaje. No, ésta era la verdadera apariencia de Panasolei.

"En otras palabras, Líder del Gremio de Magos, lo que quiere decir es que un monstruo con la fuerza para rivalizar con un equipo de platino, tiene habilidades que también son acordes al nivel de platino."

"Lo que dice es correcto."

"Así que en pocas palabras, ¿es más fuerte de lo que pensábamos?"

"Pensar de esa manera tampoco está mal."

"Hablando en términos de fuerza militar, ¿cuál sería el equivalente?"

"Fuerza militar...esa pregunta es en realidad difícil."

Rakesheer se enojó por un momento, y luego habló.

Volumen 3

"Ésta es la forma en que yo lo entiendo. Y primeramente debo decir que este punto de vista no es absoluto. Si fuéramos a comparar a nuestro oponente con un ejército, los no muertos no se cansan ni requieren comida...a regañadientes diría que debería ser equivalente a un ejército de unos diez mil hombres."

"¿¡Qué fue lo que dijo!?"

Oyendo sus conclusiones, Panasolei mostró una expresión de sorpresa, mientras buscaba las opiniones de los otros aventureros. Aparte de Ainz, los otros asintieron estando de acuerdo con las declaraciones del Líder del Gremio de Magos.

Ainzach tomó la palabra para decir "Continuaré lo que Theo dijo...", y como si hubiera recibido la señal de Rakesheer procedió diciendo:

"Hablando en términos generales, aproximadamente veinte por ciento de los aventureros del país están en un nivel superior al platino. Dentro del Reino hay alrededor de tres mil aventureros, por tanto en todas las tierras del Reino, en las que habitan más de ocho millones de personas, sólo hay alrededor de seiscientos aventureros de nivel platino o mayores. ¿Entienden esto? Los aventureros de nivel platino o de niveles mayores son bastante escasos."

"Si es de ese modo, incluso si no quisiera entenderlo, ya lo hice. Entonces para contrarrestar esta situación, me gustaría preguntarles a ustedes, aventureros. ¿Tienen la confianza necesaria para proceder con esta subyugación? Si no hay otra alternativa...que tal si buscamos la ayuda del Guerrero Capitán Gazef-san?"

Gazef Stronoff, el guerrero más fuerte del Reino, superior a aventureros de clase adamantita, era considerado como la carta del triunfo del Reino.

Sin embargo Ainzach inmediatamente negó esta posibilidad.

"Es verdad, tal vez ningún guerrero es capaz de derrotar a Stronoff-san. Sin embargo en una situación en donde Stronoff-san se enfrentara contra un equipo de aventureros más débiles que él, el equipo de aventurero saldría victorioso. Esto es debido a que el equipo de aventureros tendría diferentes métodos de ataque, tomando a Stronoff-san como ejemplo, la cantidad de magia y habilidades marciales usadas por un equipo de aventureros sería cuatro veces mayor a la de él. Contra un monstruo poseedor de habilidades especiales, la verdad es que esta diferencia es enorme."

"Bueno..."

Volumen 3

"Nuestra mejor opción es reunir aventureros de clase adamantita y orichalcum. Pero antes de eso, permitamos que los mejores aventureros de esta ciudad construyan una red defensiva para detener una posible invasión del vampiro."

"¿Pero ese método no sería demasiado pasivo?"

"Considerando el peor escenario posible, ésta debería ser la mejor estrategia. Después de todo, ¿acaso el oponente no es por sí solo capaz de rivalizar con un ejército entero?"

"Con un poder de pelea capaz de enfrentar a un gran número de tropas, escenas de terror en todo tipo de lugares aparecerían...Sinceramente, no quiero ni imaginar que esto ocurriera."

Si el oponente fuera un ejército de diez mil, su localización seria fácilmente determinada por su marcha. También, para mantener a un ejército tan grande, sería necesario preparar un gran número de raciones, haciendo dificil llevar a cabo un asedio por mucho tiempo.

Pero entonces, si se trataba de una sola persona, ¿cómo cambiaría esto las cosas? Era aún peor si se tratara de una persona que era capaz de usar diferentes tipos de magia de [Invisibilidad] especializada en acciones encubiertas.

"Sin embargo, sobre la opinión del Líder del Gremio, hablando como aventurero, diría que establecer una red defensiva es una tarea muy difícil. Esto es debido a que para armonizar los movimientos de todos, se requeriría de un largo entrenamiento..."

"Eso no es necesario, es suficiente si todos son capaces de pelear juntos. ¿Qué opinan caballeros?"

Los aventureros inmediatamente objetaron a la propuesta del alcalde.

"No sería posible. Si queremos tener un acuerdo tácito para la acción, entonces es necesario idear un plan de operaciones minucioso. Pero mientras más detallado sea el plan, será más probable que ocurran errores bajo situaciones inesperadas. Si es de ese modo, entonces que todos actuemos de forma independiente en lugar de juntos sería una mejor opción. Hablando de ello, ¿Por qué el vampiro apareció en ese lugar? ¿Qué ha revelado la investigación del gremio?

"Con respecto a eso, debido a que el oponente es un poderoso vampiro, el gremio no posee medios para una investigación más detallada. Justo cuando íbamos a montar un grupo de investigación, ocurrió el incidente de ayer en la noche, y nuestra mano de obra se dispersó en eso."

"...Entonces es así. ¿Están preocupados de que ambos incidentes estén relacionados?"

"Eso es correcto."

"¿No fue el asunto en el cementerio resuelto por Momon-san? De los restos y reliquias halladas por los investigadores en el primer incidente, ¿hubo algo que sugiriera alguna conexión entre los dos incidentes?"

La pregunta hizo que el lugar se sumiera en un breve silencio.

Ainz estaba perplejo. Antes de esto el Líder del Gremio no había dudado en responder, sin embargo por primera vez su vista se volvió hacia el alcalde. Se veía como si le estuviera pidiendo permiso. Pensándolo por un momento, ésta podría ser información relacionada a un ataque terrorista contra la ciudad, y era posible que parte de esa información no pudiera ser revelada a los aventureros.

"De las reliquias, pudimos averiguar que el oponente era Zuranon."

Las expresiones de los tres aventureros se tornaron serias.

Pero para Ainz, ésta era la primera vez que oía ese nombre. No pudo evitar rogar a un Dios en el que no creía, esperando que no tuviera que responder a preguntas sobre las que no sabía nada.

(La ignorancia es aterradora. Debo obtener información lo más rápido posible.)

"La organización secreta conocida por controlar no-muertos. Entonces ellos deben estar relacionados a este vampiro."

"Se nos presentan problemas dentro y fuera de la ciudad casi al mismo tiempo...acaso ése es su objetivo ¿dividir nuestras fuerzas? ¿O ambas son diversiones, y el verdadero plan está por comenzar?...esto podría ser algo desastroso."

"La prioridad de la tarea en cuestión debería ser una misión de reconocimiento. De acuerdo a los reportes de los rangers, supuestamente debería de haber un escondite de bandidos en el lugar en el que el vampiro fue descubierto..."

"La posibilidad de que el vampiro ya haya dejado el lugar es bastante alta...pero de todos modos, la posibilidad de que siga allí no es cero. Primero, deberíamos enviar personas a ese lugar..."

El aventurero que estaba hablando de pronto se quedó callado.

Era una reacción natural, porque dirigirse al lugar más seguro en el que se encontraba el vampiro para una investigación, era equivalente a adentrarse al lugar más peligroso. Si ocurriera un encuentro, y si el vampiro poseía la destreza de batalla que habían predicho, sería una muerte segura.

La sugerencia que había dado en ese momento no era muy diferente a pedirle cortésmente a alguien que fuera hacia su muerte.

- "...Dejemos de lado esto por ahora. Es más urgente reforzar las defensas de la ciudad, ya que tal vez el vampiro en este momento ya podría encontrarse en la ciudad."
- "...Es fácil ingresar furtivamente en la ciudad simplemente usando magia. Este lugar no es como la capital del Imperio con caballería y encantadores mágicos patrullando por todos lados."

Era posible usar [Vuelo] para entrar a la ciudad desde el cielo, y también era posible usar [Invisibilidad] para invadir desde el frente. La magia era problemática, por tanto concentrar el poder de combate y ponerlo a la defensa era una idea bastante natural.

"Pero será increíblemente difícil encargarnos de una situación sin tener casi ninguna información de inteligencia, por tanto primero debemos investigar la cueva"

Esta propuesta extremadamente razonable contó con la aprobación de todos los presentes.

Este tipo de situación no le era favorable a Ainz.

Sería extremadamente desastroso si la apariencia actual de Shalltear era conocida por los demás. Aunque no estaba seguro de cómo se desarrollaría la situación a partir de hoy, si la apariencia actual de Shalltear se hacía conocida en toda la ciudad, incluso en el Reino, se convertiría en un gran obstáculo para las futuras operaciones encubiertas.

Ainz meditó desesperadamente, pero no encontró otro método de desviar el actual curso de acontecimientos hacia otra dirección.

Al final sólo había un método con el que podría prevenir que la apariencia de Shalltear se hiciera conocida.

Ainz tragó saliva que no pudo haber segregado, y dijo:

"En primer lugar,	ha habido una	equivocación.	El vampiro y	Zuranon no están	relacionados."

"¿Por qué? ¿Momon-san, tiene información privilegiada?"

"Conozco el nombre del vampiro, ya que ése es el vampiro que he estado persiguiendo todo este tiempo."

"¿Qué?"

El ambiente en la sala tembló.

Ainz aceleró su pensamiento, preparándose mentalmente para el evento principal que estaba por comenzar.

"Se trata de un vampiro extremadamente poderoso. Mi verdadero objetivo al convertirme en aventurero era obtener información sobre ellos."

Esta era una táctica deliberada para esparcir información y Ainzach inmediatamente picó el anzuelo.

"¿Ellos? ¿Momon-san, dijo ellos?"

"Sí, dos vampiros, el nombre de la mujer vampiro de cabello plateado es..."

De pronto se detuvo. Originalmente iba a decir Carmilla, pero las vampiros que usaban ese nombre eran demasiado comunes. Si había jugadores alrededor, este nombre les permitiría descubrir su propia existencia. En el momento en que dudó en decidir un nombre, de repente tuvo un golpe de inspiración, y dejó escapar el nombre.

"Henupenuty."

"¿Ah?"

Oyó una pregunta estupefacta. Sin embargo no se trataba sólo de una persona, casi todos habían dicho esto al unisonó.

"...Es Henupenko."

Aunque era un nombre que había dicho el mismo, sintió que justo ahora lo había pronunciado diferente. Si alguien le preguntaba sobre esto, él pretendía insistir en que lo había pronunciado mal al principio.

"Henupenu..."

"Es Henupenko."

Aunque había cambiado la última silaba del nombre del vampiro a 'ko', sólo con este nombre, ningún jugador de Yggdrasil debería ser capaz de descubrir que era un nombre que él había inventado. Ainz sintió plena confianza en este nombre perfecto, y sonrió orgulloso debajo de su casco.

"¿Es-es así? Entonces esa Henu... ¡lo que sea! Ya que sabemos el nombre del vampiro... ¿no es momento de que conozcamos su verdadera identidad? ¿De qué país es usted?"

"Lo siento mucho, ahora no es el momento adecuado. Se me ha encargado llevar a cabo una misión secreta. Si fueran a averiguarlo, tendría que dejar su país, y el vampiro sería su problema. No deseo permitir que esta situación se convierta en un problema entre países. Alcalde, usted debe entender esto, ¿cierto?"

El alcalde asintió lentamente. Viendo esto, Ainzach apretó los labios y miró fijamente a Ainz.

La mirada del Líder del Gremio no molestó a Ainz en lo absoluto, pero ¿hasta qué punto creerían su mentira? ¿Había alguna contradicción? Ainz se encontraba inquieto por estas dos preocupaciones, pero dejando de lado sus inquietudes, con un tono de voz que no permitía interrupciones de nadie Ainz continúo hablando:

"Dejen que mi equipo se encargue de la misión de reconocimiento. Si descubrimos a los vampiros en ese lugar, nos encargaremos de eliminarlos."

El guerrero oscuro que había llegado tarde declaró con firmeza.

Aunque no podían ver su rostro, pudieron sentir claramente su confianza y determinación por el tono de su voz.

Sintiendo una gran presión, los otros creyeron erróneamente que era de hecho el aire mismo que temblaba, dejando escapar un jadeo. Todos los presentes pensaron que fueron ellos mismos quienes hicieron el ruido.

Volumen 3

"E-entonces, los otros equipos---"

"No son necesarios. No necesito obstáculos que me estorben."

Interrumpiendo la propuesta de los otros, Ainz agitó gentilmente su mano para indicar esto.

Este irrespetuoso anuncio fue hecho con una actitud arrogante.

Frente a aventureros de la misma clase, éste tipo de acciones eran inapropiadas. Sin embargo, los aventureros presentes que habían experimentado cientos de batallas sintieron que esta actitud no nacía producto de un simple narcisismo, orgullo o arrogancia, sino de un frío cálculo. Y al mismo tiempo, que él había sido capaz de decir algo así tomando como base su verdadera fuerza.

Este hombre es extraordinario.

Se sintió como si la armadura oscura estuviera expandiéndose ante sus ojos, el creciente sentimiento de opresión que sentían, incluso daba la impresión de que el cuarto se estuviera volviendo más angosto. De este hombre sintieron un aura que les decía que nunca podrían estar a su nivel, por ejemplo se sintió como si viniera de un aventurero de clase adamantita.

Este hombre podría ser llamado un héroe.

Ainzach que no pudo resistir mantenerse en silencio, respiró hondo varias veces. No, cada persona presente hizo lo mismo, y el alcalde incluso estaba sudando y aflojando su cuello.

Como si susurrara, Ainzach preguntó suavemente:

"¿Qué hay sobre el pago?"

"Está bien si discutimos eso luego. Sin embargo, luego de completar este trabajo...luego de que los vampiros sean exterminados, espero al menos poder obtener el nivel de orichalcum, para que luego cuando busque al otro vampiro, el camino me sea más fácil, ya que tener que demostrar mi fuerza es molesto."

De pronto todas las personas presentes hicieron un sonido de entendimiento.

Volumen 3

Los aventureros no trabajaban para ciudades o países, de todas formas hasta esta fecha esta ciudad no había tenido un aventurero de nivel orichalcum. Si él se convertía en el aventurero de mayor rango de esta ciudad, probablemente obtendría mucha atención y prestigio.

Es más, ser capaz de recibir la rara bendición de la clase orichalcum haría que su reputación se esparciera incluso más. De pronto habría más personas encargándole misiones altamente peligrosas, que al mismo tiempo incrementarían las oportunidades de recibir noticias sobre poderosos vampiros.

Sin embargo, incluso si podía aceptarlo racionalmente, había un hombre que no podía aceptarlo a un nivel emocional.

Una silla crujió. Mirando hacia el origen del sonido, no es necesario decirlo, por supuesto, se trataba de la persona que continuamente buscaba pelear con Ainz...Iguvaruji.

"No puedo confiar plenamente en ti. Ha-hablando de ello, ¡no es ni siquiera seguro que el vampiro sea en realidad tan poderoso! Incluso si usó magia para controlar zombis, pudo haber sido a través del uso de ítems. ¡También deseo ir!"

Incluso luego de sorprenderse, Iguvaruji todavía era capaz de objetar. Todo debido a que tenía intenciones hostiles insatisfechas contra Ainz, incapaz de admitir el alcance de la verdadera fuerza de Ainz.

Tal vez debido a que sintió desagrado hacia la actitud de su compañero aventurero, Belote dijo en un tono espinoso:

"Iguvaruji, tu actitud..."

"...No hay problema."

Ainz pareció estar de acuerdo. Sin embargo no era por buenas intenciones, ya que sus siguientes palabras fueron extremadamente frías.

"Sin embargo, si vienen conmigo... ¿podría ser una muerte segura? No sé si serán completamente eliminados."

Era un tono de voz extremadamente racional, no era una amenaza ni tampoco estaba bromeado. Lo había dicho como si estuviera anunciando un presentimiento sobre el destino que tendrían, provocando que Iguvaruji sintiera un escalofrió. No, no sólo Iguvaruji, sino también todos los presentes sintieron que un frío cortante los cubría.

Ainz gentilmente se encogió de hombros:

"Ya hice mi advertencia. Si aun así no te importa entonces ven conmigo."

"¡P-por supuesto!"

Aunque era un farol, Iguvaruji no podía retractarse en este punto, no así. Como un aventurero de la misma clase, ¿cómo podía quedar mal enfrente de aquellos que tenían poder en esta ciudad?

Justo mientras los dos estaban enfrentados, Ainzach, que recobró un poco su compostura le preguntó a Ainz:

"La confianza en uno mismo es buena, pero ¿cómo puedes estar tan confiado? Por supuesto todos sabemos de tu increíble fuerza, pero de la evaluación de la fuerza de tu oponente, deberías saber que esta tarea no será tan fácil. Estamos preocupados de encargártelo todo. En...en el improbable caso de que seas derrotado, necesitamos tener un plan de contingencia..."

Como un disparo, Ainz inmediatamente respondió:

"Tengo una carta del triunfo."

"¿De qué se trata?"

Ainz tomó un cristal de su pecho como respuesta al interesado Ainzach.

"... ¡Eso no puede ser! Imposible, es dificil de creer..."

El que había gritado de pronto era Rakesheer. Jadeando, continuó:

"Siempre he visto esto en preciados libros antiguos...supuestamente la Teocracia tenía uno objeto similar, aclamado como un tesoro...un ítem mágico que contenía un enorme poder. Éste es un objeto de ese tipo...un cristal de magia sellada. ¿Cómo es que posees un ítem tan raro?"

"Realmente sorprendente...tienes razón. Y sellado dentro de este cristal se encuentra un hechizo de nivel ocho."

"¡Debo haber oído mal! ¡Qué es lo que acabas de decir!"

La respuesta de Ainz hizo que Rakesheer diera un grito, tan extraño que incluso una gallina siendo sacrificada no habría producido tal sonido. Su expresión facial se encontraba retorcida a tal punto que era terrorífica.

Rakesheer no fue el único sorprendido, sino todos los presentes, no, aparte del alcalde, todos tenían una expresión de asombro y miedo. Incluso aventureros con poca experiencia hubieran sido capaces de entender el significado de las palabras de Ainz y del valor de aquel ítem.

"...De octavo nivel... ¿esa debe ser una broma verdad?"

"...Tal vez sea una fantasía, pero si es magia de ese nivel...realmente está en el reino de los mitos."

"¿Están bromeando? ¿Esa es una ridiculez!"

Los tres aventureros —incluso Iguvaruji— mostraron una expresión de miedo, observando el cristal en el guantelete negro sin poder quitarle los ojos de encima.

"¡Mis disculpas de antemano! E-ese ítem, ¿podría pedírselo prestado por un segundo?"

"¿Por qué?"

"Es...simplemente por el interés de un encantador mágico. ¡Le juro que no haré ningún movimiento extraño! Si necesita algo como colateral, puedo entregarle todos los ítems que traigo actualmente en mi persona, por ejemplo este cinturón."

Viendo como Rakesheer ya estaba frenéticamente removiendo su cinturón sin terminar de hablar, Ainz que no podía soportarlo respondió:

"Lo sé, no hay necesidad de eso. Por favor échele un vistazo. Aquí tiene."

"Disculpa, ¿también yo podría tocarlo?"

"¡Entonces yo también quiero hacerlo!"

Volumen 3

El cristal de magia sellada dio vueltas y paso a través de varios pares de manos hasta que finalmente llego a las manos de Rakesheer. Él, que era el último en tocarlo, lo miró con ojos nublosos, como una mujer que había obtenido una joya preciosa que había estado buscando por largo tiempo. No, tal vez era más como un joven que había obtenido el ítem que deseaba.

"Demasiado bello...correcto, Momon-san, ¿podría usar magia sobre él?"

Viendo que Ainz agitaba la mano estando de acuerdo, Rakesheer encantado activó su magia.

"[Valoración de Ítem Mágico], [Detectar Encantamiento]."

Activando dos tipos de magia, la expresión del hombre gradualmente se volvió exagerada, seguida de...

"¡Increíble!"

La masculinidad que había mostrado anteriormente había desaparecido completamente. Con ojos inocentes brillando con puro placer, y también con un tono de voz diferente, parecía como un adolescente lleno de alegría.

"¡Es cierto! ¡Sellado dentro se encuentra un hechizo de nivel ocho! Mi magia sólo puede ver eso...pero eso ya de por si es magnífico, ¡demasiado magnificó!"

Continuamente aullaba como un lunático, sorprendiendo a todos los presentes. El siguiente movimiento de Rakesheer fue tomar el cristal, y lamerlo por todos lados, luego lo sobó contra su mejilla, era simplemente el comportamiento de un demente.

"¡C-cálmate! ¡¿Qué estás haciendo?!"

Asustado por su amigo que no era del tipo de mostrar comportamientos tan excéntricos, Ainzach se puso de pie y se acercó a Rakesheer. De hecho todos lo miraban ya sea con sorpresa o con dificultad. La visión de un hombre poseedor de una posición clave en la ciudad comportándose de esa manera, era simplemente dificil de soportar.

"¡Bastardo! ¿Cómo puedo calmarme? ¡Esto es simplemente demasiado magnifico! ¡Sellado dentro de este cristal realmente se encuentra un hechizo de nivel ocho! ¡Aunque no hay forma de saber de qué hechizo se trata!"

Volumen 3

Rakesheer no podía contener sus emociones mientras observaba el cristal con ojos brillantes. Pronto recobró algo de racionalidad, y le preguntó a Ainz:

"¡Momon-san! ¿E-en dónde fue encontrado este cristal? ¡Dígamelo rápido!"

"Fue encontrado en unas ruinas, al mismo tiempo que muchos otros ítems. Por supuesto la magia ya se encontraba sellada dentro del cristal en ese momento. Ya he hecho que muchos grandes encantadores mágicos determinaran esto."

"¡Entonces es así! ¿D-donde se encuentras esas ruinas?"

"En un lugar muy lejano...Eso es todo lo que puedo decirle."

Por supuesto, esta respuesta hizo que Rakesheer apretará los labios con pesar.

"Bueno, ¿no es momento ya de que me lo devuelva?"

"Woo...oooo."

Rakesheer miró a todos lados, y de mala gana le regresó el cristal sellado a Ainz. Entrecerrando los ojos mientras veía a Ainz tomar un pergamino para limpiar el cristal, Rakesheer gritó fuertemente:

"De vuelta al tema, ¡yo me opongo a que Momon-san vaya a exterminar al vampiro!"

Un silencio de sorpresa invadió el cuarto. Ainzach cubrió su cara con la palma de su mano, pero sólo para estar seguro, preguntó con una expresión amarga:

"... ¿A qué se debe esta repentina objeción? Aunque la razón es obvia incluso sin preguntar, estoy preguntando vacilantemente."

"Bueno...porque...porque sería una perdida muy grande..."

Absolutamente loco. Ainzach determinó que el estado mental de su amigo era tal, y lo ignoró completamente.

"Bueno entonces, podemos ignorar la opinión de Rakesheer..."

Volumen 3

"¡Un momento! El octavo nivel de magia se encuentra en el reino mítico. ¡Un ítem de ese valor incalculable no puede ser usado en un simple vampiro!"

Los ojos de Ainzach mostraron ira. Era una intolerancia para la que casi hacían falta palabras, no era la actitud que debía tener alguien que se encontraba en una posición elevada.

Ainzach suprimió su cólera y le dijo a Rakesheer en una voz calmada:

"... Lo siento, Rakesheer. Realmente, no hagas una escena más."

Las fuertes emociones implícitas en esta oración trajeron a Rakesheer de vuelta a la realidad y a la falta de palabras. Su cara se puso roja debido a las vergonzosas acciones de hace un momento.

Entrecerrando los ojos para confirmar que su amigo había vuelto una vez más a la normalidad, Ainzach hizo su mejor esfuerzo para permanecer calmado mientras hacía el pedido oficial:

"...Bueno, Momon-san, te encargaré todo esto a ti."

Viendo que el otro lado hacia una reverencia mientras le hacia el pedido, Ainz asintió lleno de confianza.

"Entendido." Luego de decir esto, miró a través de la rendija de su casco hacia Iguvaruji.

"Partiremos inmediatamente, ya que la penalidad de los vampiros bajo la luz del sol es un movimiento ralentizado."

"¿Penalidad? Hey, es su debilidad. Es cierto, sus acciones serán más lentas. Por mi parte estaré preparado en poco tiempo."

"... ¿No necesitas discutir esto con tus compañeros?"

"No hay problema. Ellos entenderán."

"...Es así entonces. Bien, nos encontraremos en la puerta principal de E-Rantel en una hora."

"¿Una hora? ¿No será muy pronto? Todavía queda bastante tiempo para la puesta del sol."

Volumen 3

"Quiero dirigirme hacia allá lo más rápido posible. Si sientes que te falla el coraje, y necesitas algo de tiempo para estabilizar tu determinación, entonces te dejaré aquí e iré yo mismo. ¿Tienes algo que decir a esto?"

"Comprendo, inmediatamente comenzaré a prepararme."

Había hablado en una voz alta y clara, obligando a Iguvaruji a dar una respuesta sin rodeos y lo siguiente que hizo fue ponerse de pie. Ainz miró fríamente a Iguvaruji mientras éste partía y luego observó a los que se habían quedado en el cuarto.

"Entonces partiré inmediatamente. Espero que los otros sean capaces de proteger bien E-Rantel. No quisiera encontrar una situación espinosa si regreso no habiendo encontrado al vampiro."

"Ah, aunque no podemos garantizar que no habrán problemas, haremos lo mejor que podamos. Si encuentra peligro, por favor retírese también."

Ainz asintió y dejó el cuarto.

Tres personas quedaron en el cuarto: Panasolei, Ainzach y Rakesheer quien mostraba una expresión de añoranza.

"Dejé que todos vieran ese espectáculo tan vergonzoso, lo siento realmente."

"No te preocupes, relájate."

Panasolei tenía una sonrisa torcida mientras respondía a la disculpa de Rakesheer. Sin embargo, la evaluación de todos sobre Rakesheer había cambiado significativamente.

Rakesheer mismo se sentían bastante inútil. Pero incluso así, todavía le costaba trabajo esconder la euforia que sentía.

Antes, cuando se había reunido con la farmacéutica Lizzie, ella había discutido animadamente el asunto de la poción. Viendo su jubilosa apariencia, con ojos fríos, Rakesheer mismo había cuestionado si era necesario que se encontrara tan emocionada por ese tipo de cosas. En este momento él tenía muchas ganas de reír ante los sentimientos que había tenido en ese entonces.

Volumen 3

Ahora entendía. Cuando algo aparecía ante los ojos que era imposible de obtener, cualquiera se daría cuenta de que era una tarea imposible reprimir la emoción y la sorpresa de sus corazones.

"¿Ese ítem era precioso a tal grado?"

Rakesheer guardó silencio por un momento. Era debido a que quería reprimir las emociones similares a las de un adolescente que habían surgido antes.

"Sí. Ese ítem podría haber cambiado todo el conocimiento pasado y todo lo relacionado a la magia. En verdad, la magia más allá del sexto nivel es sólo una leyenda. Sin embargo, esta fue la primera vez que he sido testigo de ello."

Los diferentes tipos de magia que se conocían como 'magia por niveles' supuestamente habían aparecido en este mundo por primera vez hace seiscientos o quinientos años atrás. Aunque luego aparecieron diversos encantadores mágicos que fueron aclamados como héroes, de entre esos héroes de los que eran capaces de usar magia del séptimo nivel y mayores, aparte de los Trece Héroes, sólo había rumores.

Entre las leyendas de héroes, había un héroe que usaba magia que hacía que los otros desearan decir con firmeza que 'no podía hacerse incluso si se usara magia de un nivel superior al séptimo'. ¿Pero el consenso general era que se trataba de una historia sin evidencia? También, el si los trece héroes podían usar magia de nivel siete y superior, era algo que estaba en duda.

Pero entonces...

Rakesheer pensó para sí mismo, tal vez no todos los cuentos de héroes eran ficción, y guardó este evento firmemente en su corazón, diciéndose a sí mismo que se acordaría de investigarlo en su tiempo libre.

Por ejemplo, usando la Rama de Tonelico, el rey goblin que había destruido a incontables dragones; el héroe alado capaz de surcar los cielos por extensos periodos de tiempo; el guerrero que montaba un dragón de tres cabezas; y la princesa que, junto a sus doce leales caballeros, gobernó el Palacio de Cristal, entre otros.

"Bueno, ¿podemos confiar completamente en él?"

Panasolei obviamente estaba hablando de Ainz.

Un aventurero vestido en armadura negra le había entregado una poción, y al arrojar este frasco de poción contra el vampiro logró que se retirara, este había sido el testimonio de la aventurera sobreviviente.

Por tanto habían acudido a la farmacéutica más prominente de esta ciudad, Lizzie, para preguntar sobre los efectos de la poción. La conclusión era que se trataba de un ítem casi tan raro como el cristal sellado de hace un momento.

Si sólo fuera un ítem raro, otros sentirían sospecha, pero si fueran dos, otros querrían saber quién los produjo. Pero entonces, ¿por qué el vampiro había detenido su ataque?

Había dos posibilidades. La primera estaba relacionada a la enemistad, la otra era la de una alianza mutua. Era por ello que era necesario considerar la posibilidad de que la información anterior de Momon y ésta estuvieran posiblemente conectadas. Ya que Momon había aparecido repentinamente, casi al mismo tiempo que el vampiro, ¿había realmente una relación de hostilidad entre los dos?

"¿Podría tal vez estar trabajando junto al vampiro?"

Esto era algo que les causaba preocupación. Las tres personas pensaron sobre el hombre Momon y lo que había dicho anteriormente.

"Esa posibilidad es bastante baja. ¿Qué crees tú Rakesheer?"

"Pienso lo mismo. Hay métodos más eficaces a querer pretender que mató al vampiro y luego enviar al vampiro a que se esconda."

Incluso si asumimos que estuviera trabajando con el vampiro, lo que Momon dijo justo ahora no sería beneficioso para él.

"¿Acaso su objetivo es convertirse en un aventurero de nivel orichalcum?"

"Ese no debería ser el caso, alcalde. Los aventureros, es verdad que disfrutan de fama y popularidad, pero están a una gran distancia de tener poder. ¿Cuáles serían los beneficios luego de obtener el nivel de orichalcum?, Ainzach."

"...Sería posible recibir trabajos mejor pagados, y la reputación sería mayor. Con suerte, sería incluso posible recibir una posición oficial con buenas condiciones...sin embargo estos son prácticamente todos los beneficios. Si quisiera ganar poder, hay otros métodos que serían más rápidos."

Volumen 3

La impresión que daban los aventureros a los demás era la de mercenarios profesionales en el negocio del exterminio de monstruos. Cierto, tal vez era posible convertirse en el Líder del Gremio de Aventureros, pero sería imposible escalar a una posición capaz de influenciar las políticas del Reino.

"Si quisiera dinero, todo lo que tendría que hacer es vender ese cristal y no tendría que volver a preocuparse por la comida o por la vestimenta por el resto de su vida. Y con fuerza como la suya, también sería posible inflar su reputación rápidamente. Cierto, parece que ya hay un grupo de guardias que se refieren a él como a un héroe de las leyendas."

Panasolei asintió estando de acuerdo.

Derrotar a un gran número de no-muertos con un sólo movimiento y atravesar imparable por entre incontables no-muertos, por este acto de heroísmo realmente era merecedor de ser llamado héroe.

Ésta era la evaluación que compartían los guardias que habían visto el heroísmo de Momon en batalla. Ellos juraban con la mano en el corazón que con sólo él presente, no habría necesidad de temer a ningún monstruo.

"Habiendo dicho esto, en realidad es desafortunado, pero no hay evidencia conclusiva que pueda probar que realmente sea confiable. Sin embargo, la retórica de Momon-san no tiene inconsistencias, y es más, si él fuera el enemigo ¿por qué habría sacado el cristal para que pudiéramos verlo? Es debido a ello que debemos poner nuestra confianza en él."

Las palabras de Rakesheer hicieron que los otros mostraran expresiones amargas. Estaba escrito en sus rostros que luego de haber visto su comportamiento maniático, su opinión no les convencía mucho.

"Alcalde, Ainzach... ustedes no confian en los motivos de Momon-san porque apareció de la nada, y porque cuando lo hizo el vampiro pareció hacer lo mismo, ¿cierto? Sin embargo, creo que las palabras de Momon-san fueron suficiente explicación."

Ambos hombres asintieron al mismo tiempo, indicando que estaba en lo correcto.

"También está el asunto de que el vampiro haya detenido su ataque contra la aventurera luego de ver la rara poción de Momon-san. Si el vampiro hubiera sido perseguido hasta aquí por Momon-san, eso también tiene sentido. Más aun, la aventurera no murió, esto podría deberse a que el vampiro quiso dejar que Momon-san supiera de su presencia en este lugar, y deliberadamente le perdonó la vida a la mujer aventurera."

Volumen 3

"Entonces es así...haciendo que Momon-san creyera que estaba cerca, efectivamente atrapándolo aquí. Ya que la aventurera poseía esa poción, el vampiro se dio cuenta de que tenía una conexión con Momon-san y la dejó ir con el objetivo de que la noticia de su presencia se diseminara rápidamente. No hay contradicciones..."

"...Considerando la búsqueda implacable por parte de Momon-san para con ese vampiro... es realmente difícil sentirse feliz de que haya venido aquí."

"Correcto alcalde. Sin embargo, aunque todavía no sabemos de qué país o de qué región viene, sería mejor que lo tratáramos bien antes de que derrote al vampiro, mientras que al mismo tiempo alistamos nuestros preparativos. Aunque personalmente pienso que no hay nada de qué preocuparnos....jo, jo realmente desearía hablar de ítems con Momon-san. Esa armadura tiene una apariencia bastante valiosa también."

"...Hablando de Momon-san, ah sí alcalde, ¿qué pasó con los cuerpos de Zuranon?"

"No sabemos a dónde fueron."

El alcalde respondió con una mueca.

Los cuerpos miserables derrotados por Ainz fueron puestos bajo el cuidado de los guardias, pero al amanecer, habían desaparecido repentinamente. Aunque especulaban que alguien había ingresado sin ser visto y se los había llevado, los guardias no habían sido atacados y nadie vio ninguna figura sospechosa.

Para prevenir la transmisión de magia, el lugar había sido creado con un método que la bloqueaba, podría ser descrito como un tipo de cuarto secreto. Por tanto incluso el camino que había usado el invasor era desconocido y simplemente habían desaparecido como si fueran humo.

Habían investigaciones secreteas todavía en curso fuera de la ciudad, pero no habían encontrado pistas. La posibilidad de encontrar algo en este punto era casi cero. Esto también significaba que cualquier pista que pudiera ser descubierta de los cuerpos había dejado de existir.

"El hombre que condujo el ritual funerario, ¿podría haberlos convertido en no-muerto y escapado de esa forma?"

"...Esa posibilidad no puede ser completamente refutada."

Volumen 3

"Esto es realmente frustrante, y los análisis forenses no habían sido completados...el mausoleo secreto debajo del tempo del espíritu ¿es lo único que queda que todavía podría aportar una pista? Sería genial si hubiera alguna evidencia en ese lugar."

"Oyéndote mencionar eso, parece que Momon-san no bajó a ese lugar. Si descubrimos ítems valiosos de origen desconocido en ese lugar, ¿podemos entregárselos?"

"Ah. Luego de mover esos ítem, simplemente seguiremos las reglas de los aventureros y se los entregaremos a Momon-san."

Parte 4

Ainz avanzaba a toda velocidad a través de las calles de E-Rantel.

Un aire cálido se filtraba por la rendija de su casco, soplando en el lugar donde deberían estar sus ojos. Si hubiera tenido ojos, tal vez estaría parpadeando sin parar, pero ya que Ainz no tenía órganos sólo sintió que 'algo de viento soplaba'.

Mirando hacia abajo, el suelo parecía pasar tan rápido como una flecha. Tal vez era debido a que la distancia hacia el suelo era corta, o debido a otras razones, pero sentía que iba a una velocidad mayor a la que tenía realmente, aunque habiendo dicho esto no sentía temor en lo absoluto. Cada vez que su cuerpo saltaba hacia adelante, como reflejo había un aumento de fuerza ejercida debajo de sus pies.

A pesar del hecho de que Hamsuke era bastante capaz de mantener su balance, aparte de su gran tamaño, era básicamente un hámster. Era bastante difícil montarlo ya que Ainz tenía que abrir bastante las piernas, y tenía que mantener esa postura inestable sin la ayuda de una montura o de una armadura para caballos. Incluso Ainz, que poseía un balance superior a otras personas, tenía que tener cuidado para no caer.

(Sería bastante difícil usar la espada mientras monto a Hamsuke. Tal vez debería hacer una montura y estribos para él tan pronto como sea posible. Cuando esté listo a hacerlo, tal vez un herrero podría venir a ayudar con la preparación.)

Lo que hizo que Ainz pensara en esto, aparte del inestable viaje, se debía más a la figura que se movía a su lado.

Viajando en paralelo a él y montada en un caballo, se encontraba Narberal. Montaba un caballo gigante cubierto con armadura de metal pesado, que había invocado con el ítem 'Estatua de Animal (Statue of Animal) - Caballo de Guerra (War Horse)'.

La heroica visión de Narberal hábilmente controlando al caballo gigante mientras corría a toda velocidad a través del camino era impresionante. Su postura recta, su cola de caballo moviéndose con el viento, y el manto marrón ondeando desde el frente, se veía justo como la escena de una película.

La diferencia era como la del cielo y la tierra al compararla consigo mismo, montando un hámster sobrealimentado. Sintiéndose deprimido, Ainz miró hacia adelante y vio a un grupo de hombres.

Era un grupo de cuatro hombres. Las armaduras que llevaban eran más completas que las de los miembros de las Espadas de la Oscuridad con los que Ainz había viajado antes.

Ainz empujó el incidente de las Espadas de la Oscuridad a lo profundo de su mente librándose de sus enmarañados pensamientos y miró como en trance a los cuatro hombres a caballo.

Eran caballos majestuosos.

Ainz no tenía mucho conocimiento sobre caballos, pero el pelaje de esos animales era de un hermoso color, y la forma de sus cuerpos se veía bastante fuerte. Debían de ser algún tipo de caballos famosos.

Los cuatro hombres a caballo avanzaban en una formación de triangulo isósceles, también como si se tratara de una película.

(Soy tan estúpido, me veo como un tonto montando a Hamsuke.)

Su estado de ánimo era sombrío, pero sólo Ainz sentía esto.

"El monstruo que montas es realmente sorprendente."

Uno de los compañeros de Iguvaruji, que estaba cabalgando a su lado le dijo esto a Ainz. Su tono de voz era diferente del que había usado Iguvaruji, carecía de hostilidad. Tal vez debido a la naturaleza curiosa de un aventurero, su tono de voz estaba lleno de curiosidad y asombro.

"¿Cómo se llama ese monstruo? ¿Es famoso?"

"...Lo llaman Rey Virtuoso del Bosque."

"¿Eh? ¿Qué? ¡Ese es el monstruo de las leyendas!"

El hombre gritó con los ojos abiertos de par en par.

(Todavía no puedo acostumbrarme a esta reacción. Realmente hay necesidad de hacer tanto alboroto por un simple hámster... ¿ah?)

En la esquina de su campo de visión, vio que Hamsuke orgullosamente movía sus bigotes de un lado al otro y sacudía las orejas. Una sacudida fue transmitida de su cintura. Hamsuke estaba centrando la mitad de su atención a la conversación entre Ainz y los otros.

Luego de usar su guantelete para golpear sin piedad la cabeza de Hamsuke, oyó una profunda voz llena de emoción.

"No, es sólo que Iguvaruji lo mencionó antes...entonces era así. Estaba celoso."

"¿Cómo me describió? Ah, no importa. Está bien si no quieres hablar de ello. Puedo adivinarlo con sólo mirar tu expresión."

"Jajaja, lo siento. Ese compañero...realmente no es tan malo. Es sólo que a veces codicia intereses inmediatos."

"...Con ese tipo de compañero, tu grupo tiene suerte de no haber salió herido hasta ahora. ¿O es que tu grupo ha cambiado a muchos miembros?"

"No, desde que formamos este equipo no hemos descartado a ningún miembro. Pero la personalidad de ese hombre y su capacidad no están a la par, en realidad es un aventurero bastante excepcional."

"Excepcional...eh."

Ainz se volvió hacia Iguvaruji y encontró un par de ojos agudos, llenos de emociones hostiles.

"Debe ser duro."

Luego de que Ainz sonriera mientras decía esto, ligeramente levantó la mano como señal para Narberal, ordenándole que suprima las emociones que gradualmente emergían hacia Iguvaruji. Ainz no deseaba ver una disputa en este lugar, ya que tenía asuntos más importantes de los que encargarse.

Hamsuke levantó la cabeza y miró hacia Ainz luego de que éste le hiciera la señal a Narberal.

"Amo...me duele la cabeza..."

Sus ojos negros estaban llenos de lágrimas.

Se sintió culpable. Tal vez usó demasiada fuerza en su golpe de hace un momento, pero de todas formas si fuera a caer a esta velocidad tampoco sería nada bueno.

Incluso si golpeara el suelo con fuerza al caer, Ainz no sufriría ningún daño. Había llevado a cabo experimentos usando sirvientes con poderes para mitigar el daño como los que él poseía, y no habían sentido dolor incluso luego de caer desde una altura de miles de metros.

El problema era que sus compañeros encontrarían sospechoso que Ainz fuera tan resistente. Ya que había permitido que lo acompañen hasta este punto, esperaba de igual forma ocuparse del asunto hasta el final. Éste era el deseo sincero de Ainz.

"Corre un poco más estable. No quiero apretar tu cuerpo fuertemente."

"Entendido, ¡mi amo está preocupado por la condición del cuerpo de su subordinado, ¿cierto?!"

Esta vez brotaron lágrimas de gratitud de Hamsuke. En ese momento Ainz le ordenó que observara por donde estaba corriendo, y el compañero de Iguvaruji de antes, impresionado nuevamente dijo:

"Oh, increíble, incluso en esa posición mantienes el balance. Incluso si la contrarrestas de antemano, ¿no es algo peligrosa esa posición?"

"Es que ya estoy acostumbrado...de todas formas, luego planeo usar una montura."

"Una montura...eso es algo un poco molesto... ¡por supuesto sólo estoy bromeando! ¡Si ese es el deseo de mi amo, Hamsuke obedecerá sin objeción!"

Bajo la mirada aguda de Narberal, Hamsuke desesperadamente trataba de parecer más leal. Ainz sintió un temblor en la cintura de Hamsuke, era una vibración diferente a la generada por estar corriendo.

Ainz frunció el ceño en su cara ilusoria bajo el casco.

(¿Acaso había necesidad de usar tal instinto asesino con un simple hámster? Este grado de lealtad era bastante gratificante, pero ¿no estaba exagerando? Discriminar contra los humanos estaba bien, pero era necesario estar consciente del lugar y del momento...ella realmente parecía no poder entender esto por completo... ¿será debido a sus ajustes? Si ese es el caso supongo que no se puede hacer nada, pero de todas formas...)

Simplemente al llevar a Hamsuke a su lado ya había hecho bien conocido el nombre del aventurero Momon, y la apariencia leal del Rey Virtuoso del Bosque entraba en conflicto con su comportamiento cuando se sentía aterrorizado dándole a los demás una impresión equivocada. La primera daba a entender que Ainz era un gran aventurero, lo que era bien recibido. Aunque en ambos casos estaba controlando a Hamsuke, mientras tuviera la oportunidad Ainz prefería que su reputación creciera en

esa dirección. Esto era debido a que deseaba obtener rápidamente el título de héroe y no el de una persona despiadada.

Es más, obtener la lealtad de aquellos fuera de Nazarick definitivamente sería útil en el futuro.

Ainz reflexionó sobre sus propias acciones ligeramente. Tal vez había sido muy rudo en la forma en que había tratado a Hamsuke, por tanto acarició gentilmente el área donde había golpeado su cabeza anteriormente, con cuidado como si se tratara de un animal pequeño.

"Amo...eso es realmente vergonzoso..."

Ainz oyó claramente el cercano crujir de dientes, mezclados entre el galope de los caballos.

(...Es en parte tu culpa, ¿sabes? Hablando de ello eres muy dura, ah, ¿tal vez es debido a que sientes celos? ¿Sería mejor si hiciera algo por ella? Narberal también es muy leal, pero... ¿qué tipo de recompensa debería darle?)

Justo cuando Ainz se estaba preocupando sin saber si darle un anillo o algún otro tesoro, Iguvaruji dijo en un tono poco amistoso:

"Hey, Momon, ya hemos llegado al lugar."

Luego de indicar que lo entendía, Hamsuke comenzó a reducir su velocidad. A diferencia de los caballos, poder comunicarse directamente con Hamsuke era su más grande fortaleza como montura. Si hubiera estado montando un caballo, Ainz, que no tenía experiencia, no hubiera tenido la confianza de manejarlo fácilmente.

(Montar a Hamsuke es ciertamente vergonzoso, pero también soy bastante afortunado, debido a esto no tengo que montar un caballo. Sin embargo, en el futuro tal vez tenga que hacerlo. Para enfrentar esa eventualidad, ¿tal vez sería mejor si aprendo a montar caballos?)

Ainz desmontó de un salto a Hamsuke. Luego de acariciarlo para mostrarle su gratitud, Ainz vio que Narberal convertía a su caballo de vuelta en una estatua, y a los hombres llevando a sus caballos a un lado.

"Entonces, comencemos. ¿Qué tipo de formación quieren usar al entrar al bosque?"

"Nosotros iremos al frente, ustedes nos seguirán por detrás."

"No nos importa lo que planeen hacer, pero por favor tengan consideración con nosotros y sean cuidadosos en sus movimientos."

Luego de oír la impaciente respuesta de Iguvaruji, Ainz se adentró junto a Narberal y a Hamsuke en el bosque.

Justo como en el bosque junto al pueblo de Carne, este bosque desierto era extremadamente dificil de atravesar. Sin embargo para Ainz que estaba equipado con varios tipos de ítems mágicos, era como si se tratara de terreno llano. También, debido a que estaba preocupado por Shalltear, sus pasos naturalmente incrementaban la velocidad constantemente, y a veces Iguvaruji tenía que pedirle que caminara más lento.

Incluso aunque sus pedidos tenían justificación, las obscenidades que usaba estaban llenas de hostilidad. Narberal que iba a su lado casi le grita de vuelta en varias oportunidades, pero era detenida por Ainz en cada ocasión.

"Ya casi llegamos. No actúes impulsivamente."

Viendo la expresión de sorpresa de Narberal, Ainz sonrió debajo de su casco. En ese momento Hamsuke sintió que algo no estaba bien, y comenzó a mover continuamente las orejas tratando de identificar el origen de cierto sonido.

Ainz, que sabía la razón por la que Hamsuke mostraba esa reacción, le susurró al oído:

"...Deja de escuchar."

"¿Qué? Amo, ¿qué es lo que dice?..."

"Si estás oyendo un sonido metálico, es sólo el sonido que estoy haciendo con mi mano. No le prestes atención."

"S-sí, entonces era eso. Perdóneme amo."

"Entonces, aparte de eso, ¿has visto alguna pista de que nos siguen?"

Había ordenado a Nigredo que los vigilara, y adicionalmente había tomado muchas otras precauciones, pero de todas formas sólo para asegurarse le preguntó para confirmarlo.

"Ninguna. Parece que nadie está siguiéndonos."

"Hey... ¿ha pasado algo?"

El hombre que había cabalgado antes al lado de Ainz le hizo esta pregunta. No era el representante del grupo Iguvaruji quien había venido a preguntar, por obvias razones.

Ainz hizo un movimiento suave con la mano, indicándole que no pasaba nada.

"¿Es así?"

El hombre mostraba una expresión que decía que no aceptaba esa respuesta, se encogió de hombros y permaneció en silencio luego de darse cuenta de que Ainz no tenía intenciones de hablar.

(Incluso aunque no guardo rencor alguno contra ustedes...)

Ainz no dijo nada, sólo susurró en su corazón y silenciosamente avanzó a través del bosque.

Luego de viajar cierta distancia hacia el interior del bosque, el sonido de armas siendo desenfundadas pudo oírse de pronto desde atrás. Ainz dejó de caminar y sin preocupación se volvió.

"¿Qué pasa?"

"¿Todavía preguntas eso? Tú eres el que está al frente, al menos deberías estar un poco alerta."

Por primera vez, los hombres mostraban una actitud similar a la de Iguvaruji, cargada de hostilidad.

"¡Hey! Las personas que se encuentran escondidas ahí. ¡Salgan lentamente!"

En dirección a donde Iguvaruji había gritado, se encontraba un árbol tan grande como para permitir que una persona se escondiera detrás.

En medio de esta tensa atmosfera, Ainz calmadamente caminó en dirección al árbol. Aunque pudo oír voces sobresaltadas llamándolo desde atrás, las ignoró completamente.

Narberal tenía una expresión que no mostraba ninguna preocupación. Aunque Hamsuke sentía algunas dudas, no se detuvo.

Como si actuara en respuesta al acercamiento de Ainz al árbol, una persona en una armadura del mismo color que la de Ainz se mostró por detrás del árbol. En sus manos, la figura sostenía una gran hacha de batalla que emitía un leve brillo verde.

La apariencia de este guerrero lleno de vigor envolvió los alrededores con una extraña atmósfera. No, sería más correcto decir que sólo parte del lugar había sido envuelto en esa extraña atmósfera.

Ainz suavemente levantó una mano, la sacudió y saludó:

"Gracias por tu arduo trabajo."

"Muchas gracias, Ainz-sama."

La persona que había aparecido, Albedo, respetuosamente hizo una reverencia.

"Entonces, Shalltear..."

"¿Quién diablos es ella? ¿Se trata de tu compañera? ¿Y qué es eso de 'Ainz-sama'?"

Este ruidoso bombardeo de preguntas vino en sucesión desde atrás de Ainz.

Para Iguvaruji, y los otros, ésta era una reacción normal, pero para Albedo quien estaba manteniendo una elegante reverencia, era una ofensa que no podrían pagar incluso con la muerte. Una ira tan feroz que podría haber quemado los alrededores estalló.

Hamsuke comenzó a temblar, el pelaje de todo su cuerpo erizado, sobrepasando los niveles anteriores.

El otro grupo también mostró este tipo de reacción hacia el individuo encolerizado, por supuesto sus caras estaba pálidas, y sus frentes empapadas en sudor al mismo tiempo que sentían que en este momento sus vidas estaban en peligro.

"Permítanme presentarles a mi compañera...Albedo."

"Ainz-sama, que me llame compañera... soy su fiel sirvienta."

Overlord (オーバーロード)

Volumen 3

"Ahora que lo dices, sí. Retiro lo que dije anteriormente. Ella es mi subordinada. ¿Es esto suficiente para responder a tu pregunta? Entonces Albedo, procede de acuerdo a lo que acordamos anteriormente."

Mientras los hombres se encontraban aturdidos, Albedo se puso de pie y caminó hacia ellos.

"Casi lo olvido, mi nombre no es Momon, mi nombre real es Ainz. No es que tengan que recordarlo."

El que los hombres no dudaran en mostrar expresión llenas de confusión hizo que Albedo mostrara una bonita sonrisa. Sin embargo esa sonrisa estaba llena de una emoción fría.

"Entonces...Albedo, deshazte de ellos. Captura a un solo hombre...no, captura a uno más como respaldo. La interferencia ya ha sido activada, así que puedes estar segura de que no podrán usar comunicación mágica."

Mientras la voz imparcial y calmada de Ainz hacía sentir un espanto inimaginable a los hombres de Iguvaruji, Ainz continuó ordenando:

"Lleva los cuerpos de vuelta a Nazarick. Si son fuertes podemos usarlos para hacer experimentos y como intermediarios para la creación de no-muertos de alto nivel."

"Entendido."

Albedo lenta y suavemente agitó el hacha gigante.

En sus movimientos no había ningún instinto asesino, tampoco había hostilidad u otras emociones negativas. Era un movimiento natural, ya que para Albedo, decapitar a tales seres era como cortar las hojas de las zanahorias.

Si no fuera por las órdenes de Ainz, tal vez ella ni siquiera hubiera usado su arma y todavía hubiera sido capaz de confirmar que no había sufrido ningún daño.

Los hombres de Iguvaruji que no podían entender la situación actual, pero sabían que enfrentaban una crisis, tomaron sus armas, listos para el combate.

Rodeado de miradas llenas de miedo, Ainz simplemente se encogió de hombros.

"Es mi culpa. Lo que dije en el Gremio fue incorrecto. En lugar de 'Su muerte es segura si me siguen', lo que en realidad quise decir era 'Vengan y los mataré a todos'."

Ainz pronunció la sentencia de muerte hacia el grupo de hombres.

"Se los advertí, pero no quisieron escuchar. Por tanto éste es el resultado de su propia elección. Por favor acepten de buena manera su destino."

El grupo de Iguvaruji eligió retroceder.

La inmediata decisión de escapar sin discutirlo previamente o hacer algún tipo de gesto con las manos se debía a que todos entendían la diferencia de sus fuerzas. Es más, su elección había sido no escapar juntos, sino separarse y escapar para tener la mayor probabilidad de supervivencia.

Los movimientos de sus oponentes parecieron estar más allá de los cálculos de Albedo, así que comenzó a moverse luego de una pequeña demora. Incluso si su habilidad física excedía a la de Ainz por mucho, todavía le sería difícil derrotar a enemigos que habían escapado hacia el bosque con un sólo golpe.

Instantáneamente atrapó a su primer objetivo, usando una habilidad para hacer que su oponente se desmayara.

Albedo usó su gran sentido del oído para captar el sonido constante del metal mezclado en la distancia con los gritos de la persona que se había desmayado. Sin embargo, debido a que el bosque bloqueaba su visión, le era difícil confirma la ubicación. Adicionalmente, los hombres que no llevaban armadura de metal, como mucho, sólo harían ruido con sus pisadas sobre el pasto y la madera. Por tanto era mucho más difícil para Albedo que no poseía las habilidades de un guerrero de guerrillas o de profesiones similares a las de un ladrón.

Albedo sacudió la cabeza y suspiró. Luego ordenó:

"Mare, deshazte del cuerpo. Ah, cierto, acuérdate de deshacerte del tipo que fue irrespetuoso con Ainz-sama."

* * *

Iguvaruji corría desesperadamente.

Overlord (オーバーロード)

Volumen 3

En la reunión del Gremio, ya se había dado cuenta de que el hombre Momon era un aventurero más fuerte que él mismo, pero Iguvaruji no había querido admitir este hecho.

Pero entonces, al verlo montado en ese monstruo —la majestuosa apariencia del gran monstruo de las leyendas antiguas, el 'Rey Virtuoso del Bosque'— tuvo que admitirlo aunque no le gustara. Si tenía la fuerza para domar a un monstruo como ése, ciertamente él se encontraba más allá de la fuerza de un aventurero de nivel mithril.

Luego de comprender que lo que todos en ese cuarto habían discutido era cierto, Iguvaruji se llenó de ira.

(No sé en qué país serás famoso, pero no te entrometas en nuestro camino. Si quieres información, te la daré. Sólo cállate y márchate.)

Su propio territorio había sido invadido —estos eran los verdaderos sentimientos de Iguvaruji.

El darse cuenta que sus propios sueños, por los que implacablemente había reforzado su cuerpo, experimentando innumerables aventuras donde había escapado por poco de una muerte segura para poder subir lentamente por entre los rangos de los aventureros, y sin embargo que venga alguien de la nada y salte por entre tantos niveles. Por supuesto que esto haría que otras personas se sintieran insatisfechas.

Si la oportunidad se presentara, él lo empujaría de la escalera, e incluso esparciría rumores falsos para destruir su reputación ante los demás. Era sólo debido a esto que Iguvaruji había decidido viajar con él.

Por tanto, cuando la compañera de Momon vestida en una armadura negra había aparecido, queriendo acabar con el grupo de Iguvaruji, él había escogido huir sin ninguna duda. Incluso ante el miedo que sentía había podido ponerse en acción mucho más rápido que cualquier otra persona, ya que estaba impulsado por las maliciosas intensiones de reportar las malas noticias de Momon, no, las malas noticias de Ainz al Gremio tan pronto como le fuera posible.

(Te mereces esto. ¡Definitivamente lograré llegar con vida, y haré público todo lo que has hecho!)

Incluso sabiendo que en cualquier momento, esa terrorífica arma podría cortarlo por la espalda. Incluso sabiendo que su vida estaba en peligro, Iguvaruji escondió sus sentimientos en su mente y se burló.

Estaba completamente desinteresado por la supervivencia de sus compañeros. No, si se convertían en escudos humanos para permitir su propia supervivencia, sería incluso mucho mejor.

Overlord (オーバーロード)

Volumen 3

(Quiero ser el número uno, obtener la clase de orichalcum, la clase de adamantita y convertirme en el héroe del que todos hablen.)

Aparte de sí mismo, no había necesidad de ningún otro individuo poderoso.

Sus compañeros eran todos trampolines para que lograra alcanzar la cima. Se convertiría en un héroe que salvaría al mundo justo como lo habían hecho los Trece Héroes en el pasado. Éste era el sueño que Iguvaruji había tenido luego de oír las leyendas de los héroes de un bardo que visitaba su pueblo.

Destruir este sueño, y sobrepasar a su grupo. Era incluso más imperdonable especialmente porque él era el tipo de persona que hacía trabajos extraños.

Corre, corre y corre.

Ser capaz de correr continuamente a través del bosque sin que le faltara el aliento. Realmente el título de aventurero de clase de mithril era el adecuado para Iguvaruji.

Sin embargo...

Iguvaruji vaciló. Una duda se formó en su corazón, y era una bastante grande.

(¿En dónde estoy? Temía que me hubieran tendido una emboscada...así que debí de haber tomado otra ruda...eh?)

El sentido de dirección de Iguvaruji le decía que estaba en lo correcto, sin embargo, su sexto sentido le indicaba lo contrario. Incluso si ésta fuera la primera vez que visitaba este bosque, él no debería haberse perdido. Sin embargo por razones desconocidas, se encontraba sin saber en dónde se encontraba...

Mis sentidos deben estar equivocados.

Determinó que éste era el caso. Sin embargo, no sentía que sus sentidos estuvieran para nada equivocados. Era algo ominoso pero no tenía otra alternativa más que aceptarlo.

"... ¿Estoy perdido? ¿Cómo puede ser posible...que un Acechador del Bosque como yo se encuentre perdido?"

La profesión que había aprendido Iguvaruji era la de ranger, especializado en operaciones de campo. Eso era lo mismo a decir que para él los bosques eran como su patio trasero. Sin embargo, en este momento un sentimiento extraño se había hecho presente, como si este bosque de pronto se hubiera transformado en las fauces de una bestia carnívora.

"Es justo como un laberinto..."

El bosque supuestamente familiar ahora parecía haber cambiado tremendamente, haciendo que se sintiera inquieto y ansioso desde lo profundo de su corazón.

En ese momento...

Oyó el crujir de unas hojas.

Recordando al guerrero de antes, Iguvaruji frenéticamente volvió la cabeza para mirar hacia el origen del sonido, y vio a un niño mirándolo desde atrás de un árbol.

Era un elfo oscuro, un pariente cercano de los elfos del bosque, una raza que vivía en la profundidad de los bosques.

(¿Por qué estaría un elfo oscuro en este lugar?)

De acuerdo a los rumores, un gran pueblo de elfos oscuros estaba localizado en las profundidades de un gran bosque más hacia el sur, en un lugar jamás visitado por humanos. Los elfos oscuros eran básicamente de ese modo, supuestamente vivían bastante alejados de la civilización. Con respecto a esto, eran muy diferentes a los elfos del bosque que incluso comerciaban con humanos.

Le parecía muy extraño que un elfo oscuro, y para colmo un niño, pudiera aparecer sólo, haciendo que Iguvaruji sintiera desconfianza. En ese momento, el niño se acercó tímidamente.

(Ah, es una niña.)

Su apariencia, vistiendo ropas femeninas y con una expresión de temor en un rostro de incomparable belleza, estimulaba los abusivos deseos de Iguvaruji. Aunque el pensamiento de que esta niña había sido enviada por Momon le cruzó la mente, la diferencia en las actitudes de ambos era simplemente demasiado grande, por tanto sintió que algo así era imposible y rio.

Aún más importante, si esta niña era un elfo oscuro de este bosque, entonces debería conocer una ruta segura. Incluso si la mujer en armadura negra lo estaba persiguiendo, él podría usar a esta niña como

escudo humano. Con esto en mente, y entendiendo que tendría que intimidarla para que coopere, Iguvaruji dio un paso hacia adelante.

"...Hey."

Intencionalmente usó un tono de voz intimidante, asustando al elfo oscuro, que dio un paso hacia atrás.

"E-eso, p-perdón..."

El ver su expresión llena de miedo hizo que Iguvaruji dejara escapar una mueca como una burla, sintiendo que su plan funcionaría sin contratiempos.

"No tienes que disculparte. Hay algo que deseo preguntarte, así que ven aquí un momento."

"Uh...uh, uh, eso...p-perdón."

Sin saber por qué se estaba disculpando de nuevo, Iguvaruji estaba desconcertado, pero la varita de madera en las manos de la niña ya se estaba moviendo hacia él.

Como si fueran cadenas, el cuerpo de Iguvaruji fue atrapado firmemente por plantas.

Se encontraba tan alarmado que su cuerpo entero temblaba.

Él era un aventurero de clase mithril, sin embargo ¿no había sido capaz de bloquear la magia que esta niña había usado?

Incluso si usaba toda su fuerza para tratar de liberarse, las plantas no cedían ni un centímetro. Lleno de ansiedad, Iguvaruji gritó un farol:

"¡Tú m-maldita niña! ¡Si no me dejas ir, te mataré! ¡Hey!"

El elfo oscuro con cautela agachó la cabeza y caminó hacia Iguvaruji.

En ese momento Iguvaruji se dio cuenta de que su vestido no era un ítem ordinario. Su ropa y su armadura eran sorprendentes, tanto como para que los considerara ítems que a los que él jamás tendría

acceso. Adicionalmente, de sus ojos, débilmente le vinieron a la mente el recuerdo de las palabras de sus amigos elfos del bosque.

Excepto que, justo antes de que aquel recuerdo terminara de formarse, una sombra cayó sobre su rostro.

La niña había golpeado con fuerza hacia abajo usando su varita.

La cara de la niña mostraba una expresión de temor, pero sus ojos no mostraban ninguna emoción. No sentía nada sobre lo que estaba por sucederle a Iguvaruji. Esa actitud tímida parecía sólo un acto que alguien le había ordenado llevar a cabo.

Mentalmente asoció a esta niña a la diabólica mujer en armadura negra de antes.

"¡E-espera un momento! ¿Qué planeas---?"

Albedo llegó justo en el momento en que la varita de Mare descendía sobre la cabeza del hombre. El casco golpeado por la varita se deformó, y el cráneo debajo también formó una grieta, con los ojos aplastados desparramándose debido al poderoso golpe. El cráneo estaba completamente aplastado, justo como al jugar a aplastar la sandía al lado de la playa en verano*.

(*Suikawari - Juego tradicional japonés que consiste en golpear una sandía con los ojos vendados.)

"Te has esforzado bastante."

"E-eso, Albedo-sama, e-está hecho... ¿e-estuvo bien?"

Albedo, se quitó el casco, sonriendo hacia Mare, que tímidamente levantaba su mirada.

"Excelente. Aunque la ejecución fue un poco desordenada, está muy bien. Ainz-sama también debería elogiarte."

"¿¡D-de veras!? Jejenes."

Luego de que el elfo oscuro, que sonreía lleno de alegría, le echara una mirada al cuerpo, Albedo preguntó:

"¿Qué hay sobre la otra persona?"

"Ah, e-eso...ya está resuelto. M-moví...el cuerpo detrás de los árboles."

"Ya veo. Es un hermoso trabajo. Entonces, Mare, ¿puedes ayudarme a transportar los cuerpos de vuelta a Nazarick?"

"E-entendido."

Albedo sonrió de nuevo hacia el alegre joven que sostenía una varita ensangrentada en las manos. Honestamente era un buen chico. Sin embargo, sería mejor si fuera un poco más elegante.

Parte 5

"Nos hemos hecho cargo de todo, Ainz-sama."

Ainz asintió con satisfacción luego de oír las palabras de Albedo, quien se había quitado el casco y lo llevaba en la cintura mientras caminaba hacia él. Con esto, no debería quedar ningún testigo relacionado al asunto de Shalltear. Liberándose de las ataduras de su armadura, Ainz se relajó y le preguntó a Albedo:

"Has trabajado muy duro. ¿Cuál es el estado de la recuperación de los cuerpos?"

"He ordenado a Mare que se ocupe de transportarlos de vuelta a Nazarick."

"Ya veo. Entonces el problema está resuelto. Que los que hayan muerto por manos del vampiro descansen en paz, nosotros, los vivos tendremos que contener nuestra pena y seguir adelante."

"Entendido. Ainz-sama, ¿qué...qué es esa cosa que se encuentra agarrando el borde de su manto?"

Ainz se volvió para mirar, y descubrió a Hamsuke sosteniendo el borde de su manto, lo hacía de manera tan natural, su cara era demasiado grande para poder esconderse detrás de él, pero era extraño que tan bien se veía. Sus grandes ojos evidentemente estaban húmedos, y su pelaje estaba erizado por el miedo. Por supuesto, el objeto de ese miedo era Albedo.

"Éste es Hamsuke. Es algo así como mi mascota."

"¡¿Qué?! ¿Esa cosa logró obtener la posición más codiciada en Nazarick?!"

"... ¿Eh?...Ah, Hamsuke. Esta persona es mi leal Albedo, está a cargo de manejar mi residencia, la Gran Tumba de Nazarick. También es tu superior. Salúdala."

"Justo como dijo mi amo, este humilde sirviente es Hamsuke. Por favor cuide de mi de ahora en adelante, Albedo-sama."

"...Encantada de conocerte a ti también, Hamsuke."

"Genial. Con eso, terminemos con las presentaciones. De aquí en adelante, Albedo y yo seguiremos adelante. Narberal, acompaña a Hamsuke y a Mare de vuelta a Nazarick...y tú, trata con cuidado la cosa que puse en tu boca."

"¡Sí!"

Narberal respondió con buen ánimo. Hamsuke haciendo girar el ítem con conciencia propia que habían tomado del cementerio dentro de su boca, le susurró a Narberal:

"E-entendido mi amo. ¡Este ítem es tan ruidoso! Tengo cosas importantes que preguntar, ¿puedes calmarte un poco? Entonces, éste humilde sirviente quisiera hacer una pregunta...Narberal-sama, ¿éste humilde sirviente estará en peligro? ¿Éste sirviente podría ser comido?"

"Ya que aparentemente eres la mascota de Ainz-sama, por supuesto que nadie te devorará sin permiso bajo ninguna circunstancia. No te preocupes, le haré saber esto a todos."

La cara de Ainz no se movió, pero se encontraba sonriendo. Parecía que luego de que los dos habían trabajado juntos en E-Rantel, su relación había mejorado.

"Bien. Entonces partamos, Albedo."

"Sí."

Bajo la mirada de Narberal y Hamsuke, Ainz guio a Albedo en dirección a Shalltear.

"Viendo los cuerpos de estos hombres, su leal subordinada recordó lo que usted mencionó en el Cuarto del Trono, ¿no deberíamos recuperar los cuerpos de los hombres y mujeres de los que Ainz se encargó la noche anterior?"

"Sobre eso..."

Estaba a punto de repetir lo que le había dicho a Narberal la otra noche, sobre que 'era necesario hacer ver que ellos eran los instigadores de aquel incidente', cuando Albedo lo interrumpió:

"Mientras peleaban contra Ainz-sama, tal vez obtuvieron alguna información. Ya que existe mágica capaz de revivir a los muertos, ¿no deberíamos recuperar los cuerpos para evitar ese riesgo? ¿Podría ser que tiene una razón particular en mente?"

Ainz dejó de respirar. No, nunca lo había hecho en primer lugar.

Overlord (オーバーロード)

Volumen 3

Lo que decía Albedo había dado directo en el blanco.

(...Demonios.)

En este mundo existía magia que revivía a los muertos. Eso significaba que era una forma mucho mejor a una autopsia para obtener información confiable.

Ainz recordó los eventos de la noche pasada. Su propia identidad, el nombre de Nazarick y también la habilidad de Narberal. Esas personas se habían enterado de estos hechos y esa mujer era especialmente malas noticias.

Un error tan letal como éste no se resolvería simplemente admitiendo su derrota.

Sólo podía esperar que no hubiera individuos capaces de usar magia de resurrección en este lugar. Sin embargo, por la inteligencia que había obtenido de la Escritura de Luz Solar, parecía que había algunas personas capaces de usarla dentro de la Teocracia Slane. Es más, había una gran probabilidad de que los aventureros de mayor rango poseyeran individuos capaces de usar magia de resurrección.

Con ello, una vez que hubieran determinado que los muertos poseían información importante, los que se encontraban en las posiciones más altas de E-Rantel seguramente encontrarían personas capaces de usar magia de resurrección. Ya que sabían que el problema había sido lo suficientemente grande como para sacudir E-Rantel, aquellos en los puestos más altos de la sociedad escarbarían buscando información más detallada.

Ainz sintió que su corazón inexistente latía rápida y ruidosamente.

(¿Qué debería hacer?)

Sin ninguna duda, debían recuperar los cuerpos. Sin embargo, ¿a quién debería mandar?

Ainz le dijo a Narberal que ignore los cuerpos en el lugar. ¿Debería admitir abiertamente que se había equivocado?

(...No, eso es algo que no debería decir.)

Ya que en la situación actual no sabía las razones por las que Shalltear los traicionó, debía evitar decir cosas que pudieran reducir la lealtad de sus subordinados. En momentos como este, lo mejor sería no entrar en pánico.

Ainz sintió que podía sentir lo que sentían los superiores de una compañía que se negaban a admitir un fracaso, y se decidió con una plegaria en su corazón.

"...Lo que dices es correcto. Sin embargo tengo una razón particular para ignorar esos cuerpos. No te preocupes, todo está dentro de mis planes...aparte del asunto de la traición de Shalltear."

"¡Entonces era eso! Era de esperarse de Ainz-sama. Mis pensamientos habían sido previstos mucho antes por Ainz-sama. He hablado de más...mis disculpas. Hablando de ello, ¿por qué Ainz-sama no ha usado magia de resurrección en ningún momento? Si se trata de obtener información, debería ser posible hacer lo mismo con los muertos."

"... ¡Oh!"

Ainz naturalmente dejo escapar una exclamación fuera de tono.

"¿No mencioné esto antes? ¿Has oído de los experimentos de curación de Demiurge?"

"Si lo he hecho. Esos experimentos consisten en cortar las extremidades y luego aplicar un tratamiento de magia experimental a las áreas cortadas, ¿cierto?"

"Correcto. Déjame hacerte una pregunta. ¿Sabes en donde se aplica la magia de resurrección?"

"¿No es en los cuerpos?"

"...No. Ah, ¿no debería ser así?"

Ambos, Ainz y Albedo estaban sumidos en sus pensamientos cuando los ojos de Albedo se iluminaron al encontrar la respuesta.

"Ah, estaba equivocada. Ainz-sama estaba en lo correcto, no es en los cuerpos, ¡sino en el alma!"

"Correcto. En los experimentos de Demiurge, las extremidades cortadas desaparecían, y luego volvían a crecer del cuerpo. Por tanto en una situación en la que se usara la magia en el alma, ¿qué pasaría con el cuerpo?"

Overlord (オーバーロード)

Volumen 3

En Yggdrasil, había cuatro métodos distintos de resurrección para escoger a cambio de puntos de experiencia.

El primero era resucitar en el mismo lugar. El segundo tipo era resucitar en la entrada de la mazmorra. El tercer tipo era resucitar en una ciudad cercana. Finalmente el cuarto tipo era resucitar en un lugar específico, como por ejemplo en un gremio.

Entonces, ¿qué tipo de magia de resurrección existía en ese mundo?

No era necesario decirlo, pero el tipo de resurrección que Ainz quería evitar era el del cuarto tipo, porque reviviría a la persona de vuelta en su punto de recreación. Si el punto de recreación de Nigun era algún lugar en la Teocracia Slane, resucitarlo equivaldría entregarle información al enemigo. Ainz estaría cometiendo el error de liberar al tigre de vuelta en las montañas.

Por tanto, no había forma de llevar a cabo experimentos de resurrección mágica. Este resultado aparentemente ahora había resultado contraproducente.

"Entonces era así. Realmente requiere que se le preste mucha atención. Era de esperarse de Ainzsama. Tal percepción es admirable."

Ainz inmediatamente agitó la cabeza al ver a Albedo agachar la cabeza y suspirar.

"Honestamente no necesitas preocuparte por esas cosas. De todas formas, es necesario encontrar un lugar para hacer experimentos...eh. Bueno entonces, no nos desanimemos y continuemos."

Bajo la guía de Albedo, se adentraron en el bosque hasta que llegaron a un gran claro.

En un lugar al que podría llamársele sereno, de pie e ignorando completamente todo, se encontraba una figura en armadura escarlata. Con la apariencia de una ilusión de fantasía, la escena brillaba bajo la luz del sol, pero el hedor a sangre destruyó esa atmósfera.

Shalltear.

Su apariencia era exactamente la misma que la que había visto en la [Pantalla de Cristal], incluso su postura parecía que no había cambiado. Por tanto, Ainz se preguntó por un momento si no seguía viendo la pantalla.

Sin embargo, había una sensación realista en ese momento: El hedor a sangre que flotaba llevado por el viento.

Ainz tomó aliento varias veces, pero ya que su cuerpo obviamente era incapaz de respirar, sólo hizo los movimientos, o tal vez sólo haya sido un reflejo de cómo se sentía emocionalmente.

"Shalltear."

Ainz la llamó.

Sintió que había usado una voz de mando llena de autoridad, y no una inútil y débil voz ronca.

Sin embargo, no hubo reacción.

Llamó de nuevo, cuidadosamente y mirando atentamente a Shalltear.

Shalltear no lo estaba ignorando. Sus ojos sin vida se encontraban abiertos pero carentes de espíritu, vacíos, dando la impresión de que ningún rastro de conciencia residía detrás de ellos.

Albedo, que también estaba presente, se llenó de ira ante la actitud de Shalltear.

"¡Shalltear! No sólo no ofreces ni una palabra de disculpa, también te atreves a mostrar tal insolencia hacia Ainz-sama..."

"¡Albedo, haces demasiado ruido! ¡Cállate! ¡No te muevas! ¡No tienes permitido acercarte a Shalltear!"

Con un tono duro, Ainz detuvo a Albedo que estaba a punto de dar un paso al frente.

Bajo circunstancias normales, Ainz raramente hubiera mostrado una actitud así hacia las creaciones de sus antiguos compañeros, pero esta vez no fue capaz de controlar sus emociones.

Se encontraba conmocionado ante la condición de Shalltear.

"...Podría ser... ¿Es eso posible?...Increíble."

Ainz se sintió completamente desalentado mientras comparaba sus experiencias pasadas a la apariencia actual de Shalltear. Al mismo tiempo, se obligó a mantener la compostura y consideró calmadamente la situación, sabiendo que la posibilidad era bastante alta.

Abrió la boca para hablar con Albedo, queriendo explicar lo que pensaba y usar esto como pretexto para ordenar los hechos en su mente.

"Estoy seguro. Shalltear está bajo algún tipo de control mental."

"¿Es debido a la razón de la que habló Ainz-sama en el Cuarto del Trono?"

"No podemos saber todavía si ese es el caso. Cuando estuvimos recabando información de la Escritura de Luz Solar, fui testigo de algo similar. Éste es ciertamente el resultado del control mental. No sé con certeza por qué la no-muerta Shalltear fue afectada el por control mental, pero tal vez ha sido causado por algo particular a este mundo."

Ainz se cruzó de brazos, observando agudamente a Shalltear que se encontraba rígidamente de pie.

"La conciencia de Shalltear está siendo controlada por una persona desconocida, y algo ha pasado justo antes de que la persona pudiera dar alguna orden. Tal vez hayan actuado al mismo tiempo y Shalltear logró derrotar a su oponente...llevándola a permanecer sola en este lugar en un estado de espera. Eso debe ser lo que ha pasado aquí. Sin embargo, Shalltear podría tomar acciones defensivas si atacas o te acercas mucho, los NPCs con alineamiento malvado tienden a atacar, así que no te acerques a ella."

"Entendido. Pero entonces no existen medios para retenerla a la fuerza y llevarla de vuelta a Nazarick. No importa si la persona controlándola ya está muerta, pero si esa persona sigue viva, entonces dejar a Shalltear en este estado eventualmente será peligroso."

"Tu preocupación es correcta."

La razón por la que Shalltear había sido afectada por el control mental era desconocida. Tal vez existía una habilidad particular a este mundo que era efectiva contra los no-muertos. Si era así, Ainz también podría ser afectado por el control mental si se quedaba en ese lugar.

"Aunque usar este ítem es lamentable, es la mejor forma de liberar rápidamente a Shalltear del control mental."

Ainz extendió los dedos. En uno de sus dedos, llevaba un anillo de apariencia simple que no mostraba ninguna decoración. Tenía un grabado de tres estrellas fugases que emitían una luz plateada, y en realidad se trataba del anillo más poderoso que poseía.

"¿Eso es...?"

En respuesta a la expresión de desconcierto de Albedo, Ainz sonrió con orgullo a pesar del hecho de que su cara no se movió, y reveló el nombre del anillo.

"Este ítem extremadamente raro, el anillo [Estrella Fugaz (Shooting Star)], permite el uso del hechizo [Deseo a Una Estrella (Wish Upon a Star)] tres veces sin consumir puntos de experiencia."

Este era un ítem de lotería por el cual Ainz había apostado todo su bono de fin de año.

Entre todos los miembros del gremio, sólo dos personas, Ainz y Yamaiko, eran los únicos que poseían este increíblemente raro anillo.

No. En lugar de describirlo como un ítem raro, tal vez sería mejor describirlo como un símbolo de estupidez, habiendo tenido que gastar tal cantidad de dinero en el juego para obtenerlo.

Imbuido en el anillo se encontraba el hechizo de super-nivel [Deseo a Una Estrella]. El número de deseos posibles que aparecían eran proporcionales a la cantidad consumida de experiencia. Eso significaba que activar el anillo a cambio de diez por ciento de la experiencia total de un jugador serviría para tener una sola elección, mientras que si se usaba el cincuenta por ciento de la experiencia, habría cinco posibles alternativas.

Había muchos deseos de entre los cuales escoger. De acuerdo a las estadísticas de un sitio web de estrategia, había supuestamente más de doscientos deseos. Adicionalmente, habían algunos deseos que aparecían más fácilmente, y deseos más difíciles de obtener, por tanto era un hechizo horrendo que podía hacer que un jugador descuidado desperdicie grandes cantidades de experiencia.

Los encantadores mágicos que quisieran aprender este hechizo tenían que haber alcanzado primeramente el nivel noventa y cinco. Incluso en Yggdrasil donde era fácil subir de nivel, llegar a este nivel todavía requeriría una cantidad considerable de experiencia, por tanto muchas personas dudaban si debían apostar o no sus puntos de experiencia usando un hechizo así.

Cuando uno usaba este anillo para activar el hechizo de super-nivel [Deseo a una Estrella], los deseos posibles que podían escogerse eran completamente al azar, justo cómo funcionaba normalmente, sin embargo, había una mayor probabilidad de obtener deseos beneficiosos en lugar de deseos de broma. También, el máximo número de deseos que podrían aparecer era diez, y el tiempo de lanzamiento de los hechizos era cero, por tanto este era el ítem de pago más poderoso.

Usar tal ítem de pago —uno que incluso tenía un elemento de azar— sería por supuesto una pena, pero Shalltear era irremplazable. Sin embargo gastar sus puntos de experiencia en este lugar afectaría

Overlord (オーバーロード)

Volumen 3

el uso de sus otras habilidades que también consumían puntos de experiencia para activarse, por tanto había tomado la decisión con vacilación.

Ainz observó el anillo.

Ainz esperaba que el deseo activado fuera uno que pudiera disipar todos los efectos de estado en el objetivo. Aunque había muchas alternativas de entre las cuales escoger, lo que le vino a la mente fue el método más directo.

Debido a que también cancelaría efectos positivos, este deseo era raramente usado en el juego, así que Ainz, que había tomado la decisión, sonrió.

"Bueno entonces, anillo, ¡YO DESEO!"

Por supuesto el anillo hubiera podido ser activado sin decir nada. Sin embargo teniendo que escoger el deseo que quería de entre más de doscientos deseos hizo que Ainz gritara de este modo. Era el mismo grito que uno haría al tener que rodar los dados en una apuesta de vida o muerte.

Debido a que la magia de Yggdrasil también tenía el mismo efecto en este mundo, la habilidad activada por el anillo definitivamente liberaría a Shalltear del misterioso efecto de control mental. No, esto era lo que Ainz quería creer.

El resultado más temido para Ainz sería si el anillo mismo fallaba en activarse, pero parecía que había sido una preocupación innecesaria. El anillo liberó su magia sin problemas y... Las luces rojas en las cuentas oculares de Ainz se hicieron estrechas.

"¿Qué es...esto...?"

Sintió como si nueva información era vertida a la fuerza en su cerebro...algo desagradable. Y sin embargo al mismo tiempo, y conectado a ello, sintió un gran sentimiento de euforia. Una gran variedad de emociones golpearon a Ainz como olas.

Mientras las olas emociones desaparecían de su cuerpo, Ainz se dio cuenta de que el [Deseo a Una Estrella] en este mundo era diferente al de Yggdrasil a tal punto que prácticamente ya no eran el mismo hechizo.

Cuando supo de la habilidad innata de Nfirea, había fantaseado con la posibilidad de obtenerla usando [Deseo a Una Estrella]. Esta especulación no era equivocada. En este mundo [Deseo a Una Estrella] se había convertido en un hechizo que hacía posible cumplir los más profundos deseos. Aunque todavía se basaba en el consumo de puntos de experiencia, [Deseo a Una Estrella] se había convertido

en un hechizo que hacía posible lo imposible. Es más, si se consumían cinco niveles, quinientos por ciento de experiencia, el hechizo permitiría la realización de deseos incluso más poderosos.

Con esto, Ainz ahora tenía la seguridad de que sería capaz de disipar el efecto mágico en el cuerpo de Shalltear, y gritó victorioso:

"Disipa todos los efectos aplicados al cuerpo de Shalltear!"

Luego de unos segundos de haberlo dicho, la luz en los ojos de Ainz brilló instantáneamente por la sorpresa.

"...Cómo... ¿Cómo es esto posible?"

La apariencia agitada de Ainz hizo que Albedo se diera cuenta de que la situación había cambiado y preguntó con nerviosismo:

"¿Q-qué pasa? Ainz-sama!"

Ainz no respondió a la pregunta, sino que recordó su extensa experiencia dentro del juego en Yggdrasil y la información absorbida de diferentes sitios web de estrategias, y combinó este conocimiento con la variedad de información que había obtenido al llegar a este mundo. Y más importante aún, la información que había recibido al usar [Deseo a Una Estrella], que amenazaba con devorar su propia existencia.

En el momento en que llegó a una conclusión, una ira y una ansiedad increíbles surgieron en Ainz. Sin embargo, incluso aunque su espíritu era capaz de permanecer tranquilo, había una emoción que quedaba en él...miedo.

El nervioso Ainz gritó:

"¡R-retírate! ¡Albedo no te acerques! ¡Retírate rápido!"

"¡Sí! ¡Entendido!"

Ainz inmediatamente uso un hechizo de transferencia. En el siguiente momento, un terreno elevado entro en su campo visual. Aunque había llegado a salvo a casa, Ainz de todos modos ordenó frenéticamente:

"¡Albedo! ¡Ten cuidado y vigila por si alguien nos sigue luego de la transferencia!"

"¡Sí!"

Albedo tomó sus armas y se mantuvo de pie al lado de Ainz. Y éste también mantuvo sus manos libres, listas para adaptarse a cualquier cambio.

Finalmente luego de que había pasado algún tiempo, Ainz lentamente se relajó. Albedo también había pasado de una postura defensiva a una postura normal.

"¡Demonios!"

Incluso luego de tranquilizarse, había surgido en él una fuerte emoción de ira. Luego de convertirse en no-muerto, las emociones fuertes de Ainz eran suprimidas automáticamente, pero incluso así, un sentimiento nuevo de ira había resurgido.

"¡Maldición!, ¡Maldición!, ¡Maldición!"

Ainz pateaba continuamente el suelo.

Debido a su extraordinaria fuerza física, una gran cantidad de tierra había sido disparada hacia arriba. Si no hubiera llovido hace unos días, el área circundante se hubiera cubierto de polvo. Incluso así, no era suficiente para calmar la cólera de Ainz.

"A-Ainz-sama, p-por favor cálmese..."

Sintiendo miedo en la voz de Albedo, Ainz se dio cuenta que sus acciones no eran dignas de un amo. Rápidamente recobró su compostura, y exhaló con fuerza su aliento inexistente, como si estuviera expulsando la rabia que ardía en su corazón.

"...Perdóname, perdí la compostura. Haz de cuenta que no viste nada justo ahora."

"Por favor no diga eso. ¡Sin embargo, estoy agradecida de que Ainz sama haya pedido mi opinión! Si Ainz-sama me lo ordena, olvidaré completamente que este incidente ocurrió. Sin embargo... ¿qué sucedió? ¿Fui yo la que causó que Ainz-sama se sintiera descontento? Si está de acuerdo en decírmelo, ¡me aseguraré de que nunca ocurra de nuevo!"

Overlord (オーバーロード)

Volumen 3

"... mi ira no era dirigida a ti, Albedo. Era debido a que supe, luego de activar el poder del anillo, que mi deseo no se había hecho realidad."

Viendo que Albedo permanecía en silencio, Ainz supo que esta explicación no era lo suficientemente clara y continuó explicando:

"...Sólo existe un poder que puede negar la magia de [Deseo a Una Estrella]."

Si hubiera sido antes, él tal vez hubiera podido pensar que se trataba de algún poder de este mundo que actuaba de obstrucción, pero ahora Ainz podía decir con seguridad que no era debido a un poder de ese tipo. Esto era porque cuando había activado la magia del anillo, se había dado cuenta por la sensación que surgió en él.

"N-no puede ser...se trata..."

"Sí, Albedo. Sólo un...ítem de Clase Mundial."

Había sólo doscientos de estos ítems en Yggdrasil, incluso el arma del Gremio y las armas de clase Divina no podían compararse a ellos. Si se usaba un ítem de Clase Mundial, sería muy fácil controlar a un no-muerto que poseía inmunidad a los efectos mentales.

En ese momento, Ainz pensó sobre los Guardianes que se encontraban fuera de Nazarick. También podrían ser atacados.

Culpándose a sí mismo por no haber considerado esta posibilidad, Ainz ordenó a Albedo:

"Albedo, inmediatamente llama de vuelta a todos los Guardianes que se encuentran fuera. Es necesario comprobar si están bajo el control mental al igual que Shalltear. ¡Debo dirigirme al Cuarto del Trono inmediatamente! Luego, el lugar al que debo ir... es la Sala del Tesoro."

Capítulo 4: Antes de la lucha a muerte Parte 1



Luego de teletransportarse a la Sala del Tesoro, lo que recibió su visión fue una luz brillante, como si todas las estrellas en el cielo se hubieran reunido.

Con un techo tan alto que uno tendría que mirar hacia arriba para saber que se encontraba ahí, había paredes tan grandes que era casi imposible de que entraran en el campo visual de una persona.

La vastedad de este cuarto estaba repleta de brillantes tesoros. En el centro había joyas y oro formando una montaña que atravesaba el inmenso espacio. Era suficiente como para hacer que uno abandone la idea de querer contar que cantidad había acumulada. Enterrados entre las montañas de oro, se podían observar esparcidos ítems de la más fina artesanía.

A simple vista, había una copa forjada en oro, un cetro incrustado con varias joyas, el pelaje de una bestia que irradiaba luz plateada, tapices meticulosamente bordados con hilo de oro, una flauta hecha de un cuerno que brillaba como una perla, un abanico de siete colores, una botella de cristal, un elaborado anillo que brillaba ligeramente y una máscara, decorada de joyas blancas y negras, confeccionada con el cuero de algún animal.

Estaba de más decirlo, ésta sólo era la punta del iceberg. En esa montaña de oro había tal vez doscientos o trescientos ítems de tal nivel. Era literalmente una montaña de tesoros. Ainz oyó un suspiro de admiración de parte de sus acompañantes. Las que habían hecho ese ruido eran dos personas.

(Entonces fueron dos de tres...)

Ainz miró a las tres mujeres paradas detrás de él.

Portando un vestido blanco en lugar de llevar su armadura, Albedo observaba los alrededores con una expresión sincera de admiración en su hermoso rostro. Yuri Alfa, que le había regresado el anillo a Ainz luego de que este volviera a Nazarick, tenía la misma expresión.

Sin embargo, una persona se comportaba diferente a las otras dos. No había suspirado, y observaba a Ainz en silencio.

Aunque su cara tenía facciones delicadas, se veía como si hubiera sido confeccionada artificialmente a mano. Su cabello rojizo-dorado brillaba bajo las estrellas del techo. Su único ojo visible de color esmeralda brilló con una luz fría como si fuera una piedra preciosa. El otro ojo estaba cubierto por un parche.

Ella pertenecía a la raza Autómata, su nombre era CZ2128 Delta también conocida como Shizu.

Como sirvienta de batalla, su uniforme era similar al de Narberal y Yuri. Sin embargo, la mayor diferencia entre ellas eran los accesorios cubiertos de un patrón de camuflaje y las simpáticas pegatinas adheridas en una de las esquinas de su falda con la frase '1 yen' escritas en ellas. La otra diferencia significativa era el arma que llevaba enfundada en la cintura como si fuera una espada.

El arma mágica, la raza Autómata, y la profesión de Shizu, 'Artillero', todos estos eran detalles adicionales añadidos con la expansión del juego 'Caída de la Valquiria'.

Yuri acomodó sus lentes de bordes negros. Y como si el sentido del deber de una sirvienta no pudiera perdonar todo este desorden, preguntó:

"Ainz-sama, ¿Por qué estos tesoros se encuentras tan descuidados? Incluso con magia de protección, este no puede ser considerado un estado de preservación adecuado. Si da la orden, nosotras inmediatamente comenzaremos con la limpieza..."

"Mira con detenimiento."

En lo que tomaba un respiro, Yuri estudió los alrededores y luego se disculpó.

"He sido descortés, por favor perdone mi observación superficial."

"No te preocupes. Sin embargo, así es como es, lo que se encuentra enterrado bajo esta montaña de oro es de poco valor."

Yuri siguió la mirada de Ainz, que se encontraba descansando sobre lo que había hecho que ella se disculpase. Colocados sobre las paredes se encontraban numerosos gabinetes enormes, lo suficientemente altos como para alcanzar el techo. Dentro de estos gabinetes había tesoros que brillaban incluso más que la montaña de oro.

Una varita con una piedra de sangre incrustada, unos guanteletes escarlatas con cristales preciosos incrustados, lentes de diamante negro con incrustaciones de plata en el puente en forma de anillos, la estatua de un perro hecha de obsidiana, una daga hecha completamente de amatista, un altar incrustado con incontables perlas blancas, lirios de cristal que emanaban una luz tipo arcoíris, rosas de rubíes-estrella delicadamente talladas, tapices bordados con el patrón de dragones negros, una corona hecha de platino adornada con gigantescos diamantes, un tazón de incienso dorado recubierto de gemas preciosas, un par de leones macho y hembra hecho de zafiros y rubíes, gemelos con incrustaciones de ópalos de fuego que parecían como si estuvieran ardiendo, una caja de puros bellamente tallada en una madera rojiza, un abrigo hecho con la piel de una bestia dorada, doce placas hechas de Apoitakara*, tobilleras plateadas incrustadas con cuatro joyas de diferentes colores, un libro mágico con una cubierta de andradita verde, una estatua de tamaño real de una mujer hecha de oro, un cinturón con diferentes piezas hechas de topacio imperial cocidas a él, un tablero de ajedrez con cada pieza hecha de un tipo diferente de gema preciosa, una figura de un hada tallada de una pieza única de esmeralda, un manto negro con innumerables piedras preciosas pequeñas cocidas a él, una copa tallada del cuerno de un unicornio, una meza dorada con incrustaciones de esferas de cristal, y más.

(*Apoitakara - Especie de metal precioso)

Esta sólo era una pequeña porción.

Aparte de estos objetos, había muchos espejos de color azul-verdoso, cristales rojos del tamaño de un hombre adulto, una estatua gigante de un guerrero irradiando una luz blanquecina y plateada, un pilar tallado con símbolos en un lenguaje desconocido, una gema de alejandrita tan grande que incluso un hombre con los brazos extendidos sería incapaz de cubrirla completamente.

Estos incontables tesoros hacían evidente la respuesta correcta a Yuri, de que simplemente no había espacio para almacenarlos.

"Es momento de seguir."

Dos personas hablaron como respuesta a Ainz. Sólo Shizu permaneció en silencio, asintiendo con la cabeza en lugar de dar voz a su respuesta.

Luego de que Ainz invocara el hechizo [Vuelo en Masa (Mass Fly)], las cuatro personas al unísono se elevaron en el cielo.

Sólo entonces fue aparente que había un tipo de gas, de un color purpura semitransparente, flotando en el aire.

Yuri observó alrededor para encontrar el origen del gas purpura. Sin embargo, ni en el techo, ni en las paredes o en las esquinas encontró algo emitiendo el gas.

Al mismo tiempo que una expresión de confusión se formaba en la cara de Yuri, una voz monótona habló.

"...Yuri-nee*, hay un gas tóxico en el aire."

(*nee - hermana mayor)

"¿Qué?"

Yuri sintió una mirada fría en su dirección. El origen era la calmada pupila verde de Shizu, un ojo que no mostraba emoción alguna.

Aunque sería mejor decir que hacía creer a otros que era incapaz de sentir emoción. Los rasgos faciales de Shizu eran delicados, y en otro sentido eran como una máscara.

Debido a que había sido creada como un autómata, Shizu no podía mostrar emoción alguna, esos eran sus ajustes.

"...Sangre de Jormungand"

Luego de que Shizu revelara el nombre del objeto capaz de crear tal zona toxica, Ainz respondió:

"Ah, acertaste. Aunque no te lo había dicho, este tesoro convierte el aire circundante en uno altamente tóxico. Si no poseyeran habilidades o ítems para resistir esta toxicidad, hubieran caído muertas con sólo dar tres pasos."

"Entonces, es ese por qué yo...mis disculpas... ¿Es ese el por qué nosotras tres fuimos seleccionadas?"

"Correcto."

Ambas, la Dullahan* Yuri, que se encontraba acomodando sus lentes, y el autómata sin emociones Shizu, eran inmunes a las toxinas debido a sus habilidades raciales.

(*Dullahan - Jinete sin cabeza, usualmente montado a caballo cargando su propia cabeza bajo un brazo.)

Siendo de la raza demonio, Albedo no era inmune a las toxinas, pero ella contaba con otro método para neutralizarlas.

"Correcto, ésa es la razón por la que las traje aquí, pero...Shizu, no es sólo eso. También quería confirmar algo."

Así Ainz y los otros usando [Vuelo en Masa] evitaron el esfuerzo necesario para cruzar la montaña de oro, y llegaron frente a una puerta en el otro lado.

No, ¿Realmente podría llamársele puerta?, Tenía la forma de una puerta, pero parecía más un abismo sin fondo colocado sobre la pared.

Llegando ante esta peculiar puerta, Ainz se encontraba absorto en sus pensamientos.

"Este lugar es la armería, ¿Cuál era la contraseña?"

"Ainz-sama, si hay una armería, ¿Eso significa que también hay tesoros ocultos en otros lugares?"

(... ¿Huh? ¿Albedo no conoce toda la información relevante sobre los contenidos de la Sala del Tesoro?)

Ainz se sorprendió de que Albedo le preguntara tal cosa. No obstante, tenía sentido que ella no supiera eso. Los tesoros no eran guardados dentro de la Gran Tumba de Nazarick. Era necesario tener un anillo de Ainz Ooal Gown para poder trasportarse a este lugar. Estaba diseñado de esta forma para hacer que una invasión fuera extremadamente dificil. Era normal que Albedo no supiera esa información ya que ella no había recibido su propio anillo sino hasta hace sólo 10 días.

Aunque Ainz se preguntó que tanto conocimiento poseían los NPCs, sintió que era algo trivial y respondió a la pregunta.

"Jaja. Tenía un compañero llamado Genjiro. Él se deleitaba en tener las cosas organizadas y ordenadas, por consiguiente debería de haber separado los objetos de acuerdo a su función."

"¿No fue él, el Ser Supremo que creó a nuestra compañera Entoma?"

"Sí, Yuri, estás en lo correcto. Aunque, el hecho, de si realmente le gustaba la limpieza, podría ser cuestionado. Si realmente hubiera sido así, los tesoros en la montaña de oro estarían dispuestos de manera más ordenada, y él no hubiera sido capaz de describir su propio cuarto como un desorden. De todas formas...él debería de haber organizado los ítems en categorías: armaduras, armas, joyería, herramientas auxiliares, consumibles, ítems manufacturados, etc... Adicionalmente en Nazarick, también hay un cuarto de mantenimiento... como también un cuarto de almacenamiento de cristales de datos."

Durante su largo discurso Ainz apuntó el dedo hacia la pared, que mostraba una sombra plana en lugar de puerta.

"En realidad, ambos ambientes están conectados, y podría decirse que se trata de un solo cuarto...Oh, perdón. Hable de más."

"No tiene de qué disculparse, estamos agradecidas con Ainz-sama por responder a nuestras preguntas tan apasionadamente."

Luego de que Albedo dijera esto, las dos sirvientas hicieron una reverencia simultáneamente para expresar su gratitud.

(Qué estoy haciendo, no puedo desperdiciar el tiempo. Cada vez que alardeo sobre Nazarick, no puedo detenerme...)

Ainz se encogió de hombros, luego se volvió hacia la sombra en frente de él.

La puerta sólo podía ser abierta usando una contraseña predeterminada. Tal vez con magia o con una habilidad de la clase Rogue, uno hubiera podido abrir la puerta. Pero Ainz nunca había aprendido tal cosa, por tanto, era necesario que repitiera la contraseña...

(Ack...la olvidé.)

Esto era entendible.

Los mecanismos parecidos a éste eran abundantes en la Gran Tumba de Nazarick, era posible recordar contraseñas para los lugares que uno visitaba frecuentemente, pero había pocas oportunidades de visitar la Sala del Tesoro, así que era imposible que recordara esa contraseña.

Ainz sólo venía a este lugar para retirar fondos para pagar por la manutención de Nazarick así que habían pasado varios años desde la última vez que había puesto un pie en este lugar.

Habiendo fallado al recordar la contraseña, Ainz dijo la contraseña universal:

"Gloria a Ainz Ooal Gown."

La puerta negra respondió a esta frase, y unas palabras aparecieron como imágenes flotando en la superficie del agua. Las palabras que habían aparecido eran: 'Ascendit a terra in coelum iterumque descendit in terram et recipit vim superiorum et inferiorum' *.

(*Es parte de uno de los pasajes del texto grabado en la 'Tabula Smaragdina', la Tabla de Esmeralda, un objeto relacionado a la alquimia. El texto dice: Usa tu mente por completo y sube de la Tierra al Cielo, y, luego, nuevamente desciende a la Tierra y combina los poderes de lo que está arriba y lo que está abajo.)

"...Tabula Smaragdina era realmente un perfeccionista."

Ainz no pudo evitar que se le escapase esto, obteniendo una ligera reacción de Albedo.

Su mente se dejó llevar hacia uno de los miembros del gremio responsables de diseñar los mecanismos en Ainz Ooal Gown.

De todos los mecanismos en la Gran Tumba de Nazarick, dos habían sido diseñados por él. Diseños abundantemente sofisticados como éste consumían una gran cantidad de datos disponibles en la Gran Tumba de Nazarick, provocando que otros jugadores no pudieran diseñar libremente y por tanto provocando sus protestas. Él aceptó la responsabilidad, comprando ítems de pago para expandir la cantidad disponible de datos.

Ainz prestó atención a las palabras que habían surgido. Esto debía ser una pista, pero ¿Qué es lo que significaba?

Ainz invirtió algún tiempo buscando sin cesar la respuesta oculta en lo profundo de su mente.

Poco después, Ainz finalmente encontró el código en sus más profundas memorias.

"Debería ser 'Así ganarás gloria en el mundo entero, y la oscuridad saldrá de ti de una vez.'* ¿Cierto?" (*Se trata de las palabras que completan el pasaje mostrado anteriormente.)

Luego de decir esto, Ainz miró a Shizu como si quisiera confirmarlo.

Shizu asintió en respuesta.

Aparte de Tabula Smaragdina, uno de los camaradas responsables por diseñar los mecanismos, era el creador de la NPC Shizu. Los ajustes de su personaje incluían el ser familiar con los métodos para desbloquear los mecanismos en Nazarick. Debido a esto, anteriormente Shizu debería de haber podido descifrar fácilmente la pista de la contraseña.

A pesar de eso, Ainz no le había pedido ayuda, simplemente porque tercamente quería abrir la puerta usando su propio esfuerzo.

Haber llegado a este mundo había hecho que la Gran Tumba de Nazarick cobrara vida. Era por eso que él quería ser el primero en dejar su huella en este suelo. De forma similar a como una persona desea poner un pie en una fresca y prístina capa de nieve, Ainz deseaba abrir la puerta él mismo.

Como si estuviera respondiendo a los deseos de Ainz, la sombra fue succionada en un solo punto, y en poco tiempo había desaparecido como si nunca hubiera estado ahí. Sólo una esfera negra del tamaño de un puño flotaba en el aire.

Ya que la sombra que cubría la puerta había desaparecido, era posible ver el interior. Ante sus ojos se presentó un mundo bien administrado y ordenado, totalmente diferente a los lugares anteriores. Si una analogía hiciera falta, la más acertada sería compararlo a la exhibición de un museo.

El cuarto tenuemente iluminado era bastante largo, prolongándose continuamente hacia adentro.

Había un espacio de alrededor de cinco metros entre el suelo y el techo. No había sido diseñado con la altura de un humano en mente, sino para permitir el ingreso de no-humanos. El ancho del cuarto era de un aproximado de diez metros.

El suelo se encontraba recubierto de losas emitiendo una luz negra, que parecían ser una enorme pieza única de piedra. Reflejando la tenue luz del techo creaban una atmosfera de silenciosa solemnidad.

Las paredes a ambos lados de cuarto estaban recubiertas de numerosas armas, lo que era un espectáculo para contemplar.

"Pasen."

Sin esperar la respuesta de las otras tres personas, Ainz caminó de frente hacia la armería.

Volumen 3

Una gran variedad de armas saludó al trío, incluyendo espadas anchas, espadones, estoques, espadas flamígeras, cimitarras, patas, shotels, kukris, claymores, espadas cortas, rompe-espadas...

Por supuesto, no sólo había espadas en exhibición. También había hachas de una mano, hachas de dos manos, armas contundentes de una mano, lazas de una mano, arcos, ballestas... Incluso luego de clasificar las armas, uno todavía perdería la cuenta.

Aparte de estas, había otras armas llamativas que incluso podrían llevar a uno a preguntarse si realmente podrían ser clasificadas como armas. Algunas parecían imposibles de caber dentro de sus vainas y su diseño sólo se enfocaba en su apariencia. Este tipo de armas eran la mayoría.

Casi ninguna de estas armas estaba hecha de metales comunes como el hierro.

Habían armas con hojas hechas de un cristal azul, hojas de un blanco puro con patrones de oro, hojas negras con un grabado de runas purpuras, incluso un arco con una cuerda que parecía estar hecha de luz.

Aparte de estas, había armas que tenían la apariencia de ser obviamente peligrosas con sólo darles un vistazo.

Un hacha doble con sangre derramándose de su filo, un gran mazo de metal negro con rostros de agonía que se mostraban de vez en cuando en una de sus caras, una lanza que parecía estar formada de incontables manos humanas apretadas. Tales armas también eran numerosas.

Aunque era fácil adivinar que éstas eran casi todas armas mágicas, uno no podía siquiera comenzar a imaginar sus efectos. Una espada con una hoja cubierta en llamas era bastante obvia, pero los efectos mágicos de una espada con forma de látigo con la apariencia de un ciempiés retorciéndose era simplemente imposible de predecir.

El grupo observaba estas armas de lado y silenciosamente caminaron hacia el centro de la armería. Luego de alrededor de cien metros, pasando un aproximado de varios miles de armas en su camino, llegaron a su destino, un cuarto de forma rectangular.

Posiblemente era usado para recibir invitados, este cuarto, aparte de sofás y mesas, se encontraba vacío. Mirando a un lado, se podía ver una entrada similar a la que habían usado Ainz y los otros para ingresar a la armería.

Sólo había un camino en la dirección contraria a por donde habían ingresado, y tenía una atmósfera diferente. Si hasta ahora había sido la de un museo, desde este punto en adelante era la de una tumba.

Volumen 3

La altura y el ancho eran los mismos, pero este cuarto con una luz incluso más tenue, se adentraba sin fin hacia el interior. Aunque era dificil de discernir debido al ángulo de visión que tenían, era posible observar grandes depresiones talladas en las paredes en cuyo interior parecía que algo había sido colocado.

Oyendo las alarmadas voces de detrás de él, Ainz respondió:

"Ante nosotros yace el Mausoleo."

"¿El Mausoleo?"

"¿Hmm? Albedo... ¡No conoces el nombre del siguiente cuarto?"

(Aunque yo escogí el nombre... ver a Albedo de este modo, ¿podría ser que no conoce quién es el encargado de la Sala del Tesoro?)

"Entonces, ¿conoces a Actor de Pandora?"

"Sí. Como parte de mis responsabilidades de gestión, sé sobre su nombre y apariencia...Actor de Pandora es el Guardián de Área de la Sala del Tesoro, con una fuerza igual a la Demiurge y yo. Aparte de encargarse de este lugar, él también estuvo a cargo de preparar el oro consumido cuando activamos la red de protección de Nazarick y otras responsabilidades. En pocas palabras, es el encargado de las finanzas."

"Eso es más o menos acertado, pero no del todo. Esa persona---"

El discurso de Ainz fue interrumpido. Antes de que pudiera terminar la oración, los tres NPCs voltearon sus cabezas para mirar a la figura que había surgido de pronto en su camino.

Tenía una apariencia extraña.

Aunque su cuerpo era humanoide, su cabeza era similar a la de un pulpo distorsionado. La parte derecha de su cabeza estaba casi completamente cubierta de tatuajes con palabras retorcidas, similares a las que habían aparecido en la puerta de sombras anteriormente.

El color de su piel era como el de un cadáver —un blanco muerto mezclado con algo de purpura— y emitiendo un brillo como si estuviera cubierto de una capa de moco. Cada mano tenía cuatro delgados dedos palmeados.

Volumen 3

Sus prendas eran completamente negras y decoradas con accesorios plateados que acompañaban bastante bien el brillante cuero que apretaba firmemente su cuerpo. Llevaba muchos cinturones colgando casi sueltos y llevaba doblado un manto negro como si hubiera estado a punto de ponérselo.

En pocas palabras, era realmente una raza extraña. Seis tentáculos se retorcían desde los lados de su boca y llegaban casi hasta sus muslos. Sus dos ojos sin pupilas de un turbio azul blanquecino se volvieron a ver hacia el grupo.

Albedo dejó escapar con una voz sorprendida:

"Tabula Smaragdina-sama!"

Éste era uno de los 41 Seres Supremos. En términos de poder destructivo, él era un encantador mágico más fuerte que Ainz.

"¡No, es mentira!"

Albedo exclamó inmediatamente.

Siguiendo su reacción, las dos sirvientas de batalla se pusieron en posición.

Shizu tomó su arma, haciendo descansar la culata del rifle contra su hombro y apuntando hacia la figura.

Yuri hizo chocar sus puños frente a su pecho, los guanteletes de metal chocaron liberando un fuerte sonido como el del tronar de una campana.

Inmediatamente después, se movió al lado de Albedo, frente a Ainz y Shizu. Ainz era un encantador mágico, Shizu una artillera. Ésta era la mejor posición para proteger a aquellos inadecuados para el combate cuerpo a cuerpo.

"¡Identificate! ¡Incluso si te disfrazas como un Ser Supremo, no soy tan tonta como para no reconocer a mi propio creador!"

Enfrentado a la pregunta de Albedo, la persona con la apariencia de Tabula Smaragdina, en silencio, simplemente ladeo la cabeza.

Volumen 3

"...Entonces es así. Mátenlo."

Al oír la fría voz, las dos sirvientas dudaron brevemente. Incluso si no sabían de quien se trataba, todavía mostraban reserva al atacar a alguien con la apariencia de uno de los creadores.

Dada la situación actual, las sirvientas de batalla no estaban equivocadas, Albedo era simplemente demasiado buena en tomar decisiones calmadas sin ninguna duda.

Esta orden tenía como prioridad principal la protección de Ainz.

Albedo chasqueó la lengua ante las dos que no actuaron, y justo cuando se disponía a atacar ella misma, Ainz habló:

"Eso es suficiente, Actor de Pandora. Muestra tu verdadera forma."

El cuerpo de Tabula Smaragdina se retorció.

Un momento después, en el lugar donde había estado Tabula Smaragdina, aún se encontraba un ser de apariencia extraña, pero era una persona diferente.

Tenía un rostro bastante plano, con la nariz y otras partes, que normalmente sobresaldrían, aplanadas. En lugar de ojos y boca tenía tres agujeros —sin ojos, dientes o lengua— Sólo tres agujeros que parecían aquellos dibujados por un niño usando un lápiz.

La rosada, cabeza con forma de huevo era suave, sin una sola hebra de cabello en ella.

Este extraño personaje, al igual que Narberal, era un Doppelganger.

Éste era Actor de Pandora, un NPC de nivel 100, diseñado por Ainz para cuidar la Sala del Tesoro. Se especializaba en transformaciones, siendo capaz de copiar 45 apariencias y también sus habilidades, pero sólo al 80% de su poder original.

La insignia en su cabeza tenía el emblema de Ainz Ooal Gown, pero lo que llevaba puesto era un uniforme de la Guerra de Infraestructura Ecológica Europea de hace veinte años atrás, lo que había causado un gran revuelo por su apariencia bastante similar a los uniformes vestidos por la Schutzstaffel Neo-Nazi.

Juntó sus pies a la fuerza con un click, y llevó su mano derecha a su gorra en un dramático saludo.

"¡Bienvenido, mi creador Momonga-sama!"

"...Te ves bastante animado."

"Afirmativo, ¡todos los días estoy lleno de energía! ¿Hablando de ello que lo trae aquí hoy? Incluso ha traído con usted a la Supervisora de los Guardianes y las señoritas sirvientas."

Viendo la presentación del Guardián de Área, Yuri y Albedo se retiraron detrás de Ainz de vuelta a sus posiciones. Las tres mostraban una emoción diferente. Yuri, que se sentía orgullosa de ser una sirvienta de batalla, acomodó sus lentes y se mostró molesta al ser llamada señorita.

Albedo, de pie detrás de Ainz, se sintió celosa luego de oír que Actor de Pandora era una creación personal de Ainz. Se mantuvo de pie fuera de su vista y apretó los labios.

Shizu no mostró ninguna reacción, simplemente enfundo el arma en sus manos.

"Nos dirigimos a la bóveda interior, para tomar los ítems de Clase Mundial."

"¡Qué fue lo que dijo! ¿Ha llegado el momento de usar su poder?"

Actor de Pandora mostró exageradamente una expresión de sorpresa. Esta actitud hizo que Ainz frunciera su ceño inexistente.

De forma similar al uniforme, ¿Por qué había hecho que sus acciones fueran tan exageradas? ...No, Ainz sabía la razón.

Ainz era el creador de Actor de Pandora, eso era lo mismo que decir que, cada uno de los movimientos que éste realizaba había sido considerado 'geniales' por Ainz, y que había estado feliz y orgulloso en el momento en que le había dado esos ajustes.

"...Ugh, esto es tan..."

En el pasado, él había pensado que los que vestían uniforme eran tan geniales. Y ya que era un actor, sus acciones debían ser más exageradas. Pero viéndolo cobrar vida y en realidad hacer estas cosas...

"Wow... que lamentable..."

Ainz no pudo evitar dejar escapar un susurro de su verdadera opinión. Un pequeño susurro, tan bajo que nadie más pudo oírle.

Realmente era una historia sombría.

Actor de Pandora, una reliquia viviente de su oscuro pasado.

Si los otros miembros de la Gran Tumba de Nazarick estuvieran aquí en este momento, ahora que los NPCs habían cobrado vida, definitivamente se estarían muriendo de la risa. Esto era lo que Ainz sentía, no estaba echándole la culpa a nadie en específico.

"...Ignóralo, necesito reponerme. Mi yo no-muerto no tiene tiempo para sufrir de traumas psicológicos."

Ainz silenciosamente se recordaba esto a sí mismo, luego respondió tranquilamente.

"...Sí, tienes razón. Planeo llevar [Avaricia y Generosidad], [El Cáliz de Hygieia], [Billón de Espadas] e [Imagen de la Naturaleza y de la Nación]."

"... ¿Y que hay sobre los dos restantes?"

"Los dejaré, ya que sólo pueden usarse una sola vez. Debido a que son tan poderosos, sólo deben ser usados en el momento adecuado, o cuando sepamos cómo obtenerlos nuevamente luego de usarlos."

"Es verdad, esas armas son tan poderosas que podrían se llamadas cartas asesinas del triunfo. Convierten en posible lo imposible, incluso poseen el poder de destruir el mundo."

"Actor de Pandora, deseo ponerte a prueba. En total hay doscientos ítems de Clase Mundial. ¿De cuántos tienes conocimiento?"

"Mis disculpas Momonga-sama. Sólo conozco once."

Ainz asintió. Ese era el número de ítems de Clase Mundial que Ainz Ooal Gown poseía. Él no sabía que el ítem de Clase Mundial [Atlas] les había sido robado en el pasado. Había cosas de las que no estaba completamente seguro, pero el conocimiento de los NPCs estaba afectado por sus ajustes y si había cualquier contradicción simplemente la ignorarían.

Sobre los ajustes de los NPCs, Ainz se había dado cuenta de ciertas cosas luego de varios días de observación. Cuando no había un ajuste específico para alguna parte de la personalidad de los NPCs, ellos parecían tomar rasgos de la personalidad de sus creadores. Incluso las relaciones entre NPCs parecían reflejar las de sus creadores. En cierto sentido, era como si estuviera reviviendo los tiempos que había pasado con sus compañeros. Por ejemplo, la relación entre Shalltear y Aura, y en entre Demiurge y Sebas Tian.

La expresión de Ainz no cambió mientras sonreía.

En otras palabras, ellos eran como los hijos de todos.

Sintiendo que un aspecto de sus compañeros lo acompañaba, Ainz se sintió feliz pero solitario al mismo tiempo.

Ainz agitó la cabeza para librarse de estas emociones tristes.

"Ah, esto...Actor de Pandora, te he hecho una pregunta sin sentido."

"No de ninguna forma, mi conocimiento es limitado, mis sinceras disculpas."

Luego de esto, hizo una reverencia, cada movimiento exagerado como si estuviera haciendo un gran acto.

"...Déjalo ya. Necesito dirigirme al Mausoleo pronto. ¿Ha pasado alguna cosa aquí?"

"Nada en absoluto, ya que todo aquí le pertenece a Momonga-sama y a los Seres Supremos. ¿Cómo podría pasar cualquier cosa?"

Dijo esto en un tono dramático, y apuntó hacia sus alrededores.

"Sin embargo, me encuentro algo apenado. Ya que Momonga-sama vino, pensé que tenía alguna tarea para mí."

Ainz se detuvo y evaluó al extraño ser.

Correcto, Ainz pensó en usarlo. Los ajustes de Actor de Pandora, ya fuera con respecto a su intelecto o pensamiento estratégico, eran del más alto nivel en Nazarick. Aunque normalmente le daba un uso oscuro a su inteligencia, en un apuro sería difícil renunciar a la utilización de su intelecto.

Es más, la habilidad de Actor de Pandora tenía un gran rango de aplicaciones, y dependiendo de la situación, podría ser tan útil como todos los Guardianes de Piso juntos.

Sin embargo, la razón por la que Ainz lo había creado no era ni para batallas ni para que se encargue de los negocios. Era con el propósito de preservar la identidad de 'Ainz Ooal Gown', dejando atrás las imágenes de sus compañeros.

"...Tu eres nuestra carta del triunfo. No quisiera enviarte a hacer tareas rutinarias."

"...Sus palabras son demasiado amables."

Con una expresión como si quisiera decir algo —probablemente— Actor de Pandora exageradamente agachó la cabeza en una reverencia.

"Oigo y obedezco. Entonces, de hoy en adelante, continuaré cuidando la Sala del Tesoro."

"Ah, buen trabajo. También, de ahora en adelante llámame Ainz. Ainz Ooal Gown."

"¡Ah! ¡Entendido, mi creador Ainz-sama!"

Luego del saludo de Actor de Pandora, Ainz, habiendo terminado de hablar, se volvió hacia atrás. En ese momento una voz vino desde atrás de él.

"Sin embargo, Ainz-sama, aunque suene irrespetuoso, ya que la situación actual requiere el uso de los ítems de Clase Mundial, sería mejor si pudiera dejar la Sala del Tesoro para operar en algún otro piso."

"...'

En realidad, era un buen punto.

Aunque Actor de Pandora era un tesoro, sería tonto dejarlo sin hacer nada si esto resultaba en la perdida de otros tesoros incluso más valiosos. Esta situación debería ser vista, y con razón, como una situación de emergencia y debería hacer uso de sus habilidades. Y también las monedas de oro en la Sala del Tesoro debían ser movidas al Cuarto del Trono.

Volumen 3

Habiéndolo decidido, Ainz se volvió justo a tiempo para ver que Actor de Pandora ponía una mano en su pecho recomendándose a sí mismo.

Ainz escuchó también a la inexpresiva Shizu dejar escapar suavemente un sonido de sorpresa 'uwah'.

Este sonido golpeó fuertemente a Ainz, pero logró tranquilizar su espíritu.

Los movimientos de Actor de Pandora eran definitivamente demasiado exagerados, desde la perspectiva de su creador, tanto su postura como su comportamiento, parecían irradiar un sentimiento de 'soy genial'.

Si se hubiera tratado de un hombre apuesto, esos gestos podrían verse bien. Sin embargo, ya que la persona era un cabeza de huevo, eran simplemente demasiado incompatibles. Es más, hacían que Ainz se sintiera avergonzado.

Ainz observó en silencio a Actor de Pandora por un momento antes de tomar un anillo de su caja de ítems y arrojárselo.

El anillo dibujó un arco en el aire, y aterrizó perfectamente en la mano de Actor de Pandora.

"Esto es... un anillo de Ainz Ooal Gown, y la habilidad de este ítem es..."

Mientras Actor de Pandora se disponía a seguir con su explicación, Ainz levantó su mano e hizo que se detuviera. Aunque le mostró una expresión de tristeza, éste no era el momento para preocuparse de esas cosas.

"Esto es un preparativo. Albedo, informa a las sirvientas de batalla de Nazarick sobre la existencia de Actor de Pandora. Antes de eso, Actor de Pandora, sólo tienes permitido desplazarte entre el Cuarto del Trono y la Sala del Tesoro."

"Oigo y obedezco."

Luego de que los dos hablaron, Actor de Pandora juntó las piernas con tanta fuerza que casi se oyó un sonido. Tenía los dedos tan rectos que incluso sus uñas no podrían estirarse más. Este sincero saludo, si uno fuera a verlo negativamente, era demasiado llamativo.

Ainz agitó la cabeza con cuidado mientras observaba al cabeza de huevo.

No era una mala persona, de hecho, su habilidad y eficiencia eran impresionantes, pero era una pena que...

"Uwah..."

(¿Por qué tenía que tener ese tipo de personalidad? Mi anterior yo ciertamente pensaba que era genial. Bueno, todavía pienso que por lo menos el uniforme es un algo genial...)

Si Ainz hubiera podido sonrojarse, su cara habría estado roja como un tomate.

"Hey, Actor de Pandora. Sígueme."

Ainz tomó el hombro de Actor de Pandora y lo llevó a un lado. Por supuesto también les había ordenado a las sirvientas de batalla y a Albedo que esperaran en sus lugares.

"Déjame preguntarte algo importante. Soy tu creador, la persona a la que eres más leal, ¿cierto?"

"Absolutamente correcto, Ainz-sama, Soy su creación. ¡Incluso si me ordenara luchar contra los otros Seres Supremos, no dudaría en hacer mi mejor esfuerzo!"

"¿Es así?... bueno, como persona, no, como hombre... como tu amo, tómalo como una orden o un pedido, no importa, pero por favor deja de hacer más saludos. ¿Está bien?"

Las orbitas oculares vacías de Actor de Pandora miraron de frente a Ainz. Sus ojos le decían volúmenes a Ainz sobre la confusión que sentía.

"Ah. Eso, cómo lo puedo poner... ¿no es extraño hacer saludos todo el tiempo? Dejémonos de eso. El uniforme militar... se ve bien, así que no hay necesidad de cambiarlo, pero en verdad no tienes que saludar más. En serio, detente."

"Wenn es meines Gottes Wille ist.*"

(*Alemán: "Si ése es el deseo de mi Dios.")

"... ¿Eso es alemán? Detén eso también. Aunque en realidad, está bien, pero por favor, no enfrente de mí. Por favor."

"E-está bien."

Como si esta fuera la primera vez que se había visto abrumado por alguien más, Actor de Pandora dio una débil respuesta. Antes de darse cuenta, la distancia entre sus caras se había acortado tanto como para que se besaran. Ainz alejó su rostro y le imploró débilmente:

"En serio, te lo ruego. Realmente no pensé que algo como esto pudiera afectarme debido a mi supresión mental. Es incluso más embarazoso que montar un hámster gigante... qué demonios. Me gustaría tener una conversación calmada contigo, pero ésta es una situación de emergencia así que eso será todo por ahora."

"Bueno entonces, hay algo más que debemos hacer antes de ingresar al Mausoleo. Albedo, deja el anillo de Ainz Ooal Gown que te di con Actor de Pandora."

Ainz explicó la razón por la que debía quitarse el anillo a la desconcertada Albedo.

"Ésta es la trampa final. Los golems dentro, los 'Avatara', están diseñados para atacar a cualquiera que lleve los anillos, incluso nosotros no estamos libres de esto."

"Entonces esa era la razón... si los invasores hubieran usado los anillos para llegar a este lugar. Sin ninguna duda la trampa final se hubiera activado."

"Bastante siniestro, ¿no?"

"¡No, nada de eso!"

Albedo se quitó el anillo del dedo anular izquierdo de mala gana, lo envolvió en una bufanda y se lo entregó a Actor de Pandora. Ainz que estaba observando esto, también se quitó el anillo y lo puso dentro de una caja de anillos que había aparecido de la nada.

";Oh!"

Ainz exclamó esto como si se acabara de acordar de algo. Tomó un anillo diferente de Ainz Ooal Gown que tenía de dentro de su caja de ítems y también lo colocó en la caja de anillos.

Ya que incluso si los anillos fueran transportados en un contenedor, todavía sería reconocido como si poseyera el anillo, y al ingresar al Mausoleo serían atacados por los Avataras.

"Albedo-sama... ¿podría por favor soltarlo?"

Al oír esta indefensa voz, Ainz se volvió nuevamente para ver a Albedo y a Actor de Pandora. Lo que vio fueron dos personas en medio de un tira y afloja por una bufanda.

"Mi, mi precioso..."

"Ainz-sama ya lo dijo. Ingresar llevando el anillo activaría un ataque. Sólo será un momento hasta que regreses para recuperar el anillo."

"¡¿Qué dices?! ¡Éste es el anillo que Ainz-sama me entregó personalmente! ¿Cómo podría yo?....woooo..."

"...Albedo, no tenemos mucho tiempo. Si no dejas voluntariamente el anillo, yo tendré..."

"¡Disculpe, estoy lista!"

Albedo soltó de pronto la bufanda, haciendo que Actor de Pandora perdiera el balance. Emitió un grito de sorpresa mientras retrocedía unos cuantos pasos hacia atrás.

"Correcto... entonces vamos al interior. Actor de Pandora, envía a Yuri y a Shizu a transportar los tesoros de la Sala del Tesoro... Y aunque es un poco problemático, pero considerando la mentalidad de Albedo, no uses su anillo. Usa el que te acabo de dar hace un momento en su lugar."

"¡Estoy extremadamente agradecida, Ainz-sama! Pensar que prohibiría el uso del anillo que Ainz-sama me entregó. ¡Por supuesto! Ya que se trata de una situación de emergencia, realmente no estaba en contra de ello. Sólo deseaba demostrar que tanto valoro el anillo que Ainz-sama me regaló, pero incluso sin demostrar esto, Ainz-sama ya se ha dado cuenta---"

"¡Entendido!... Bueno entonces, ¿quién se quedará aquí para recibir a Ainz-sama cuando regrese?"

Albedo, habiendo visto interrumpido su oportunidad de congraciarse por Actor de Pandora, mostraba una expresión que una belleza jamás debería mostrar. Ainz quitó a Albedo de su campo de visión, queriendo evitar que la imagen mental que tenía de su belleza quedara intacta.

"Esto nos tomará algo de tiempo. Te enviaré un [Mensaje] luego. En ese momento regresarás de prisa, ya que sin anillos no tenemos forma de dejar este lugar."

"Entendido."

Volumen 3

Mientras Actor de Pandora y las dos sirvientas hacían una reverencia, Ainz llevó a Albedo al interior del Mausoleo.

Esta área iluminada por una tenue luz se encontraba sumida en el silencio, era un lugar adecuado para las almas. Ainz sintió un poco de culpa por perturbar la tranquilidad de este lugar, sin embargo le preguntó a la persona a su lado:

"Correcto. Albedo, ¿qué tanto sabes sobre los ítems de Clase Mundial?"

"Sí. De lo que sé, es que son los tesoros más valiosos que los Seres Supremos han obtenido. Debido al amor de mi creador, uno de esos tesoros me fue entregado...eso es todo lo que sé. "

"Cierto. Entonces otro día escribiré una lista con todos los ítems que conozco, ya que será más seguro para más personas enterarse de esta información. Antes de eso, te hablare primero de los ítems peligrosos."

Ainz habló mientras caminaba, contándole a Albedo sobre los ítems de Clase Mundial de manera general.

Ítems de Clase Mundial.

Estos ítems eran altamente relevantes al mundo de juego de Yggdrasil.

El Árbol del Mundo de Yggdrasil estuvo una vez cubierto de incontables hojas, sin embargo un día apareció un monstruo gigante y devoró las hojas. Como tal, las hojas fueron destruidas una a una, hasta que sólo quedaron nueve. Estas nueve hojas restantes se convirtieron en las predecesoras de los mundos, llamadas Asgard, Alfheim, Vanaheim, Nidavellir, Midgar, Jotunheim, Niflheim, Helheim, y Muspelheim.

Sin embargo, el monstruo que devoró las hojas del Árbol del Mundo perseguía implacablemente a las nueve hojas restantes. Ésta era la historia del juego: Los jugadores debían adentrarse a lo desconocido y enfrentar peligros para proteger su propio mundo.

Pero entonces, ¿qué representaban los ítems de Clase Mundial? Eran equivalentes a hojas caídas, es decir, cada ítem de Clase Mundial equivalía a un mundo. Por tanto, cada ítem de Clase Mundial poseía una enorme cantidad de poder. De hecho, muchos ítems de Clase Mundial tenían cantidades extremadamente anormales de poder.

Las opiniones de los jugadores sobre si tales ítems desbalanceaban demasiado el juego eran variadas. Sin embargo, la compañía desarrolladora del juego hizo la declaración 'Las posibilidades del mundo no son tan escasas' y no tenía planes para actualizar estos ítems desbalanceados.

Como si la compañía de desarrollo pusiera un énfasis especial a la palabra 'Mundo', ya sea la clase de un jugador o de un enemigo, aquellos con la palabra 'Mundo' en su nombre eran mucho más poderosos de lo normal.

Por ejemplo el jefe final de la campaña oficial, el 'Devorador de los Nueve Mundos', era una bestia que había ganado un tremendo poder luego de consumir las hojas y había sido designado como el 'Enemigo Mundial'. O la clase otorgada sólo al ganador del torneo, 'Campeón Mundial', que era el elegido de entre los nueve mundos.

Justo mientras Ainz estaba explicando esto, los dos llegaron a un lugar con estatuas dispuestas ordenadamente en depresiones a ambos lados de las paredes.

Este cuarto tenía una atmosfera y magia similares al Lemegetón, el cuarto anterior al Cuarto del Trono. Sin embargo, los golems en el Lemegetón no portaban armas. En contrastes, todas las estatuas de aquí estaban equipadas con ítems súper poderosos, cuya fuerza inherente no era muy diferente al equipamiento principal de Ainz.

"A-Ainz-sama... estas estatuas son réplicas de los Seres Supremos..."

"Te diste cuenta. Es cierto, los Avatara son esculturas basadas en mis antiguos compañeros. Sin embargo... ¿Cómo fue que los reconociste? No se parecen mucho. Creo que no logré capturar ni un diez por ciento de su encanto."

"No hay forma que una creación de los Seres Supremos no pueda reconocerlos."

"¿Es eso así?"

"Sí, así es. Sin embargo Ainz-sama... el nombre de este lugar, incluso estas estatuas... ¿podría ser que los otros Seres Supremos han fallecido?"

"No...no se trata precisamente de eso."

No, tal vez estaba en lo cierto. Ainz dejó de hablar, observando en silencio a estas estatuas, sumido en sus pensamientos.

Volumen 3

No sabiendo cómo interpretar el silencio de Ainz, una mirada de preocupación se formó en el rostro de Albedo.

Ningún hombre hubiera podido evitar conmoverse al ver a una belleza como ella mostrar tal expresión de dolor. Es más, ya que era el rostro de una de las creaciones de sus antiguos camaradas, incluso el no-muerto Ainz se sintió culpable y se puso ansioso.

Sin embargo, Ainz que no había tenido amigas o interactuado con mujeres anteriormente en la vida real, no podía pensar en ninguna forma de consolarla. Sintiéndose perdido, Ainz miró frenéticamente alrededor de si, buscando algo de lo que hablar.

En ese momento, habiendo encontrado algo, Ainz habló sin pensarlo demasiado:

"M-mira allá. ¿Ves los cuatro lugares vacíos?"

Confirmando que Albedo se había volteado para ver en esa dirección, Ainz comenzó dando una explicación simple del porqué no había estatuas en esos lugares.

"Uno de esos cuatro lugares es en donde planeo poner mi propio Avatara."

Eso no era cierto.

El que había creado y colocado los Avatara no había sido otro más que Ainz. Debido a esto, si Ainz se retiraba del juego, el hecho de que no quedaban otros miembros del gremio significaba que no habría nadie que colocara el Avatara de Ainz en ese lugar.

Sus compañeros del gremio habían dicho 'Es para ti.' Y le habían transferido todo su equipamiento e ítems de pago a Ainz antes de retirarse del juego. En memoria de sus compañeros retirados, y para que sus equipamientos fueran usados una vez más, Ainz usó ítems de pago para crear golems que fueran capaces de ponerse el equipamiento.

Esta también era la historia detrás del porqué los Avatara se veían tan feos.

La información correspondiente a las apariencias externas de los miembros del gremio se encontraba grabada dentro de Actor de Pandora. Sin embargo, por sí solo, Ainz no poseía las habilidades necesarias para usar esta información y crear golems de aspecto decente.

Por tanto, había comprado los datos de las apariencias externas y los había instalado a la fuerza en los goles. El resultado fue que sus extremidades eran más gruesas, o se habían vuelto más cortas. Las cabezas eran enormes y parecían de payaso, eran como monstruos de pesadilla.

Sin embargo la falta de unidad en sus apariencias despedía un tipo de atmosfera extraña que provocaba un fuerte sentimiento de malestar en las personas. Debido a esto, si Ainz tenía en cuenta que su función era la de jefes finales, debía de considerar que esto era un inesperado golpe de suerte.

¿Cómo podría expresarlo? Este sentimiento es como ver muñecos hechos durante la infancia. Es algo vergonzoso...

Aparte de vergüenza, Ainz sintió intensamente otra emoción.

Soledad.

Cuando sus camaradas se retiraron del juego uno después del otro, Ainz decidió crear los Avatara para que sean los guardianes de sus ítems. Cuando otros miembros del gremio, que no se habían retirado aun, le preguntaban, esa era su respuesta.

Tal vez su función era la de ser los guardianes finales.

Pero en realidad, la razón por la que Ainz había continuado creando los Avatara mientras el número de los miembros disminuía era simplemente porque se sentía solo. Los compañeros con los que había jugado todo este tiempo estaban desapareciendo.

Para mostrar que los camaradas de la Gran Tumba de Nazarick y él mismo estaban juntos tanto en la vida como en la muerte, y para honrarlos, había construido a estos Avatara.

Era la misma historia sobre el porqué este lugar se llamaba el Mausoleo. Originalmente era la Cámara Secreta de la Sala del Tesoro, pero Ainz le cambió el nombre, en memoria de sus compañeros que habían fallecido, o en realidad que se habían marchado del juego. Por tanto este lugar se convirtió en su lugar de descanso.

(Incluso así, mi corazón todavía desea creer que mis camaradas también fueron enviados a un mundo desconocido, y que podrían encontrarse en algún rincón de este mundo...)

Mientras Ainz se encontraba pensativo, un grito lleno de tristeza resonó a través de todo el pasaje.

"Por favor no... ¡Por favor no diga algo como eso!"

Volumen 3

Con el anterior sentimiento de soledad inmediatamente desvanecido, Ainz se apresuró a mirar a Albedo. Y se sorprendió tanto que tuvo que alejarse. Los ojos de Albedo estaban cubiertos de brillantes lágrimas, listas para caer con el más leve parpadeo.

"...Ainz-sama. Compasivo Ainz-sama que se quedó hasta el final, a quien debemos nuestra lealtad total, ¡por favor no diga algo así! ¡Sinceramente esperamos que pueda quedarse con nosotros para siempre, como nuestro amo!"

Albedo se arrodilló ante Ainz y agachó el rostro.

Mezclados entre los sonidos de una voz ahogada, continuamente repetía "Por favor...por favor..." en un ronco murmullo, sonaba como una plegaria, y al mismo tiempo, como un llanto de dolor y agonía.

En toda su vida, Ainz no había visto a alguien rogar tan desesperadamente.

Él No había considerado que una broma casual podría dejar a Albedo tan emocionalmente afectada. Esto lo llenó de culpa, se arrodilló y ayudó a Albedo a ponerse de pie.

"Perdóname."

¿Acaso antes no había considerado que él mismo había sido abandonado por sus compañeros?

Cuando se encontró solo en la Gran Tumba de Nazarick, o en cualquier otro día donde se sintió desanimado porque no había nadie alrededor suyo.

¿No había sentido rabia debido a su soledad?

Conociendo él mismo estos amargos sentimientos, ¿por qué no pudo entender los sentimientos de Albedo? ¿Por qué permitió que Albedo sintiera el mismo dolor?

Albedo, que se puso de pie y que había llorado desesperadamente por un largo tiempo, todavía tenía lágrimas cayendo por sus mejillas.

Ainz tomó un pañuelo, y limpió las lágrimas de Albedo torpemente y con ternura.

"..."

Aunque quería disculparse una vez más, se mantuvo en silencio porque no pudo encontrar las palabras adecuadas que decir.

Debido a su falta de experiencia con las relaciones interpersonales, no sabía que palabras reconfortantes debía decir para detener sus lágrimas.

Llorando sin cesar, Albedo le hizo un pedido final a un abrumado Ainz:

"A-Ainz-sama, por favor esté de acuerdo conmigo, ¡prométame que nunca nos abandonará y dejará este lugar!"

"...Me disculpo, sin embargo..."

Luego de 'sin embargo', Ainz no continuó hablando. Tenía una razón particular para ello, pero Albedo asumió que su silencio se debía a otra cosa.

"¡Por qué! ¿Por qué no puede hacer esa promesa? ¿Es que ya ha pensado en abandonarnos? ¡Por qué! ¿Hay algo que hace que se sienta infeliz? ¡Si sólo nos lo dijera, inmediatamente me encargaría de ponerle remedio! ¡Si piensa en mí como una molestia, inmediatamente me quitaría la vida!"

"¡No!"

Ainz gritó fuertemente. Siendo tomada por sorpresa, los hombros de Albedo dieron un brinco.

"Escúchame. Primero, por ejemplo... no hay un método que pueda salvar a Shalltear. El control mental de Shalltear es producto de un ítem de Clase Mundial. Sólo eso es absoluto. La única forma de resistir los efectos de un ítem de Clase Mundial es poseer uno tú mismo, o tener una clase especial."

Al mismo tiempo que Ainz limpiaba las lágrimas de Albedo como si tratara de una niña, ella le preguntó:

"Esa... esa es la razón, de por qué vino aquí... vino a llevar... a llevar los ítems de Clase Mundial, ¿cierto?"

"Correcto, para luego entregarle a los Guardianes estos ítems de Clase Mundial. En teoría, usando otro ítem de Clase Mundial debería ser posible liberar a Shalltear del control mental. Sin embargo,

Volumen 3

tengo dudas sobre si debemos realmente usar los ítems de Clase Mundial... realmente soy un amo inútil, ya que le pongo mayor importancia a unos simples ítems que a mis leales súbditos."

"¡No, de ningún modo! Los ítems de Clase Mundial son el resultado de los duros esfuerzos de los Seres Supremos, ¡por tanto tienen más valor que nosotros!"

"... ¿Eso crees?"

Si siguiera siendo un juego, Ainz también pensaría eso. Ahora, sin embargo, tenía emociones encontradas respecto a esta forma de pensar.

Pero entonces, enfrentado a este tipo de situación, también era cierto que Ainz no tenía forma de usar estas cartas del triunfo.

Entre los ítems de Clase Mundial capaces de romper el balance del juego, había algunos llamados los [Veinte]. Estos veinte eran ítems con un poder sin rival.

De los [Veinte], había uno particularmente famoso llamado [Longinus], capaz de borrar completamente a su objetivo, pero el precio a pagar por su uso era el completo borrado del que lo usaba.

Luego de que los datos del personaje de un jugador fueran borrados por este ítem de Clase Mundial, a no ser que otro ítem de Clase Mundial fuera usado para resucitarlo, no había otra forma de hacerlo. Esto a pesar de usar ítems de pago o magia de resurrección. Si, por ejemplo, alguien fuera a usar tal ítem en un NPC de Nazarick, podría justificar su uso por en el alto nivel del NPC. Esto reduciría la mayor ventaja que tenían, el nivel de los NPCs en conjunto.

Varios ítems similares le venían a la mente a Ainz.

[Ahura Mazda], capaz de infligir efectos masivamente poderosos sobre objetivos que poseyeran un sentido de justicia negativo en cualquier parte del mundo.

[Superación de los Cinco Elementos], que permitía hacer un pedido a los desarrolladores para cambiar parte del sistema mágico.

[Ouroboros], que poseía un alcance incluso más amplio que [Superación de los Cinco Elementos], permitía hacer un pedido para que los desarrolladores cambien parte del juego mismo.

Y finalmente, el más poderoso ítem de Clase Mundial, [Salvador del Mundo]. Normalmente tenía la fuerza de un garrote ordinario, pero tenía un potencial de crecimiento ilimitado. Por tanto incluso en el momento en que Nazarick se encontraba en su mejor momento, con todos los miembros del gremio presentes, hubiera tomado un solo enemigo con este ítem para derrotar a todos en el lugar.

Estos ítems llamados los [Veinte] eran tan poderosos que sólo podían usarse una vez antes de desaparecer. Por tanto, sería lamentable consumir su uso, incluso si se trataba de cartas del triunfo.

El gremio de Ainz Ooal Gown se enorgullecía de ser dueño de dos de los [Veinte], por tanto estos sólo podían usarse contra un oponente que usara un ítem de la misma clase, ya que sólo un ítem de la misma clase merecería su uso.

Entonces aun si desaparecía, habría sido bien usado.

Pero qué tal si luego de desaparecer, caía en manos de alguien más, y yendo más allá, ¿de un enemigo de Nazarick? ¿Qué entonces?

Nazarick estaba protegida por estas armas de Clase Mundial, por tanto internamente no se vería afectada. Pero si no era correctamente administrada, tal vez sus oponentes podrían invadirla.

Por tanto estos ítems de Clase Mundial no podían ser usados. Era necesario encontrar otra forma de rescatar a Shalltear.

"Albedo, gracias por tus palabras. Déjame decirte por qué me quede en silencio anteriormente."

Con las emociones de su pasado humano aun ligeramente presentes dentro de él, Ainz respiró hondo, como haría si aún siguiera vivo, porque sabía que lo siguiente que iba a decir era muy importante.

"Planeo luchar solo contra Shalltear. Por tanto... no sé si regrese con vida..."

"¡Entiendo que es necesario luchar contra Shalltear, ya que dejarla como está no sería una buena idea!"

Ainz había pensado lo mismo.

No sabían por qué el enemigo no le había dado órdenes a Shalltear. Sin embargo si el enemigo fuera a dar tales órdenes, las cosas pronto se tornarían difíciles, ya que todo sobre Nazarick podría ser expuesto ante el mundo.

"Pero, ¿por qué debe luchar solo? ¿No podemos ganar con grandes números? ¿Acaso no podemos ayudarle con esto?"

Una vez más limpiando las lágrimas que se acumulaban en sus ojos de Albedo, Ainz respondió:

"Eso no es cierto Albedo. Confío en ustedes plenamente. Sin embargo...tengo mis razones. Primero, tengo dudas sobre si soy el más indicado para ser su amo."

"Ainz-sama, ¿cómo puede decir eso?"

Ainz levantó una mano para interrumpir a Albedo.

"... Pensándolo con calma, tomando en cuenta que existe la posibilidad de que existan otros jugadores en este mundo, es natural también considerar que existe la posibilidad de que también existan ítems de Clase Mundial. Por tanto ante alguien como yo que se dio cuenta tan lentamente, ¿no es cuestionable si merezco ser el gobernante? ¿No es cuestionable si estoy capacitado para guiarlos a todos?"

"¡Ainz-sama tiene valor simplemente con estar aquí! Incluso si algo le faltara, ¡nosotros lo apoyaremos completamente!"

"Gracias, pero aun soy el que debe cargar con la responsabilidad total por este incidente."

Si en este mundo realmente existía algo como Longinus, que alguien usara a un poblador para borrar completamente a un Guardián era una posibilidad bastante real. Aunque el hecho de que Shalltear había sido controlada mentalmente no era un agradable giro de los acontecimientos, desde una perspectiva distinta, era tal vez era un evento afortunado, considerando que la situación hubiera podido ser mucho más peligrosa.

"Quiere decir que su pelea con Shalltear ¿es su forma de mostrar arrepentimiento?... Simplemente ¿quién se atrevería a increparle algo a Ainz-sama, el Supremo Gobernante de Nazarick?"

Viendo la confusión en Albedo, Ainz continuó explicando:

"Cuando nosotros, Ainz Ooal Gown, hacíamos PK*, nuestros métodos y la situación actual de Shalltear eran bastante similares. También permitíamos que miembros del gremio actuaran como carnada y luego atacábamos al atacante. Por supuesto la posibilidad de que la carnada muriera era bastante alta, pero siempre podíamos garantizar que el enemigo que hubiera atacado era eliminado."

(*Atacar a otros jugadores sin que estos estén de acuerdo - Player Killing)

"¡En ese caso, Ainz-sama!..."

"Un momento, aún no he terminado de hablar. ¿Sabes qué era lo que más temíamos en nuestras trampas?"

Sin esperar por su respuesta, Ainz tomó la iniciativa y reveló la respuesta:

"Era que el número de atacantes fuera menor que el número de la carnada. Si el número era menor, teníamos que tener cuidado por si el oponente había tendido una emboscada propia. Teníamos que asegurarnos si nuestra propia trampa no se encontraba dentro de los cálculos del oponente."

Viendo que Albedo comenzaba a comprenderlo, Ainz volvió a respirar hondo a pesar de ser incapaz físicamente de hacerlo.

"Y la razón final, es porque mataré a Shalltear."

"¡En ese caso permítame ir a mí! Yo que he recibido un ítem de Clase Mundial soy la más indicada para esta tarea."

"... ¿Tienes alguna posibilidad de ganar? No me mientas y dime cuales son las mejores probabilidades de que salgas victoriosa."

Ante la calmada mirada de Ainz, Albedo, sin poder evitarlo mordió su labio.

"Albedo... lo que piensas no es equivocado. Shalltear es muy poderosa."

Shalltear Bloodfallen.

La Guardián más fuerte en la Gran Tumba de Nazarick. Incluso Albedo... no, incluso los otros NPCs de nivel 100 no estaban a su nivel.

"Debido a esto... soy yo el que irá. La única persona que puede luchar contra Shalltear y ganar soy yo."

Volumen 3

"E-eso... si se trata del equipamiento de Ainz-sama, tal vez sería suficiente para derrotarla, pero entonces..."

Ainz que se encontraba completamente equipado con ítems de Clase Divina y que incluso poseía ítems de pago, contra Shalltear que sólo tenía un único equipamiento de Clase Divina, la Lanza Spuit. Desde la perspectiva de sus equipos, Ainz tenía una ventaja absoluta. Sin embargo, Ainz había evitado decirle a Albedo que había una razón por la que sus posibilidades de ganar no eran muy altas.

Ainz estaba bien enterado de esa razón.

Era porque Shalltear Bloodfallen era la némesis absoluta de Ainz Ooal Gown.

El personaje que Ainz interpretaba tenía el rol de un 'mago no-muerto', con un conjunto de habilidades especializadas en nigromancia.

El conjunto de habilidades que había escogido para su personaje eran solamente para su entretenimiento.

Las habilidades de la profesión de Shalltear eran, sin embargo, rigurosamente especializadas. No sólo eso, la clase que usaba magia basada en fe de Shalltear también tenía diversas habilidades que podían ser usadas contra encantadores mágicos no-muertos, y también era hábil en el combate cuerpo a cuerpo.

A la luz de esto, había una gran brecha entre los dos, por no mencionar que el fuerte de Ainz en nigromancia no era efectivo contra la no-muerta Shalltear.

Las fortalezas en las habilidades de Ainz se encontraban en áreas que no eran efectivas contra Shalltear, que se especializaba en enfrentamientos contra no-muertos.

Adicionalmente, sobre el equipamiento de Ainz, si se diera una situación en la que perdiera todo su equipamiento, las posibilidades de ganar un enfrentamiento contra Shalltear serían minúsculas. No, definitivamente no tendría ninguna oportunidad de ganar.

¿Estás tratando de decir que la situación no me es favorable?"

Albedo agachó la cabeza ya que Ainz había acertado.

Tal vez era así, incluso Ainz estaba de acuerdo. Él no debería ser capaz de derrotar a Shalltear.

Volumen 3

Sin embargo...

"Sólo para que entiendas, que siendo aquel al que llaman Supremo Gobernante de Nazarick, mi título no está sólo para impresionar..."

"...Tu forma de pensar es bastante correcta, pero también equivocada. Lo que ustedes poseen es un conocimiento meramente adoctrinado"

"¿Eh? ¿Qué quiere decir?"

"¿Tienes experiencia?"

"¿Qué? ¿Experiencia?"

Albedo se sonrojó.

"Sí, experiencia de batalla."

"¡Ah! ¡Eso era lo que quería decir! Sí, soy capaz de usar todos los poderes que me fueron conferidos por los Seres Supremos y hacer buen uso de ellos. Por tanto, eso debería poder ser visto como ser bastante experimentada."

Ainz agitó la cabeza sin estar de acuerdo con la respuesta de Albedo. Cuando había luchado contra la mujer llamada Clementine, había recibido bastante inspiración.

"Incorrecto. Ser capaz de usar todo el poder y tener experiencia son dos cosas distintas. ¿Recuerdas esa vez en el pasado cuando Nazarick fue invadida por un gran número de enemigos?, ¿la escena en la que Shalltear se enfrentó contra los oponentes?"

"Aunque no presté toda mi atención al momento de escuchar los detalles, pero ella pareció haber mencionado que recordaba vagamente haber muerto."

"... ¿Y nada más?"

Albedo agitó la cabeza para indicar que no.

"Contra invasores individuales, éramos comúnmente nosotros quienes salíamos a enfrentarlos... tener un carácter tan tacaño ha sido de gran ayuda este día. Bueno entonces, seré yo quien se encargue de esto, yo que tengo las más altas posibilidades de ganar me encargaré de la confrontación."

Ainz sonrió. Por supuesto, su cara no se movió para nada.

Sin embargo, Albedo pareció sentir la sonrisa del Supremo Gobernante, y tenía las mejillas sonrojadas como una joven doncella que acaba de ver a su hombre admirado.

Ainz hizo una declaración de guerra ante un enemigo que no estaba presente.

"Soy conocido como el Maestro del Gremio de Ainz Ooal Gown. Cuando me enfrento en PVP* (Player vs Player) mis oportunidades de salir victorioso son altas... invencible incluso contra aquellos con impecables selecciones de habilidades. Cómo puedo perder contra personas que sólo confian en sus atributos. Es más, el hecho más importante es el fuerte lazo que tengo con Peroroncino. Entérate de que esta batalla ha terminado incluso antes de comenzar... Shalltear."

(*Jugador contra jugador - Player vs Player)

"...Ainz-sama, ya no lo detendré más. Sin embargo, prométame que regresará a salvo."

Ainz observó en silencio a Albedo, y luego asintió lentamente.

"Te lo prometo, derrotaré a Shalltear y regresaré."

Parte 2

Llegando a un mundo de color verde, Ainz estudió los alrededores. Luego sonrió ante el hecho de que lo primero que había hecho luego de la transferencia había sido buscar si había personas cerca. Si en realidad hubiera habido alguien de quien Ainz debiera estar alerta, hace tiempo que le hubieran atacado y no hubiera habido forma de que se tomara un tiempo como este.

El destino de transferencia se encontraba alejado por lo menos dos kilómetros de la posición de Shalltear, sólo como precaución.

Aunque ya había revisado el área usando magia, no había forma de asegurarse de que la persona que había usado un ítem de Clase Mundial para imponer el control mental a Shalltear no estuviera cerca. Sin embargo esta preocupación no tenía fundamento. Ainz relajó sus hombros y se volteó para mirar a las dos personas que lo seguían.

"Dividámonos aquí."

Les indicó a Aura y a Mare.

Considerando la feroz batalla que se avecinaba, Ainz sólo había permitido que ellos dos lo acompañaran.

Ya había revocado sus órdenes anteriores, permitiendo que la mayoría de los que se encontraban fuera regresaran a Nazarick. Aparte de Aura y Mare, Sebas Tian y Solution eran los únicos miembros de Nazarick que se encontraban fuera en este momento.

La razón principal por la que había escogido a estos dos era para tomar ventaja de la debilidad psicológica del enemigo en batalla. Ya que la raza humanoide de Aura y Mare era diferente a la de la raza heteromórfica de Demiurge y Cocytus, tal vez el oponente dudaría en atacar y sería incapaz de matar a tan adorables niños humanoides.

Por supuesto, el oponente también podía ser un asesino de sangre fría. De todas formas, para estar preparado para lo inesperado, quería que alguien estuviera esperando cerca.

(Aunque también podría ser una mala estrategia que no ayudará en nada.)

Ainz observó los guantes de metal de dos colores y de formas distintas que Mare usaba. El guante de metal de la derecha se veía como la mano de un ángel, suave y brillando con una luz plateada. El guante de metal de la izquierda sin embargo, era como la mano de un demonio, cubierta de púas y con garras retorcidas, emitía un brillo rojo por entre unas hendiduras que parecían grietas de lava.

Volumen 3

Luego de esto, Ainz se volvió hacia Aura, mirando el pergamino que colgaba de su cintura.

"... Si el enemigo iguala nuestros números o nos sobrepasa, se retirarán inmediatamente a Nazarick."

"... Entendido."

Aura mostraba una expresión rígida mientras asentía en respuesta, mientras que Mare hizo lo mismo y rápidamente asintió con la cabeza.

"Escuchen bien. Es absolutamente crucial que se retiren, ya que eso también es parte de mi plan... Además, lo que les he dado son los tesoros secretos de Nazarick y no pueden permitir que caigan en manos enemigas bajo ninguna circunstancia. Dependiendo de la situación, deben considerarlos más importantes que sus propias vidas. ¿Entendido?"

Ainz les advirtió esto. Se sentía un poco incómodo sobre Aura, que había dudado antes de responder, ya que sería un problema fatal si su lealtad causaba que desobedeciera sus órdenes.

Oyendo la respuesta de los dos —una llena de energía y una tímida— Ainz albergaba algunas dudas.

(Siendo honesto conmigo mismo, ¿qué es lo más importante para mí?)

Planeaba salvar a Shalltear, y sin embargo se negaba a usar un ítem de Clase Mundial para ello. Desde esta perspectiva, se podría decir que los ítems de Clase Mundial le parecían más importantes.

Pero la razón por la que se negaba a usarlos era la que le había dicho a Albedo en la Sala del Tesoro. Estos eran sus cartas del triunfo y tenían el poder de cambiar una derrota en una victoria en cualquier situación.

Sería otro el asunto si no hubiera otra forma de salvar a Shalltear, pero ya que existía, la decisión más sabia era no usarlos.

Aparte de estas y muchas otras razones no dichas: los leales sirvientes, quienes habían sido creados por sus compañeros y se habían convertido en NPCs con conciencia propia, o los ítems de Clase Mundial que eran el símbolo mismo de sus aventuras y que habían elevado la reputación de Ainz Ooal Gown en Yggdrasil; ¿cuál de ellos era más importante?

Incapaz de encontrar la respuesta incluso luego de pensarlo bastante, Ainz se encontraba preocupado.

Si hubiera sido antes de llegar a este mundo, él hubiera podido dar una respuesta decisiva, pero ahora no estaba seguro.

Los miembros del gremio habían derramado mucha sangre, sudor y lágrimas durante el proceso de diseño, cuidadosamente elaborando lo que eventualmente se convertiría en estos NPCs que ahora mostraban emociones.

(Porque en este momento planeo matar a... a uno de estos NPCs que son como nuestros hijos... planeo matar a la hija de Peroroncino.)

Ainz se encontraba afligido.

También podría describirse como un sentimiento de culpa.

Sin embargo, Ainz observó fijamente en dirección a la posición probable de Shalltear.

"Para romper el control mental del ítem de Clase Mundial, ésta es la única forma."

Soltó estas palabras abruptamente para convencerse a sí mismo.

Viendo la mirada de preocupación en los ojos de Aura y Mare, Ainz sintió que dejar que estos dos siguieran preocupándose no ayudaría en nada y cambió el tema.

"Bueno entonces, ustedes dos vayan a cooperar con ellos y hagan un buen trabajo al investigar los alrededores."

El dedo de Ainz apuntó a cuatro masas de carne que flotaban delante de él.

Tenían un diámetro de dos metros y su cuerpo era de color rosado. Estos monstruos poseían incontables ojos turbios que parecían haber sido cocidos usando ojos removidos de los cadáveres de diferentes tipos de criaturas.

Eran no-muertos creados usando el hechizo 「Crear No-muerto de Alto Nivel」, conocidos como Cadáveres de Globos Oculares.

Volumen 3

Ainz usó su número máximo de invocaciones por día para crear estos Cadáveres de Globos Oculares ya que tenían una habilidad oculta, eran la némesis de los usuarios de magia y de los usuarios de habilidades especiales.

Esos ojos turbios no eran sólo decoración, sino que poseían una excelente capacidad visual, tal vez cercana o mejor incluso que la visión de Aura como ranger. Aunque su poder ofensivo era bajo, su valor en esta oportunidad era la vigilancia en lugar del combate, con el propósito de ayudar a Aura.

"i Entendido! Sin embargo, ¿escucharán obedientemente mis órdenes?"

"No hay problema, puedo asegurártelo. Además, usaré magia para ayudar a que se unan a ti telepáticamente. De esta forma estarás al centro dando órdenes y podrás patrullar a salvo."

"¡Sí!, aunque sería más fácil si pudiera actuar personalmente, ¡no sabemos qué tipo de fuerzas tenga el enemigo! ¡Ahora lo entiendo! Entonces luego de que Mare use su magia para incrementar nuestro sigilo, prepararemos la emboscada en este lugar."

"No hay problemas entonces, se los encargo."

Ainz silenciosamente reveló una sonrisa invisible.

*** * ***

Demiurge, que fue el último en llegar al cuarto, ingresó rápidamente y se dirigió directamente a un sitio vacío para sentarse. Normalmente él no era de las personas que mostraban un comportamiento tan descortés, todos podían entender cuál era estado de ánimo sin que él tuviera que decir nada.

"Entonces, ¿te importaría explicarte?"

Demiurge cerró los ojos y ferozmente le preguntó esto a Albedo, que era una de las personas sentadas alrededor de la mesa.

"¿Por qué estuviste de acuerdo con esto?"

Aunque su voz sonaba calmada, era sólo superficialmente, todos podían escuchar el tono incisivo implícito en su voz.

Las personas usualmente se sentirían inquietas cuando una persona normalmente calmada mostraba emociones fuertes debido a que la diferencia era substancial. Sin embargo esta vez éste no era el caso, debido a que Demiurge se mostraba extremadamente ansioso, e incluso sus compañeros jamás lo habían visto tan agitado antes.

Sin embargo, abiertamente enfrentando esta hostilidad y la pregunta llena de sed de sangre, Albedo mantuvo su compostura.

"¿No fue esa la decisión de Ainz-sama?" Siendo sus subordinados, cómo podríamos opon..."

"... ¿Por qué?"

Una pregunta cortante como la hoja de un cuchillo interrumpió el discurso de Albedo.

"¿Por qué? Cuando Ainz-sama se dirigió a la ciudad humana, fuiste tú la que insistió enérgicamente que un Guardián lo acompañe. ¿Por qué estuviste de acuerdo esta vez? En ese momento también debiste de haberte preocupado por la seguridad de Ainz-sama."

Albedo asintió como respuesta, y el rostro de Demiurge se desfiguró.

"¡Entonces preguntaré de nuevo! ¿¡Por qué accediste a esto!?"

Era casi como si todo el cuarto vibrara por la ira. Esta emoción era completamente extraña en Demiurge.

Cocytus volvió lentamente la cabeza y observó preocupado a las dos personas.

"...Es más, ¿no debiste haber sabido que Ainz-sama estaba mintiendo?"

Demiurge preguntó esto en un tono bajo, suprimiendo su rabia.

Albedo asintió una vez más y la boca de Cocytus se movió haciendo un sonido metálico. Ambas personas sabían que Cocytus hacía este agudo y nítido sonido siempre que tenía una pregunta.

"···Hace poco tiempo me dijiste, que Ainz-sama te dijo la razón del porqué fue solo. ¿No te pareció esto extraño? Desde el punto de vista de Ainz-sama, ¿no hubiera sido más seguro atacar todos en

Volumen 3

oleadas? ¿No hubiera sido más seguro si fuéramos a atacar uno a uno y lentamente redujéramos el aguante y la magia de Shalltear?"

"···Es como dices Cocytus. Esa era una táctica obvia que podíamos usar, no hay forma de que Ainzsama no lo supiera. En otras palabras, Ainz-sama mintió deliberadamente por alguna razón."

"¿Cuál es esa razón?"

"No la conozco... es por eso que te lo pregunto, Albedo. Si ya sabias esto, ¿Por qué aun así permitiste que Ainz-sama se dirigiera allá solo?"

"Porque el Ainz-sama de hace unos días atrás y el Ainz-sama de ahora son dos personas completamente diferentes."

Demiurge, que estaba con los ojos entrecerrados, los abrió ligeramente y mostró una expresión de completa confusión mientras le pedía a Albedo que continúe su explicación.

"En ese entonces, Ainz-sama no tenía la expresión de un hombre, sino... como puedo ponerlo... aunque sé que sonará irrespetuoso, pero en ese momento su expresión era como la de un niño deseando escapar."

"Yo no sentí eso, ¿podrías haber estado equivocada?"

Demiurge desvió la mirada ligeramente y miró en dirección de la 「Pantalla de Cristal」. Mostraba la clara imagen de su amo caminando a través del bosque.

"¿Eso piensas? No creo que me pueda equivocar al leer la expresión del hombre que amo..."

La mirada de Albedo también se movió hacia la 「Pantalla de Cristal」, y mostró la expresión de una mujer embriagada. Su expresión molestó al preocupado Demiurge.

"¡Qué! ¿Por qué muestras esa expresión ahora?"

"El actual Ainz-sama tiene una mirada decidida en el rostro. Como mujer, tal vez esta forma de pensar es irrespetuosa, pero sabiendo que mi amado desea llevar a cabo esa determinación, no me interpondré en su camino. Es más, Ainz-sama ya ha prometido que regresará a salvo. "

Viendo que Albedo no planeaba decir nada más, Demiurge exclamó con desdén y con una mirada molesta:

"Esto es demasiado irracional, ingenuo, un juicio puramente emocional. Ainz-sama es el último Ser Supremo que queda en Nazarick. Sabiendo que enfrenta una situación en la que su vida corre peligro, es nuestra responsabilidad idear un plan para eliminar ese peligro. Incluso si somos culpados luego, incluso si tuviéramos que sacrificar nuestras vidas, ¿acaso no es nuestro deber dar un paso al frente y actuar?"

Con un estruendo, Demiurge se puso de pie.

"¿A dónde crees que estás yendo?"

La voz que se dirigió a la espalda de Demiurge sonó extrañamente tranquila.

"¿Estás preguntando algo tan obvio? Por supuesto que mandaré a mis subordinados..."

Dándose cuenta del sonido del metal acercándose, Demiurge volteó la cabeza y vio una espada desenvainada —era el ítem de Clase Divina de Cocytus.

"...ya veo... que me hayas llamado de vuelta y me hayas ordenado venir aquí, ¿era para esto, Albedo?"

"Correcto Demiurge... el séptimo piso se encuentra cerrado provisionalmente bajo la autoridad de Ainz-sama y la mía, todos tus subordinados están en nuestras manos. Tú o Ainz-sama, no hace falta decir a quien obedecerán, ¿no?"

"...Realmente tonta. Si Ainz-sama encuentra la muerte debido a esto, ¿cómo planeas responsabilizarte? ¡Ainz-sama es el último objeto de nuestra lealtad!"

"Ainz-sama regresará a salvo."

"¡¿Qué prueba tienes para estar tan segura?!"

Demiurge la miró con furia. Un par de ojos que no tenían globos oculares. Sin pupila o iris, eran gemas brillantes con numerosos cortes pequeños.

"Creer en nuestros amos, esto también es parte de nuestro deber como sus creaciones."

Demiurge abrió y cerró la boca repetidamente. Y eventualmente, cerró los ojos con fuerza.

Porque él también reconocía que —eso era cierto.

Todos los NPCs de Nazarick, que eran absolutamente leales a los 41 Seres Supremos, demostraban su obediencia en formas sutilmente diferentes. Sobre el asunto de la lealtad, por supuesto Albedo y Demiurge tenían enfoques diferentes.

Sin embargo, el concepto de lealtad de Albedo conmocionó a Demiurge.

Incluso así, seguía preocupado y su intranquilidad no desaparecería. Este era por qué anteriormente, había hablado sobre la necesidad de un descendiente que pudiera continuar con su legado.

Si Ainz-sama fuera a desaparecer como los otros Seres Supremos, ¿a quién deberían serle leales ellos desde ese día en adelante?

Para nosotros que fuimos creados para serles leales, después de perder ese valor ¿qué significado tendría nuestra existencia?

Como para esconder sus propias emociones, Demiurge se sentó bruscamente en la silla, totalmente diferente a como se comportaba normalmente.

"Si algo... le fuera a suceder a Ainz-sama, debes dimitir de tu posición como Supervisora de los Guardianes."

"...Demiurge, ¿cómo te atreves a decirle a Albedo que renuncie a la posición que los Seres Supremos le otorgaron? ¡Qué insolencia!"

Albedo le sonrió al conmocionado Cocytus.

"No hay problema. Sin embargo, Demiurge, si Ainz-sama regresa a salvo, tendrás que seguir obedientemente mis órdenes si se diera una situación similar en el futuro."

"Por supuesto."

"Entonces, Cocytus, ¿cuáles crees que sean las posibilidades de que Ainz-sama salga victorioso?"

Volumen 3

Renuentemente Cocytus les dijo a los otros dos su opinión personal.

"Treinta a setenta. Treinta para Ainz-sama."

Demiurge no pudo evitar que sus hombros dieran un salto. Que Cocytus, el guerrero más fuerte entre ellos, diga algo tan ominoso, no había forma de que Demiurge pudiera ignorar esto. Sin embargo Albedo tuvo una reacción diferente. Luego de oír esta declaración, les mostró una radiante sonrisa mientras tomaba la situación con calma.

"Correcto. Entonces esperemos y veamos de qué forma Ainz-sama voltea la situación a su favor para obtener la victoria."

*** * ***

Luego de separarse de las otras dos personas, Ainz se dirigió hacia la posición de Shalltear. Gracias a sus habilidades especiales, le era posible diferenciar el norte, el sur, el este y el oeste, y se mantuvo en línea recta a través del bosque al dirigirse hacia Shalltear.

Saliendo a través de los árboles, Ainz logró ver a Shalltear. Le entristeció ver que Shalltear se veía del mismo modo a como era antes, como una muñeca. Al mismo tiempo sintió rabia consigo mismo, pero una rabia aun mayor hacia la persona que había usado el ítem de Clase Mundial.

"Maldición."

Juró suavemente, pero su voz estaba llena de emociones fuertes. Incluso el no-muerto Ainz que era capaz de suprimir turbulencias emocionales fue incapaz de reprimir esto.

"Con el objetivo de encontrar a mis camaradas, tengo que hacer famoso el nombre de Ainz Ooal Gown usando cualquier método, no importa cuán inescrupuloso sea. Pero aun así mantuve la discreción para evitar batallas sin sentido. ¿Cómo paso algo como esto?"

¿Quién había sido? ¿Qué tipo de poder había usado? ¿Por qué usar un ítem de Clase Mundial contra Shalltear? Ainz no tenía la más mínima pista.

"··· No importa quién sea el oponente, si han logrado extraer información de Shalltear... voy a tener que matarlos sin fallar."

Volumen 3

Dentro de Ainz, surgieron emociones intensamente negativas. Desde su interior escapaba tal hostilidad e intensión asesina, que incluso su cráneo que no debería poder moverse, se veía significativamente distorsionado.

"Definitivamente voy a hacer que te arrepientas de tu estupidez. No pienses que podrás escapar fácilmente luego de habernos encolerizado a nosotros, Ainz Ooal Gown."

Luego de hablar llevado por la furia en su interior, Ainz gradualmente recuperó su compostura habitual.

La verdadera batalla estaba a punto de comenzar. Era crucial que mantuviera la calma.

"Sigo siendo estúpido, ya que hay mejores métodos que podría usar."

Ainz mostró una sonrisa burlándose de sí mismo.

"... ¿Es debido a la culpa? ¿O es que no quiero enfrentarla... y sólo deseo evitar la pelea?

Aunque Shalltear era la Guardián más fuerte, la diferencia era mínima. Si los otros Guardianes se turnaran para atacar, la victoria estaba asegurada.

Sin embargo Ainz no había escogido este método por una sola razón.

Era porque no quería presenciar cómo sus amados hijos se mataban entre ellos.

Si su oponente hubiera traicionado voluntariamente a Ainz Ooal Gown, Ainz francamente hubiera aceptado su traición y usado todos los medios de los que disponía para destruirlo. Si hubiera si una decisión por voluntad propia del NPC, como el gobernante de Nazarick, tratarlo con severidad era lo apropiado.

Si la traición hubiera sido causada por sus ajustes, él buscaría un método conciliador.

Sin embargo, lo que le había pasado a Shalltear era diferente. Su mente había sido controlada, y el culpable era Ainz por no haber anticipado una situación así. Era por eso que sólo él debía hacerse responsable.

Deseaba ocuparse personalmente de esto.

Ainz se quitó un anillo, era un ítem de pago que le permitía revivir varias veces sin ningún costo. Quitarse el anillo representaba la firme determinación de Ainz, ya que si fuera capaz de revivir, no estaría del todo concentrado.

No lo hacía porque se estuviera dando por vencido. Con determinación, Ainz miró hacia el cielo.

"Hasta ahora el enemigo aún no ha decidido atacar. Justo ahora, lo único que puedo sentir es la magia de vigilancia de Nazarick... ¿acaso el enemigo no está observando?"

Normalmente, Ainz habría usado una gran variedad de magia defensiva. La magia de contrainteligencia que se había activado en el pueblo de Carne era de este tipo.

En Yggdrasil, ya que el fuego amigo no tenía efecto, sus compañeros usaban magia de inteligencia en Ainz para localizarlo con facilidad. Sin embargo este mundo era diferente. Si Albedo y los otros deseaban observar a Ainz, él hubiera contraatacado automáticamente con magia.

Por tanto, Ainz había desactivado su magia de contrainteligencia automática, dejando solamente la que podía detectar el origen de la magia de inteligencia. A partir de esta información, se había dado cuenta que aparte de Nazarick, no había otros que estuvieran usando magia para observarlo en este momento.

Ainz ladeó la cabeza con curiosidad.

(¿Podría ser que el hecho de que Shalltear fuera abandonada aquí sea realmente una coincidencia?)

"Además... ¿acaso Albedo no se dio cuenta de que mentía? Oh dios, oh dios. Dejando eso de lado... ¿no sientes que esto es una gran apuesta, Shalltear?"

De más está decirlo, Shalltear no respondió.

Ainz observó a Shalltear y se preparó a sí mismo para la batalla, pero una pequeña parte de su ser quería huir.

Incluso si ya había expresado su determinación, estando en ese lugar y enfrentando la realidad de la situación, sintió una presión tremenda.

Incluso si se había preparado mentalmente para arriesgar su vida heroicamente... no, era debido a que tenía la determinación de morir, que el espíritu cobarde dejado atrás por el hombre, Satoru Suzuki, sentía temor.

La batalla por venir no sería como en el juego de Yggdrasil, sino que sería una verdadera lucha a muerte.

No sería como las batallas que había tenido desde que llegó a este mundo, las batallas contra Nigun y Clementine, donde había una sobrecogedora diferencia de poder que había garantizado su victoria. Esta vez sería de vida o muerte, es más, era una batalla donde él tenía una desventaja absoluta.

Si no fuera un no-muerto y...

"Si no fuera el gobernante de la Gran Tumba de Nazarick, ni tampoco fuera el representante del gremio, tal vez ni siquiera sería capaz de levantar mi puño."

Ainz rio en voz alta, y así, se deshizo de todas las emociones negativas que sentía.

El miedo a la muerte ya se había desvanecido sin dejar rastro. Incluso la ansiedad ante una posible derrota había desaparecido.

Recordando el orgullo y la gloria, Ainz se llenó de fuerza.

"Soy Ainz Ooal Gown. Con ese nombre en juego, no puedo perder."

Él era el amo de la Gran Tumba de Nazarick, este no era simplemente un título vacío.

Los ojos agudos de Ainz miraron hacia la desprevenida Shalltear.

"... Entonces...; comencemos!"

Ainz gritó fuertemente, activando su magia. De su gran colección de hechizos, seleccionó cuidadosamente y activó magia defensiva del décimo nivel.

「Cuerpo de Berilo* Resplandeciente」

(*Berilo es un mineral)

El cuerpo esquelético de Ainz comenzó a emitir un brillo verde. Y luego...

"iJa,ja,ja!"

Mientras activaba su magia, Ainz rio fuertemente y no le quitaba los ojos de encima a Shalltear. Ya que además de la satisfacción que sentía porque sus predicciones habían sido correctas, también había ganado una gran apuesta.

"i Así que estaba en lo correcto! A menos que mis acciones sean vistas como completamente hostiles, jel NPC no se preparará para luchar! ¡Es exactamente igual que en el juego!"

El comportamiento de Shalltear era el mismo que el de monstruos controlados mentalmente en Yggdrasil. La lógica del juego también se aplicaba a este mundo, lo que reducía levemente la desfavorable situación de Ainz.

"Ya que es así, Shalltear, espero que no te importe, pero antes de luchar tendré que pedirte amablemente que te quedes quieta y esperes un poco más."

Ainz continuó activando hechizos diferentes.

— 「Vuelo」,「Bendición de Encantador Mágico」,「Pared Infinita」,「Resguardo Mágico: Sagrado」,「Esencia de Vida」,「Potencial Completo Mayor」,「Libertad」,「Datos Falsos: Vida」,「Ver a Través」,「Intuición Paranormal」,「Resistencia Mayor」,「Manto de Caos」,「Indomabilidad」,「Aumento de Sensores」,「Suerte Mayor」,「Aumento de Magia」,「Poder Dracónico」,「Endurecimiento Mayor」,「Aura Celestial」,「Absorción」,「Aumento de Penetración」,「Escudo Mágico Mayor」,「Esencia de Mana」,「Maximizar Magia Triple: Mina Terrestre Explosiva」,「Maximizar Magia Triple: Sello Mágico Mayor」,「Maximizar Magia Triple: Flecha Mágica」 —de esta forma, con un número casi incontable de hechizos rodeando su cuerpo.

"Ahora, ¡Aquí voy!"

Luego de terminar con los preparativos, esas palabras fueron dirigidas a Shalltear y a sí mismo.

El primer tipo de magia que Ainz decidió usar era magia del más alto rango, magia que sobrepasaba el décimo nivel.

Era llamada magia de Super-nivel...

En términos de niveles mágicos, era magia que había superado el sistema de niveles, podía ser considerada tanto magia como no magia. En primer lugar, no usaba MP cuando era activada. Sin embargo había un límite en el número de veces que podía ser activada por día.

Cuando la había aprendido por primera vez, sólo podía ser usada una vez al día. Sin embargo más allá del nivel 70, se podía usar una vez más al día por cada diez niveles adicionales.

El número de hechizos de este tipo que se podían aprender era uno por cada nivel.

En lugar de llamarla magia, sería más apropiado considerarla una habilidad especial.

Era lo mismo que decir que un jugador promedio de nivel 100 sólo podía usar magia de Super-nivel cuatro veces al día. Entonces, ¿no podría Shalltear ser derrotada usando magia de Super-nivel sucesivamente? Es cierto, la diferencia entre el poder destructivo de la magia de Super-nivel y la magia de nivel 10 no era comparable. Si fuera posible usar magia de Super-nivel de forma sucesiva, con simplemente sumar el daño hecho, sólo unos cuantos jugadores de nivel 100 podrían sobrevivir. Esto no incluía a Shalltear, por tanto sí, podía ser derrotada de este modo.

Sin embargo las cosas no eran tan simples. Ya que la magia de Super-nivel no se podía activar sucesivamente.

En primer lugar, cada magia de Super-nivel tenía un tiempo determinado de activación. Aunque era posible utilizar ítems de pago para remover este tiempo de activación, había otra penalización que prevenía que la magia de Super-nivel sea lanzada continuamente.

Cuando los miembros de un grupo activaban magia de Super-nivel, todos los miembros se veían afectados por esta penalización, un periodo de tiempo en el que era imposible volver a usar magia de Super-nivel, llamado 'tiempo de reutilización'.

Este tipo de penalización estaba diseñado para las guerras entre gremios, para que durante las batallas, ningún bando pudiera obtener la victoria al activar sucesivamente magia de Super-nivel. Adicionalmente, ningún ítem de pago ni habilidades especiales podían remover el tiempo de reutilización.

Por tanto, en PvPs, cualquier persona que activara magia de Super-nivel al comienzo mismo de la batalla era usualmente reconocida como un idiota. Ya que usar la carta del triunfo sin entender completamente las fortalezas y debilidades del enemigo casi siempre terminaba en una derrota. De

Volumen 3

hecho durante PvPs, obtener la victoria usando magia de Super-nivel al inicio de la batalla era bastante raro.

Sin embargo, el primer movimiento de Ainz había sido usar magia de Super-nivel.

No había rastros de ansiedad o confusión en su cara, sólo un tranquila luz en las cuencas de sus ojos.

Un domo mágico tridimensional de tamaño inmenso, de casi diez metros de radio, se activó con Ainz al centro.

La magia emitía luz blanca, y textos o marcas de patrones translúcidos aparecieron flotando. Estos deslumbrantes patrones se movían constantemente y cambiaban su forma a cada segundo.

Si hubiera usado ítems de pago, la magia de Super-nivel hubiera podido ser activada instantáneamente, sin embargo Ainz no lo había hecho. Su visión se alejó de Shalltear y comenzó a inspeccionar sus alrededores.

"¿No hay una emboscada...? ¿O siguen esperando a lo lejos? En realidad este momento sería la mejor oportunidad para que ataquen."

Las habilidades defensivas de un encantador mágico disminuirían al activar magia de Super-nivel. Es más todo lo que hacía falta para detener la activación del hechizo sería hacer cierta cantidad de daño al encantador.

Por tanto, básicamente cada vez que se usaba magia de Super-nivel, habría muchos compañeros para proteger a la persona que la estuviera lanzando. Eso también significaba que este era el momento perfecto para atacar al desprotegido Ainz.

Sin embargo, no hubo cambios a su alrededor.

"¿Podría ser que estaba siendo demasiado cauteloso?"

Ainz sonrió y se encogió de hombros.

Aunque sólo había sido una corazonada, ahora Ainz estaba seguro de que Shalltear no se encontraba en ese lugar como carnada, realmente la habían abandonado ahí.

Volumen 3

"En serio, ¿qué fue lo que sucedió aquí? No soy omnisciente, por supuesto que no poseo el poder de entenderlo todo. Si lo hiciera, entonces la situación no hubiera terminado así."

Luego de murmurar esto para sí mismo, Ainz se encogió de hombros.

Al activar magia de Super-nivel, era imposible moverse libremente, lo único que podía hacer era quedarse de pie como una estatua esperando que pasara el tiempo.

Para no desperdiciar el tiempo, Ainz tomó una placa de metal curvado de en medio del aire. La fijó firmemente a su brazo luego de ponerla allí. La placa de metal tenía una fila de números que cambiaban con cada segundo que pasaba.

No hacía falta decirlo, se trataba de un reloj.

Ainz puso su pulgar en la placa de metal, tocando el texto que aparecía en la pantalla.

[¡Momonga-oniichan! ¡Estoy fijando la hora!]

Una voz pretendiendo ser una niña inocente penetró los alrededores. Este tipo de voz seguramente haría que muchas personas levantaran las cejas.

"...Por qué no puedo desactivar la voz de este reloj..."

Ainz se quejó, pero solamente era un decir. La voz podía desactivarse en los ajustes, pero Ainz nunca lo había hecho.

La voz del reloj provenía de la creadora de Aura y Mare, la miembro del gremio, Bukubuku Chagama.

Si él desactivaba la voz, este ítem no sería diferente a un reloj ordinario.

La razón por la que ella había hecho el esfuerzo de hacer esa voz que hacía que otros levantaran las cejas, era principalmente para burlarse de Ainz.

El creador de Shalltear Bloodfallen, Peroroncino, era su hermano menor, y se llevaba bien con Ainz. Por tanto, Bukubuku Chagama veía a Ainz como el amigo de su hermano menor, lo que había llevado a este resultado.

Sin embargo, tal vez tampoco era una broma.

Ella usualmente prestaba su voz para actuar los roles de personajes loli en juegos H.

La extraña voz de hace un momento era la de una loli. Por tanto ella tal vez sólo había usado la voz que usaba en su trabajo.

Al darse cuenta que tal vez podría encontrarse con la voz de su hermana cuando iba a comprar juegos H, los deseos de Peroroncino de completar la compra decaían rápidamente. Recordando las quejas de su compañero sobre este asunto en el pasado, Ainz sonrió.

"...Estoy de acuerdo. Si escuchara la voz de Bukubuku Chagama al navegar por internet, también estaría sorprendido."

Luego de esta demostración de afecto hacia sus antiguos amigos del gremio, Ainz procedió a sacar varios palos delgados de aproximadamente quince centímetros de largo cada uno de en medio del aire. Cada tablilla tenía grabadas unas palabras, 「Tsukuyomi」, 「Arco de Houyi」, 「Recuperación de la Tierra」, 「Puño de Hierro de la Ira de la Maestra」, y otros más.

En su cintura tenía varias ranuras para guardar pergaminos. Silenciosamente memorizó el orden de estos compartimentos, y luego con cuidado y lentamente colocó las tablillas dentro.

Estas preparativos tomaron algo de tiempo, y para cuando había terminado la luz azul de la magia era mucho más fuerte. Se encontraba en un estado en el que podía lanzarse.

"Entonces, comencemos."

Habiéndose preparado a sí mismo, Ainz mostró una mirada de determinación...

"Magia de Super-nivel— 「Caída」 (Falldown)"

Capítulo 5: PVN Parte 1



—Se pudo oír un ruido, un sonido como al meter una antorcha ardiendo dentro de una piscina de agua.

La magia que trascendía niveles, fue como si el sol se hubiese manifestado en la superficie de la tierra, tiñendo los alrededores de blanco.

El calor mortal nacido de la tremenda temperatura se expandió en un instante y vorazmente devoró todo dentro de su área de efecto.

Esta escena de muerte segura probablemente duró alrededor de cinco segundos. Sin embargo, se sintió como si hubiera sido docenas de veces más.

En poco tiempo, los rastros del mundo blanco desaparecieron. Luego de que el calor se disipara, el efecto había dibujado un círculo que había cambiado completamente el escenario de los alrededores.

Fuera del área de efecto, todo había quedado intacto. Los árboles permanecieron iguales y la tierra abundaba con vida gracias al bosque cercano. Estaba inalterado, era el mundo normal.

Por otro lado, todo dentro del círculo había sido carbonizado de color negro, era una surrealista tierra de muerte.

El inmenso calor había arrasado con todas las plantas en el área, y sólo quedaban troncos humeantes. Entre la ennegrecida superficie, habían lugares en donde la tierra se había tornado cristalina. Incluso ahora, columnas de humo estaban dispersas alrededor.

Ainz estaba situado apenas fuera del área que no permitió sobrevivientes. Desde dentro de esa área, sintió una horrible presencia atravesar su cuerpo.

La fuente era sólo una persona.

¿Quién más hubiera podido sobrevivir a temperaturas que erradicarían toda clase de vida?

"Juju... ajajaja...."

Una extraña voz mezclada con un chirrido, un inimaginable sonido que hacía a uno apretar los dientes, fluyó a los oídos de Ainz.

El sonido había venido de la mancha carmesí en medio de aquel mundo carbonizado.

Con humo saliendo de su cuerpo, como si dijera que eso no era suficiente para matarla, Shalltear Bloodfallen rio. Sus ojos escarlatas estaban llenos de intención asesina mientras miraba directamente hacia Ainz

"Ainz-sama... ¡Eso fue muy doloroso!..."

Shalltear lentamente colocó un pie adelante, formando una grieta a lo largo de la tierra carbonizada.

Acortó su distancia con Ainz dando un paso, luego otro, y luego agitó la lanza Spuit que sostenía en una mano. El sonido que cortó a través del aire dio testimonio del hecho de que ella aun podía luchar.

Un encantador mágico mostraba su verdadera fuerza en batallas de largo alcance. Para Ainz, que no era fuerte en combates cuerpo a cuerpo, acortar la distancia sólo podía ponerlo en desventaja. Sin embargo, en vez de una rápida retirada, le habló a Shalltear con una actitud imponente, como un campeón esperando a su retador.

"Ese fue un pequeño regalo, ¿fue de tu agrado, Shalltear?"

"¡Ajajajajaja!"

Desde el fondo de su corazón, Shalltear rio llena de felicidad.

"¡Fue asombroso! ¡No puedo creer que tendré que matar a alguien con tal poder, Ainz-sama!"

"...'sama' dices... Shalltear, ¿Por qué sigues dirigiéndote a mí con honoríficos? ¿Quién es tu amo actual?"

"Dice cosas extrañas. Es obvio que yo le llamaría Ainz-sama, el Supremo gobernante. Y mi amo ahora mismo es..."

Shalltear frunció profundamente el ceño. Era una expresión de confusión.

"¿Por qué estoy luchando contra Ainz-sama? No, ¿no es eso? ¿Es porque fui atacada? ¿Pero por qué me atacó Ainz-sama?... A causa de que fui atacada, ¿tengo que usar todo mi poder y matarlo? ¿Por qué?"

En poco tiempo, como si Shalltear hubiera llegado a una conclusión, la sonrisa de antes regresó a su rostro.

"Realmente no lo comprendo, pero ya que Ainz-Sama me atacó, tengo que matarlo"

"... Ya veo... Ahora entiendo tu condición..."

"¿Ara? ¿Pasa algo malo, Ainz-sama? Se ve cansado. ¿Piensa que puede ganar contra mí de esa manera?"

"Hmph. Pareces estar malentendiendo algo. Verdaderamente crees que yo, Ainz Ooal Gown, ¿perderé contra alguien como tú? No existe la derrota para Ainz Ooal Gown. Shalltear, tú serás quien se arrodillará ante mi"

"¡Ajajajaja! ¡Qué miedo...!"

Con una velocidad que haría parecer lento al viento, Shalltear se acercó, llena de sed de sangre. Cada paso provocaba que la tierra carbonizada debajo de ella explotase. Clementine había sido rápida, pero Shalltear estaba en un nivel diferente. Ainz estaba agradecido de que su cuerpo no necesitara parpadear. Si parpadeaba incluso una sola vez, perdería su rastro.

Con el sonido de una risa que seguía su paso, la lanza de Shalltear voló en dirección a Ainz. Originalmente, un ataque con lanza tenía detrás el peso y la velocidad del caballero montado a caballo. Sin embargo, con su fuerza y velocidad que estaban en un nivel totalmente diferente, Shalltear fácilmente sobrepasaba un ataque de ese tipo.

Incluso llamarlo habilidad definitiva no le hacía justicia. Tal ataque estaba dirigido directamente al pecho de Ainz.

Incluso mientras la punta de la lanza volaba hacia él, Ainz no se movió.

En lugar de eso, abrió la boca y dijo suavemente:

"Será peligroso para ti."

Con una voz que desbordaba de preocupación, como si estuviera preocupado en lugar de Shalltear, una palabra de advertencia fue su respuesta contra el ataque.

En el momento en que Shalltear puso un pie en el suelo, el hechizo que había sido preparado de antemano, 「Maximizar Magia Triple: Mina Terrestre Explosiva」 fue activado. Tres enormes explosiones rugieron y Shalltear salió volando.

Una vez más, Ainz habló en un tono amable:

"Perdóname haber tardado con la advertencia, Shalltear. En realidad, había colocado algunas minas ahí— 「Maximizar Magia: Torbellino de Gravedad」 (Maximize Magic: Gravity Maelstrom)."

Apuntando a Shalltear que había salido volando, Ainz lanzó una esfera que dibujo una espiral negra. Era una bola giratoria de súper gravedad que podía hacer un daño significativo incluso a seres como Shalltear.

Ella inmediatamente recuperó su balance y levantó su mano libre.

" 「Muro de Piedra」 (Wall of Stone)."

Un enorme muro de piedra surgió desde la tierra y rodeó a Shalltear. Colisionando con la bola de súper gravedad de Ainz. La piedra se distorsionó y fue destruida junto con la espiral de gravedad.

"¡Hmph!; 「Maximizar magia: Atadura de Costillas」! (Maximize Magic: Rib Bind)"

Otro ataque. Una gran caja torácica surgió de la tierra y, como una trampa de tigres, atrapó a Shalltear. Los extremos puntiagudos de los pálidos huesos perforaron profundamente a través de su carne.

"iUgh!"

Aunque el hechizo se suponía que mantendría atrapado al objetivo después del daño inicial, Shalltear fácilmente se escabulló, gracias a su inmunidad total contra efectos de reducción de movimiento.

"...Shalltear, parece que olvidé mencionar que puse trampas en el área alrededor nuestro. ¿No sería una mejor idea para ti atacarme desde el aire?"

"Ainz-sama, no voy a caer en eso. Probablemente ha puesto trampas en el aire también, ¿verdad?"

"¿Fue tan obvio?"

"Sí, mucho."

Los dos compartieron una breve risa, y la intensidad de los ojos rojos de Ainz disminuyó ligeramente.

No había forma de que fuera verdad. Ainz no había preparado más minas mágicas. Tampoco había puesto ninguna trampa en el aire. Esta era una batalla donde no podía usar su MP* descuidadamente. No podía permitirse el lujo de gastar su MP en hechizos que podrían resultar ineficaces.

(*MP - Magic/Mana Points - Puntos de Magia/Mana)

Era por eso que su afirmación de haber puesto trampas en el suelo era un farol para restringir los movimientos de Shalltear. Sus ojos habían cambiado ligeramente porque ella había picado el anzuelo. Aun así, Ainz no mostró ningún signo de alivio.

En esta batalla, Ainz era el retador. Era una carrera cuesta arriba, como caminar sobre una cuerda increíblemente delgada con la posibilidad de resbalar y caer de una altura extremadamente alta. Sabiendo esto, Ainz no celebró tan pequeña victoria.

"Pero, como esperaba de Ainz-sama. Un simple ataque como ése no me permitirá siquiera acortar la distancia."

Un sinfin de elogios podían sentirse en la mirada y en la voz de Shalltear. Al mismo tiempo, acompañados por la sensación de que ella se iba a poner seria.

(La verdadera batalla comenzaba ahora.)

Si Ainz hubiera podido sudar, probablemente estaría cayendo a mares por su espalda como una catarata.

(Mi única opción es dañarla repetidamente antes que mi MP se agote...)

De otra manera, su derrota era segura.

* * *

Shalltear tomó firmemente su lanza Spuit y miró al encantador mágico delante de ella, su amo, Ainz Ooal Gown.

Aunque no tenía claro por qué debía luchar contra su amo, el ser que merecía su adoración. Su cerebro lo descartó como un problema trivial. Ya se tomaría su tiempo para pensar sobre esto después de matarlo.

Habiendo pensado esto, Shalltear observó al solitario no-muerto mientras se imaginaba la tremenda ventaja que ella tenía en esta batalla. Los pensamientos torcieron sus labios en una sonrisa.

Un encantador mágico poseía un increíble poder, pero ese poder dependía completamente de sus MP, si estos se agotaban, su potencial de combate también desaparecería. Por otro lado, aunque Shalltear era una encantadora mágica basada en fe, ella también era experta en el combate cuerpo a cuerpo. Su enorme habilidad física le permitía luchar mientras tuviera HP*, incluso si su MP se agotaba.

(*HP - Health Points - Puntos de Salud)

Era por eso, que en vez de concentrarse en atacar su HP, la victoria en esta batalla estaría asegurada si ella pudiera drenar completamente el MP de su oponente. De todas formas, Ainz no tenía ningún hechizo efectivo de curación a su disposición.

(Entonces tiembla al ver tu HP y MP siendo consumidos poco a poco, Ajajaja. ¡Sólo imaginar la cara aterrada de Ainz-sama me acelera el corazón!)

Entonces, ¿Cuál era el mejor método para luchar? Una batalla de resistencia.

Habiendo decidido su estrategia para la inminente batalla, Shalltear apretó con fuerza su ítem de Clase Divina, la lanza Spuit.

Esta arma tenía una habilidad especial que regresaba una porción del daño ocasionado para curar al portador. No, podría decirse que esta arma estaba especializada para este efecto. Esa era la razón por la que Ainz, que normalmente lucharía desde la retaguardia, no había usado invocaciones para protegerse desde el frente. Él sabía muy bien que enviar monstruos débiles sólo serviría para darle salud a la lanza Spuit.

(Ahh, pobre Ainz-sama. ¡Pensar que no puede usar sus invocaciones y que tiene que luchar él solo!)

Shalltear contuvo una sonrisa sádica y usó su habilidad, 「Analizar Mana」 (Analyse Mana).

Habiendo adquirido temporalmente la habilidad de detectar mana, El MP restante de Ainz se mostró en su campo de visión.

(Qué increíble cantidad....simplemente ¿cómo consiguió tanto mana?)

La cantidad de MP que él poseía era inmensa, por lo menos 1.5 veces más que Shalltear. Incluso en todo Nazarick, sería imposible encontrar alguien que lo pudiera igualar.

(Realmente digno de un Ser Supremo... es un no-muerto con súper habilidades... un súper no-muerto....No, un no-muerto semejante a un Dios.)

Incluso así, ella no pensó ni por un minuto que podría perder. Aunque podría ser diferente si se tratara de otro Guardián de Piso, contra Shalltear, un oponente especializado en magia de muerte no representaba una amenaza.

(Dicho esto, él no es un oponente al que puedo tomar a la ligera. Me pregunto por qué no está usando sus ítems de Clase Divina.)

La túnica que Ainz estaba vistiendo parecía desgastada. No contenía el aura peligrosa que emanaba normalmente de su túnica de color negro azabache.

(¿Se trata de algún tipo de medida contra mí? La posibilidad es bastante alta. Pero la batalla no terminará si sólo nos miramos el uno al otro. Voy a prepararme para lo que está por venir y curarme...)

[&]quot; 「Regeneración」 (Regeneration)."

Usando un hechizo que era efectivo incluso en los no-muertos, Shalltear lentamente comenzó a curar los daños que había recibido de la súper magia. Ainz finalmente comenzó su ataque. Lanzó el hechizo mágico de súper gravedad que había usado anteriormente.

" 「Maximizar Magia: Torbellino de Gravedad」 "

Mientras la esfera negra volaba hacia ella a alta velocidad, la idea de que debería poner un muro de piedra como antes le cruzó la mente. Sin embargo, con ese método, ella no podía presionar a su oponente. Tenía que ponerse a la ofensiva para obligarlo a usar más de su MP.

La decisión de Shalltear fue...

" 「Teletransportación Mayor」 "

Teletransportarse para cerrar la distancia con el objetivo de enfrentarse en una batalla cuerpo a cuerpo.

Su campo de visión se deformó, el cambio en los alrededores que se suponía que debía ocurrir inmediatamente, se sintió lento.

(Che ;!)

Shalltear se dio cuenta de que era el efecto del hechizo que inhibía la transferencia espacial, Retrasar Teletransportación (Delay Teleportation).

El lugar donde ella esperaba teletransportarse era un lugar desde donde sería capaz de alcanzar a Ainz con su lanza Spuit. Sin embargo, se percató de que aún se encontraba a una buena distancia de él. En lugar de ello, frente a sus ojos se encontraban parpadeando tres esferas luminosas, 「Mina Maestra a la Deriva」 (Drifting Master Mine).

Al tiempo que las minas detectaban a Shalltear y estaban a punto de detonar, ella se transformó a su Forma de Neblina. Esta habilidad convertía su cuerpo en neblina y era adecuada para un vampiro. A pesar de describirla como tal, ella no se había convertido en neblina en un sentido físico. Era más como la ausencia de un cuerpo físico, transformándose en un cuerpo astral. Esto le permitía evitar completamente cualquier ataque del mundo físico —como las tres inminentes explosiones.

"¡No fue lo suficientemente bueno!"

Volumen 3

Con un rugido, Ainz lanzó 「Maximizar Magia: Punición Astral」 (Astral Smite).

Con sus resistencias ligeramente reducidas por la transformación, la magia que era eficaz contra cuerpos astrales envolvió a Shalltear.

Con el cuerpo atravesado de dolor, liberó su forma de niebla. Los labios de Shalltear rompieron en una sonrisa mientras sentía una hebra de un líquido sedoso resbalando por su cuerpo.

"¡Increíble! ¡Era de esperarse de Ainz-sama!"

Su sincera admiración no recibió una respuesta, sólo una mirada de sospecha.

"¿No me cree? Pero sinceramente pensé que usted era en verdad una persona que merecía mi lealtad."

(Como era de esperar, un experto en combate mágico.)

Sin embargo- la sonrisa no dejó los labios de Shalltear. Su magia había decaído considerablemente. Por supuesto, la salud de Shalltear también había recibido un golpe. Pero su propia pérdida estaba aun dentro de sus cálculos mientras que la pérdida de MP de Ainz la excedía. Su ventaja se había puesto muy por delante. En otras palabras, Shalltear estaba ahora mucho más cerca de la victoria.

(Ahora, ¿qué tal esto?)

Shalltear hizo su siguiente movimiento.

" 「Santuario de Fuerza」 (Force Sanctuary)."

Una luz blanca envolvió a Shalltear. Una barrera creada a partir de la energía sagrada. Aunque ella misma no podía atacar, era una barrera absoluta que bloqueaba por completo el ataque de su oponente.

Al otro lado de la luz, podía ver a Ainz preparándose apresuradamente para lazar su magia.

"Correcto. Será peligroso si no usa su magia con rapidez."

A simple vista, la batalla hasta ese momento podría parecer como si estuviera progresando a favor de Ainz. Shalltear ya entendía la razón.

Habilidad—Incorrecto.

Equipamiento—Incorrecto.

Preparación—Correcto.

Era cierto. Esta ventaja se debía a los muchos hechizos defensivos que Ainz había preparado de antemano. La fuerza de un encantador mágico variaba mucho dependiendo de qué tan preparado estaba antes de la batalla. Por supuesto, era lo mismo para Shalltear. Era por eso que Ainz había destruido inmediatamente las defensas que había lanzado sobre su cuerpo. Al igual que lo que estaba haciendo ahora mismo, no podía permitirse el lujo de darle tiempo a Shalltear para preparar sus defensas.

En realidad, Shalltear no tenía la más mínima intención de usar magia defensiva. Después de todo no era muy buena con ella. Simplemente quería que Ainz perdiera más de su MP. Esa era la razón por la que la escena de Ainz preparando nerviosamente sus hechizos le hicieron reír.

(Arara, ¿no estará dándome demasiada ventaja Ainz-sama? ¿Por qué no está usando pergaminos, o su báculo, o sus varitas? ¿Es porque está tratando de guardarlas? ¿O tal vez está demasiado asustado, o tal vez sabe que no funcionarán contra mí?)

La resistencia a la magia de Ainz era capaz de anular por completo toda la magia de nivel bajo y medio, independientemente de la fuerza mágica de su oponente. Por otro lado, la resistencia a la magia de Shalltear dependía de la fuerza o el nivel de su oponente. Un ataque de un encantador mágico débil sería totalmente ineficaz, incluso si fuera un hechizo de nivel 10. Sin embargo, en contra de un encantador mágico increíblemente poderoso —en este caso, Ainz— a lo sumo podría resistir hechizos del 1er nivel.

Aunque el poder de la magia contenida en ítems como pergaminos variaba en cierta medida dependiendo del creador, estos normalmente estaban hechos del nivel más bajo. Por esta razón, había una alta probabilidad de que al lanzar hechizos utilizando un pergamino no sería capaz de penetrar a través de la resistencia a la magia de Shalltear. Esa era la razón por la que Ainz no los estaba usando.

Mientras Shalltear analizaba la situación con calma, Ainz usó su magia.

" 「Maximizar Magia: Mil Lanzas de Hueso」 (Maximize Magic: Thousand Bone Lance)."

Perforando a través de una amplia extensión de tierra con Ainz como su centro, mil, dos mil, no, un incontable número de lanzas salieron disparadas sucesivamente. Las blancas lanzas se diseminaron y

se estrellaron repetidamente contra la barrera mágica. Y con el sonido del cristal al romperse, la barrera de Shalltear comenzó a hacerse añicos. Los escombros que se fueron dispersando por los alrededores se derritieron en el aire.

"¡Che!"

La barrera que había creado usando una gran parte de su maná fue destruida con un sólo ataque. Esto estaba completamente fuera de sus predicciones. Mientras se sentía molesta con este desarrollo de los acontecimientos, otro ataque voló hacia ella.

"¡No ha terminado todavía 「Maximizar Magia: Mil Lanzas de Hueso」!"

" 「Teletransportación Mayor」 "

Ella escogió un lugar en el aire, fuera del alcance efectivo de 「Retrasar Teletransportación」.

"¡¿Crees que te voy a dejar escapar?!—; 「Maximizar Magia: Torbellino de Gravedad」!"

De alguna manera, Ainz fue capaz de predecir la teletransportación de Shalltear. Como si hubiera captado el momento de su reaparición, la magia de Ainz voló hacia ella.

Debido a la habilidad que demostraba en batalla, Shalltear casi sintió como si se estuviera enamorando de él. La forma en que luchaba era imposible sin un cierto grado de experiencia.

"Todavía pareces relajada."

Ainz, al que Shalltear tenía que matar por alguna razón, habló en voz baja:

"¿Cómo es que pareces tan relajada conmigo como tu oponente? No hay diferencia en nuestros niveles, tengo ventaja en mi equipamiento, y mi única desventaja es que no puedo usar los hechizos en los que estoy especializado. Pero Shalltear, tengo la sensación de que crees que posees la ventaja, la confianza de que se puedes ganar, sin importar las circunstancias".

Hacia su amo, quien le preguntaba el porqué, Shalltear sintió una sensación de superioridad.

"Jajajaja. A continuación le voy a mostrar sólo una de las razones por las que estoy confiada. ¿Sabía que tenía una habilidad como ésta?"

Shalltear mostraba una sonrisa permitida sólo para los vencedores y activó 「Escudo de Impacto Negativo」. Una onda de choque de color rojo oscuro que recordaba a la sangre se derramó a su alrededor. Fácilmente impacto la esfera gravedad que estaba a punto de golpearla.

Era una de las habilidades de Shalltear que combinaba tanto ataque como defensa.

"¡Tsk!"

Se pudo oír el sonido de Ainz chasqueando la lengua. Si la razón de que Shalltear chasqueara la lengua previamente fue a causa de los acontecimientos que sobrepasaban sus predicciones, entonces la de Ainz era porque acababa de perder la ventaja.

"iJajaja!"

Shalltear se rio de él y mostró otra habilidad.

Flotando sobre la palma de su mano se encontraba una enorme lanza divina de guerra que media más de tres metros de largo. Su hoja era especialmente grande. El aura pura que irradiaba la lanza era la prueba de que no era un arma ordinaria. Su brillo blanco plateado que parecía reflejar el sol era hermoso.

"Ohh... Es la primera vez que veo esto. ¿La creaste con tu habilidad?"

"Jajajaja. ¿Cuánto tiempo va a ser capaz de mantener esta farsa, Ainz-sama? Dado que ni siquiera parece conocer qué es esto, se lo voy a explicar. ¡El nombre de esta lanza es 'Jabalina Purificadora'!"

Burlándose de su ignorancia, Shalltear disparó la lanza de color blanco plateado. Ella no la arrojó. En lugar de esto, la lanza levitó por sí misma y se disparó a través del aire. Al gastar MP, tenía el efecto añadido de nunca fallar en su objetivo...

"¡Ughhh!"

Apuñaló a Ainz a través del pecho. Para Shalltear, le pareció como si la cara que no debería haberse estado moviendo se retorcía en gran medida por el dolor.

"¡Jajajaja! Parece que las armas con atributos sagrados son diferentes después de todo. ¡Parece que el efecto es bastante eficaz! "

Una vez más, una enorme lanza se materializó en la mano de Shalltear y fue disparada de inmediato. La lanza voló con una velocidad inevitable y atravesó el hombro de Ainz.

"¡Kuh!, ¡No me subestimes! ¡ 「Maximizar Magia: Corte de Realidad」! (Maximize Magic: Reality Slash)"

Ainz lanzó un poderoso contraataque.

Era una versión menor de 「Romper Mundo」 (World Break), la más poderosa de las habilidades que poseía la más fuerte de las clases guerreras, 'Campeón del Mundo'. Era una habilidad que sólo podía obtenerse cuando se alcanzaba el nivel máximo de esa clase. A pesar de ser una versión debilitada, su poder destructivo era de primera clase, incluso entre los hechizos de décimo nivel.

La sangre brotó disparada del hombro de Shalltear al mismo tiempo que el espacio mismo era cortado.

Sin embargo, aunque el ataque había ignorado casi completamente su resistencia a la magia, como si el tiempo fluyera hacia atrás, la sangre volvió a su hombro y el daño fue negado.

Siendo testigo de una escena así, Ainz gritó...

"¡Qué hiciste!"

"No esté tan sorprendido, Ainz-sama. Esta también es una habilidad".

Shalltear estaba empapándose por la superioridad que sentía al contestar a su pregunta.

"¡Tsk! ¿Quieres decir que mis habilidades son ineficaces, pero que tú puedes utilizar las tuyas libremente?"

"Por favor, no piense en ello como injusto. Se trata de un poder otorgado a mí por Peroroncino-sama. ¿No es prueba de que él era más grande que usted, Ainz-sama? "

"Parece que esas palabras son tus verdaderos sentimientos."

Era como si su expresión se hubiera desvanecido. Su voz era tranquila y desprovista de emoción. Antes de que Shalltear pudiera empezar a sentir dudas, Ainz gritó una vez más.

Volumen 3

"¡Ahí voy, Shalltear! No importa qué habilidades poseas, ¡debes saber que mi magia es más poderosa!"

「Maximizar Magia: Corte de Realidad」 y la Jabalina Purificadora se intercambiaron, golpeando a los cuerpos del uno y del otro.

Mientras el intercambio ocurría una vez más, Shalltear se burló para sí misma de lo tonto que era. Al mismo tiempo, ella se preguntaba por qué estaba peleando contra él.

Shalltear Bloodfallen era la Guardián de Piso a cargo de los tres primeros pisos de la Gran Tumba de Nazarick, así como un súbdito leal creado por Peroroncino, uno de los 41 Seres Supremos de Ainz Ooal Gown. Entonces, ¿no era extraño que ahora estuviera luchando contra el mismísimo Ainz Ooal Gown, que antes había utilizado el nombre de Momonga? ¿Por qué estaba apuntando su espada contra uno de los 41 Seres Supremos?

Si su creador se lo hubiera ordenado, ella habría luchaba con toda la fuerza de su cuerpo. Ella no dudaría incluso si todos en Nazarick se convirtieran en sus enemigos. Pero esto era diferente.

Sin importar lo mucho que sacudió su cerebro, la respuesta no llegó.

Sin embargo, no pudo detener el movimiento de sus manos. Una voz le susurraba, diciéndole que matara usando su poder al máximo.

Shalltear observó con 「Analizar Magia」 (Analyze Magic) mientras Ainz utilizaba su MP. Suprimiendo una carcajada, usó su inversión de tiempo para restaurar su salud.

Los hechizos poderosos tenían un alto costo. Entre ellos, 「Corte de Realidad」, teniendo en cuenta el daño que hacía y su costo, era terriblemente ineficiente. El hecho de que lo estuviera usando repetidamente significaba que él había determinado que el punto crucial de la batalla dependía de cuánto podía agotar a Shalltear antes de que la batalla llegara al combate cuerpo a cuerpo.

(Fue lo correcto. Buscar una batalla corta era la mejor decisión, ya que yo mantendría la ventaja en una pelea larga... Aunque no sé cuan efectivos sean los debuffs* contra los no-muertos.)

(*Efectos negativos)

Shalltear entrecerró los ojos mientras miraba a la persona que lanzaba poderosos hechizos, uno tras otro.

(Muy bien. ¿Debo seguir su ejemplo?)

Las habilidades de Shalltear se dividían en las que se podían utilizar infinitamente y las que tenían un número determinado de usos. Su método de recuperación a través de la inversión del tiempo sólo se podía utilizar tres veces al día, lo mismo para la Jabalina Purificadora. El Escudo de Impacto Negativo sólo tenía una carga restante.

Pero no tenía motivos para no usarlos. Desde el principio, Shalltear creía que el enfrentamiento terminaría en un combate cuerpo a cuerpo. Su MP y habilidades eran únicamente herramientas para erosionar poco a poco el MP de Ainz.

(Aunque yo puedo seguir luchando sin mi MP, si el suyo se agota, entonces será fatal, Ainz-sama.)

Shalltear que luchaba tanto con su HP y MP, contra Ainz que se veía obligado a luchar sólo con su MP. Desde el principio, existía una diferencia abrumadora entre los dos lados.

Los ojos dulces de Shalltear estaban fijos en Ainz, que no podía hacer otra cosa más que usar magia. En lugar de parecer la mirada de una madre preocupada por su hijo, era más preciso describirla como la mirada de compasión de los fuertes hacia los débiles.

Con su última Jabalina Purificadora disparada y recibiendo en respuesta 「Corte de Realidad」, Shalltear se movió a la segunda etapa de la batalla.

"Entonces, ¿qué tal esto? 「Invocación de Monstruo de Décimo Nivel」 (10th Level Summon Monster)."

"¡Como si te lo fuera a permitir! ¡ 「Rechazo Mayor」! (Greater Rejection)"

El monstruo convocado desapareció en un instante. Ainz habló con una voz teñida de orgullo.

"No voy a dejar que ganes tiempo, Shalltear."

(No te rías, Shalltear. ¡Sólo está usando su MP justo después de que usé mi habilidad!)

Luchando por mantener una cara seria, Shalltear lanzó su magia.

Volumen 3

"¿Es eso así? ¿Entonces voy a enfrentarme directamente a usted? 「Maximizar Magia: Nova Bermellón」 (Vermilion Nova)."

" Triple Maximizar Magia: Llamar Trueno Mayor (Triple Maximize Magic: Call Greater Thunder)."

Llamas rojas oscuras que eran la debilidad de Ainz envolvieron su cuerpo. Al mismo tiempo, tres enormes rayos, fusionados desde múltiples hebras de relámpagos, atravesaron a Shalltear.

Junto con la sensación de que su salud se estaba reduciendo, por primera vez en esta batalla, una expresión desagradable flotaba a la cara de Shalltear.

(¿Elevó su resistencia al fuego?)

No importa lo fuerte que una persona pudiera ser, era imposible ser totalmente resistente a todo tipo de atributos. Incluso si uno fuera a acumular la resistencias de su raza, clase, e incluso equipo de Clase Divino, todavía había un límite. Sin embargo, si uno fuera a eliminar por completo la resistencia a un atributo, entonces era posible incrementar otra para ser totalmente inmune a ella. Este era el caso incluso si era un atributo contra el cual eras débil.

En otras palabras, Ainz había abandonado un atributo diferente con el fin de centrarse en mejorar su resistencia al fuego.

(Qué molesto, no sé qué atributo tuvo que abandonar.)

La única manera de averiguarlo sería utilizar 「Analizar Vida」 (Analyze Life) y usar sus hechizos mientras observaba su HP y probar con todos los atributos para ver cómo reaccionaba.

(Como si fuera a hacer algo tan molesto como eso. Ahora, con un atributo al que definitivamente sea débil)

- " 「Maximizar Magia: Resplandor Brillante 」 (Maximize Magic: Brilliant Radiance)."
- " 「Maximizar Magia: Oscuridad Verdadera」 (Maximize Magic: True Darkness)."

Mientras el cuerpo de Ainz se purificó mediante la luz sagrada que lo envolvió, el cuerpo de Shalltear fue agredido por un vacío oscuro.

Volumen 3

En ese instante, Shalltear no se lo perdió, la imagen momentánea del cuerpo de Ainz temblando.

Incluso ahora, ya había corregido rápidamente su postura y fingía no haberse dado cuenta. Pero nadie caería en un acto tan obvio. Era la lucha de un cuerpo tratando de soportar el dolor.

Shalltear rio sin dejar que se mostrara en su rostro, había encontrado su debilidad.

No, no podía evitarlo. Los no-muertos eran débiles de forma crítica al atributo sagrado. Era increíblemente difícil borrar esa debilidad. Más aún si utiliza su equipo para aumentar su resistencia al fuego, entonces sería absolutamente imposible.

Mientras los dos se estaban mirando mutuamente, lanzaron su próximo hechizo. Por supuesto, Shalltear eligió el mismo, 「Resplandor brillante」.

¿Cuántos de sus hechizos iban y venían? Incluso para Shalltear, ya había perdido una cantidad significativa de su salud. Si no hubiera utilizado en secreto su habilidad que debilitaba efectos mágicos a cambio de un drenaje continuo de su MP, su HP podría haber caído a cero.

(Como pensé, él es increíble... Tanto en ataque como en defensa, Ainz-sama es abrumadoramente más poderoso que yo en una batalla de magia. Incluso conmigo usando magia de atributo sagrado sucesivamente, probablemente él no esté tan herido como yo. Pero aun así... ha usado gran parte de su MP.)

El MP de Ainz que aparecía ahora en su visión, era mucho más bajo que cuando empezaron. A pesar de esto, sus ojos aún brillaban violentamente con un espíritu ardiente.

(Ahh, siento un hormigueo en el cuerpo. Qué hombre tan maravilloso, quiero ver qué aspecto tendrá cuando se encuentre derrotado y con el espíritu roto.)

Shalltear sofocó la sensación que crecía bajo su vientre. Si estuviera en su habitación, podría haber llamado a una novia vampiro. Por desgracia, no había ninguna allí. Ni que decir, ella no podía darse placer a sí misma y calmar sus impulsos sexuales aquí y ahora.

Entonces la única opción que le quedaba, era satisfacerse a sí misma en la batalla.

Con los ojos húmedos por la lujuria, Shalltear miraba a Ainz mientras lamía sus labios con la lengua. ¿Qué tipo de reacción mostraría si ella fuera a aumentar aún más su ventaja?

Volumen 3

"Entonces voy a recuperar mi salud en este momento. 「Maximizar Magia: Letal Mayor」 (Maximize Magic: Greater Lethal).

Los vivos se curaban con energía positiva y sufrían daño por la energía negativa. Los no-muertos eran todo lo contrario. Es por eso que un hechizo como 「Letal Mayor」, que canalizaba una poderosa energía negativa hacia su interior, se convertía en la mayor magia curativa para los no-muertos como Shalltear.

"Tienes razón. También he perdido una cantidad considerable de mi salud. — 「Letal Mayor」 "

Shalltear parpadeó varias veces. No podía creer lo que estaba sucediendo. Sin embargo, viendo cómo sus heridas eran curadas ante sus propios ojos, no tenía más remedio que aceptarlo.

"... ¿Huh? ¿Cómo puede Ainz-sama utilizar magia basada en fe como 「Letal Mayor」? ¿Acaso está en la lista de habilidades que se pueden aprender con su clase? "

"No, por desgracia, este poder no es mío, sino de un objeto mágico. Es un ítem que me permite usar un sólo hechizo específico. Para eso, tengo que usar una de mis ranuras de equipo. Asimismo, no se puede utilizar con la habilidad de Maximizar Magia y el efecto no es tan potente como el de la clase original. No hay muchas cosas que sean buenas sobre ello."

Al ver a Ainz utilizar 「Letal Mayor」 por segunda vez, mientras se quejaba de lo molesto que era, Shalltear murmuró que el programa había cambiado ligeramente. Dicho esto, no había logrado una diferencia demasiado grande ya que uno de sus objetivos era hacer gastar a Ainz su MP lo cual había sido un éxito.

Después de haber hecho su juicio, Shalltear activó 「Letal Mayor」 una vez más y trató sus heridas. Como era de nivel 100, tomó un tiempo antes de que lograra una recuperación completa.

Y con el último...

" 「Maximizar Magia: Letal Mayor」".

" 「Cuerpo de Berilo Resplandeciente」."

Mientras ella curaba sus heridas, Ainz había lanzado un hechizo defensivo sobre sí mismo.

Shalltear, además de ser una encantadora mágica basada en la fe, no había recibido gran cantidad de información de Peroroncino. Por lo tanto, no sabía qué tipo de efecto había producido el hechizo

Cuerpo de Berilo Resplandeciente]. Al ver a Ainz cubierto por el resplandor verde que había mostrado hace unos momentos, Shalltear determinó que había utilizado un tipo magia defensiva.

(Esa es la decisión correcta. Ya que estaba a punto de empezar a atacar directamente.)

Justo en el momento en que Shalltear se preparaba para usar su Lanza Spuit tanto como quisiera, oyó una queja que sonaba como si se le hubiera escapado sin querer.

"No pensé que me encontraría en tal desventaja."

Completamente sorprendida, Shalltear aflojó la mano que estaba sosteniendo su Lanza Spuit y pensó para sí misma.

¿Y recién se acaba de dar cuenta?

Al pensar en ello, ella reflexionó y decidió que decir una cosa así a su amo, Ainz-sama, sería demasiado insolente y no dejó que saliera de su boca.

(....Amo? Ainz-sama?)

Shalltear se preguntaba sobre la palabra que había surgido en su mente ya varias veces durante la pelea. Quería saber por qué tenía que apuntar su espada contra su amo, Ainz-sama. Pero era así. Había muchas de cosas en el mundo que ella no entendía. Esta sólo era una de ellas.

Incluso cuando había determinado que era así, Shalltear pensó que sus acciones contra Ainz no eran compatibles con esa línea de pensamiento. Es por eso que, con una voz calmada que no podría haber llegado desde el medio de una batalla, ella le habló.

"Si la batalla es desfavorable ¿quizás deberías escapar?"

"Pero, sobre eso...".

Algo parecido a una sonrisa amarga pareció aparecer en el rostro de Ainz, en la cara del esqueleto que no debería haber sido capaz de moverse.

"Soy... Sí. Soy muy egoísta, Shalltear. No quiero huir".

Volumen 3

Ainz miró fijamente a su esquelética mano, vacía. Como si se sintiera atraída por ese gesto, la visión de Shalltear también se trasladó a ese lugar.

"Aunque dudo que alguien me vaya a entender, incluso si los demás piensan en mí como un tonto, en este momento, como Maestro del Gremio, me siento satisfecho. ¿Cómo podría expresarlo?... Yo... a pesar de que ocupaba el cargo de Maestro del Gremio, en verdad, todo lo que hacía era regular y ocuparme de tareas de poca importancia. En definitiva, yo no dirigía como el líder. Sin embargo, en este momento, estoy luchando al frente por el bien del Gremio... aunque tal vez sólo sea para mi propia satisfacción".

"¿Es eso así? ¿Tal vez eso es lo que denominan el orgullo de un hombre?"

"Es... ¿es eso lo que es esto? Quizás... puede ser simplemente por desesperación. Parece que he arruinado el ambiente con una historia muy aburrida. Perdóname. ¿Continuamos?"

Parte 2

Ainz miró con tranquilidad a la figura de Shalltear sosteniendo su Lanza Spuit. Para lograr la Victoria, tenía que sobrevivir a esta lucha cuerpo a cuerpo.

El equipo alrededor de la espalda de Shalltear se hinchó, y como si estallara a través de la armadura, brotaron las alas de un murciélago. Ainz sabía lo que vendría después.

Innumerables murciélagos enormes volaron en el aire desde su espalda. Eran Murciélagos Vampiro Ancianos creados por su habilidad 'Invocar Familiar' (Raise Familiar). También estaban acompañados por Enjambres de Murciélagos Vampiro.

A pesar de que no eran tan fuertes, tampoco los podía ignorar. Ainz lanzó inmediatamente su magia.

" 「Ciclón de Tiburones」 (Shark Cyclone)."

En un instante, un tornado de 100 metros de altura y 50 metros de diámetro hizo su aparición. Desgarró el suelo e hizo volar la tierra por el aire. Oscurecido por los escombros, el tornado tragó en su cuerpo a los murciélagos que trataban de huir.

Dentro del ciclón furioso, numerosas sombras podían verse moviéndose lentamente alrededor. Las sombras estaban nadando alrededor como dentro de un océano— tiburones que median alrededor de seis metros. Éstos se acercaron en grupo hacia los enjambres de murciélagos que desesperadamente intentaban volar contra del tornado, como cebo arrojado a la superficie. Mientras el efectivo hechizo contra criaturas voladoras mostraba su fuerza, del mismo modo en que los tiburones estaban desgarrando a través de los Murciélagos Vampiro Ancianos, había otra figura abriéndose paso a través de la tormenta.

La figura carmesí atravesó de frente el tornado y cargó a alta velocidad. Con la punta de la lanza apuntando hacia adelante, la figura dejó un rastro de calor tras de sí como un jet.

Incapaz de reaccionar a tiempo, Ainz sintió un dolor agudo en todo el cuerpo. Crack —sintió que cada hueso de su cuerpo se fracturaba.

En el instante en que había bajado la guardia, Shalltear se había movido hasta quedar justo al frente de sus ojos y había atravesado su esternón con su arma asesina. La punta de la lanza destrozó sus huesos y salió disparada por su espalda.

"¡Ugh!"

Volumen 3

Gritó de dolor. Shalltear había usado una habilidad para darle a la lanza un efecto de tipo golpe y redujo significativamente el HP de Ainz.

El no-muerto Ainz tenía una elevada resistencia al dolor. De forma similar a sus emociones, el daño que superaba cierto límite era suprimido. Fue por eso que incluso un completo novato en las peleas como Satoru Suzuki pudo mantener la compostura y no perderse a sí mismo en el dolor.

Pero era intenso.

Sentía que su vida se desvanecía. Una sensación similar a cuando la visión se oscurece por la pérdida de mucha sangre, hizo temblar violentamente a Ainz— no, a la débil mente de Satoru Suzuki.

Pero la voluntad de Ainz se sobrepuso.

El hombre luchando es este lugar no era Satoru Suzuki. Era el Gobernante Supremo de la Gran Tumba de Nazarick, Ainz Ooal Gown.

A pesar de que Ainz estaba buscando su próximo curso de ataque, el ataque de Shalltear no se detuvo.

Con la punta de su lanza todavía penetrando a través de Ainz, empujó hacia adelante una y otra vez. Mientras la hoja apuñalaba más adentro, la parte más gruesa de la lanza penetraba en su cuerpo. La sensación de su cuerpo partiéndose por la mitad y el violento dolor, junto con su estado de salud deteriorándose rápidamente desencadenaron la activación de su 「Cuerpo de Berilo Resplandeciente 」.

El brillo verde que cubrió su cuerpo se quebró.

La magia de décimo nivel, 「Cuerpo de Berilo Resplandeciente」. Mientras no se disipaba, tenía el efecto pasivo de reducir el daño de ataques de golpe. Cuando se activaba, tenía un uso de una sola vez que anulaba completamente el daño de ataques de golpe.

El daño infligido por la lanza fue absorbido por el 「Cuerpo de Berilo Resplandeciente」. Como si el tiempo estuviera yendo hacia atrás, la lanza fue empujada fuera del cuerpo Ainz.

Habiendo sido empujando lejos de la lanza, Ainz lanzó su hechizo contra Shalltear, que no parecía entender lo que acababa de suceder.

"i 「Muro de Esqueletos」 (Wall of Skeletons)!"

Una pared de huesos hecha de innumerables esqueletos con armas apareció entre las dos figuras. Los esqueletos que formaban la pared se movieron y atacaron a Shalltear.

Sin embargo, ni uno solo logró alcanzar su cuerpo.

" 「Maximizar Magia: Explosión de Fuerza」. (Maximize Magic: Force Explosion)"

Una onda de choque invisible estalló con Shalltear en su centro y se estrelló contra la pared de huesos. La pared se dobló, e incapaz de resistir la fuerza de la onda de choque, explotó.

Los huesos desperdigados cayeron al suelo con el sonido como de la lluvia. Pero había demostrado ser útil para ganar tiempo para Ainz.

"¡Liberar!"

Siguiendo sus órdenes, 「Sello Mágico Mayor」 (Greater Magic Seal) liberó tres círculos mágicos, cada uno disparando 30 tiros de flechas blancas de luz, para una descarga combinada de 90 tiros. Lo que había sido liberado era un hechizo de magia de ataque, 「Flecha Mágica」 (Magic Arrow). El hermoso y resplandeciente rastro que quedaba detrás de las flechas volando parecía las alas de un ángel. Sin embargo, éste era un ángel que presagiaba la muerte.

La magia de primer nivel no podía penetrar la resistencia mágica de Shalltear. Sintiendo el peligro detrás del hecho de que Ainz lo utilizó de todas formas, Shalltear intentó esquivarlas apresuradamente. Sin embargo, las flechas blancas dieron un giro brusco y se incrustaron perfectamente en el blanco, como si fueran gotas de lluvia.

El daño de 90 flechas mágicas consecutivas destruyó al instante la salud de Shalltear.

El secreto detrás del porqué habían podido perforar a través de su resistencia mágica era porque Ainz había usado una habilidad que elevaba temporalmente su poder hasta casi rivalizar con la de la magia de décimo nivel.

Su ataque no se detuvo allí.

"¡Baila! 「Maximizar Magia Triple: Espada de Obsidiana」! (Triple Maximize Magic: Obsidian Sword)"

Tres espadas que desprendían una luz negra flotaron en medio del aire. Como si tuvieran voluntad propia, inmediatamente volaron directamente hacia Shalltear.

Shalltear las repelió con su Lanza Spuit, como si les dijera que permanecieran fuera de su camino. Sin embargo, 「Espada de Obsidiana」 continuó su asalto. Era increíblemente difícil destruir una espada hecha de magia con un ataque físico.

" 「Destrucción de Magia」 (Magic Destruction)."

Shalltear utilizó lo poco que le quedaba de MP para lanzar un hechizo mágico de cancelación. Con su MP ahora agotado por completo, su magia destruyó dos de las espadas en el aire. Pero quedaba una, la espada restante siguió atacando a Shalltear. La tasa de éxito de 「Destrucción de Magia」 variaba dependiendo de la habilidad del usuario. El resultado simplemente mostraba cuál de los dos era el encantador mágico más fuerte.

"¡Ahh, que molesto!"

Shalltear ignoró la espada que se dirigía hacia ella y se lanzó contra Ainz. Magia de ese nivel no sería capaz de dañarla.

El golpe de la Lanza Spuit arrojó a Ainz a un lado. Ainz era débil a los ataques de golpe. Sin poder ignorar el daño, recobró el equilibrio en el aire usando su magia de 「Vuelo」, y—

"¡Maldita sea!"

-Por primera vez en esta batalla, perdió la calma y maldijo.

No era que su HP había bajado lo suficiente como para justificar tal reacción. El problema era el fenómeno que estaba ocurriendo ante sus ojos. La salud que perdió fue absorbida por Shalltear y la había sanado.

La velocidad de esa restauración superaba el daño de 「Espada de Obsidiana」. Con el fin de hacer un daño mayor que su curación, Ainz inmediatamente la cubrió con magia de ataque.

" 「Maximizar Magia Triple: Corte de Realidad」."

Uno tras otro, tres ataques que cortaron el espacio mismo hicieron sangrar el cuerpo de Shalltear. Sin embargo, ella lo ignoró y se acercó a él para acortar la distancia, trayendo la 「Espada de Obsidiana 」 detrás de ella.

(Sin su MP, Shalltear no tiene otra alternativa más que acercarse y luchar dentro del rango de su Lanza Spuit... Pero eso no está a mi favor.)

Mientras se retiraba con 「Vuelo」, Ainz continuó su bombardeo de ataques.

" 「Maximizar Magia Triple: Corte de Realidad」."

A pesar del hecho de que él estaba en la huyendo a alta velocidad, con cada parpadeo, la distancia entre ellos se estaba reduciendo. Era la diferencia entre la velocidad de vuelo fortalecida por una habilidad y la de la magia 「Vuelo」.

Con la sangre derramándose de su cuerpo, Shalltear acortó la distancia hasta encontrarse justo frente a sus ojos. Agachándose hacia adelante, Shalltear liberó una onda de choque con ella misma en su centro.

(¡No es 「Explosión de Fuerza」! ¿, 「Escudo de Impacto Negativo」?!)

La onda de choque formada a partir de su habilidad destruyo la 「Espada de Obsidiana」 restante y se estrelló contra Ainz, empujándolo una gran distancia.

"¡Kuh! ¡Gaah! "

No había duda de que había combinado su 「Escudo de Impacto Negativo」 con otra habilidad desconocida. Ainz se estrelló contra el suelo y rodó dos, tres veces— y a la fuerza recuperó el equilibrio con la ayuda de un objeto mágico y su magia 「Vuelo」.

Ya fuera porque carecía de un sistema vestibular o porque era una característica de ser un no-muerto, Ainz, que ni siquiera se sentía mareado, miró fijamente a Shalltear desde la distancia que ahora los separaba.

Este era un golpe de suerte. Ainz no deseaba una pelea de cerca. El hecho de que la distancia había aumentado significaba que tenía más tiempo para usar su magia.

Cuando estaba a punto de lanzar un hechizo, Ainz se percató de la reunión de luz brillante frente a Shalltear. Como para bloquearlos, la luz ocupaba el espacio entre ellos y cambió a una forma de tamaño humano.

Él sabía muy bien lo que era.

Ainz torció su cara inmóvil frunciendo el ceño, mientras Shalltear mostraba una sonrisa victoriosa.

"Así que está aquí... por fin. Pensé que iba a aparecer eventualmente, pero para usarlo aquí... 'Einherjar'* —la mayor arma secreta de Shalltear".

(*En la mitología nórdica los einherjar eran espíritus de guerreros que habían muerto en batalla.)

La luz blanca tomó la forma de un ser humano completo.

Su aspecto era el de una figura con armadura blanca. Excluyendo el hecho de que su piel irradiaba una luz pálida, se vería casi idéntica a Shalltear, su invocadora.

Ainz sabía que la apariencia no era la única similitud que las dos compartían.

No disponía de la capacidad de utilizar la magia o ítems, junto con algunas de sus habilidades. Sin embargo, su equipo y las estadísticas estaban a la par de la misma Shalltear. Aunque su constitución era similar a la de un golem, era un Contructo*, no sería una exageración decir que su resistencia era casi idéntica a la de un no-muerto.

(*Constructo, en el juego de mesa Calabozos y Dragones, es un tipo de criatura que puede ser un objeto animado, o cualquier otra criatura artificialmente creada.)

Se la podría considerar como una segunda Shalltear que sólo podía usar ataques regulares.

A pesar de que había esperado que esto ocurriera, la dificultad de luchar contra dos enemigos de nivel 100 al mismo tiempo era enorme.

Además de esto, Shalltear invocó un gran número de familiares. Lobos, murciélagos, multitud de ratas y muchos más.

Aunque ninguno estaba a la altura del Einherjar, la fuerza numérica era tal que no debía subestimarse.

(Suponiendo que los elimino al instante con un efecto mágico de área... ¿Qué debería hacer con el Einherjar?)

Mientras Ainz estaba explorando sus opciones, El Einherjar cargó en su dirección. Era una situación que ni siquiera él había predicho.

(¿Por qué Shalltear no se mueve? ¿No es su plan decidir la pelea con usando sus números?)

La pregunta fue respondida tan pronto como él desvió la mirada. En ese momento, la llama dentro de sus cuencas vacías se encendió en gran medida.

"¡Uwah! ¡Tan injusto! "

Accidentalmente habló como Satoru Suzuki, preguntándose si algo así estaba permitido.

La escena se reflejaba en la visión de Ainz. Los familiares convocados estaban siendo destruidos, atravesados por la Lanza Spuit.

La habilidad de curación de la Lanza Spuit, no hacía falta decirlo, dependía de la cantidad de daño infligido. Ainz, que era del mismo nivel y con una alta defensa, frente a sus débiles familiares. No había necesidad de señalar qué lado le daría más salud. Reflejada en la visión de Ainz se podía ver como Shalltear restauraba grandes cantidades de su salud.

Las criaturas invocadas pronto desaparecieron, atravesadas por la lanza.

Era una situación verdaderamente cruel e impensable.

Pero como en este mudo existía el fuego amigo*, se podría decir que era una estrategia obvia. (*Friendly fire o fuego amigo se refiere a cuando uno hiere a un aliado)

Ainz recuperó la compostura y comenzó a tramar un plan para esta inesperada situación. Pero ser testigo de una escena en la que uno mataba a sus propias criaturas invocadas para restaurar salud, era algo que nunca podría haber sido posible en YGGDRASIL. Como si no pudiera suprimir completamente su inquietud, Ainz recibió completamente el impacto del ataque del Einherjar que había logrado cerrar la distancia justo hasta su rostro.

"¡Kuughh!"

Ainz fue enviado volando dando un grito y el Einherjar continuó su ataque con un rostro inexpresivo.

Volumen 3

Mientras Ainz proseguía su retirada al estar bajo ataque, decidió que él también, liberaría el sello de su arma secreta.

La capacidad de Shalltear para convocar familiares no era ilimitada, por lo que eventualmente terminaría. Pero dejarla que se recuperase con todas las criaturas a su alrededor era demasiado peligroso.

Originalmente, iba a utilizarlo cuando el Einherjar hiciera su aparición. Aparte de la recuperación que estaba realizando al matar a sus propias invocaciones, el plan aún estaba procediendo como había previsto.

Entre sus más o menos 60 niveles de clases, había una clase en particular.

Incluso en Yggdrasil, era una clase muy rara que sólo unos pocos poseían.

La razón por la que Ainz fue capaz de conseguir tal clase era sólo porque había ignorado el poder y se había concentrado en incrementar la fuerza de su magia de muerte en aras de actuar el rol de su personaje. Una persona que sólo quería hacer un personaje fuerte no habría sido capaz de obtenerla. Fue una coincidencia, porque personajes orientados en extremo a una sola cosa eran bastante raros.

El prerrequisito era tener cinco niveles en la clase Overlord. El siguiente paso era estar especializado casi por completo en magia de muerte y al mismo tiempo se debía tener un nivel total de 95. Sólo entonces, se podría obtener esa clase.

La información de una clase rara como esta, si se tratara de un juego diferente, habría sido inmediatamente subida a un sitio de guía y compartida. Pero Yggdrasil era un juego en el que la información en sí tenía valor. Al igual que en el caso de los ítems de clase mundial, el número de personas que compartían libremente la información recién descubierta con los demás era pequeño. Éste era el caso especialmente si se trataba de las clases que tenían un arma secreta.

Esa clase era 'Eclipse'.

「El Overlord que ha dominado la muerte en el más estricto sentido se elevará a esta clase. Y al igual que un eclipse, consumirá todo lo vivo.」 —Era lo que estaba escrito en la descripción de la clase.

Y lo que estaba a punto de utilizar, era la habilidad aprendida en el nivel cinco, que era el más alto nivel de la clase Eclipse. Era una habilidad que sólo podía ser usada una vez cada 100 horas.

El nombre de la habilidad— 「El fin de toda la vida es la muerte」 (The goal of all life is death).

Volumen 3

En un instante, un reloj que con sus manecillas marcaba las doce apareció a la espalda de Ainz. Luego lanzó un hechizo.

" 「Ampliar Magia: Grito de Alma en Pena」 (Widen Magic: Cry of the Banshee)."

El grito de una mujer resonó en todo el entorno como una onda. Era un grito con un efecto de muerte instantáneo.

Estaba reforzado con las muchas habilidades de Ainz, por lo que era más fuerte de lo normal y difícil de resistir. Pero no hace falta decirlo, no afectó a un muerto viviente como Shalltear ni al Einherjar, que era considerado como un constructo y por lo tanto tenía inmunidad completa a efectos de muerte instantánea.

Pero por extraño que parezca, ni siquiera las criaturas en el área que no contaban con resistencia completa contra muerte instantánea se vieron afectadas.

A pesar de la extraña situación, Ainz no se inmutó. En realidad, los acontecimientos se desarrollaban como debían

Clunk

Con un ruido, como si coincidiera con el tiempo en el que se lanzó el hechizo, el reloj detrás de Ainz comenzó moverse.

A medida que su salud estaba siendo reducida por los repetidos ataques de lanza del Einherjar, Ainz observó a Shalltear desde la esquina de su visión y al mismo tiempo se decepcionó.

(...Como Pensé, esto no resolverá la batalla. Ese Peroroncino, ¿creó esta contramedida sólo para mí? No tenías que haberle darle un ítem de resurrección, ¡maldita sea!)

Sintió ira en su corazón en contra de su amigo con quien había sido muy cercano, incluso dentro del gremio.

Mientras Ainz estaba ocupado esquivando los ataques del Einherjar, pasaron doce segundos. Después de haber completado una vuelta completa, una vez más, las manecillas del reloj señalaron hacia el cielo.

Volumen 3

Y el arma secreta de Ainz se activó.

En ese momento— el mundo murió.

No era una sólo forma de hablar.

Todo había muerto.

Frente a sus ojos, el Einherjar se convirtió en una niebla blanca y comenzó a desmoronarse. Incluso un constructo sin vida había muerto al instante. Del mismo modo, los familiares de Shalltear, sucumbiendo ante un poder al que no podían oponer resistencia, comenzaron a morir.

Pero no terminó ahí

Incluso el aire que estaba desprovisto de vida murió y todo en un diámetro de 200 metros se convirtió en un espacio en el que la respiración era imposible. Si hubiera habido un ser ahí que necesitara respirar para vivir, el aire muerto habría contaminado sus pulmones y puesto fin a su vida.

No sólo eso, la tierra también murió. Con Ainz en su centro, un área de 200 metros de diámetro al instante se convirtió en un desierto.

En un mundo donde sólo existía la muerte, los únicos que se movían eran Ainz y Shalltear.

El arma secreta de Ainz 'El fin de toda la vida es la muerte', había fortalecido el efecto de muerte instantánea de sus hechizos y habilidades a tal punto que incluso aquellos con inmunidad completa eran asesinados luego de un cierto tiempo.

Un método para defenderse era, como Shalltear, usar algún ítem o habilidad de auto-resurrección dentro de los 12 segundos de haber recibido el efecto de muerte.

Aunque en Yggdrasil sus efectos no poseían tal grado como para matar el aire y la tierra, en el mundo real, esto era mucho más apropiado. La forma de conceder 'Muerte' a todos por igual.

Incluso Ainz estaba sorprendido por este extraño suceso. El hecho de que el uso de una habilidad del juego en el mundo real podría cambiar a este grado, fue casi suficiente para hacerle sacudir la cabeza de forma involuntaria por el asombro.

Pero Ainz se tragó su sorpresa. Su orgullo era lo que le impedía dejar que su sorpresa fuera obvia. Como diciendo que esto era lo que quería obtener desde un principio, Ainz, con una arrogancia altanera propia de un gobernante, tranquilamente habló con la única sobreviviente.

"¿Cómo te sientes después de presenciar un poder que concede la muerte incluso a aquellos que no poseen vida?"

Una brisa fresca fluyó en los alrededores, disipando el aire muerto. Llevada por el viento, otra voz pudo oírse.

"Fue increíble, como era de esperar de Ainz-sama. Todos mis familiares terminaron perdiendo la vida. Pero el MP de Ainz-sama parece estar a punto de agotarse. Por otro lado... mi salud sigue estando muy bien."

Los ojos de Shalltear reflejaban el estado casi agotado del MP de Ainz. A pesar de que todavía le quedaba un poco, era sólo lo suficiente para lanzar probablemente dos o tres hechizos más como máximo. Con tan pocos, no importaba lo que pudiera utilizar, le sería imposible acabar con Shalltear.

Ese era el caso incluso si fuera a usar la magia de súper nivel 「Caída」.

"¿Su límite es utilizar dos hechizos más del décimo nivel? Pero ya que la magia de Ainz-sama es tan fuerte, no puedo imaginar qué cosas increíbles podría hacer incluso con sólo eso".

"Es verdad, parece que alrededor de dos es todo lo que me queda."

No era mentira.

Ella había ganado.

Una sonrisa de satisfacción se mostró en la boca de Shalltear.

La línea que dividía al vencedor y al derrotado ahora estaba claramente definida. Shalltear había terminado Bloodfallen como la vencedora y Ainz Ooal Gown como el derrotado.

Con la mesura de un ganador, Shalltear elogió al perdedor, Ainz, que le había dado una buena pelea.

"Estuvo increíble Ainz-sama. Por ejemplo aunque su MP está casi agotado, yo he usado completamente el mío y también he agotado todos los usos de mis habilidades. Ha peleado muy bien hasta ahora."

Shalltear concentró toda su fuerza en la mano que sostenía la Lanza Spuit. Lo único que le quedaba era terminar con la vida de su oponente en un combate cuerpo a cuerpo.

"Estoy de acuerdo. Tus elogios, los aceptaré gentilmente."

Twitch —La mejilla de Shalltear se sacudió.

No le gustaba esto.

El tranquilo comportamiento de Ainz Ooal Gown.

Pero Shalltear mató la serpiente invasora llamada ansiedad con un solo corte.

No importaba cuanto esfuerzo pusiera pensando en ello, no había forma de que Ainz se sobrepusiera a esta situación. Ya había usado su única arma secreta. Entonces ésa sólo podía ser la apariencia de un condenado que había aceptado sus últimos momentos. En lugar de llamarlo compostura, debía ser un sentimiento de resignación nacido de su determinación.

Shalltear caminó lentamente y comenzó a acortar la distancia. Incluso si él fuera a atacar con algún pergamino, ella tenía la confianza de que su propio ataque sería más rápido. Era por eso que no sentía la necesidad de ser impaciente.

Ainz no huyó. No sólo eso, simplemente se quedó de pie en el mismo lugar sin siquiera moverse. Sintiendo su determinación, Shalltear preguntó:

"¿Tiene algunas palabras finales?"

"Veamos... Ya que me encontraba en desventaja, porque me convertiría en un debilucho una vez que mi MP se agotara... Y ya que tú pensaste lo mismo, y no conservaste tu poder, estoy muy agradecido, Shalltear. Si hubieras luchado con discreción, la batalla no hubiera ido tan bien."

"··· ¿Qué?"

Shalltear dudaba de lo que oía. Justo hace un momento, había oído algo increíblemente fuera de lugar.

Habiendo dejado a Shalltear en tal estado, Ainz habló suavemente.

"El aspecto más importante del PVP* es qué tan bien transmites información falsa a tu oponente. Por ejemplo, cambiar tu equipo para incrementar tu resistencia a ataques con efectos sagrados y actuar como si fueran efectivos. Mientras que por otro lado, dejando tus debilidades, mi debilidad al fuego, sin modificar. Sólo que... mis predicciones fueron un poco desacertadas. Esperaba que usaras 「Analizar Vida」 y había preparado 「Datos Falsos: Vida」 de antemano, pero terminó siendo un esfuerzo inútil. Si alguna vez tienes otra oportunidad, asegúrate de observar claramente la vida de tu oponente. De otra forma, habrá una gran diferencia entre la creación de un plan y su ejecución."(*Acrónimo de Player vs Player - Combate jugador contra jugador.)

Estas no eran las palabras que estaba esperando.

Shalltear no podía entender lo que le estaba diciendo. No, no quería entender.

Él simplemente no había aceptado su derrota...

No, no era eso. Ella sentía una voluntad fuerte. No sólo eso, era la presencia de alguien con la victoria al alcance de la mano.

Los pasos que daba al acercarse a Ainz comenzaron a sentirse pesados, agobiados por algo que crecía en su corazón.

(... ¿Por qué Ainz-sama no se está alejando? Un encantador mágico como él no debería poder derrotarme a esta distancia, ¡debe ser un farol!)

"Mi amigo Peroroncino me ha contado mucho sobre ti, en el pasado, cuando todavía se encontraba trabajando en tu diseño. Lo primero que hice desde que llegué a este mundo fue memorizar la información de todos mis sirvientes. Es más, si fuéramos a excluir a Actor de Pandora, a quien creé personalmente, de entre todos los NPCs de Nazarick, tú eres a la que más entiendo."

"Hace un momento, dijo que... no sabía sobre mis habilidades..."

Ainz rio como respuesta.

"¿No es obvio que fue mentira? Pensé que te haría más confiada. Si hubieras conservado tu 「Escudo de Impacto Negativo」, entonces no hubiera podido predecir el resultado de esta batalla."

Aunque le corría sangre por las venas, siendo no-muerta, le era inútil. Shalltear sintió que esa misma sangre abandonaba su cuerpo, y al mismo tiempo una creciente ansiedad.

No era un farol.

Sus palabras en este momento no tenían ningún rastro de falsedad.

De pie frente a ella, la razón por la que Ainz no se había retirado era porque estaba seguro de su victoria.

"i Ahhhh...!"

Shalltear abrió bien la boca y gritó. Estaba liberando las emociones que habían surgido en ella.

Shalltear se suponía que era el león mientras que Ainz era el conejo. Él debería haber sido su presa, no, eso nunca fue así.

Desde el comienzo, esta era una batalla entre leones. Shalltear había pensado por si sola que él era un conejo.

Llena de aprensión, Shalltear decidió que incluso si resistía su primer ataque, ella no dejaría de atacar hasta que estuviese muerto. Con la intención de terminar con todo, aquí en este momento, Shalltear atacó con su lanza Spuit...

Un paso más rápido, Ainz lanzó su hechizo. Al mismo tiempo, movió su mano como si estuviera tratando de quitarse la túnica.

Se ovó el sonido del impacto.

Shalltear no creía lo que sus ojos veían.

No era posible.

La lanza Spuit había sido bloqueada por una masa brillante de color blanco.

Si hubiera sido un hechizo, Shalltear se habría preparado inmediatamente para recibir un ataque. Todo mientras pensaba que era un esfuerzo inútil debido a la poca cantidad de MP que le quedaba a Ainz. Sin embargo, Shalltear, incapaz de comprender lo que acababa de ocurrir ante sus ojos, sintió que su mente se adormecía por un instante.

La brillante masa blanca no era magia.

...Era una armadura.

Una armadura blanca. El inmenso zafiro incrustado en su pecho irradiaba una luz pura y divina.

La armadura había protegido el cuerpo de Ainz y repelido el ataque de la lanza Spuit.

Debido a la diferencia en altura, Ainz, que tenía un campo de visión más elevado, se encontraba mirando hacia abajo a Shalltear.

No... tal vez estaba menospreciándola sinceramente.

Aunque la situación era suficiente para enfurecerla, la Shalltear actual no podía permitirse tal lujo. Fue debido a que escuchó una voz escalofriante.

"Desde un comienzo, yo también deseaba terminar esta batalla, en un combate cuerpo a cuerpo."

* * *

Crash. Alguien golpeó la mesa. El impacto provocó que la mesa temblara violentamente.

La batalla hasta este punto había sido observada desde este cuarto.

Aunque el sonido de la mesa al ser golpeada ya se había oído varias veces, esta era la primera vez que él la había golpeado.

"i Imposible! Esa es... ¡la armadura de esa persona!"

"... ¿Touch Me-sama?"

Sin despegar los ojos de la pantalla de cristal, Albedo murmuró el nombre de uno de los 41 Seres Supremos.

"i Correcto! ¡Esa es la armadura de Touch Me-sama!"

Como si estuviera agitado —No, lo más probable era que se encontraba en extremo agitado— un grito escapó de la boca de Cocytus.

La armadura que Ainz estaba usando pertenecía a cierta persona que había logrado obtener la clase 'Campeón del Mundo', de la cual sólo había nueve en Yggdrasil.

Campeón del Mundo era una clase especial otorgada sólo al vencedor del torneo marcial oficial. Como premio, al campeón se le otorgaba una pieza de equipo especial por parte del administrador del juego.

Touch Me había escogido esa armadura blanca como su premio. El poder de la armadura adecuada a un Campeón del Mundo sobrepasaba la de los ítems de Clase Divina, rivalizando incluso con las Armas de Gremio. Por supuesto, ya que era un premio para el ganador de un torneo, sólo el Campeón del Mundo podía usarla.

"Magia de transformación en guerrero — 「Guerrero Perfecto」 (Perfect Warrior)...

Definitivamente, si usaras eso... Serías capaz de ignorar las restricciones de clase en el equipo."

Demiurge habló con una voz llena de asombro mientras Albedo murmuró en voz baja.

"Él había planeado esto de antemano..."

Albedo abrazó su cuerpo con ambos brazos y tembló.

Transformarse en un guerrero usando magia le permitía a uno usar equipos incluso si estaban restringidos a una clase especial. Era una medida por los desarrolladores del juego para darles a los jugadores la oportunidad de disfrutar de los equipos más extraños como shurikens, varjras, o túnica de monje. Sin embargo, esta medida de ignorar restricciones de clase había terminado también incluyendo al equipo dado al Campeón del Mundo por ganar el torneo oficial.

"No puedo creerlo... y pensar que todo esto era parte de su plan...Sólo puedo ofrecerle mi admiración."

Volumen 3

Todavía no se había decidido el ganador de la batalla. Pero viendo a Ainz, con su inventiva, y la forma sin tropiezos en que había llevado a cabo su plan y que demostraba su experiencia en batalla, los Guardianes de Piso reunidos no pudieron evitar sino expresar su asombro.

Mientras los Guardianes de Piso observaban a su amo con una mirada tanto de deleite como de admiración, oyeron el sonido de la mesa siendo golpeada por segunda vez.

"¡Eso es...!"

Una vez más, era Cocytus quien había gritado.

Parte 3

—Un sonido cortante.
"¡Kyaaaaa!"
Confundida por tal escena imposible, Shalltear gritó. La espada cortó a través de su hombro, partiendo su esternón en dos y se detuvo en un corazón que no latía.
Con pasos vacilantes, retrocedió. Con la armadura carmesí teñida de un tono más oscuro de rojo, Shalltear observó fijamente con sorpresa.
Ainz sostenía una espada en la mano. Una katana enorme y afilada envuelta en relámpagos. Esta había cortado su armadura como si fuera papel.
Incluso entre los ítems de Clase Divina, sólo había algunos que podían cortar fácilmente la armadura de Clase Legendaria de Shalltear.
Entonces, sólo podía ser uno de esos cuantos.
Así era.
El arma que Ainz sostenía en la mano era una de ellas
Shalltear arrojó sangre al mismo tiempo que pronunciaba el nombre del arma.
"Takemikazuchi Mk. 8"
Una vez más, la hoja se precipitó hacia ella, provocando que Shalltear se retirara una gran distancia para esquivarla. La gran distancia que se había movido mostraba que tanto temía aquella arma.
Nadie se lo echaría en cara, especialmente si se trataba de un Guardián de Piso de la Gran Tumba de Nazarick.
Ya que el arma que había sido usada por 'Guerrero Takemikazuchi' —uno de los 41 Seres Supremos — había hecho su aparición

Volumen 3

"Como ya había dicho, Shalltear. Para 'Ainz Ooal Gown' no existe la derrota."

Ainz avanzó un paso hacia adelante, y Shalltear retrocedió dos.

"Date cuenta, Shalltear. Te enfrentas contra Ainz Ooal Gown, con el poderío combinado de los 41 Seres Supremos. Desde un comienzo, no tenías oportunidad de ganar."

Ainz habló tranquilamente.

Con absoluta convicción y lleno de confianza.

Similar a caminar sobre una capa delgada de hielo, era una batalla donde el más pequeño de los errores le enviaría en picada a un lago sin fondo. Ainz se acercaba al corazón de su enemigo.

El MP de ambos estaba cercano a cero. En cuanto al HP, Shalltear tenía la ventaja.

Sin embargo Ainz, que era ahora un guerrero de nivel 100 gracias a 「Guerrero Perfecto」, sobrepasaba a Shalltear que no pertenecía a una clase puramente guerrera. Incluso en su equipo, Ainz tenía la ventaja.

Entonces...El flujo de la batalla ya no era el mismo de antes.

Una voz grave se oyó, una voz que pertenecía al hombre que se había deshecho de su aplastante desventaja.

"Shalltear Bloodfallen. Graba en tus ojos el poder de aquel al que todos ustedes llaman y veneran como el Gobernante Supremo de la Gran Tumba de Nazarick, el líder de los Seres Supremos."

Era la señal de que ahora iba a pasar a la ofensiva.

Ainz dio un paso al frente, elevando sus dos manos a lo alto sobre su cabeza blandiendo la Odachi*. (*Odachi -大太刀- es un tipo de gran espada japonesa, es una espada de mayor longitud de hoja que una katana.)

Shalltear nuevamente dio un paso atrás y al mismo tiempo se preparó para atacar. Planeaba atacar la abertura que se crearía luego del descenso de la hoja. En realidad, Takemikazuchi Mk. 8 era considerada un arma grande y, al igual que la Lanza Spuit, incapaz de movimientos finos.

Volumen 3

Envuelta en relámpagos, Takemikazuchi Mk. 8 partió el viento en dos y se detuvo justo en el borde del pecho de Shalltear, quien ya estaba lista para lanzarse hacia adelante. Lo que siguió fue una estocada de frente a velocidad divina.

No importa lo fuerte que uno pudiera ser físicamente, era difícil detener una espada a mitad de un corte descendente hecho con toda la fuerza. Más aún si la espada era de tamaño considerable.

La razón por la que tal cosa había sido posible era porque Ainz no había usado toda su fuerza. En otras palabras, era un ataque con el supuesto de que no iba a asestar el golpe, creando una abertura a propósito.

Planear un ataque pensando varios movimientos a futuro, era una táctica obvia para un guerrero.

Todo lo que Ainz había hecho era ponerla en práctica.

Sin embargo, nunca se le hubiera ocurrido si no fuera por la experiencia que había obtenido en E-Rantel. Simplemente hubiera blandido la espada sin ningún objetivo fijo y hubiera recibido el contraataque de Shalltear.

No había duda de que, a pesar de convertirse en un guerrero de nivel 100, hubiera terminado en una situación en la que le sería imposible usar su fuerza por completo y hubiera desperdiciado la oportunidad. Era algo similar a manejar un carro. Incluso si uno ya tenía una licencia y sabía cómo manejar, la diferencia entre un principiante y un conductor experimentado era aparente frente a una situación difícil.

Esto era experiencia.

Era lo que Ainz creía que era su mayor 'arma' en esta batalla contra Shalltear.

Era dificil de esquivar.

Tranquilamente Shalltear juzgó que este era el caso mientras observaba el golpe increíblemente rápido dirigiéndose hacia ella. Sin embargo, un golpe de frente era una técnica riesgosa. Explotar esta debilidad le daría una gran oportunidad.

(Entonces... No tengo opción.)

Volumen 3

Con la determinación de sacrificar un brazo, Shalltear interpuso su mano izquierda en la trayectoria del golpe.

En el momento en que la punta de la hoja de la espada la tocó, Shalltear movió ligeramente su mano izquierda y desvió la fuerza de la estocada para desviarla a un lado.

Perforando a través de su palma izquierda en lugar de su pecho, la Odachi no perdió nada de su impulso y corto tanto a través de la carne como del hueso, desgarrando a través del interior de su brazo izquierdo. El relámpago que se movía por la hoja atravesó el cuerpo de Shalltear desde el interior.

Incluso para un no-muerto, la sensación de tener la carne de uno desgarrada le puso la piel de gallina. Sin embargo, una esquina de los labios de Shalltear se torció hacia arriba.

Esa era una sonrisa, no era la expresión que debería haber tenido alguien que acababa de recibir tal daño. Pero no era un farol tampoco. Esto era el resultado que Shalltear había estado esperando obtener.

Shalltear flexionó su brazo izquierdo con la Odachi incrustada dentro. Sus músculos se aferraron a la hoja y detuvieron su movimiento.

Era común que una estocada a menudo pierda su objetivo o se atasque debido a los músculos. Ésa era la razón por la que se consideraba difícil de usar, es decir, tenía una debilidad. Debido a que Shalltear sabía esto, renunció a su brazo izquierdo para crear tal abertura.

Fue una técnica increíble donde el tiempo en que la espada entraba al brazo y cortaba a través de la carne fue de menos de un segundo.

"¡Una abertura!"

Con la espada atascada, Ainz no tenía forma de evitar la Lanza Spuit.

Shalltear, que estaba a punto de golpear con su Lanza Spuit a la velocidad de la luz, vio una escena sorprendente.

Ainz dejó atrás la Odachi de Clase Divina, una de las armas más fuertes en su clase, y tomó una varilla de madera que llevaba alrededor de la cintura.

"¡Ah! ¡Qué tonto! ¿Va a intentar bloquear mi Lanza Spuit con algo así? ¡E incluso abandonó su arma, ha tomado la decisión equivocada!"

No haberse aferrado al ítem de Clase Divina, Takemikazuchi Mk. 8, fue sabio, pero no había forma de que pudiera ganar sin él.

Con una burla, Shalltear, con la determinación de infligir tanto daño como el que ella había recibido en su brazo izquierdo, empujo su Lanza Spuit con todas sus fuerzas y...fue repelida con un sonido metálico.

"¿Eh?"

Dejó escapar un ruido de confusión.

La varilla de madera en la mano de Ainz, ya no se encontraba ahí. En su lugar habían dos Kodachis*. Las armas poseían un resplandor brillante como el del sol y una luz serena como la de la luna.

(*Kodachi -小太刀- es un tipo de espada corta japonesa.)

De las manos de Ainz, que sostenían las armas, comenzó a salir humo, como si las espadas resintieran estar siendo tocadas por un no-muerto.

"¿Dónde está esa abertura, Shalltear?"

"¡¿Ehhh?! ¿Qué? ¿C-Cómo?"

El peso del arma que se supone estaba dentro del brazo izquierdo de Shalltear ya no estaba ahí. Tan pronto como Ainz sacó una nueva arma, había desaparecido, como si no pudieran existir en el mismo mundo. Shalltear entendió vagamente: había vuelto a donde pertenecía originalmente.

"Sin saber cómo hacer una finta, incluso sosteniendo una espada en cada mano, estaría mejor usando sólo una... ¿era así?"

Como si estuviera recordando algo, Ainz murmuró distraído como si estuviera hablando con una persona que no estaba presente.

"Tal vez, pero ¿qué tal ahora?"

Sin siquiera darle una oportunidad para meditar el significado de aquellas palabras, la kodachi imbuida de luz de luna se movió súbitamente hacía Shalltear.

A pesar de que parecía que se dirigía a su cuello, la trayectoria cambio hábilmente y se dirigió hacia su hombro. La Lanza Spuit fue apenas capaz de bloquear tal ataque.

Habiendo buscado esta reacción, Ainz cerró profundamente la distancia ante la abertura de Shalltear. Mientras más grande el arma, era más difícil de usar en combates a corta distancia. Entendiendo esto completamente, esos eran los movimientos de un veterano.

La kodachi de luz solar en su otra mano penetró las defensas de la Lanza Spuit y fácilmente se enterró en el cuerpo de Shalltear.

"¡АААААНННННН!"

Una voz llena de dolor explotó del espacio entre sus labios.

El dolor de la espada misma no era nada. Sin embargo, el dolor del atributo sagrado de la espada se filtró en su cuerpo como veneno. Era algo no ella no podía soportar.

Con la espada aun clavada, Ainz la movió a un lado para intentar expandir la herida.

"i Aléjate!"

Debido a que la distancia no le permitía usar su Lanza Spuit, Shalltear le lanzó una patada. Aunque Ainz la bloqueo con una de las kodachi, no pudo absorber completamente la fuerza del impacto y fue enviado hacia atrás. Entonces Shalltear vio, La figura de Ainz dejando las kodachis y tomando una pequeña vara de madera.

En el momento que la vara se rompió, algo cubrió su mano y reveló un terrible e inmenso guantelete. Tan grande como para tocar el suelo incluso estando de pie, el guantelete...

"¡Haaah!"

...Partió el aire mientras Ainz daba un paso al frente y se lanzaba dando un grito.

Aunque ella inconscientemente había bloqueado con su lanza, el terrible impacto atravesó el arma y golpeó el cuerpo de Shalltear.

"iGueh!"

El impacto al ser embestida por el puño gigante extrajo un vergonzoso sonido de Shalltear y la envió volando. El daño producido por el impacto fue insignificante, el ataque físico en sí mismo había sido bloqueado por la Lanza Spuit, pero el efecto de rechazo (knockback) del impacto había penetrado las defensas mágicas del equipo de Shalltear.

Aunque se recobró rápidamente de un tambaleante balance con la ayuda de un ítem mágico, su cabeza estaba teñida de rojo por la ira.

"¡T-Tú! ¡Cómo te atreves a hacer que emita tal sonido vergonzoso! Antes de despedazarte te arrancaré el mismo... ¡mismo?"

En el momento en que se volteó, la visión de Shalltear fue recibida por una luz inmensa y sintió que su temperamento se desavenía instantáneamente.

En las manos de Ainz se encontraba un arco cubierto de la luz del sol. La cabeza de la flecha emitía un resplandor brillante, y no hacía falta mencionarlo, estaba apuntando directamente hacia Shalltear.

"N-No. No, es mentira... Eso es, ¿Houyi?"

Proveniente de una historia contada en una tierra lejana llamada China, un arma que llevaba el nombre del héroe que se decía había matado al sol*. Era el arma principal del creador de Shalltear.

(*Una leyenda de los tiempos del Emperador Yao. Ante la súbita aparición de diez soles en el cielo que quemaron la tierra y las cosechas. Se dice que un arquero llamado Houyi disparó y mató a nueve de ellos.)

Casi todos los Guardianes tenían formas de lidiar con ataques a distancia, así que una flecha no era algo a lo que temer. Sin embargo, esa flecha de luz no hacía daño físico, en lugar de eso, era una masa de daño elemental. En otras palabras era considerada como magia y no podía ser bloqueada.

(¡Maldición! ¡No me queda MP! ¡No puedo bloquearla si se trata de magia! ¡Incluso me bastaría con una habilidad! Si lo hubiera sabido habría conservado alguna... No, eso no es cierto.)

El hecho de que no tuviera MP, ni ningún uso restante para sus habilidades, fue debido al inicio de la batalla. En otras palabras, todo era resultado del plan del hombre conocido como Ainz Ooal Gown.

Con los ojos teñidos de rojo, Shalltear gritó con furia. Era la apariencia de alguien que entendía lo que iba a pasar, la lucha de alguien que no quería admitir su derrota.

"¡Bastardo! ¡Esa es el arma de Peroroncino-sama! ¡Todo fue parte de su plan! ¡¿Cómo preparó de antemano ese arma?! ¡Dónde la ocultaba! ¡¿Fue una habilidad activada al romper la vara de madera?!"

¿Simplemente qué tipo de truco era?

Era como si el mundo mismo se hubiera puesto de su lado para favorecer sus acciones.

"Un mago nunca revela sus trucos."

"i Dice que es magia! ¡Es imposible invocar el arma de Peroroncino-sama con magia!"

"··· Correcto, estás en lo cierto. Tal vez fui algo descortés con él. Bueno, la respuesta es que era un ítem de pago. De todas formas, ¿finalmente te diste cuenta de que todo estaba dentro de mis planes?"

La esfera de luz, habiendo terminado de cargarse, voló había Shalltear. A pesar de saber que era inútil, ella puso su lanza en posición diagonal para bloquearla y la explosión de luz cubrió los alrededores.

Mientras su cuerpo entero era quemado por la luz sagrada, Shalltear juzgó que sería peligroso seguir retrocediendo. Si las cosas continuaban de la misma forma, ella sería abrumada por Ainz sin poder hacer nada.

Incluso aunque su armadura fuera poderosa, no sería capaz de bloquear los efectos de la Lanza Spuit. Entonces ella debía abandonar la defensa y atacar dependiendo completamente del efecto de absorción de vida de la lanza.

"iOooohhhh!"

Completamente en contra de su apariencia exterior, un vigoroso grito de batalla explotó de la garganta de Shalltear. Una voz fría flotó hacía ella en respuesta.

"Una oportunidad de ganar de 7 en 3... creo que es algo así. No hay necesidad decir que lado es el siete, ¿cierto?"

Ainz lentamente levantó una monstruosa hacha. Emitiendo una luz púrpura, la presión sola del hacha forjada de un cristal rojo era suficiente como para hacer que acortar la distancia fuera difícil. A pesar de esto, Shalltear avanzó.

Lo único que podía hacer ahora era moverse hacia adelante.

"Buena determinación. ¡Ésta es la fase final, Shalltear!"

*** * ***

"La victoria es para Ainz-sama."

Como si se encontrara paralizado por la admiración que sentía, Cocytus murmuró esto mientras asentía con la cabeza. Mientras que, Demiurge, que no tenía aptitudes de guerrero, le mostró una mirada de duda. Por supuesto, también Demiurge creía que su amo emergería victorioso, pero su necesidad de analizar la situación lógicamente hizo que hiciera la pregunta.

"¿Por qué? A mí, me parece que todavía falta bastante antes de que se decida el ganador."

"Shalltear ha decidido abandonar la defensa y concentrarse en atacar. No es una mala decisión. Yo también hubiera hecho la mismo ante una situación así."

"Es cierto. Ainz-sama ha estado cambiando de arma continuamente, no hay forma de saber que otras armas tiene. En tal situación donde no hay suficiente información, quedarse a una distancia tan grande podría ser un grave error. ¿Acaso ver el arco no hizo que se sintiera más convencida de esto? Shalltear no tiene otra opción sino pelear a una distancia en la que su Lanza Spuit sea efectiva. Y ni siquiera puede usar magia o sus habilidades, lo que hace que se incline incluso más por esa decisión... Tal vez es así como ella ha juzgado la situación..."

"Ajá, entonces es eso. Los Seres Supremos nunca presumieron sus armas ostentosamente frente a nosotros. Entonces probablemente eres el único que entiende completamente sus armas, Cocytus."

Cocytus se encogió de hombros.

"Yo también sólo sé sobre sus nombres y efectos. Jamás los he visto personalmente."

"Hmm. He entendido casi todo. En otras palabras, ahora que Shalltear ha abandonado la defensa, Ainz-sama usara el hacha y---"

"'Sorber la Sangre y Comer la Carne'."

"Gracias, Cocytus. Parece que 'Sorber la Sangre y Comer la Carne' tiene un balance pobre y por tanto una precisión disminuida. Sin embargo, no debería ser un problema contra Shalltear que ha decidido ignorar su defensa."

"Y pensar que el rumbo de la batalla entera ha sido guiado por Ainz-sama. Aunque ya dije esto antes, sólo puedo darle mi admiración."

"Si se trata de él, entonces es incluso posible que sea capaz de entenderlo todo como un Dios. ¿No están de acuerdo en que su perspicacia es acorde al líder de los Seres Supremos?... Honestamente, él probablemente hubiera gobernado Nazarick perfectamente incluso si nosotros no existiéramos. Es un poco frustrante."

"··· Tiene mi admiración ante su aptitud para la estrategia como un encantador mágico... no, como un guerrero."

"Sin embargo... ¿acaso no es verdad que el vencedor aún no ha sido decidido? Una batalla de HP no estará a favor de Ainz-sama."

Ante esas palabras, Albedo sonrió. Era una sonrisa que estaba segura de su victoria.

"Estará bien."

"¿Por qué?"

"Él es el que lleva el nombre de Ainz Ooal Gown, aquel que gobierna sobre todos nosotros, aquel que es tanto superior como supremo. Un ser así ha declarado ya su victoria con su nombre."

*** * ***

Cada vez que los dos intercambiaban golpes, la salud se ambos se reducía.

Aunque Shalltear se curaba con cada ataque, los ataques de Ainz hacían suficiente daño como para ignorar una curación de ese nivel. Al mismo tiempo, la salud de Ainz era disminuida poco a poco por la Lanza Spuit. La batalla se parecía cada vez más al juego del gallina*.

(*La expresión "juego del gallina" se aplica como metáfora a una situación en la que dos bandos se enzarzan en una escalada en la que no tienen nada que ganar y en la que sólo el orgullo evita que se echen atrás.)

La armadura amenazaba con romperse con cada ataque del hacha. La sensación de huesos rompiéndose y carne siendo aplastada, fue respondida con una estocada de la lanza. La lanza que estaba imbuida de un efecto de golpe por una habilidad, transmitió la sensación de estar destrozando huesos.

(Esta sensación... basándome en mi salud restante, ¿podría ganar...?)

Shalltear estaba contenta de que aún le quedara un camino para alcanzar la victoria. Si continuaban este intercambio de golpes, ella podría, aunque por poco, lograr la victoria.

En un combate a corta distancia en el cual había abandonado la defensa y se enfocaba completamente en el ataque, en lo único en lo que podía pensar era, ¿qué lado caería primero? Shalltear había estado ansiosa desde que tal macabro intercambio había comenzado, pero ahora una débil luz de esperanza se mostraba en su rostro.

Esto era porque, en una esquina de su mente, ella se encontraba calmadamente calculando las pérdidas de salud de ambos. Su deleite fue tan grande como la ansiedad que había sentido antes.

"¡Ajajajajaja!"

Incluso mientras intercambiaba golpes, la risa la seguía.

"¡Ajajajaja! ¡Ainz-sama! ¿Parece que será el primero en perder toda la salud? ¡La diferencia en nuestra salud base está mostrando que tan importante es en esta situación!"

Una única frase hecho agua fría sobre sus pensamientos.

"... ¿Realmente crees eso?"

Ante el maquinador que le había dado una amarga lucha durante todo el camino hasta este punto, ante la voz de la persona que había estado controlando todo en la palma de la mano, Shalltear se dio cuenta de su propia estupidez.

Imposible.

Volumen 3

Entonces ¿cómo planeaba él, volver la mesa a su favor en esta batalla?

Shalltear no podía entenderlo. La respuesta vino en la forma de la voz de un tercero.

「i Se acabó el tiempo— Momonga onii-chan!」

Una voz femenina.

Una voz que no había escuchado nunca antes, una voz intencionalmente de tono infantil que le recordó a Shalltear a cierta mujer de sus recuerdos. Esa persona podría sonar así si disfrazara su voz.

"Shalltear, ¿de qué tiempo crees que está hablando?"

Desconociendo el significado detrás de la pregunta, mientras continuaban intercambiando golpes a los cuerpos del uno al otro, una honesta expresión de duda surgió en el elegante rostro de Shalltear.

"Si todo hasta ahora ha estado saliendo de acuerdo a mi plan, entonces el tiempo que hemos gastado hasta ahora también estaba dentro de mis predicciones. Entonces el tiempo que ha transcurrido tal como lo dijo este reloj, ¿qué significado crees que tenga para ti y para mí?"

El hacha en la mano de Ainz desapareció y fue reemplazada por un escudo blanco puro. El escudo que combinaba tan bien con su armadura le daba la apariencia de ser un paladín de blanco.

El escudo retumbó al momento de repeler el ataque de la Lanza Spuit.

¿Por qué había cambiado a la defensa? Aunque probablemente estaba relacionado con la voz femenina de hace un momento, Shalltear no podía entender la razón de ello. El eco del metal trajo consigo la fría voz de Ainz, que había cambiado completamente a la defensa.

"No hay necesidad siquiera de responder. Es para ponerle fin a esto. Ha llegado el momento de terminar esta batalla."

¿Por qué? A Shalltear todavía le quedaba 25% de su vida. ¿Entonces cómo iba a terminar la batalla? Aunque Shalltear quería gritar estas palabras, no lograba que salieran.

"...Un sólo ataque de súper magia no puede acabarte cuando estas al 100%. Entonces, ¿no es la respuesta hacer que tu salud baje a un nivel apropiado? Parece que tu salud ha disminuido considerablemente desde que comenzamos la batalla cuerpo a cuerpo."

"...Ah, Ah, ¡Ahhhhhhhh!"

Perdiendo la compostura, Shalltear lo cubrió de ataques. Como si su inminente derrota pudiera de algún modo ser prevenida con sólo evitar que siguiera hablando.

Al igual que una lluvia torrencial, el sonido de los golpes resonaba sin cesar con cada ataque.

Sin embargo, Ainz bloqueaba espléndidamente todos sus ataques. Con una calma y una confianza que no dejaban que ni una sola gota lo tocara, incluso si se hubiera tratado de una catarata, continuó hablando.

"...Considerando la fuerza de pelea real, estoy por debajo... pero del mismo modo, soy superior en resistencia mágica. Entonces, ¿entiendes lo que estoy tratando de decir? Aquí voy, Shalltear. Lo único que puedes hacer ahora es rezar por que mis cálculos fueran equivocados."

"¡Kuuuuuuuuu!"

Sintiendo que su derrota se avecinaba, Shalltear renovó su ataque. Viendo cómo su cara estaba bastante retorcida, y sin embargo no era desagradable a los ojos, Ainz inició su apuesta final.

Aunque le había hablado lleno de confianza, la verdad era que no todo era seguro.

La súper magia compartía similitudes con las habilidades y no consumía MP. Sin embargo, todavía era considerada magia y por tanto no podía usarla mientras siguiera siendo un guerrero.

Si liberaba su transformación mágica en guerrero, él no podría seguir usando ni el escudo ni la armadura y caerían de su cuerpo. No tendría oportunidad de bloquear los ataques de Shalltear en ese momento. Si ella fuera a usar todas sus habilidades en ese ataque, existía la posibilidad de que la súper magia no fuera suficiente para terminar la batalla.

Ello significaría su derrota.

Sin embargo, no había otra forma de ganar.

Ainz estimó el tiempo que le tomaría. Primero debía liberar su magia, luego usar el ítem de pago que sostenía en la mano.

Ainz rio suavemente.

Incluso en el PVP de Yggdrasil, él nunca había usado tantos ítems de pago. El juego y la realidad, ésta era la diferencia entre un simple juego y una pelea en la que debía ganar a toda costa.

(¡Ahora!)

Ainz bloqueó el poderoso ataque de Shalltear con el escudo de su amigo y reunió fuerza en sus ojos.

Liberó la transformación en guerrero, y lanzó la súper-magia.

Al igual que antes, un círculo mágico apareció en los alrededores. Cuando estaba a punto de destruir el ítem con forma de reloj de arena en su mano...

...por un instante, dudó.

Era debido al sentimiento de culpa por tener que matar al NPC que llevaba los pensamientos de su camarada.

Un error fatal.

La abertura no se le escapó a Shalltear. Habiendo descubierto el ítem en su mano, ella concentró sus habilidades en la Lanza Spuit con la intención de destruir su brazo.

Ainz, que había liberado su transformación en guerrero, no tenía forma de evitar ese ataque...

—Un escalofrío.

En el momento en que la lanza Spuit estaba a punto de romper el ítem, Shalltear sintió la presencia de un enemigo en un escalofrío recorriéndole la espalda.

Sin saber cómo había aparecido, Shalltear sintió una presencia justo a su lado. Estaba llena de tal hostilidad que simplemente no la podía pasar por alto. Era algo que de ningún modo podía ignorar.

Shalltear rápidamente movió los ojos del ítem y se volvió a ver al responsable.

Y vio que no había nadie.

Era un desierto de 200 metros de diámetro creado por la magia de Ainz. Dentro de él no había nadie excepto por Ainz y Shalltear. La hostilidad que había sentido hace un momento se había desvanecido sin dejar rastro. Como si se hubiera tratado de una ilusión...

"iAh...!"

Aunque Shalltear, habiendo recobrado sus sentidos, gritó, ya era muy tarde.

El reloj de arena al romperse redujo el tiempo de lanzamiento a cero.

" 「Caída」."

Al mismo tiempo que oyó su voz, todo fue envuelto por una luz que se formó entre el estrecho espacio entre ambos.

En el interior del calor blanco, el cuerpo de Shalltear comenzó a deshacerse.

Su mano derecha se carbonizó y se desmoronó. En ese mundo blando, la Lanza Spuit cayó hacia lo que debía haber sido el suelo. Su cara se resecó por el abrazador calor y sus ojos ahora sólo podían ver blanco.

Su garganta también se secó y, no, no importaba si su garganta se había consumido aún o no…le era difícil hablar. Sin embargo, estas únicas palabras, ella debía decirlas sin importar qué. Reuniendo todas las fuerzas que le quedaban a su vida, la existencia conocida como Shalltear Bloodfallen, habló.

"...Ahhhh. Larga vida a Ainz Ooal Gown-sama. Usted es supremo, realmente la existencia más fuerte en todo Nazarick."

Hacia el líder más fuerte de los 41 Seres Supremos, ella expresó su sincero respeto. Y como si la onda de calor hubiera liberado sus ataduras, aunque su cuerpo ya no podía moverse, su corazón se sintió muy ligero.

Al mismo tiempo, mientras su conciencia se desvanecía, recordó la apariencia de una figura que no debía haber estado allí. Era la persona que había hecho un camino de luz en la oscuridad para lograr este resultado.

Normalmente, los no-muertos son inmunes a todos los efectos mentales. Sin embargo, había un método que tenía el mismo poder, a pesar de no ser considerado un efecto mental. Esa persona había usado ese método.

Shalltear simplemente sonrió mientras decía:

"...Chiquilla."

Y con una expresión de satisfacción, Shalltear se desvaneció completamente en el mundo blanco.

* * *

Mientras liberaba su habilidad 「Ojo del Cielo」 (Sky Eye) que había estado manteniendo hasta ahora, los lindos y rosados labios que habían estado haciendo un puchero regresaron a su posición original. Aura llevaba una expresión de molestia mientras apilaba insultos hacia una persona que no se encontraba ahí.

"Tan tonta. Una no-muerta no debería dejarse controlar mentalmente. Realmente, tan tonta."

"¿P-pasa algo malo, onee-chan*?"

(*Hermana mayor)

"¿Hm? Nada."

Mare observó el lugar al que su hermana estaba mirando, pero lo único que podía ver dentro del bosque eran árboles. Sin embargo, si tuviera que adivinar por la dirección en la que miraba. Lo más probable era que había estado observando la batalla entre su amo y Shalltear.

Las habilidades de su hermana de la clase ranger le permitían observar todo dentro de dos kilómetros alrededor de ella. Era por eso que a ella, junto a los Cadáveres de Ojos, se le había entregado la tarea de montar guardia.

"E-entones, ¿acabó la batalla?"

"Sí. Fue una victoria completa para Ainz-sama."

"P-por supuesto."

Ni siquiera la Guardián más fuerte de Nazarick podría derrotarlo. Mare imaginó la figura de Ainz y pensó que eso era algo obvio. No había forma de que quien lideraba a los Seres Supremos fuera derrotado.

"Entonces onee-chan, uh, um, ¿cuándo iremos a recoger los ítems que Shalltear llevaba?"

Aura recordó la escena justo antes de que ella liberara su habilidad.

"Creo que Ainz-sama ya se ha encargado de eso. Retirémonos como nos lo ordenaron."

"E-está bien."

Percibiendo que su hermana no se encontraba de buen humor, Mare accedió sin protestar.

La persona que a la que podría llamarse la 'mejor amiga' de Aura había sido controlada mentalmente. Luego había levantado sus armas contra su amo, el objeto de su estima y lealtad. Aunque era obvio que tenía que morir, no podía evitarse que Aura estuviera un poco malhumorada.

Parte 4

Dentro del Cuarto del Trono, Ainz abrió la lista nuevamente y, como esperaba, encontró sólo un espacio en blanco donde anteriormente había estado el nombre de Shalltear. Con esto, la muerte de Shalltear estaba confirmada y la primera fase de su plan había concluido.

Su corazón se llenó de dolor. Aunque no había habido otra forma, confirmar esto de ésta manera, hizo que se diera cuenta plenamente de lo que había hecho y fue abrumado por el sentimiento de culpa.

Ainz se disculpó con Shalltear en su corazón. Tragando su saliva inexistente, observó a los otros Guardianes de Piso que se habían reunido ahí.

"Bueno, ahora procederé con la resurrección de Shalltear. Albedo observará el nombre de Shalltear. Si, como anteriormente, siguiera estando bajo los efectos del control mental..."

"Ainz-sama, aunque tal vez sea impertinente, en ese momento, nos encargaremos de ella."

Ante las palabras de Demiurge, Cocytus y Aura expresaron que se encontraban de acuerdo e incluso Mare pasivamente mostró lo mismo. Sólo Albedo estaba en silencio observando la situación.

"Demiurge..."

Mientras Ainz murmuraba, Demiurge, de una manera completamente extraña en él, insistió en su punto con una voz cargada de una fuerte emoción.

"Ainz-sama, como Ser Supremo, sus palabras son las más nobles y sabemos muy bien que debemos dar todo de nosotros para cumplir su voluntad. Sin embargo, permitir que sufra más daño sería nuestra más grande vergüenza como sus sirvientes."

Los ojos de Demiurge se movieron de Ainz a Albedo.

"Si Shalltear se rebela una vez más, nosotros los Guardianes la destruiremos. Por favor déjenos esto a nosotros."

Entendiendo sus intenciones, Ainz no tenía intenciones de continuar siendo terco.

"Lo entiendo. Guardianes, si llega ese momento, se los dejaré a ustedes."

Todos asintieron al mismo tiempo.

En ese momento, Ainz sintió vergüenza.

Un amo patético.

Al final, había dejado abierta la posibilidad de que sus 'hijos' pelearan entre ellos.

Desde el comienzo, el origen del problema había sido su propia incompetencia. Él tenía la culpa de todo.

En el momento en que Ainz estaba a punto de suspirar, vio la tierna expresión de Albedo, que estaba de pie en silencio, y se detuvo a sí mismo.

"Ainz-sama, está bien si simplemente se queda aquí. Si todos los Seres Supremos fueran a desaparecer, entonces no quedaría nadie a quien pudiéramos jurarle nuestra lealtad. E incluso si sabemos que no fuimos abandonados, aun así, si todos se fueran este lugar se sentiría solitario."

"... Es cierto. Si no quedara nadie este lugar se sentiría solitario."

Ainz inconscientemente movió los ojos hacia las insignias en las 40 banderas colgando a lo ancho del Cuarto del Trono.

"... Sí, tienes razón... lo que pasó en la Cámara del Tesoro... fue una tontería."

Ainz dejó escapar un susurro que reafirmó su convicción y miró a los guardianes.

"Guardianes, protéjanme. ¡Prepárense!"

Mientras respondían con fuerza, Ainz tomó el Báculo de Ainz Ooal Gown que flotaba justo a su lado y apuntó a una esquina del cuarto.

En ese lugar, se encontraba una montaña de 500 millones de piezas de oro, más que suficiente para revivir a Shalltear.

Aunque normalmente se hubiera requerido de un teclado para operarlo, ahora no había necesidad de tal cosa.

La montaña de oro comenzó a perder su forma y lentamente cambió de estado sólido a líquido.

Mientras los Guardianes observaban con ojos nerviosos, el oro fundido fluyó y se reunió en un solo punto. El oro que pesaba diez mil toneladas se comprimió y cambió su forma a la de una persona. Eventualmente tomó la apariencia de una muñeca dorada y la luz gradualmente disminuyó.

En poco tiempo, la luz dorada desapareció por completo, dejando atrás una piel de color blanco como la cera y un cabello largo de color plateado. En ese lugar se encontraba, sin ninguna duda, la figura de Shalltear Bloodfallen.

"¡Albedo!"

Sin quitar los ojos de Shalltear, Ainz gritó con fuerza el nombre de Albedo.

"No hay razón para preocuparse. Parece que el control mental se ha disipado."

"Es así..."

El corazón de Ainz fue barrido por una poderosa sensación de alivio. Podía sentir su mente recobrando la calma. Llevó una de sus manos a su caja de ítems y tomó un manto negro, todo mientras se acercaba al cuerpo de Shalltear.

Sus ojos estaban cerrados y su pecho no se movía. Aunque el cuerpo que se encontraba descansando en el piso tenía la apariencia de un cadáver, los no-muertos eran cadáveres vivientes, así que no había nada extraño en ese hecho.

(Lo extraño es que...)

Lo que acababa de confirmar justo ahora era un pecho que era tan plano que parecía pertenecer a un niño en lugar de a una joven. En ese momento los ojos de Ainz se movieron del lugar al que se dirigían y luchó por apartar la vista.

Habiendo acabado de revivir, Shalltear no llevaba nada de ropa y él no sabía a dónde mirar. Presa del pánico, el pensamiento de que simplemente podía mirar a otro lado ni siquiera surgió en su mente.

Ya que su visión había mejorado mucho desde cuando era humano, Ainz podía ver cada detalle con claridad. Ya que ella se encontraba tendida en el suelo, el pequeño espacio entre sus piernas...

Volumen 3

...Ainz rápidamente arrojó el manto que tenía en la mano.

El manto se abrió en el aire y con precisión cayó sobre Shalltear, cubriendo su cuerpo.

(¡No pensé que fue una pena! ¡Soy un no-muerto y por tanto no tengo deseos sexuales! Bueno, casi ninguno. Sólo sentí un poco de curiosidad ya que su ropa no apareció con ella. Bueno, ya sabes, en Yggdrasil no se podía quitarles toda la ropa. Es, es como digo, ¿cierto? ¡No es que hubiera sentido curiosidad sobre si tenía o no vello allá abajo!)

Sin saber para quien estaba preparando excusas, sus pensamientos se encontraban agitados mientras caminaba hacia Shalltear. Sus pasos redujeron la velocidad, tal vez o no para enfriar su cabeza y también ignoró la voz de una mujer que le decía desde atrás "Si está interesado sólo tiene que decirlo, siempre estoy lista."

Ainz se detuvo frente a ella. Sintiendo su presencia, Shalltear abrió sus ojos carmesí. Como alguien que había dormido por mucho tiempo, su mirada se movió por los alrededores y se detuvo en Ainz.

"Ainz-sama"

Una voz aturdida, a medio despertar. Pero en ella, se podía sentir la presencia de un sentimiento de lealtad. Aunque ya lo habían confirmado tanto Albedo como el sistema de administración de Nazarick, Ainz lo sintió dentro de su ser. Lleno de alegría, se arrodilló y levantó a Shalltear, que estaba tendida en el suelo, en un abrazo.

"¿Ueehhhhh?"

Era un cuerpo delgado que no coincidía con su inmensa fuerza física.

Mientras mostraba una expresión de sorpresa que hacía ver que no tenía idea de los que estaba pasando, Shalltear dejó escapar un extraño sonido. Sin prestarle atención, Ainz la abrazó aún más fuerte.

"Gracias a Dios... No, perdóname. Todo fue debido a mi error."

"¿Eh? No es cierto, no sé lo que está pasando, pero ¿cómo podría Ainz-sama equivocarse alguna vez?"

Los fríos brazos de Shalltear envolvieron su espada y lo acercaron aún más. Aunque la forma en que sus manos estaban tocándolo se sentía ligeramente indecente, Ainz lo atribuyó al hecho de que ella

probablemente estuviera confirmando su sentido del tacto luego de haber estado muerta hasta hace poco.

"Ahh, mi primera vez justo aquí..."

Ainz oyó algo que iba más o menos así, pero lo ignoró.

Sin embargo, con una voz monótona, Albedo levantó una objeción.

"... Ainz-sama. Shalltear probablemente está cansada, así que tal vez debería detenerse."

"Tal vez tengas razón."

Al igual que la resurrección de un Jugador, la resurrección de un NPC podría ser similar y tener alguna penalidad. Después de todo, ésta era la primera vez que había intentado una resurrección desde que llegó a este mundo.

"Dejemos la historia completa para después. Antes de eso, me gustaría que me dijeras algunas cosas."

Mientras Ainz la soltaba, Shalltear mostraba una expresión de pena antes de fulminar con la mirada a Albedo. En respuesta, Albedo presumía su cálida expresión normal. Aunque parecía que las dos continuarían enviándose miradas asesinas como siempre, Shalltear apartó la vista y le puso fin a eso.

"Sí, cualquier cosa... pero Ainz-sama, ¿por qué estoy en el Cuarto del Trono? Esta apariencia y su reacción, ¿he hecho algo que le causara problemas?"

"Eso es lo que quería preguntarte, ¿recuerdas lo que pasó?"

"N, no"

"...Lo siento Shalltear. Me gustaría que me dijeras lo último que recuerdas."

Las memorias de Shalltear llegaban hasta el incidente hace cinco días atrás. Sus memorias entre ahora y ese momento habían desaparecido.

Del mismo modo a como había hecho en el pueblo de Carne, Ainz era capaz de fabricar memorias con el hechizo de décimo nivel 「Controlar Amnesia」 (Control Amnesia). Sin embargo, fabricar

memorias incluso de un periodo de tiempo corto consumía una gran cantidad de MP. Borrar cinco días de recuerdos, incluso para Ainz que se jactaba de una cantidad de MP y una velocidad de recuperación que sobrepasaban los límites de los encantadores mágicos ordinarios, era imposible.

Por supuesto, siempre había la posibilidad de que revivir a un NPC tuviera el costo de algunos días de recuerdos. Y aunque él no sabía si algo así se podía hacer, también existía la posibilidad de que su amnesia fuera el resultado del trabajo de varias personas juntas.

Había mucha información que ignoraba. En la situación actual, era casi imposible resolver el enigma.

Lo que sí era seguro era que la identidad de la persona que había usado un ítem de Clase Mundial en Shalltear se había cubierto de nuevo en sombras.

(Una identidad desconocida es algo realmente molesto. Existe una gran posibilidad de que el enemigo esté esperando la oportunidad para atacar Nazarick desde las sombras... No, tal vez debería estar agradecido porque se detuvieron sólo con esto. Bueno... de cualquier forma tendré que cobrar venganza del responsable de todo esto.)

Ainz se forzó a tragarse la furia que incluso su habilidad como no-muerto no podía suprimir y habló suavemente con Shalltear.

"¿Hay alguna otra cosa que sientas que no esté bien?"

Si se tratara de Yggdrasil, entonces no habría ningún problema. Los NPC no sufrían perdida de niveles como penalidad de una resurrección. Sin embargo, no había forma de saber que eso fuera igual en este mundo.

Existía una pequeña posibilidad de que su nivel se hubiera reducido como pasaría con un Jugador.

Ante la pregunta, Shalltear tocó su cuerpo en varios lugares y respondió.

"No creo que haya ningún problema."

"Ya veo."

Ni bien respondió, Ainz se llenó de una sensación de temor ante la súbita expresión de alarma en el rostro de Shalltear.

"i Ainz-sama!"

"¡Qué pasa! ¿Algo está mal?"

"Mis pechos han desaparecido."

Si uno fuera a resumir las expresiones de los Guardianes debido a sus palabras, sería: 'devuélvenos nuestra preocupación'. Con las comisuras de los sabios hacia abajo, incluso Demiurge mostraba una expresión de incredulidad.

"¡Tú! ¿Acaso entiendes lo que estás diciendo dada la situación actual?"

Oyendo los gritos de Albedo como la representante de todos, los hombros de Shalltear decayeron.

Ainz sintió que su cuerpo perdía fuerzas, casi lo suficiente como para sentir que iba a caer de rodillas. Mientras observaba a los Guardianes discutiendo con Shalltear, varios otros pensamientos concernientes a la resurrección le vinieron a la mente.

En particular, pensó que sería bueno si las personas del cementerio, Clementine y Khajiit, perdieran también sus recuerdos si fueran revividos.

Pero era un pensamiento demasiado optimista.

La razón era porque no sabía por qué era que los recuerdos de Shalltear habían desaparecido. Ser devuelto a la vida...no había garantía de que usar magia de resurrección fuera lo mismo a gastar oro para revivir a un NPC.

Mientras Ainz estaba absorto en estos pensamientos, sin oponer resistencia, Shalltear estaba siendo amonestada por Albedo e incluso tenía rastros de lágrimas en los ojos.

Viendo esto, Ainz sabía que sus propios ojos se llenaban de una sensación de anhelo.

Le vino a la mente la escena de Bukubuku Chagama molestando a su hermano menor Peroroncino, y sus camaradas alrededor, riendo mientras los observaban.

La misma escena se estaba sobreponiendo al comportamiento de los NPCs.

Cuando Ainz estaba a punto de levantar la mano, se detuvo a mitad del aire. Como si una pared de cristal bloqueara su camino.

Lo que Ainz sintió fue soledad.

El cálido lugar en el que se encontraban los Guardianes, era como una proyección sobre una pantalla, un lugar diferente y alejado al suyo.

Si Ainz fuera a unírseles, ellos asumirían posturas serviles. Pero sería simplemente porque se sentirían intimidados, diferente a la calidez de sus camaradas del pasado.

Sintió que era lamentable.

Mientras su mano caía débilmente a un lado, como si hubiera sentido algo, Albedo se dio la vuelta y observó en silencio a Ainz. Era imposible discernir las emociones escondidas dentro de él a través de sus ojos. En el momento en que Ainz le iba a preguntar por qué lo estaba mirando a pesar de esto, se sorprendió por la cariñosa luz que reflejaban sus pupilas.

Ella le extendió suavemente la mano. Luego de dudarlo por poco tiempo, Ainz tomó su mano, y se unió al resto de los Guardianes.

Albedo fue la primera que habló, y luego la siguieron los otros.

"Ainz-sama también, por favor dele a Shalltear una firme reprimenda."

"¡Estoy de acuerdo! ¡Por favor dígale algo duro a esta idiota!"

"Es cierto, creo que sería prudente darle unas palabras duras de advertencia."

"Se tratan de las preciosas palabras de Ainz-sama así que asegúrate de escuchar con atención"

"P-pero no sea tan malo... uh, um, quiero decir..."

"...Ja, jajaja."

A pesar de la sorpresa en los ojos de los Guardianes, Ainz no pudo detener la risa que explotó de sus labios, no, de su corazón.

Habiendo reído a plenitud, Ainz silenciosamente volvió la vista hacia Shalltear.

"Aunque ya antes le dije esto a Albedo, Shalltear no tiene la culpa de este incidente. Toda la culpa recae sobre mí. Mis predicciones no llegaron hasta este punto a pesar de toda la información que había logrado obtener. Shalltear, no tienes la culpa de nada. Recuerda estas palabras."

"G-gracias."

"Le encargaré la tarea de averiguar lo que le pasó a Shalltear, a Demiurge. ¿Qué tal?"

Demiurge agachó la cabeza para expresar su reverencia hacia la orden. Entonces, como si hubiera recordado algo, preguntó.

"Ainz-sama. Sobre Sebas---"

"Él es carnada."

Los Guardianes asintieron con la cabeza aceptando la orden que Ainz había proclamado tranquilamente de que uno de los suyos sería usado como carnada. Era obvio para ellos que la voluntad del amo de la Gran Tumba de Nazarick tenía precedencia sobre la seguridad de su camarada.

"No deseo hacerlo, pero no hay otra alternativa... Aunque no sé por qué Shalltear fue atacada, si el enemigo fuera a moverse de nuevo, hay una gran posibilidad de que su siguiente objetivo sea alguien que la había acompañado. Es por eso que no le llamé de vuelta para darle un ítem de Clase Mundial... Albedo, escoge a alguien para que observe en secreto los alrededores de Sebas... Incluso si Sebas es carnada, no tengo intención de perderlo tan fácilmente. Dile al observador que se enfrente al enemigo si se aproximan."

Habiendo dado esta orden, Ainz entrecerró los ojos. La intensidad de las llamas rojas disminuyó ligeramente.

(... No sé quién usó un ítem de Clase Mundial en Shalltear, pero eventualmente, en algún lugar, nos enfrentaremos. En ese momento, ¡me aseguraré de pagar esta deuda completamente!)

"Oigo y obedezco. Tomaré su fuerza en consideración y enviaré a alguien tan pronto como sea posible."

"Te lo encargo. Aunque he aprendido que la resurrección es posible gracias a Shalltear, no deseo jamás volver a tener que matar aquello que mis camaradas han creado."

Profundamente conmovidos, ellos agacharon las cabezas. Incluso si los Guardianes ya sabían que eran preciados para Ainz, oír las palabras directamente de su boca hacía que fueran incluso más efectivas.

Como si se acabara de dar cuenta vagamente de lo que en realidad le había pasado, la cara de Shalltear se mostró horrorizada y luchó por ocultar la vergüenza de su expresión. Ainz le hizo un gesto para que se olvidara de ello.

En ese momento, alguien habló a su lado.

"Uh, um, Ainz-sama."

"¿Qué sucede, Mare?"

"Um, eh, bueno, las huellas de la batalla, ¿debería ocultarlas?"

"No es necesario. ¿No lo sabías? Si destruyes un cristal de magia sellada, una poderosa explosión se producirá y destruirá completamente el área."

"¿De-de veras?"

"··· Perdona, mentí. Es de este modo. Algunas veces, incluso una mentira puede volverse verdad. Los cristales de sellado mágicos se supone que son bastante valiosos, así que no serán capaces de probarlo. Albedo, crea una grieta en el cristal de Nigun. Dile al herrero en jefe que haga lo mismo con la armadura que ordené. Debe parecer que fue usada en batalla."

"Llevaré a cabo sus órdenes."

"Parece que he sido muy ingenuo. No hay duda que existe un enemigo cerca de nosotros que busca dañar Nazarick. Debemos poner en marcha el plan para reforzar Nazarick tan pronto como sea posible. Por esa razón, usaré mis habilidades para crear un ejército de no-muertos. Ya dije esto antes... ah, ¿en ese momento sólo Albedo estaba presente entonces? No importa, ésta es nuestra primera prioridad. Deseo establecer un plan para recolectar los cuerpos del cementerio de E-Rantel."

"Hay algo que quisiera decirle concerniente a ese asunto, Ainz-sama."

"¿De qué se trata, Albedo?"

"Cuando Ainz-sama crea no-muertos con sus habilidades, es de mi conocimiento que al usar humanos como base, como mucho, resulta en tipos de sirvientes no-muertos débiles, incluso si son de rango intermedio."

"Cierto. ¿Qué hay con ello?"

Los no-muertos creados de los cuerpos de los miembros de la Escritura de Luz Solar eran, a lo mucho, de nivel 40. Cuando él había tratado de hacer que sobrepasaran ese nivel, luego de cierto tiempo, los no-muertos desaparecían junto a sus cuerpos.

"Sí. En realidad, he pensado en una forma para obtener nuevos cuerpos. ¿No consideraría usar cadáveres de otras razas no humanas?"

"...Voy a asumir que no estás hablando de los sirvientes de Nazarick."

"No, por supuesto que no. Hablo de otra raza diferente."

Albedo sonrió. Una sonrisa que era al mismo tiempo cruel y hermosa.

"Aura descubrió un pueblo de Hombres-lagarto. ¿No consideraría invadir sus tierras y eliminarlos?"

Epílogo

El líder del grupo de aventureros 「Sky Wolf」, Belote, abrió la entrada principal al Gremio de Aventureros.

Los aventureros dentro lo miraron con respeto y adoración.

Belote ya estaba acostumbrado a esta escena, pero la intensidad de sus miradas no parecía tener la misma fuerza a comparación de hace un mes.

(Supongo que no se puede hacer nada.)

Fijó la vista en los contenidos de las comisiones del tablero de anuncios, pero desafortunadamente no fue capaz de encontrar una misión de rango mithril por ningún lado.

Las misiones únicamente encargadas a aventureros de rango mithril no aparecían muy seguido. Sin embargo esta vez, la razón de la falta de misiones era debido a que había aparecido un aventurero que resolvía rápidamente todas las misiones de rango mithril y superiores.

"...Momon-san."

Belote pronunció su nombre casi quejándose.

Cerca de hace un mes, este hombre había sido capaz de exterminar a un vampiro increíblemente poderoso.

En una feroz batalla que había sacudido el cielo y la tierra. Aunque él no había sido testigo de la batalla en persona, pero luego de ver los restos de ésta, uno podía imaginar qué tipo de batalla había sido. El grupo de aventureros de Iguvaruji, 「Kurarugura」, que lo habían acompañado, habían sido completamente aniquilados por el daño colateral que habían sufrido durante la batalla. Este resultado no era sorprendente.

No, hubiera sido una muerte segura para cualquiera que se hubiese unido a esa batalla.

La explosión del cristal de magia sellada había carbonizado el suelo de los alrededores hasta dejarlo todo negro, y algunas áreas incluso se había vuelto desérticas. Lo sorprendente era que, si no se hubiera hecho de ese modo, el vampiro hubiera sido imposible de derrotar. Y...

"...Ellos habían sobrevivido..."

Ellos, que habían salido victoriosos y regresado a salvo, serían naturalmente considerados más monstruosos que el vampiro contra el que Belote no tenía ninguna oportunidad.

Ése era por qué su tono de hace un momento había sido humilde, y yendo más lejos, Ainz era lo suficientemente fuerte como para ganarse el respeto de los demás.

Mientras fantaseaba sobre este ser absolutamente poderoso, oyó la puerta abriéndose y el estallido de una conmoción, como si una ráfaga de viento hubiera ingresado al gremio.

Adivinando de quien se trataba, Belote también volvió la vista hacia la dirección en la que los demás miraban. Y ciertamente, vio a la persona que esperaba ver.

El hombre que era el tema principal de las conversaciones en la ciudad, el 「Héroe Oscuro」, Momon.

Con dos espadones en la espalda y acompañado de una mujer de una belleza incomparable.

"La parte frontal de esa armadura fue hecha usando una gran cantidad de adamantita... simplemente ¿cuál será su valor?"

El título de "Héroe Oscuro" venía de ese juego de armadura de cuerpo completo de clase ultra alta, que había estado dañado cuando regresó de la batalla. Se había encontrado completamente carbonizada con rupturas y marcas de garras, pero ahora ese juego de armadura oscura se veía inmaculado mientras brillaba bajo la luz del sol.

Era debido a los esfuerzos del Gremio de Magos, que movilizaron a todos sus encantadores mágicos para usar magia de reparación sobre la armadura.

La placa metálica que colgaba de su pecho era —una leyenda viviente, el objeto de adoración de los aventureros, la carta del triunfo de la humanidad que los protegía de las otras razas poderosas—adamantita.

Sus logros ya habían superado por mucho el nivel de orichalcum, que ya de por sí era un nivel lo suficientemente alto como para que no hubiera aparecido jamás en la ciudad de E-Rantel.

Como si hubiera aparecido un héroe venido directamente de las leyendas, la atmósfera dentro del salón principal del gremio de pronto se alborotó.

Overlord (オーバーロード)

Volumen 3

"El tercer grupo de aventureros de nivel adamantita del Reino..."

"Ese es... el 「Héroe Oscuro」 Momon... y la que va detrás de él es la 「Princesa Seductora」 Nabel, realmente es tan bella como dicen los rumores."

"Sabes que en ese bosque, el enorme área que se quemó hasta las cenizas, se dice que fue su obra... he oído que usó un arte marcial que lo quemó todo."

"No hay forma, ¿cómo sería posible?... Si un área de ese tamaño hubiese sido destruida usando artes marciales, ¿todavía se podría seguir diciendo que son humanos?"

"¿Probablemente es de los pocos que pueden hacer algo así? El rango de adamantita es el pináculo de los aventureros. No me sorprendería para nada si alguien fuera a decir que él es el mejor dentro del grupo de aventureros de rango adamantita."

Bajo las miradas de adoración, Momon caminó sin prisa hacia el mostrador. Los aventureros que se encontrabas discutiendo los detalles de algunas misiones con la recepcionista se apartaron ante el aventurero de mayor rango. Sus expresiones mostraban respeto...y miedo.

Momon habló tranquilamente con la recepcionista.

"La tarea que nos encargaron está completa, por favor ayúdenos a buscar si hay algún trabajo nuevo."

Los ojos de la joven se abrieron de par en par, pero sólo por un momento. Belote sabía la razón de esa reacción. El trabajo que Momon y Nabel habían tomado era considerado muy dificil incluso para aventureros de rango mithril. La misión debía de tomarles bastante tiempo, pero la habían resuelto en un periodo tan corto.

Es cierto, si se trata de él, incluso misiones de rango mithril serían completadas en un abrir y cerrar de ojos.

Esto era algo natural, ya que los aventureros del más alto rango eran de este calibre.

"Supongo que no queda nada para mí."

"Belote no pudo evitar quejarse, pero por otro lado, no hablaba en serio. Luego de alcanzar el rango de mithril, a no ser que se tratara de circunstancias especiales, uno habría reunido suficiente dinero como para retirarse y vivir una vida de lujos por el resto de los días. Los aventureros que continuaban

Overlord (オーバーロード)

Volumen 3

buscando aventuras luego de alcanzar este rango comúnmente lo hacían por razones diferentes al dinero."

"Ah, Momon-san. Lo siento mucho, pero por el momento no tenemos misiones adecuadas para usted, mis sinceras disculpas."

La recepcionista se puso de pie e hizo una profunda reverencia.

"Entonces es así..."

Fue como si hubiera tenido la intención de decir algo pero se había detenido a la mitad. Luego de unos segundos habló de nuevo:

"Ya veo, eso es genial, ya que acabo de recordar un asunto urgente que requiere mi atención, así que regresaré al hotel. Si se presenta algo urgente pueden encontrarme ahí. Asumo que conocen el hotel en donde me estoy hospedando, ¿cierto?"

"Sí, se trata del Pabellón Dorado ¿correcto?"

Momon asintió con la cabeza y se dio la vuelta elegantemente, provocando que su manto rojo ondeara, y se dirigió hacia la salida. Cuando Momon pasó a su lado, Belote pensó que le había oído hablando, pero con una voz tan suave, que no pudo oír el contenido de lo que decía intermitentemente.

Lo que Belote no había oído, era a Ainz dando órdenes a sus subordinados para revelar el alcance total de su poderío militar.

"Ordenen a Gargantúa que se ponga en marcha, llamen a Victim y esperen a que regrese Cocytus. Ya que ésta es una rara oportunidad, dejemos que todos los Guardianes de Piso actúen juntos."

Palabras finales

Han transcurrido cuatro meses desde el último volumen, ¡estoy realmente contento de verlos a todos de nuevo! Soy el autor, Maruyama Kugane.

¿Qué les pareció "Overlord 3 La Valquiria Sangrienta"? Sería un honor para mí si fue de su agrado.

Pero, ¿qué debería escribir como palabras finales? Siempre me hago la misma pregunta. Ya que mi área de actividad son mi hogar y la oficina, no tengo la confianza de hacerlo interesante. Es por eso que, decidí hacer pública mi vida en estos últimos cuatro meses.

Primero, demoro alrededor de un mes escribiendo el borrador. Luego lo envío a mis editores para que sea editado. Usando este volumen como ejemplo, completé la historia alrededor de la mitad del mes de enero.

Lo siguiente. Luego de que el borrador ha sido revisado, regresa a mí para hacerle más ajustes. Incluyendo la corrección del autor, demora un mes y medio terminar el trabajo, y entonces el volumen está completo.

Con los repetidos envíos de borradores y cambios, la cantidad de tiempo usada en "Overlord 3 La Valquiria Sangrienta" fue... alrededor de tres meses.

Desde el momento en que el trabajo está completo hasta que es publicado, hay algo de un mes de tiempo libre. Este mes lo divido en cuatro, y uso algo de ese tiempo para actualizar mi novela web.

El trabajo en mi compañía es simple y puedo volver temprano a casa, es por eso que pude completar mi borrador. Para aquellos que trabajan hasta muy tarde, necesitarían reducir el tiempo que duermen. Ni siquiera tendrían el lujo de un mes de tiempo libre como éste, debe ser difícil para ellos.

... ¿Pero cómo hacen los autores que publican un libro cada tres meses? Desearía que alguien me lo dijera.

Lo siguiente es expresar mi gratitud.

A So-Bin-sama, a todos en Chord Design Studio, a Dapo-sama y a F-tan-sama. Si no fuera por su ayuda, no hubiera sido capaz de terminar esta obra, estoy agradecido por su ayuda.

Honey, gracias por tu respuesta, la editaré lo más pronto posible.

Overlord (オーバーロード)

Volumen 3

Y a los lectores que compraron este libro, muchísimas gracias. Si tuvieran algún comentario o sugerencia... pueden enviarme una tarjeta postal (lo siento, pero tendrán que asumir el costo del correo). Para los lectores de Internet, pueden hacerlo directamente en mi sitio web, estaré muy agradecido.

En el siguiente volumen... planeo escribir sobre los Hombres-lagarto en todo el volumen. Estaré muy feliz si continúan brindándome su apoyo.

Bueno entonces, nos vemos la próxima vez.

Marzo 2013, Maruyama Kugane.

Ilustraciones















